

الإلنين ١ شباط (فيراير) ١٩٩٩ للوافق ١٥ شوال ١٤١٩هـ/ العند ١٣١١٤

ملحقاليوم

العقارات والاستمارات الفندقية

سورية

● اسعار العقارات تفقد نصف قيمتها وحركة

تسمهيلات للعرب في التملك وشروط للأجائب

من الاستثمارات العربية: «مدينة» سورية -

● تذليل العقبات أمام إقامة مشاريع سياحية

سعوبية للإنتاج التلفزيوني



السوق النفطية



www.sakhr.com

لقب كبيرثان لكافلنيكوف

AL HAYAT MONDAY 1 FEBRUARY, 1999 ISSUE NO 13114

طبعةالقاهرة http://www.alhayat.com

بت الحياة عقيدة وجهاد

قال وزير الطاقة القطري عبدالله العطية عقب اعلن محمد الصالح يحياوي، العضو البارز في اجتماع عقده مع نظيره الايراني حبيب الله جبهة التحرير الوطني الجزائرية، انه يعارض بيطرف أن وضع السوق النفطية سيئ جداً. اسلوب وتزكية، عبدالعزيز بوتفليقة للرئاسة.

الجديدة التي رسمها وقانون تحرير العراقء

«الحيامه أن ريتشياردوني أبلغها أن حكومته

والعواصم الأقليمية تجاوزت نقطة العودة

في سياساتها تجاه النظام العراقي وبخلت

وكشفت المصادر وجود جبسهتين

مرَّحلة المواجهة الَّتِي بدأ الأعداد لها.

وسيدة)، يشتيه في أنتمائهم الى تنظيم «الجماعة

الى نلك، تبدأ المحكمة العسكرية العليا في القاهرة

اليوم النظر في قضية والعائدون من البانياء التي

تصم ١٠٧ متهمين بينهم ٦٠ في حال قرار من اعضاء

مجماعة الجهاد، وتنظيم القاعدة، واتخذت السلطات

للصرية إجراءات مشددة لتأمين جلسة المحاكمة التي

التنمة في المنفحة (٦)

وقالت مصابر عراقينة معارضة ل



الرئيس مبارك متحنثاً لمام المنتدى الاقتصادي في دافوس امس. (١ ب)

دعا في منتدى دافوس الى اندماج اقتصادي في الشرق الأوسط

لقبه الكبير الثاني بعد بطولة فرنسا ١٩٩٦. ص ۱۹

### بغداد ترفض افتراح مجلس الامن تشكيل ٣ لجان وتعتبره 'تهرباً من المسؤولية'

🗆 لندن - اسماعيل زاير 🗖 نيوپورك - راغده ترغام 🗖 الكويت - حمد الجاسر 🗖 واشتطن – والحياة،

🗷 حـصلت «الحـيـاة، على المحــاضــر التفصيلية للقاءات التى عقدها المنسق الاميركيُّ فرانك رينشيارتُّوني مع فصائلً للعارضة العراقية (ص٣) وفيها انه ابلغ مصاوريه الوصول الى نقطة اللاعودة في المواجهة مع نظام الرئيس صدام حسين

الحرب والمنتكات الكويتية. اما ميدانياً فإن واستمرار التباين حول طريقة التعاطي. وقد الطائرات الاميركية واليريطانية جيدت امس اكد ريتشياريوني هذا التوجه في الكويت قصف مواقع عراقية في منطقتي الحظر معترفاً بوجود سوء فهم في العالم العربي الجوي جنوباً وشمالاً. للمهمة التي كُلُّف تنفينها، والتي اعتبرها مساعد وزيرة الضارجية الأميركية مأرتن

انديك وصعبة ومعقدة). على صعيد آخر رفضت بغداد الآلية الجديدة التي وضعها مجلس الامن لعملية تشببه المراجعة الشاملة والقاضية بتشكيل ثلاث لجان، واحدة لتقيير نزع السلاح وثانية للحاجات الانسانية وثالثة لأسرى

واعلىن في لندن ان وريس الندولية

البريطاني للشؤون الخارجية تعريك فانشيت سيعقد غدأ اجتماعاً مع فصائل المعارضة العراقية، يخصص لمتأبعة الملف للعراقي ومناقشية الخطوات اللاصقية ومبواكيية أنتحركات النبيلوماسية للكثفة لواشنطن من لجل حشد الدعم للسياسة الاميركية

يحياوي وبوتفليقة

متواجهتين بصدد التعاطي مع الملف العراقي، تدعو لحداها الى البدء بعمليات

محاكمة العائدون من البانيا تبدأاليوم

التتمة في الصفحة (٦)

### انفجار في شمال طهران

## الموازنة الايرانية ترفض برنامج حوارالحضارات لصلحة مواجهة اميركا

🛘 طهران – غسان بن جدو 🔻 رصــ

■ قسرر مسجلس الشسوري سلامي (البسرلمان) الايراني الإبقساء على الدعم، في الموازنة العامة للدولة للسنة آلايرانية الفارسية المقبلة، لصندوق مولجهة المؤمرات والغرو الشقافيء الولايات المتحدة، رافضاً في الوقت نفسه رصد موازنة لدعم سياسة الحكومة في برنامجها مصوار الثقافات والحضارات، الذي ينادي به الرئيس سيد محمد خاتمي، أو تُخصيص صنبوق يقتطع من

الموازنة العاملة طلبت الحكومة

وكسان البسرلمان وافق خسلال السنُّوات الثَّلَاثُ الْمُاضَيَّة، عَلَى بند في الموازنة خصص له وإحساط ٱلمُؤامَّــرَاتَ الامسيــركسيــة، رَداً على الصندوق الذي خصصص

الإقتصاديء. ووضفت الجلسة البرغائبة التى اتخنت خلالها هذه القرازات بانها كانت جلسة وصاخبة وشبهدت مناقشيات حياية بين النواب المصافظين والمؤينين

### لتوقيف اسلامي آخر تمكن من الفرار. وأفادت مصادر مصرية أن السيدة زوجة أحد الرحلين. لكنها رفضت كشف أسماء الثلاثة أو تفاصيل مونتيفيديو، بعدما حققت نصاحات كبيرة العام الدولة التي قدموا منها وللسباب امنية، واوضحت أن الماضي في اقتاع دول عدة بتسليم اصوليينٌ مُقيمينُ الطلب المصري تركز على الرجلين من دون السيدة.

بمعلومات عنهم ونكرت الوكالة ان جهوداً تبذل اعتقلتُ أجلهزة الأمن في الأوروغواي اسلاميين مصريين يشتبه في تورطهم في اعمال عنف. ورجح عض المُصَادر أن تسعى القاهرة الى تسلم هؤلاء من فيها، إذ تسلمت من بول عربية ومن البانيا وجنوب افريقيا والإكوانور عنداً من هؤلاء. وتتهم الجماعات البينية المصرية الاستخبارات

■ تبدأ السلطات المصرية اليوم محاكمة أكثر من

مئة متهم في قضية والعائدون من البانياء في وقت

الإميركية بملاحقة اعضائها في اكثر من بولة والقيض عليهم واخضاعهم للتحقيق قبل تسليمهم الى مصر. ونقلت وكالة طرائس برس، عن ناطق باسم لجهزة الاستخبارات في الاوروغواي امس انه تم القبض يوم التمة في الصفحة (٦) أ الجسمعة الماضي على ثلاثة ارهابيين (هم رجلان

الاسلامية، المصري، وإن الاستخبارات الاميركية اعلمت نظيرتها في الاوروغواي بوصولهم قبل يومين 🗖 دافوس – ابراهیم خیاط وارسلت الى هذاك عدداً من عبد النها للزويين

■ ابدى الرئيس المصري حصيني مسيارك، في الاقتصَّادي العالَّى في دافوس، رغبته فيَّ أن يؤخر الرئيس القلسطيني يأسس عسرفات اعتلان النولة القُلْسُطِّينيَة. وقال مَّبارك «أمل في ان يؤخر لبعض الوقت اعلان هذا القرار حتى لا يعطّى القرصة لبعض المتطرفين لإثارة للشباكل، مُتمنياً أن تصرر عملية السلام تقدماً على رغم المؤشرات التي تدل حالياً الى انها قريبة من الجمود.

في المقابل أعلن عرفات ان الاعسلان عن الدولة الفلسطينية في ايار (مايو) المقبل سوعد مقدس، ولجتمع مبارثٌ وعرفات، وهما أبرز الشخصيات العربية الَّذِي تَشَارِكَ في منتدى دافوس، وبحثا في احْر

تطورات عملية السلام والوضع في العراق. واتفق الرئيسان على الدعوة الى محل سلمي، في العراق، اذ قال مبارك «أعتقد ان حل مِسْساكل هذا العالم يتم العراق قرارات مجلس الامن لتجنب أي مساكل ، أما عرفات فقال: ونأمل بالتوصل الى حل سلمي بدلاً من

للى نلك بعا مبارك في كلمة لافتة أمام المنتدى الاقتصادي الى انتماج اقتصادي لجميع شعوب الشرق الأوسط يستند الى فكرة السلام العابل القائم على أساس الحقوق المتساوية وضمان أمن جميع الأطراف المعنية بالنزاع العربي - الإسرائيلي. وجاعت دعوة مبارك في بدَّء اليوم الأولُّ من الأيام

التتمة في الصفحة (٦)

🗆 القاهرة - محمد صلاح

□ واشنطن – رفيق خليل المعلوف

■ تعلي مونيكا لوينسكي، اليوم الأثنين، بإفادتها حول الفضيحة الجنسية التي كانت بطلتها في علاقات مع الرئيس بيل كلينتون أبت الى محاكمته بتهمة الكنب تحت القسم وعرقلة مجرى العدالة امام مجلس الشيوخ الذي سيقرر قريباً إما إدانته وعزله او اعلان

وعبانت لوينسكي مسناء السببت الي العاصمة الاميركية بعدما كانت غادرتها مطلع الاسبوع اثر استجواب غير رسمي قام يه ممثلون عن الانعاء ومجلس الشيوخ وأدى الى استدعاء المجلس لها ولكل من فرنون جوردان صديق الرئيس ومستشاره

السياسي سيدني بلومنتال لأخد إفابتهم. ووسط الاستعدادات لأخذ الأفادات الت ستجرى بشكل غير علني، طلعت صحيفةً منيويورك تايمز، بخبر صارح يعكس الى حد

كبير وجود لاعب مستمز وراء الستار لا يزال يحرك ضيط الأزمة، وهو المحقق الضاص كينيث ستار، ونسبت الصحيفة الى مقربين من ستار قولهم أن المحقق الخاص يدرس الآن امكان الطلب من هيشة محلفين كبرى توجيه الاتهام الى الرئيس بيل كلينتون امام القضاء بينما لا يزال يشغل منصبه كرئيس

وتقلت الصحيفة عن هؤلاء القربيين ان ستار مقتنع بأن لديه الحجة القانونية والدستورية لاتهام الرئيس امام القضاء أي لماكمته قبل انتهاء ولايته الكه لم يقرر

حتى الآن ما أذا كان سيعتمد هذا الطريق. ويدا واصحاً لن التسريبات الأخبرة من مكتب المحقق الخاص تعني ان الازمة التي يواجهها كلينتون ليست محمور بالمصاكمة الجبارية كاليبأ امنام منجلس الشيوخ مع ما فيها من انقسام حربي واضح بين الجمهوريين والسموقراطيين، بَل قادرة

على التوسع متى شاء ستار توسيعها، علماً

بانه بات معروفاً أن معارضي ادانة الرئيس وعزله قادرون على منع مجلس الشيوخ من المصول على غالبية الثلثين (١٧ صوتاً) لتحقيق ذلك. وسارع البيت الابيض امس ومعه كبار

الزعماء الديموقراطيين الى انتقاد ما تسرب من مكتب سنتار. ووصف جيم كيندي احد محامي الرئيس أن ستار أبات جامحاً وخارجاً عن نطاق السيطرة، وإنه ستنخل في النَّصَاكِمَة، وزَّاد أنْ المطلوبُ أبالاعه أنه ليس العصو ١٠١ في مجلس الشيوخ. ويدوره اعلن ناطق بأسم سنتار عدم الإست عداد للكشف عن اي خطط لمكتب للحقق الخاص.

وبات واضحاً أن الجانبين أي الانعاء والنفاع سيحاولان استخدام فرصة ادلاء لويسكي بإقادتها اليوم في غرفة أجتماعات مخصصة عادة للتداول في مسائل الامن القومي السرية، لتعزيز مواقفُها. وسيحضر جلسة الافادة ١ شيوخ بمثلون الحربين

بالتساوي وممثلون عن الانعاء (للسرون من اعضاء مجلس النواب) وممثلون عن النفاع من محامي الرئيس كلينتون. وسيسعى محامو الرئيس الى نفع لوينسكي الى تكرار ما سبق أن قالته في شبهائتها امام هنئة المحققين بأن احدأ لم

يطلب منها الكنب أو يعدها بالحصول على وظيفة لها مقابل صمتها. ووعد ممثلو الادعاء يعدم طرح استئلة خاصة الى لوينسكي تتعلق بعلاقاتها الجنسية مع الرَّبِّيس كلينتون أو الدخولِ في اي تفاصيل أو وصف لهذه العلاقة، علماً أنه سيركز على طرح استلة للحصول على مزيد

من المعلومات. وستسجل كل الإفادات على شريط فيديو ليطلع عليها اعضاء مجلس الشيوخ. وسيقرر المجلس هذا الاستبوع ما اذا كأن سيكشف علناً عن الافادات وما أذا كان هناك من ضرورة للاستماع علناً الى شهادات حيّة للوينسكي وجوردان وبلومنتال

لسيطرة الحركة.



### شروط صربية 'تعجيزية' للمفاوضات بشأن كوسوفو

🗆 سكوييا – جميل روفائيل

🔳 اكدت مصادر ديبلوماسية عَربية في البلقان انْ يُوغُوسلافيا وضعت مشروطأ تعجيزية، لتلبية دعوة مجموعة الاتصال الدولية لإجسراء مقاوضات لحل ازمية كُوسوفو. (راجع ص ٧)

وابلغ الرئيس سلوبودان ميلوشيفيتش الشروط الثلاثة الى وزير الخارجية البريطاني روين كوك الذي التقاه السبت الماضي. والشروط هي داعتراف للجتمع الدولي بأن كوسوفو چــزء من صربياً لا الاتحاد اليوغوسلافي صحسب، وضرورة لجراء المفاوضيات في الاقليم ومشياركة كل الجماعات العرقية فيهاء.

### وفد صيني في كابول والحركة تنسق مع جمهوريات أسيا الوسطى

مڻ «طالبان».

### شاحنات وبضائع ايرانية الى مناطق سيطرة "طالبان"

🗌 إسلام آناد -احمد موفق زيدان

📰 في إشارة على التحسن الواضح في العلاقة بين إيران و حركة وطالبان، وصلت أمس شاحنات محملة بالبضات الإيرانية والتركية يقودها سائقون إيرانيون من أصول تركية إلى مزار الشريف عاصمة الشمال الأفغاني الخاضعة

وجابت الشاحنات من إيران وتركيا عبر الحدود التركمانية في وقت أجرى نائب حاكم ولاية جورجان الافغانية الشمالية ملاحافظ

كريم داد محادثات مع مسؤولين تركمان على حدود البلدين من أجل تنسيق المواقف في مكافحة المخدرات وتتظيم حركة الجمارك و عبور السيارات إلى جانب استيراد الكهرياء من تركمنستان إلى الولايات الأفغانية المتَّاخِمة للحدود.

خاضعة اسيطرة حركة «طالبان»، تطور هو الأول من نوعه منذ ظهور الحركة عام ١٩٩٤. وكانت وطالبان، اعتقات أكثر من ٥٠ سائقاً ايرانياً بتهمة نقل أسلحة ونخائر إلى

وقالت مصادر افغانية مطلعة له والحياة، مس، أن مرور سانقين إيرانيين في مناطق

واوضحت مصابر افغانية أن هذا التوجه الإيراني جاء بعد سلسلة من لقاءات ضمت

مسؤولين من عطالبان، وأخرين إيرانيين من أجل تحسين العلاقات بين الجانبين الغايات اقتصادية بالدرجة الأولىء، في ظل تضبيق باكستاني على البضائع الأفغانية المارة بأراضيها حوقاً من عودتها غير مجمركة إلى باكستان، ما يضر بالاقتصاد الباكستاني. وسيوفر هذا التحرك سوقا اقتصادية جديدة اللبضائع الإيرانية والتركية ويعزز صلة

المعارضة الأفغانية في الشمال قبل سيطرة الحركة على الشيمال في أب (اغسطس)

الماضي، ما نتج عنه توتر في العلاقات مع

طهران خصوصاً بعد قتل بيبلوماسيين

العالم الذارجي. إيرانيين وصحافي إيراني على أيدي عناصر وأعستبرت المسادر أن هذا بض بالاقتصاد الباكستاني كونه يدفع الأفغان ألى إعادة تسويق هذه البضائع في مناطق القبائل غير الخاضعة لسيطرة الحكومة الباكستانية فينمو بذلك اقتصاد مواز كان حسب احصانيات أخيرة سبباً في ٤٠ في المنة من خسائر الإقتصاد الباكستاني..

and a second of the Control of the C

البلدين بالسوق في أسيا الوسطى. وتعلق

إيران أهمية قصوى على هذآ التطور

ألإيجابي وهي تسعى إلى تقليم ميناه بندر عباس كمنفذ وحيد لدول وسط اسيا الى

وحسب مصادر افغانية قدمت من

الشمال الأفغاني فإن ٢٠٠٠ شاحنة عبرت

النتمة في الصفحة (٦)

### وزيرالإعلام السوداني يطالب بحكومة ائتلافية من أحزاب التوالي

للولايات المتحدة.

🗆 الخرطوم - والحياة،

■ دعا وزير الإعلام السودائي النكتور غازي ليلاح البين الى تشكيل حكومة التلافية من احراب وستعمل في اطار قانون التوالي السياسي. وقال صلاح الدين خلال مشاركته في افتتاح نادي الصيح الفيين في الخرطوم أمس انه يرى ضرورةً وسيع الحكومة القائمة لتصبح حكومة ائتلافية مُنم آخراباً سجلت وفقاً نقانون التوالي السياسي، و تقدم ٢٨ حرباً بطلبات تسجيل حتى الأن إلا أن الأحراب الكبيرة في العهد النيموقراطي الأخير رفضت طب التسجيل أو العمل في اطار قانون التوالي

المساسي الذي أياح حرية تسجيل الأحراب ونفى معلاح البين ما تربد عن توجه لإيعاد مساعد إلْرئيس، رئيس مجلس الجنوب النكتور رياك مشار لَنْ الْحَكُومَةُ بِعَدِ الْتَصَادَهِ قُرَاراً بِتُسْجِيلًا حَزْبِ جِنِيدٍ يا الإنسلاخ عن والمؤتمر الوطني، الحاكم

اليوم يمثل خروجاً ألى العمل العلني. وسيتحدث في المؤتمر الأمين العام الحركة الحاج وراق الذي ظل مختفياً منذ وصول حكومة الاتقاد الى السلطة في ٣٠ حريران (يونيو) ١٩٨٩.

حرية الصحافة واوقفت لجراءات أمنية وقانونية كانت ستتخذ ضد صحف رأت الحكومة أن يعض كتاباتها تعطى شرعية للمعارضة موارية لشرعية الحكومة، مع أن المعارضة ترفض الستور والقوانين، الى نئله تعقد حركة القوى التيموقراطية الجمديدة؛ (حق)، وهي فسمبيل منشق عن الحسرب الشبوعي السودائي، مُؤتمراً صَحَافَناً في الخَرطوم

وقال وزير الإعلام إن قرار مشار تسجيل حرب

بجيهة الإنقاذ الديموقراطية للتحدة، لم يناقش داخل

الحكومة أو الحرب الحناكم وشبيد على أن المنطق

يقضى ببقاء مشار داخل الحكومة دوهذا لأيعني أننآ

راضٍ ون عن الخطوات التي اتحذهاء. وأكد صبلاح

البين أن الحكومة واتضنت خطوات باتجاه تعيزيز

alilai lad

معاقبة المرتكبين وإتمام مسيرة

الإصلاح والتباع سياسة الثوآت

والعُـقَـابِ في إدارات الدولة لأن

اللوظف الذي يتفانى في خدمة

الدولة بجب أن يكاف والذي

ُ بِرِتَكِبِ مُخَالِعًاتُ يُجِبِ أَنْ يِخَاسِبُ

لأن مصلحة الوطن فوق كل شيء:

للتأثب جتبلاط السند غازي

العريضي الإجراءات الإدارية الحكومة، وقال في ندوة نظمتها منظمة الشباب الققمي في المان

الأعلى وان أعالاننا معارضة

رعسكرة النظام والحكوسة

بتركيبتها وتوجهاتها

وممارساتها ليس لأنثا خرجتا من

الحكومة بل لوجود مشكلات ليس

في الإمكان معالجتها بمثل هذه

الأساليب والإفكار والمارسات

علمأ أنذا كنا أبدينا ارتياحنا

لخطاب القسم لا سيما عند تناوله

تقاطأ اساسية لتشكل طموحاً من

طم وحاتنا، اضافه آلى أن

الحكومة جاعت مشكلة وجاهزة

بعد الانقلاب الذي أشعرنا بمزيد

من القلق والحسر، اضساف ولا

نستطيع أن نبقى متفرجين على

ما يحصل من بعض الهواة

المراهقين سياسيأ النين يقولون

ان المعارضة هي مجموعة من

التضررين... فمعارضتنا ليست

ورأى فيها داستنساباً وتشفياً

والانتقاما ومصاولات تصفية

واستئصالا لبعض المواقع من

الإدارة تحت عنوان معالجة

القساد وثمة على طاولة مجلس

الوززاء فأسدون ومفسدون وثمة

في الإدارة فاستون ومحميون من

مراجع هم خارج مجلس الوزراء

جـزء اسـاسي من التـرويكا

وشن هجوماً عنيفاً على

الوزيس المسر وقسسال «ان وزيس

الدلخلية صهر العهد وأب العهد

وشيريك العهد كل شيء في هذا

العهد، وقبضاي العهد ومحتكر

العهد لأن في التعيينات الحصة

الكبرى له والخطير في هذا الأمر

الإمشياك بمعظم المؤسسات من

واعتبر رثيس الاتصاد العمالي

العام الياس أبو رزق ان طبنان لا

وهو نتيجة السياسات الخاطئة

الَّتِي ورطَّت البِلدُ فِي عَجِرُ مالي

كبير أكبر من طاقته ونتج عنة

حياة اقتصابية صعية وفقر

النقابي في البقاع دان الاتحاد

العمالي لن يسكت ويقبل بعقولة

عفا الله عما مضيّ وسنبقى

نطالب بفتح الملفات وتحقيقات في

كل الْقَصْابِ الْمَالِيةِ وَالْصَافِقَاتُ

والسمسرات التي حيرت في

بمحاكمة كل الناس النبن تورطوا

وارتكبوا ونريدها محاكمة فيير

انتقامية وعادلة في اطار القُلْبُون

ونزيهة وسليمة لأننا ضد سيائبة

وقال في ششام دورة الشاهيل

حانب المسويين عليه،

وركود في الأسواق.

وتطرق الى قضية الإقالات

مجترة لأحده

الحديدة».

وانتقد المستشار السياسي

انتقد إثارة أموال البلديات إعلامياً وتحدث عن نزاهة دمرجيان واستقامته

## رئيس الحكومة اللبنانية: لامراعاة في التعيينات والإنتهاء من الملف الاداري يُوقف النزف

🗖 بيروت – دالحياة،

■ اكد رئيس الحكومة اللبنانية الدكتور سليم الحص على ضرورة الانتهاء في سرعة من ألمُلف الإداري، لئلا يبقى ينزف، لنتفرغ في سرعة الى مواضيع اقتصادية مهمة، خصوصاً واننا نعتمد سياسة معالجة الملف الإداري في شكل مواز للملف الاقتصادي. وقال الحص امام زوارةً امس اننا نعلق

أهميلة خاصة على ما تقوم به اللجنة الاقتصادية الوزارية، لما لها من أرتباط مبأشر مع اعداد مشروع قانون الموارَّنة للحام ١٩٩٩ الذي أوشكفا على انجازه، مشيراً الى بور اللجِنَّةَ فِي بِلورة مجموعة من المقترحات التي ويمكن أنَّ يؤخذ بها من قبل مجلس الوزراءَ لدى البحث عن زيادة واردات الخزينة بغية شقض العجز الصاصل في الموارثة شرط ألا ترتد سلبأ على التقديمات الاجتماعية التي تؤمنها الدولة للبنانيين، ولفت الى أن دعوتة التي الإسراع في أقفال الملّف الإداري لجهة الانتهاء من التعبينات الإدارية والإعفاءات التي قد تطال مديرين عامين جند،أ «لا تعني وقَفُّ عملية الإصلاَّحُ الإداريُّ التِّي لا بد من أنَّ تستمر باعتبارها ليست عملية موقتة وإنما دائمة من أجل تفعيل دور الإدارات العامة والمؤسسات الرسميةء.

وردأ على ســؤال قــال الحص «لا علـم لى باحالة سبعة من الموظفين الذين وضعوا تُتَصرف رئاسة الحكومة أو أنهيت خدماتهم على التحقيق، مؤكداً أن الانتهاء من الملف الإداري لا يعني التخلي عن المعالجات الإدارية

🗆 بيروت – والحياة،

🗷 وصل الى مطار بيروت

الدولي ليل أول من أمس ٢٤٥ لبنانيا أتين من كوناكري عاصمة

غينيا كانوا قد انتقلوا اليها هربأ

من العارك الدائرة في سييراليون

وكان في استقبالهم نووهم وينت

المرارة واضبجة على وجوههم إذ

التَيتُيقَصْي بِاحالة المُلفات عَلَى أَجِهِزَةَ الرَّقَابَةَ. لاسيما وانها تمتلك الملفات عن الموظفين المشمولين بالقرارات، واعتبر أن الغيير القيادات الإدارية لا يكفي لتحقيق الإصلاح الإداري الذي هو عنوان، لا بد من أن يقترن بتحهير الأدارة ومكننتها، ومن ثم باجراء المناقلات الإدارية بين الموظفين من خلال تطبيق المداورة، وسئل الحص عن صحة ما يتريد من أن هناك مراعاة في التعيينات والإعفاءات الإدارية لفريق معين (يقصد به رَّثِيسَ المَجلسُ النَّيَابِي نَبِيهُ بِرِيَّ) قَلْجِابِ لَا مراعاة لأحد في تعاملنا مع الملف الاداري، لقد وضَعنا في التصرف موظفين مقربين منة، ولم ننته حتى الآن، إنما الجو عن مراعاته موجود في الشارع والناس لا يرحمون، ولكن لا يجوز

وإذ اعترف الحص أمام الزوار بأن بعض السلبيات شابت القرارات الإدارية التي صدرت عن مجلس الوزراء قال دان عملية بهذا الحجم لابد من أن تشويها شوائب نظراً لأن ليس ثمة شخص واحد يتولى هذا الملف وإنما أكثر من شخص معني بها، لكن ما يهمنا تفادي التغرات وعدم تكرارها في القرارات اللاحقة. وتطرق الحص الى مسئلة الأموال البلدية

التي طرحها نائبه وزير الداخلية ميشال المر وقالَ طقد فوجئنا بما طرحه الوزير المرولم نكن على علم بما طرحه، ولا علاقة للحكومة بهذا الأمر، وأضاف ان الوزير المر استخدم الأرقام المعائدة لاصوال الصندوق البلدي

اشتكوا من تقصصير وزارة التعامل مع المغتربين كبقرة حلوب

نكبتهم،

في وقت الرخاء ونسيانهم عند

من جهته، أكد جمعة داستمرار

العمل من اجل تأمين عودة أقراد

الجالية اللبنانيين كافة من

سييراليونء نافيأ وقوع معمليات

اغتصابه قائلاً دان عبد الضحايا

اللبنانيين خلال المعارك ثلاثة،

فوزية خليل (الى اليسار) التي قُتُل والدها في سبيراليون أول من أمس لدى وصولها الى مطار بيروت. (١ ب)

عودة ٢٤٥ ناجياً من سييراليون

المغتربين تجاههم وتحدثوا عن

تعرضهم للنهب والسرقة وقتل

طال ستة لبنانيين في سييراليون.

المنير العام لوزارة المعتربين هيثم

جمعة ممثلاً الرئيس سليم الحص

وعدد من النواب من بينهم عبد

الله قصير الذي تمثّى «ألا يتم

POUR HOMME

وكان في استقبال العائدين

وسياسية وتصدرت عناوين الصحف ونشرات الاختبار في الإعلام المرئي والمسموع... وكان لا بد من أخرَّاجِها من التداول بعد التجانب الذي خُلَفْته، وتايع «لقد استمع مجلس الوزراء في جنسته الأهيرة الى شرح للوزير المرعما دار في الجلسة الشتركة للجان النيابية، ولم يكن في وسعنا سوى احالتها على النيابة العامة المَّالَية رغبة منا في جلاء المقيقة وأن مجرد احالتها تعكس رغبتنا في الإسراع في التعاطي الموضوعي مع هذه القضية. وأنا منّ جهتي أرفض التعرض للكرامات الشخصية،. وختاماً قال الحص: أن الموضوع أصبح الآن بين يدي الذيابية العامة المالية في بيوان المحاسبة، ويالتالي لم يعد من مبرر لمواصلة السجال، في انتظار معرفة الحقيقة.

ينكر أنَّ الرئيس الحص سئلُ عما آلت اليه قضية الأموال البلنية، فقال دالحكومة أحالتُ الحكم على أي خطوة قبل أن ننتهي منها». هذه القضية على النيابة العامة في ديوان المحاسبة لجلاء ملابساتها، ونحن في انتظار نتائج التحقيقات التي ستجري على هذا الصعيد فنبني على الشيء مقتضاء وقد زارني قبل يومين الوزير ألسابق للشؤون البلنية والقروية السيد هاكوب بمرجيان وشرح لي وجهة نظره حول هذه السالة. ومما

ينكر أنني اعرف الأستاذ بمرجيان منذ زمن طويل، فقد كان من تلاميذي في الجامعة، وقد واكبته خلال توليه الوزارة عبر ما يناهز الست سنوات، فعرفت فيه دوماً النزاهة والاستقامة والإخلاص في العمل. في أي حال آرجو التزام المؤضوعية في التعامل مع الملف البلدي حرصاً على المصلحة العامة.

### المستنقل بطريقة حسلت اثارة أعلامية صفيريدعو

الكاربيتال نصرالله صفير، في عظة الاحد، الى أحداث الاسبوع الفسائت دالذي اتسنم بفوضى التصريحات والإتهامات التي ادلى بها بعض من تولوا او يتولون المسؤولية ونلك في شان أحسوال صندوق البلنيات الضائعة، وقد أوقعت الكثيرين من للواطنين في نهول وحملتهم على السوال والهذا برهقون بالمسرائب ويتسفنيه بدلات ألخدمات الاجتماعية من كهرياء وماء وهاتف ورسبوم الى ما سوى ننك من اعباء لا يطيقونها، مكذا تعب الأموال فيما يعض الفقراء يتسللون تحت جنح الليل حياء الى صنائيق النفايات لعلهم يعثرون فيها على ما يمسك رمقهم ان لم يسد

ونكرت مصابر الوقيد ان

🗆 بيروت - «الحياة»

■ بلغت المواقف من موضوع التعيينات والاعفاءات الادارية وأحوال البلديات دروتها امس، بعد أن أنضم اليها أضافة الي رئيس الحزب التقعمي النائب وليد جنبلاط وزراء ونواب أبرزهم ناثب رئيس المحلس التيابي ايلي الفرزلي ووزير الزراعة سليمان فرنجية. فقد اعتبر تائب رئيس المجلس

النيابي ايلي الفرزالي أن دلا يجون لأي مسوقول تحت أي عنوان أن يطلق الكلام للإيصاء بأن هذا أو ذاك من الناس قد صرق المال الحام إلا بعد التاكد الذي يلامس مسالة اليقين بأن جرم السرقة قد وقع. فهذا الإيحاء تخريب للاقتصاد الوطنى وبالتالى ان كل من يقدم على هذا الجرم أو هذا الفعل أو هذا الإيحاء يكون قد ارتكب جرماً جِرْائِياً عِنْوانَهُ تَحْرِيبِ الْأَقْتَمِيادِ العام ويجب أن يلاحق جزائياً كاننا من كان.

وعن طي هذا الملف في المجلس النيابي اجاب دان رئيس للجلس نبيه بري اعطى مهلة عشرة ايام كونه رثيس اللجان المستركة لتبليغ الشقارير الى الطرفين المعنيين بالاتهامات،. وقال دعلينا وضع الأمور في نصابها وعندما يثبت أن هناك تبديداً للمال العام جرى من دون وجه حق، ١٤ قيل في مسالة أموال البلسات، عليناً وضع اليدعلى هذا الجسرم ونحالته الى النيابة العامة وانزال العقوية. أما عندما يكون هذا الكلام لخدمة أهداف سياسية فإنه يؤدي الى منافسات منفسرة بالاقتصاد الوطني وبالاستثمار الدولي في لبنان،

من جهته، رأى وزير الاقتصاد والتحارة والصناعة ناصر السعيدي دأن اطلاق الكلام عن الهدر والفُسّاد في لبنّان لا يسيء اليه دولياً، فعندما تطبق القوانين وتكون هناك مراقية مالية يتشجع الستثمرون على الاستثمار في

واكد وزير الزراعة والإستكان

طيمان فرنجية في احتفال أقيم في طرآبلس لمناسبة تحنيد البيعة للرئيس السوري حافظ الأسد على والخط الوطني الشيامل لرئيس تحقيق الأمال والتحولات، وقال وان النين وضعوا في التصرف ليستوا من لون ولحد بينما الشعيبينات لها نون واحدهو الكفائية والحدارقي موضحا ان والإصلاح الإداري ينطلق من فك الارتباط بين السياسة والدارة، وقسال دهشاك من رفع شسعسار الإصلاح في السنوات الماضية ومارس عكسه واليوم يفتحون النازعلي العملية الإصلادية متناسين المحسوبيات في تعيينات ما مضى من حكومات. واعتير ان والعملية الإصالحمة تاخذ مداها الاوسع بإنجاز قانون الانتخاب وملف البوائر الانتخابية بما يعزز النيموقراطية

وشدد چنيلاط على «تمسكه وكشف وزير المال جورج قرم انه سيتقدم واليوم برقم رسمي يوضح حساب الصندوق البلدي في الخرينة، واكد أن من خلال المَثَن لها أهمية كَثِيرة،

قرم يعلن اليوم حساب الصندوق البلدي وفرنجية ينتقد المسوبيات في الحكومات الماضية

الفرزلي يعتبر الإيحاء بسرقة المال جرم جزائي

وجنبلاط يدعوالعهدالي إقالة المرحفاظا على صدقيته

واضباف النينقيل بنظرية المحادل الطائفية أو العددية والى

السابقة بدل مكافاتهمه

السياسي في محرّب الله، النائب محمد رغد رقضه ربقاء محميات والصاكمين في الإدارة،، وقال «لا بنزيد أن نستينل مزارع قبيمة بمزارع أخرى جنيدة، وسال دهل اعْفَاء بِعَضَ الْتُوطِّقُينَ أَوْ وَضَعَ البعض الأخبر في التصرف الجنيد وهجنه الإصلاحيء واعتير أن مكثرة الزلات في بدأية تنفيذ الإصلاح تشكك المواطنين وتفقيهم الثقة بجبوى العملية

للمقاومة النائث ابراهيم امين

والوزراء السابقوي يعرفون نلك

تمكن في شهرين من اعداد موارنة فيها ضغط للنفقات وترشيد للأنفاق، وأضاف دوهكذا تقلص

> طَأَنُفَياً،. وقال أمام عشرات الوفود الشعبية التي امت قصر المختارة أمس من مختلف مناطق الشوف والمتن وعاليه وراشيا والبقاع وحاصيها: «أن النَّقَام الطائقي يلغى حقوق الاقليات من أي نوع، وكمأ اطالب لجبل لبنان اطالب لراشيا وللبقاع الغربي ليبقى في تنوعه الطائفي والوطني، وكَنْلِكُ لصاصبيا إذ أن أي ثائب عن حاصبياً لا أعتقد أنه يأتي بإرائة أهلها لأن هناك كما يقولون يوجد مصادل. وبُحنَ لا نقيل بالمحابل

الطائفية أماً كانت، بل نقبل بإلغاء

الطائفية، وعندما تلغى فلكل

كل يوم نسمع منهم شيئاً ما وقد راينا فضيحة أموال البلذياتة فإذا كان ثمة حكومة تحترم نفسها لكانت استقالت بعد هذه الغضيحة، وقال ديتهمون أناسأ في السرقة والبعض الذي اتهم إذا اربنا أن نفستح تاريخه أثناء حصيان بيروت يكون لتبنا سجل كبير عنه، واعتبر دان وجود ورير الداخلية والشيؤون البلدية ميشال) المرفى الحكومة يفقد العهد الكثير من مصداقيته، الفتا الى وان العهد إذا أواد الحفاظ على ما تبقى من هذه

، ان يقيل كنت أنا مكانه لإستقلت، وقال حنيلاط داما وإن المعركة افتتحت فطينا الانتباء لأن (رئيس الحكومة) سليم الحص يقول في ندوته التلفريونية: ان قانون الانتخاب يُدرس، والأستاذ نبيه بري (رئيس المجلس النيابي)، رفيق الأمس وأتمنى أن يكون رفيق البوم، يقول: أنه (قانون الانتخاب) مؤجل الى العام المقبل. علينا أن نكون على حير، أضاف ولا أحد يمون على أحد: لأن في هذا العبهب الوزارة لا تحكم الوزارة المقيقية هي في السريات التي انشئت في القصر الجمهوري وهنا مكمن الخطر الأساسي وهذا يتطلب انتباهأ

مسبح واللوثغ بيتش، إن أصوات الهيئة الناخية

توزّعت بين تيسارات الحسرب الشيلات، اليسسار

الديموقراطي والوسط والمتشند اذان الاخير حصد

الأغلبية الساحقة من الإعضاء في مقابل حصول

التيارين المنافسين له على مقاعد رمزية تتيح لهما

وفي العودة الى الإجواء التي سيطرت على عملية

انتَصَّابُ اعضًاء المجلس الوطني، عَلَمْتُ والحيام، إنْ

أصوات الناخبين النبن تجأوز عندهم الثتين صبت

في مصلحة المرشحين النبين ينتمون التي التيار

المُتَشْبِيدِ الذي يقوده في شكل رئيسيي كل من الأمين

العنام الصالي للصرب فناروق بصروج وسنعدالله مررعاني، وتديم عبد الصمد، وغسان الرفاعي، وكريم

سروه، وحُالد حداده، وسناء ابو شقرا، وماري

سرو.. النبس، في مقابل اخفاق التيارينُ الوسط واليسارُ

للحرب جورج حاوي انتخب عضوا في الجلس

الوطنى بيذما لم يتمكن تيار الوسط للحسوب عليه

من ايضال سوى ثلاثة اعضاء وقد احفق في تامين

فور راقي حاوي وهو ابن روجته المكتوره سيوسى

وبالنسية الى التيار المتشيد فقد نجح ايرز

رموزه، الياس عطاالله في دورة الانتخاب الثانية إلى

حائب ثلاثة اعضاء متعاطفين معه. ما شكل مفاحاة

طرحت علامة استفهام على مدى جنية الحوار الذي

بقى مفتوحاً طوال حلسات المؤتمر بعدما اعتبرت

مصادره أن فتح الحوار لم يمنع التدار التشيد من

تشكيل لائحة خاصة به الى انتخاب للجلس الوطني.

واستثادا الى المعلومات فان الأمين العام السابق

في ايصال عبد كبير من الاعضاء.

متابعة الحوار من داخل مؤسسات الحزب.

وحذراء

مالتوائر الانتخاسة الصغرة» وقال دان التاء الله قريباً نجول على المناطق لأقامة ندوات فيها ولإسيما على للتن لأن معركة

وانتقد النائب عمر مسقاوي عملية الإصلاح الإداري دالتي طربت بعض المديرين العامين النبن ساعدوا على تحقيق انجازات في عهد الحكومات

وطالب القائث فلال المرعبي قانون الإثراء غير الشروع في

الرقم من ١٠ الاف بليون ليرة وفق مشروع الحكومة السابقة، الي ٨٥٠٠ أو ٨٣٠٠ بليون ليرة على أبعد تقدير، ولفت الى عدم وحود اي ضرائب جديدة والى شمول

السزيادات عسلسي السرواتب فسي الموارية، وأعلن عن اعداد مشروع لاعادة تنظيم السياسة الضريبية في لبنان بعدما كانت السياسة السابقة تعتمد عدم العدالة، في القابل أكد رئيس الحرث التقيمي الأستراكي النائب وليد جنبلاط أن «المعركة اليوم هي من أجل الحقاظ على الوجود العربي في حبل لبنان ما دام النظا

الابنء واضاف داننا ننسه هذآ العهد الى أن عليه أن يُقيل هذا الشخصء

حانث حبيث، هذه هي معركتنا السياسية اليومد واضاف دأما الحكومة فإنتا الإصلاحية برمتهاء

النبية قل لصالح بلدية بيروت وحبوالي ٩٠ بانبية اخبري لها علاقة مع بعض المبؤولين، اخنت .رئيس الحكومة متقرداً». وسال دلين كان الوزراء أنذاك

سياسية لبعض السياسيين الإصلاح الإداري يتحقق بمجرد وتعيين البديلين عنهم؟، وحنر من إن «التباطؤ في تصقيق الخطوات الإصلاحية يفقد العهد

اخبذت من الصنعوق البلدي بقرارمن محلس الوزراء وليس من

سراسته للموارنة التي ورثها

أن تتوحد البراض التربوية على القاعدة العربية والقومية والى أن ترال جميع الجامعات الطائفية، جامعات السم والتفرقة والمنهبية من حقتا الاحتقفاظ بوجوينا وحقوقنا بعيميا كرسناها في الماضي القريب وحصوصاً من خلال ما خضنا معكم بالسلاح والمعارك وكان الحيش الشعبي جيشكم هذا الجنش الكبير ومثات والإف من الرفياق في منطقية حاصبيا وراشيا شاركوا في هذا الجيش، وقال دان المعركة اليوم هي معركة سياسية ونجحنا، لكن الحكومة اليوم تتلعثم (تتخبط) الحص يقول الشروع على النار، أما للر فنصف مصداقية العهد انتهت بوجود المر وصهره أي

وأعلى رئيس المجلس

واكد رئيس كتلة والوفاء

عتنما أجريت العقود بموافقة مجلس الوزراء والتي عمل بها خلافا للقانون وبمبالغ هائلة متجاورين رفض يدوان الحاسبة،

باتماء مخطوات الاصلاح الإداري وفيتح أي ملنف يمكن أن يشكل ضرراً مالياً او جرائياً وإقرار

### الى تدابير تعيد الثقة 🛘 بيروت – دالحياة، 🗷 تطرّق البطريرك الماروني

حوعهده.

واضاف دان ما جرى ويجري لخزحقأ ويستوجب اتضأة تدابير صارمة لكي تعود ثقة المواطنين الى وطنهم إن لم نقل ثقة العالم الى لبنان.

ومن المقرر ان يرور بكركم اليوم وفد من جبهة النضال الوطسي موقداً من النيائب وليند جنبلاط للقاء البطريرك صفير.

### اللقاء سيتناول عودة للهجرين وقانون الانتخابات.

### 🗇 بيروت - والحياة،

■ قصيفت منفعية الاحتلال الإسرائيلي ظهر امس أطراف بلدات شقرآ ويرعشيت وفرون والغندورية ووادي الحجير. وتوسع القصف بعد الظهر لنشمل بلدات زيقين وجبال البطم وياطر. وعصراً اغارت الطائرات الحربية الاسرائيلية على منطقة تسمى العاصي في القطاع الغربي مستهدفة أياها بعيد من الصواريخ.

وكنائث حلقت قبيل الظهس طائرتان حربيتان اسرائيليتان في سماء البقاع وخصوصا فوق بعلبك وجابت أجواء المدينة على علو متوسط

وافادت مصادر امنية عن اقتراب ثلاث مروحيات اسرائيلية

### عمليناث على مواقع الاحمدية وزمزيا وسنجد وحداثا والسويداء بالسلحة الناسبة وتحدثت عن

الجنوب: غارة وقصف وعمليات

وطائرات اسرائيلية تجوب أجواء بعلبك

تحقيق أصابات مباشرة. وفني المواقف اكت عنصب

. والانصهار الوطنيء

تعود الى عرض البحر.

المجلس للركزي في دحرب الله، محمدَ باغي في حقل تابيثي وحهوزنة القاومة للتصدي بكل قوة لأية مبجناولة اسرائيلينة عدوانية تستهدف امن اهلنا وقراهم، وقال دأن رجال للقاومة

شوعية للعدو في الوقت والمكان

من جهة البحر إلى شاطىء صيدا حيث حلقت لبعض الوقت قبل أن

وفي القابل اعلنت القادمة

الإسلامية الجناح العسكري

لحُدرُبِ اللَّهُ، فِي بِيأْنِ أَنْهَا نَفَدُتُ

قادرون على أن يسددوا ضربات

### رئيس أساقفة كانتربري في بيروت

■ وصل رئيس اساقفة كانتربري وثيس الكثيسة الانغليكانية في العالم الدكتور جورج كاري الى لبنان برأ اتياً من

لتحارة والصناعة ناصر

المستؤولين اللبثانيين ويحاضر عَدا الثلثاء في دار الفتوي. وكنان كاري التقى في دمشق الرئيس السوري حافظ الأسد.

□ بيروت - دالحياة،

اشار في منعسرض حبيشه عن

المناسسين

🗖 بيروت - والحياة،

يمشق وكأن في استقباله وزير

### وزيرالصحة يوضح موتفه

■ قال وزير الصحة العامة كرم كرم انه «لم يشهم احداً بالوقوف وراء الشركات الخاصة غير المرخصة التوزيع المياه بل

## ويجري كاري محادثات مع

الوضيع القبانوني ليتعض هذه

الشركات أن الورارة قررت أتخاذ التدامير اللازمة للتاكد من سلامة المياه التي تورَّعها، وأن الوزارة أعطت مهلة ثلاثة اشهر للشركات اياها لتسوية اوضاعها واتخاذ الاجراءات القانونية اللازمةء.

### التشددون يسيطرون على الجلس الوطني . . ولا تغيير في القيادة الشيوعي ينتخب هيئاته غدا ويضع ضوابط للحوار

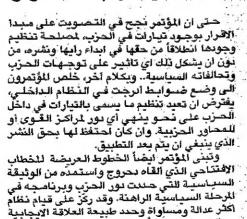
■ انهى المؤتمر الثامن للحزب الشيوعي اللبنائي. الصف اعماله، في جلسة استمرت حتى صباح امس واقتصرت على انتَّحَابِ ٧٥ عضواً للمجلس الوَطَنِي، على ان يستكمل النصف الآخر في جلسة تعقد غدا الثلثاء لانتخاب الأمين العام للحرب وناثبه ورئيس المجلس الوطني واعضاء المكتب السياسي... واللافت على هامش انتخاب اعضاء المجلس الوطني في اليوم الثالث من اعمال المؤتمر المنعقد في

مع الحكومة انطُّلاقاً من التدابير التي اقدمت عليها شرط ان تعطى العملية الإصلاحية بعدا اصلاحيا أكثر عمقاً وجنرية.

وأقر المؤتمر توصيات أبرزها تفعيل دور الحزب في مقاومة الإحقلال الاسرائيلي والتحضير لمؤتمر قوى اليسار في لبنان واعادة نصب القائد التاريخي للحرب، فرج الله الحلو إلى مستقطه في بلد حصرايل - قضاء جبيل ﴿ والعمل على استعادا طاقات مهمة خرجت من الخرُّب وأخرى كانت معطًّا وهي ما تزال في داخله.

واذ احجمتُ مصادر في الحرب عن الدكول في الاسباب التي حالت بون التوصل الى تركيم تسووية للتوقيق بين تياراته، فأن المصاس الاخيلي تحدثت عن تراجع التيارين الوسط والبسار لمسط التيار المتشند الذي سيطر على المجلس الوطأ واعتبر بمثابة مكوكّتيل سياسي، ضمَ أبرز رم ( القيادة السابقة (الحالية) في الحزب.

ولم تستبعد المصابر في ضوء ما الت البه عملًا انتخاب اعضاء المجلس الوطني الريطرا تعبيل ع انتخاب الهيئات القيانية الباقية، ربما يؤدي ا اعادة النظر في انتخاب حاوي رئيسا المج الوطني وان يحلُّ مكانه مرَّرعاني المرشح الي منص نِائْبِ ٱلْأُمْيِنُ ٱلْعَامِ للْحِرْبِ فِي حَينَ يَتَوْقِعَ أَن بِمِا انتخاب بحروج امينا عاماً.



الانتقام.

## واشنطن والعواصم الاقليمية تتجاوز خط العودة وتبدأ الإعد

🗖 لئين - اسماعيل زاير

■ تتبيح قراءة ملفات الحواربين فرانك ريتشياردوني، وممثلي القصائل العراقية للعارضة الاستنتاج أن ثمة بوادر تحول سياسي بنيوي في السياسة الأميركية تجاه العراق . ويعود الفضل في ذلك التحول الي شخصية ريتشياردوني وخبرته بالملف العراقي الذي كان قد أبعد عنه مدة ستة سنوات

ويشكل اقانون تصرير العراق، اول تجرية جدية لمدى قدرة الطاقم الجديد على الخروج بالية عمل مناسية توظف القانون بما يحدم الإدارة الإمسركية من عون ان تتقيد به كاداة وحيدة لتسبير ملف ما يدعى الآن بعملية داعادة تأهيل للعراق، الذي تتبناه مقابل الدعوات المتطرفة الى أسقاط النظام بالقوة التي يتبناها فريق الكونغرس الاميركي وعبد محدود جداً من فصائل المعارضة.

عن الإنفصام بين الموقفين، ويقية الملفات التي شملها الحوار تصدت والحياة، الى عند من القيادات العراقية المعارضة التي عرضت اهم العناصر في السياسة الاميركية الجنينة تجاه العراق.

### اعادة تعريف العارضة

أثار المنسق الاميركي نقطة منهجية في لقناءاته مع القنصنائل العراقينة المعارضة تتعلق بالطريقة التي يجري بها توصيفها كمعارضة عراقية. ونقل اليهم الأنطباع العربي والاقليمي ان العواصم الغربيلة، ولا سيما واشتطن ولندن، تتعامل مع معارضة لننسة، اكثر منها عسراقسيسة بالمعنى الواسع. واقستسرح ريتشياريوني تعريفا مختلفا هو منظمات الشتات العراقي والدياسبوراء ولكن هذه التسمية رفضت لارتباطها باليهوبية. واقترح النكتور موفق الربيعي تسميتها «المنظمَّات العراقية في المنفَّى، وهو صا حظى بالموافقة.

وأوضح ريتسشياردوني ان هذه دالنظمات، على اهميتها لا تشكل الا واحسدة من ثلاث حلقسات في المخطط الامسركي العام الذي يضم العراقبين في الداخل وفي الخسارج، ودول الجسوار العبراقي. وقَّال للاصرَّابُ الْعبراقيبة ءَانْ الولايات المتحرة تستهدف وتنشيط فاعلية هذه الدوائر الشلاث للوصول الى «اعادة تاهيل العراق، وهو التعريف الذي بوسع الادارة اعتماده، أذا ما كانت تريد الالتزام بالقانون الاميركي الذي يحرم العمل على اسقاط حكومات النول الاجنبية.

\_ ----

حازاتك

----

----

مساب شت

ومن هذه الخلف يسة انطلق ريتشيباريوني ليبوضح المقنمات التي افضت الى طَانُونَ تحرير الْعراق، والنِّيّ قال انه جاء يهذه الصورة يسبب ضيق

الوقت، وزاد أن الإصراب التي ادرجت في القائمة لم يتم التشاور معها كما لم تتقدم هي بطلبات ألى الادارة الاميركية لكي تشملها المساعدات. ويعبد النقد الشيبيد الذي وجيه الي القانون في اجتماع لننن، الذي انتخب سبعة احرآب متفاوتة المرجعية والاهمية، اكد ريتشياردوني ان الادارة الاميركية تنتظر الأن ردود هنه الاحزاب بالموافقة على تلقي الدعم، قبل ان تبدأ عملية

تأهله للحصول على الدعم. ومع ان اثنين من القصائل العراقية التي حضرت الاجتماع هما الحزب الأشوري والحركة التركمانية الديموقر أطية، الا أن وجهة المناقشات نَهْبِتُ بِأَنْجِأُهُ النَّاكِيدُ عَلَى أَنْ البَّابِ مفتوح لجميع الفصائل المعارضة على اساس التزامها بخمسة معابير كاساس

دراسية أمكانات كل واحد منها وميدى

لاعادةً تاهيل العراق، هي: ١ - الالتزام بمصاربة النظام العراقي الحالي وتغييره، والحفاظ على سيادةً العراق الإقليمية. ٢ - الايمان بالديموقراطية والتوافق

المستند الى الشعب. ٣ - احترام حقوق الانسان للشعب العراقي والحقوق الاساسية للمواطنين. ٤ - الالترام بسياسة احترام بول

الجوار والتماون معها وعدم تطوير اسلحة الدمار الشامل بكل انواعها او السعى الى امتلاكها او التهديد بها. ٥ - الالترام بالتسعساون مع بقيسة القصائل المعارضة.

### الملث العسكري

على الصحيد العسكري برز تباين واضح بين اتجاهين مختلفين حول كيفية فهم البغد العسكري في دقانون تحرير العراق، الاول اتجاه يعتمد على سيناريو المواجَّهة العسكرية الساخنة مع العراق. ويؤيد الكونغرس هذا الإتجناه مدفوعنأ باللوبي المعادي للعراق الذي يقوده وزير النفاع الاميركي السابق كاستبار وايتبرغر القريب من أحمد الجلبي رئيس المؤتمر الوطني العسراقي. ويضمّ السيناريو الترتيب لمواجهة عسكرية في جنوب العراق تدعمها الولايات المتحدة وتقوم بها عناصر عربية بعضها شيعي، يصحبها تحرك من الشمال وصولاً الى أسقاط العاصمة العراقية. والوجهة الثانية لفهم القانون التي

هي اقسرب الى الادارة الامسيسركسية والبنشاغون تتبنى نظرية الهرم الذي يجب فصم قمته عن قاعدته. وتضم قمةً الهرم الطبقة القيائية العليا للنظآم العراقي وهي جلقة محدودة جدأ، يتراوح عدد مِنْ تَصْمَهُم بِينَ ٢٥ شخصاً و١٠٠٠ شخص. أما القاعدة فتشمل عشرات



فراتك ريتشياردوني يتحدث امس في الكويت مع البريغادير والتر وجبكوفسكي السؤول عن التعاون العسكري الاميركي - الكويتي. (أ ف ب)

اكثر قرباً البه.

انه يمكن المساهمية بقوة في هذا المجال من بون المضاطرة بضروقات قانونية ونستورية من جهة، ومن دون استعداء المناخ العربي الذي يشهد تصولاً جوهرياً لحبهة الموقف من النظام العراقي. وقال ريتسب إردوني بمسند هذه الخطوات العملية أن تكتيك الهجميات الجوية أستهدفت مركز اعصاب النظام ومقرات في الستقبل عند الحاجة، كما نشنت الإدارة منشروع ادانة الرئيس العبراقي والقريبين منه وقائمة، وتشمل القائمة إكثر من ٦٠ اسماً من الاسماء التي تجلس

بالشرق الأوسط وجنرال خبير بالعمليات

الطّريق بين خسياري دانق الله القصر، ودالاطاحة للسلحة،

الآلاف من المديرين والوزراء ومسوولي للؤسسات المنتية والعسكرية. ويحظى هذا الاتحاه بدعم وتعاطف عربيين واضحين يجعلان أدارة الرئيس كلينتون

سيسبب لها الحرج.

العزاقية، أنه لن يعامر بالناس وتسمعة الولايات المتحدة، وشيد على انه لا يريد ان يتحول دالى مبعوث سام جديد، يخرج من الإزمة ويدية ملطحة بالتماء،

وكان ريتشياريوني ابلغ أهد قادة

المُن ريتشياردوني لم يستبعد ان تدعم الولامات المتحدة عصيانا أو

وعدم الوضوح. الولايات المتحدة هي انها وصلت الي نقطة اللاعودة عن المواجبهة مع النظام العراقي، كما وصلت الدول الاقليمية

ومن الناصية العملية ترى واشنطن

الاشيرة كان تطبيقاً لهذه العقيدة أذ قياداته ومسؤوليه وينتظر ان تستكمل

على قمة الهرم الحاكم في العراق. ويقدر ريتشياردوني ان هذا التكتيك سيضس للولايات المتحدة تجنيب العراق الانهيار أو المجازر أو ما يعقبها من عدم استقرار محلي أو اقليمي لذلك الغرض ضم المنسق الإمسيسركي الى فسريقه صبتين عسكريتين رشحهما البئتاغون هما لواء متقاعد متخصص

الا ان ريتشياردوني شدد في حديثه على أن الجهد العسكري الاميركي سيبقى منفص لأ تمام عن الجهد العسكري لَفُصِائِلُ الْمُعارِضَةِ. وَفَي التَّقُونِمِ الْأَحْدِر تبدو الولايات التستدة في منتصف

وقدم ريتشيارنوني اضاءة لبعض الاحداث التي حصلت خلال الضربة العسكرية الأصيرة للعراق، أذ كشف لبعض القيادات العراقية رفض الولايات المتحدة تلبية دعوة احد القصائل لدعم انتفاضة شعبية في أحدى المحافظات العراقسة اثناء الضَّربة الجوية. وابلغ ريتشياردوني ذلك القصيل بأن الغارات ستتوقف قريبا، ولن يمكن للولايات المتنصدة أن تؤمن دعم الانتفاضة، مما

وخلص من نلك بقوله للقدادات

ويدغم التوجه الاختيس للولايات المتحدة عناصر السياسة الاقليمية التي تمتلك بدورها بعض الاوراق العسسكرية

المعارضة العراقية وجود عدد من الرموز المهمة السابقة من المؤسسة العسكرية العراقية التي تعمل من احدى العواصم العربية ويمساعدة دولة خليجية على اطاحة النظام

انتفاضه شعبية في العراق اذا ما توافرت شروط النجاح العسكرية والسياسية. غير أنه الشترط أن تكون الأدارة على علم كاف ومسبق لتجنب مغامرات شبيهة بمغامرة ١٩٩٥ الفاشلة.

البعد الاقليمي لـ قانون تحرير العراق من بين الابعاد للحَدَافِة بِبِنْقي البعد الاقليمي هو الإكثر حساسية. فالأهمية

### نجملكل المقابلات الجيو-سياسية والتاريخية للعراق تركب بجموعة كبيرة من المخاطر على اي ■ أذا رأيتم أو سمعتم أحدهم يتحدث إلى إحدى محطات سياسة غير مدروسة. وهنا تاتي استعادة ريتشياردوني لمنصبه الجديد على راس الفريق الاميركي، بعد سنوات من التخبط

واهم مرتكرين تقف عليهما سياسية

أما بالنسبة الى ايران فقد نجحت اول

خطوة اميركية لاجتذابها بشكل غير

مباشر، يتسمية المجلس الإسلامي الاعلى

ضمن الاحراب الستبة المؤهلة للدعم

العسكري واللوجستي الاميركي. ومع

الرفض الإعلامي من قبل المجلس لتلقي

هذه السباعدة، فقد عبرت واشتطن عن

ارتياحها للدلالات الأبعد من نلك النقي. وعلمت والحياة، أن ثمة توجها

لتوسيع القاعدة والإسلامية، لجبهة

المعارضة، بنطلق من تسريع المساعي

لدمج حرب الدعوة الإسلامية في المجلس

الإعلى للتورة الإسلامية، بما يضمن ما

يدعى في الوسط الشبيعي بـ والرمزية

الشيعية العراقية، وبوسع هذا التضريج

الحصيف لورقة التمثيل الشيعي، أنّ

يضفف من ضعط ايران على حلفائها

العراقيين، كما سيعبر عن صيغة تمثيل

مخاوفها من عدم جدية الولايات المتحدة

في تغيير النظام العراقي، ولعلها اقل قلقاً

منَّ العُواصم الخليجية التي تجنرت

مضاوفها من أن واشتطن ريما لا تقير

المضاطر التي تتاتى عن هذا الخيار حق

بالتطورات المستقبلية. وبالنسبة الى سورية يبدو واضحاً التوجه الاميركي

باستبعادها من الملف العراقي وحصر

التعامل معها بالواسطة ومن خلال رصيد

وتقف تركيا وحدها في عدم الشاركة

ونقلت مصادر عن ريتشياردوني قوله

في مساعى واعادة تاهيلُ العراق، ولا

تزأل تصاول اقناع واشنطن بفتح حوار

دان تركيا مهمومة ومفعمة بالمخاوف من

التطورات المستقبلية ايأ كانت، لانها

تعتقد بأن اي نظام عراقي غير النظام

الراهن يمكن ان يعسود الى لعب وررقسة

المياه، ويفتح الباب محدداً الوجلان

وحسرب العمسال للنشاط العبسكري

والسياسي هند تركيا، مما يعرز مخاطر

المواحسات العسكرية ويدفع انقره الى

المربع الأول ما قبل رحبيل أوجلان الى

روما قبل شهرين،

العلاقات مع احدى الدول الخليجية.

وتبقى ورقتا سورية وتركيا رهنأ

ولكن طهران تشناطر الدول الخليجمة

اكثر دلالة واقعيا وسياسياً.

التلفريون أو الإذاعة العربية في ندوة أو لقاء ويقول للمنيع: أشكركم على إناحة هذه الفرصة لي، فلا تلوموه لانه اعتبر هذه فرصة له التحدث إلينا، وإنها فرصةً له بالفعل وليست فرصة لنا وإذا رايتم أو سمعتم شخصاً يتحدث لوسيلة إعلام أجنبية

ولا يشكرها على إتاحة هذه الفرصة فلا يُصيبُكُم العُجُب، أو تظنو أنه مغرور. إنها بالنسبة إليه ليست فرصة ولكنها واجب أو

هل تدرون ما هو السرِّر في أنها فرصة عند العرب، وليست كذلك عند الخواجات؟

لقد تجاوز الخواجات مرحلة الدعاية في التعامل مع وسائل الإعلام، وأصبحت استضافة الاشخاص في البرامج والندوات تنطلق من كونهم إما للعنيين بما حدث، أو السؤولين عنه، أو المتخصصين فيه. لا يوجد عندهم نجم لكل المقابلات والمواضيع، ولا يستضيفون شخصاً واحداً لكي يتحدث عن التلوث والفن التشكيلي وحوادث المرور والايديولوجيا والحداثة والايدر

أبو العُرِيفُ انقرض في الغرب، اصبح مثل الديناصورات يُنْكُر ولم يَعَد أحد يراه، وإن وجد فلا أحد يُعطيه الفرصة لان القضية تخصص ومسؤولية وواجب يؤديه الضيف تجاه الوسيلة والناس لا تجاه نفسه، ولا مجال للشكر هنا لان القضية ليست

اما في الإعلام العربي فالمتخصص شخص غير مرغوب فيه لأن لسانه حاد والإعلام يُحب المتقف ذا اللسان الناعم الذي تَربّى على كتب القلقشندي، وتخصص بالتبرير، والكلام في الشأن الصغير والكبير، والقادر على تنبيج مقطوعات مملة من «البلف الأنيق، ويَنْفُر من الكلام المباشر ويعتبره لغة العامة، والرَّعَاعْ من

### مفوضية شؤون اللاجئين تنفذ اكبربرنامج توطين في السعودية

🗏 الرياض – دالحياة؛ – صرح رئيس بعثة مفوضية شؤون اللاجئين بالسعوبية مصطفى عمر بأن المقوضية تنفذ الآن اكبر برنامج في العالم لإعادة توطين اللاجئين العراقيين في السعودية. وقال في تصريح لـ «الحياة، ان البسرنامج بهستف الى إعسادة توطين نحسو سنسة ألاف لاجيء عراقي في مخيم رفيداء في المنطقة الشيمالية السعودية، مشيراً الى أنه الأكبر في العالم

ولضخامته.

اللاجندين السنة آلاف هم من اصل

نحـو ٣٢ الف لاجيء زحـفـوا الي السعودية ابان حرب الخليج عام ١٩٩١، لافتأ الى تمتعهم بكافة حقوقهم المنصوص عليها دوليأ من حماية ورعاية كاملة. ينكسر ان عسد اللاجستين العراقيين النين نزحوا من العراق عام ١٩٩١ وطلبوا من قوات

التحالف الدولية حق اللجوء الموقت بلغ نحو ٩٣ الفاً، أعيد منهم ٦٠ الفأ الى العراق بموجب اتفاق خاص بين دول التصالف والعراق، فيما تم ايواء نصو ٣٣ الَّفَ لَاجِنَّىءَ فَي مَضْيِمِي رَفَحًاء

والإرطاوية.

NOTHING THERE'S Rothmans THE BEST TOBACCO MONEY CAN BUY

🗆 الخبر - تركى النخيل

■ افتتح النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء السعودي وزير الدفاع والطيران الأمير سلطان بن

عبدالعريرُ في الظهران أمس موقعاً من مواقع سراياً

صوارية ديأتريوت، في مجموعة النفاع الجوية الخامسة في المنطقة الشرقية من السعودية.

النفاع الجوي الخامسة أن هذا الموقع احد المواقع

الجديدة التي أنشدك بشكل متكامل شاملة المرافق

اللازمة للإقامة الدائمة والعمل المتواصل إداريأ وفنيأ

وعملياتياً على مدار الساعة ووفق أحدث المواصفات

كما رعى الأمير سلطان أمس أفتتاح معرض المنطقة

الشرقية بمناسبة مرور مئة عام على تأسيس للملكة

العربية السعودية، في مجمع الراشد في الخبر. وافت تح الأمير سلطان مساء امس فعاليات

الاحتفال الثقافي بمناسبة المثوية التي رعتها جامعة

ووجه الأسير سلطان بتاسيس كرسي علمي في

وقيال مدير جامعة الملك فهد للبترول والمعادن

الجامعة على نَفَقَتُه في مجال الهنسية البيئية،

إطار اهتمامه بالجوانبُ البيئية، وضرورة المحافظة

الدكتور عبدالعزيزين عبدالله الدخيل أن بترتنبات

إنشاء الكرسي استكملت من قبل الصامعة تعريراً

للجهود البحثية المتعددة التي تهدف الى السيطرة

على قسوة الظروف البيئية للحلية والحد من تفاقم

الشاكل الناتحة عنها مثل الجفاف والتصحر وزحف

الرمال وتصدع الخرسانه وصدأ الحديد والتلوث

الملكِ فهد للبترولُ والمعادن.

وقال اللواء الركن حسين بن حبتر قائد مجموعة

■ بغدّاد، نيوروك لندن - ١ ف ب، رويترز - رفض العراق امس مسادرة مجلس الامن القاضية يتشكيل ثلاث لجان لتقويم العلاقات بين العراق والامم المتحدة واعتبر انها تهدف فقط الى ابقاء الحظر على بغداد والمماطلة من خلال عملها الذي يستمر شهرين ونصف

و أعلن مناطق مخول، في تصريح لوكالة الإنباء العراقية بعد اجتماع عقدته القيادة العراقية برثاسة الرئيس العراقي صدام حسين وان تشكيل مجلس الأمن ثلاث لجان في شبأن العراق سيستغرق عملها عدة أشهر لأ يعني شيئأ سوى المماطلة وابقاء الحصار مغروضا

واكد دان موقف العراق هو المطالبة بإدائة العنوان وايقافه واحترام سبيابة العراق وامنه الوطنى والإمتناع عن التدخل في شبؤونه الداخلية ورفع الحظر عنه فبورأ من دون قيد او شرط واحترام اعضاء مجلس الامن الدائمين جميعاً لميثاق الامم المتحدة وتطبيق القانون الدولي ومن ذلك ما يتصل بقضايا إلامن والاستقرار في المنطقة وشؤون أسلحة النمار الشامل بشكل عادل ومن دون

وشيد الناطق الرسمي العراقي على «ان العراق لم يستشر في أمر تشكيل هذه اللَّجان ولنلك قَإِنْ هِذَا الْآجِرَاءُ لَا يَعْنَيْنَا فَي شَيِّهِ. وحضر الاجتماع نائب رئيس مجلس قيانة الثورة عزة ابراهيم ونائب رثيس الجمهورية طه ياسين رمضان وعضو مجلس قيادة الثورة قائد المنطقة الجنوبية على حسن المجيد وعضو مجلس قيادة الثورة محمد حمزة ورئيس المجلس الوطني العراقي سعدون حمادي ووزير الضارجية محمد سعيد الصبحناف ووزير الشقافة والاعبلام همنام

وكان الإعضاء الخمسة عشر في مجلس الامن اتفقوا مساء السبت على تشكيل ثلاث لجان مهمتها تقييم مجمل العلاقات بين العسراق والامم المتسحسدة في مسجسالات نزع الاسلحة والوضع الانساني ومسالة اسرى الحرب الكويتيين. ويوجب على هذه اللجان الثلاث تقديم تقاريرها الى مجلس الامن قبل

منتصف نيسان (ابريل) المقبل. واكدت صحيفة عراقية امس ان لا خيا امام مجلس الامن سوي رفع العقوبات النولية المفروضة على العراق. واتهمت صحيفة «بابل» التي يملكها عدي الابن الاكبر للرئيس العراقي صدام حسين الولايات المتحدة بمحاولة عرقلة مسادرات تقدمت بها فرنسنا ودول اخبري

لتخفيف العقويات التي فرضت على العزاق عقب غزوه الكويت في المعام ١٩٩٠. واضافت أن واشنطن تسعى لاحب مقترحات فرنسية وروسية وانها تنفع نولأ اخرى الى التقدم بمشاريع قرارات. وتشيير الصحيفة بذلك ألى مبادرة كنية في شأن

مراجعة علاقات الامم المتحدة والعراق. ودانت صحيفة «القانسية» زيارة وزيرة الخارجية الاميركية مائلين أولبرايت للمنطقا خَلالُ ٱلآبِامِ الْمُأْضَيَّةِ وَقَـالْتَ أَنْهَا تَهِمْفَ الى حشد التأييد لعنوان اميركي جنيد على

وأضافت الصحيفة الرسمية قولها ان اولبرايت معانت الى بلدها حاملة تمار جولتها الحديثة ملوحة بغطاء عربي كانب لعدوان اميركي أثم ومتجدد على العراقء وقي نيرورو وافق محسس الامن على احراء مراجعة شاملة لعلاقة العراق مع الامم

المتحدة وهي خطوة أولية متواضعة لوضع سياسة جبيدة تجاء العراق. ووفقاً للاقتراح الذي طرحته كندا في البداية سيشكل الاعضاء قلاث لجان لدراسة قنضايا نزع السلاح والظروف المعسيشية للشعب العراقي وفقد كويتيين وآخرين لثناء الاحتلال العراقي للكويت الذي استمر سبعة

وجاءت مبادرة مجلس الامن بعد شهر على بروز خلافات في شان الضربات على العراق. واعلن رئيس المجلس ان اعضاء المجلس الـ ١٥ أتفقوا على تشكيل ثلاث لجان لتقويم

العلاقات مع العراق. ورحب أعضاء المجلس بحصول تقارب في وجهات النظر بعد أن انقسموا منذ القصف الاميركي والبريطاني على العراق من ١٦ الي ١٩ كانونَ الاول (بيسمبر) للاضي وانسحاب

المفتشين من هذا البلد. وقال سفير البرازيل سيلسو اموريم رئيس سجلس الامن لشبهر كيانون الشاني (ينابر) الماضى دانها خطوة اولى وهي الاصعب،

### موقف بزيطانيا واكد السفيس البريطاني جيريمي

غريتستوك ان «المجلس عاد الى العمل، ودعت بريطانيا العراق امس الى قبول قرار مجلس الامن بمراجعة جميع نولحي العلاقات بين الامم المتحدة ويغداد.

وقال ديريك فانتشيت وزير النولة البريطان للشوُّون الْخَارِجِيةَ في بَيان: ‹من مصلح العراق اقامة علاقة بناءة مع المجتمع الدولي، ورجب فانشيت بقرار مجلس الامن تشكيل

نص مذكرة مجلس الأمن بشأن ثلاث لجان في شأن العراق

ثلاث لجان لبحث قنضايا نزع السلاح والشؤون الأنسانية واسرى الحرب الكويتيين الذي قال انه ديخط طريقاً واضحاً للامام في ما يتعلق بالعراق، وقال ان «التقدم في كل من هذه المجالات بتوقف على تعاون العراق-ننتظر من بغداد الرد بايجنابية على هذا التطور لتحقيق التقدم الذي ننشده جميعاء

وهدف الاقتراح ألى تسوية لنور اللجنة الذاصة التابعة للامم المتحدة الكلفة ازالة اسلحة العراق (اونسكوم). واجرى اعضاء المجلس مشاورات مكثفة استمرت اسبوعأ واحدأ تخللتها اجتماعات للنول الخمس الدائمة العضوية ومحانثات ثنائية اميركية

وأتفق للجلس اخيرا على الاستعانة بم دكفاءة ومساهمة، اللَّجنة الخاصة في حين اصر الاميركيون من جهة على الحفاظ على دور داونسكوم، وعارض الروس والصينيون من جهة لخرى هذا الموقف.

واكد بيبلوم اسيون ان الاتفاق يكرس استبعاد رئيس اللجنة الخاصة ريتشارد بتار الذي تطالب موسكو بالاستغناء عن خساته. واعلن أنسفير الروسي سيرغيي لاقروف في تصريح للصحافيين أن روسياً ولا تريد عَلَّاقَات رسمية مع بِتلر. ونعتقد أن الوقت حان لكي برحل، وكنان وزير الشارجية الروسي ليغور ايفائوف بعث الجمعة رسالة الى الامان العام للامم المتحدة كوفي انان طلب فيها

رصمياً اقالة بتلر. وينص الأتفاق على الاستعانة بخبرة لجنة وأونسكوم، على غرار الوكالة النولية للطأقة النرية والأمانة العامة للامم المتحدة او «اي هيئة اخرى تتمع بكفاءة، واكد غرينستوك ان سور اونسكوم مستعر

ضحن اللحِنة الفنيحة، وأعلنت المندوية الاميركية تانسي سودربرغ ان النص ويدعم تعامأ مشاركة اونسكومه. وستحدد في الايام المقبلة تركيبة اللجان وبرنامج عملها بالتشاور مع أنان ومجلس الامن. ويتوقع ديبلوماسيون ان يؤدي نئك الى خلافات جديدة بين الاميركيين والروس بعد ان

وستستعين لجنة تقويم الوضع الانساني

وصف الإتفاق الذي تم التوصل اليه امس بانه

في العراق بخيمات مكتب البرنامج الخاص بالعراق ولجنة العقوبات في مجلس الامن والإمانة العامة للامم المتخدَّة. أما اللحنة الثالثة فستختص بالاسرى الكويتيين بعد حرب الخليج (١٩٩١) والمُمثلكات الَّتَى فَقَدت بعد الاحتلال العراقي للكويت.

وتتضمن اللجنة الأولى، المعنية بنزع السلاح ومسائل الرصد والتحقق

لستمرين حاليا ومستقبلا، مشاركة خبراء لجنة الأمم المتحدة الخاصة

والتُحقق الستمرين في ألعراق، أخذة في الحسبان قرارات مجلس الأمن

مكتب برنامج العراق وأمانة اللجنة المنشاة بموجب قرار مجلس الأمن ٦٦١

(١٩٩٠) والأمَّانة العامة للامم المتحدة. وتقوم اللَّجنة بتقويم الحالة الإنسانية

يتخذه من تدابير لتحسين الحالة الإنسانية في العراق.

واعرب البيان عن الاسف لأن

ولا الجنرال زيني ولا اي عضو من

اركان قيادته لم يتصل اطلاقاً

بألمؤتمر الوطني العراقي الموحدء

الجنرال زيني متشيسر الى ان

الحكومة الأميسركية تواصل

التركير على محاولات لتنظيم

انقلاب على صدام، حسين. وتابع: داننا تعسب ان هذه

الاستراتيجية محكومة بالغشل

ونعتقد أن حركة بيموقراطية

تشكل الفرصة الإفضل لإطاحة

صدام حسين وضمان الصرية

وكان زيني، الذي أستمع أليه

مجلس الشيوخ الاميركي في اطار

مناقشة المانون تصرير العراق،

الذي خضص بموجية منبلغ ١٧

مليون بولار لمساعدة المعارضة

العراقية، اعتبر أن أياً من

تنظيمات للعارضة اليس اليوم

وهاجم الناطق باسم دالمؤتمر

قرى للعارضة العراقية وتنظيماتها.

الوطئى، أيضاً تصريحات لسؤول

مؤهلاً لاطاحة صدامه

والديموقراطية للشعب العراقيء

واعتبر العلوي ان تضريمات

الراهنة في العراق وتقديم توصيات الى مجلس الأمن في شأن ما يمكن أن

وتتضمن اللجنة الثالثة، للعنية بأسرى الصرب والمتلكات الكويتية،

مشاركة وخبرات الأمانة العامة للأمم المتحدة وأي خبرات أخرى تتصل

يذلك. وتقوم بالتشاور مع الخبراء نوى الصلة، بتقويم امتثال العراق في ما

يتَصل بأسرَى الحرب والمعتلكات الكويتَّية، بما في ذلك السجلات، على النَّحو

الاستخبارات المركزية (سي. اي. اي) زعم أنه شكك فيها في أمكان اقرار النيموقراطية في العراق

وتقل بيان والمؤتمر الوطنيء

عن ألين ليبسون نائب رئيسَ

التابعة لوكالة الاستخبارات

المركزية قوله ان عدداً كبيراً من

العسراقسيين يؤينون شكلاً من

اشكال القيادة لا يتفق مع المفهوم الغربي للديموقراطية.

ووصف العسلوي هذه

التمسريحات بانها تفتقر الى

المعايير الخلقية وقال ان هذا

السؤول يروح لوجهة نظر سائدة

تقول أن العراقيين والعرب بشكل

عام لا يستحقون البيموقراطية ولا يقسدون على الاستنفذاء عن

الحكم الشمولي والمشاركة الفعالة

وتابع أن «المؤتمر الوطني

ديجد هذا الراي عدوانيا وينم عن

في نظم الحكم.

عنصرية سافرة،

سعد جبريطالب واشتطن

بسياسة أكثر وضوحا إزاء بغداد

■ لندن – والحياة، – أعلن والمجلس العراقي الصر، المعارض ان

رئيسه سعد صالح جبر اجتمع مع النسق الأميركي للمعارضة

العراقية فرانك ريتشياريوني وبعا وأشنطن الى دنبني سياسة اكثر

وضوحاً ع إزاء الحكم العراقي، وأوضع بيان أصدره المجلس ان جبر

طالب واشنطن أيضُب وإظهار جدية أكبر في الساعدة على إطاحة

النظام العزاقي لما فيه مصلحة العراق ودول المنطقة والولايات المتحدة،

وأعرب جبر في اللقاء عن معدم اطمئنانه لترجهات عامضة في

السياسة الامبركية تسيء الى المعارضة، وأبدى جبر استعداد للجلس

المواصلة اللقاء وشرح جبوداً تبدل حالياً من أجل اجتماع عام لجميع

بعد اسقاط صدام حسين.

وتتضمن اللجنة الثانية، المعنية بالسائل الإنسانية، مشاركة وخبرات

### قطريات واماراتيات يجرين تجربة تخاطب مرئي بين الدوحة وأبوظبي أمس

الأمير سلطان يفتتح

موقعاً لصواريخ "باتريوت

البعثي والصناعي، ولفت اليان مجالات البحث لهذا الكرسي تشمل رمعالجة مثلة الشرب ومعالجة

مياه الصرف الصحي وإعانة البيُّتُحدامها في الزراعة

وغيرها، وعمليات التحكم في التلوث الصناعي، وطرق التخلص من المخلفات الخورة، وغيرها». يذكر أن برنامج جاء عم اللك فهد للبترول

والمعادن للاحتفال الثقافي بمثوثية تأسيس السعودية

شمل محاضرات ثقافية تستفرق عام كامل بواقع

محاضرتين اسبوعيا تتنافظ مواضيع تتعلق

بالسنعوبية ومؤسسها للله عبدالعزيزبن

وضم معرض مجمع الراشية الجهات الحكومية

التي اشتركت في المعرض، ونتقة الإعلام الضارجي

في وزارة الإعلام السعوبية في النطقة الشرقية

معرضا صحفيا باسم دمسيرة البيتاء والتوحيده ضبم

وصيمم للعرض بشكل مشاية لتصميم قمير

ومن جهية اخبري تبرع الم ير سلطان بن

عبدالعزيز بعبلغ مليون ريال سنوياً من مؤسسا

الأمير سلطان بن عبدالعزيز الخيرية لمركز سعد

الصابع لتقويم النطق والسمع للأطفال المعوقين في

مصافظة الجبر وثلك خلال زيارة الأمير سلطان

فهد بن عبدالعزيز وناثبه الأمير سعود بن نايف بن

عبدالعزيز رافقا الأمير سلطان في جولته في المنطقة

يذكر أن امير المنطقة الشرقية الأمير محمد بن

اكثر من وول الوجة صحفية للصبطف الحلية.

الحكم في الرياض الشهير باسم وألصمك،

عبدالزحمن ال سعود.

للمركز مساء أمس.

### الشيخة فاطمة بنت مبارك: زوجة أمير قطر شخصية تدعوللاعجاب والاحترام

محمد آلكي أحمد

الله في أول زيارة لقب يسادات سائية لمشروع تكنولوجيا المعلومسات في أدآرة المعلومسات والبحوث في وزارة الضارجية القطرية، اطلعت أمس الشبيخة موزة المسند زوجة امير دولة قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني وضيفتها الشيخة فاطمة بنث مبارك زوجة رئيس نولة الامارات العربية المتحدة، على أحدث مخسروع نفنته الوزارة ويضم أحنث وسأثل الاتصال والتخاطب المرئى بين ادارة المعلومسّات في الوزارة وسفارات قطر في الخارج. ولوحظ ان قطريات يعملن في

هذا المشروع الجيند استقبان الزائرات وتولين الشرح عن كيفية استخدام الانترثت واجهزة الشبيبي مسؤولة العلاقات العامة في أدارة المُعلومات والبحوث في الخارجية لـ «الحياة» أنه تم اثناء جولة الشيخة مورّة وللشيخة فاطمة عرض مشاريع الحقيبة الديبلوماسية وانثرنت السفارات وقساعسدة المعلومسات (خساص بمعلومات عن الشخصيات العالمية والنولية) والاتصال الرثي، وأوضحت لـ دالحياة، ان سريم المهندي مسسؤولة قسم

للنصوص عليه في قرارات مجلس الأمن. وتقدم اللجنة ألى مجلس الأمن توصيات في ما يتعلق بهذه للسائل». قامَت مريم الشيبي بشرح ما يدور في قيسم البيانات الاكترونية، قيما تولت حمدة للزروعي الشرح

الكومبيوتر في عمليات الاتصال والاقسام المختلفة. وقالت نابية التكثولوجيا أجرت تجربة عملية

الموظفات. في تسم العلومات. الشيخ زايد في تصريحات تلقتها وكانت مستؤولة العلاقات العامة نوهت بزيارة الشيخة موزة دالحياة، من مصدر اماراتي مرافق بأن رُيارتُهُا الأولى لقطر متمت

حية اثناء الزيارة اذ قامت بعملية تخاطب موثى مع سكرتيرة في ّ السفارة القطرية في أبو طبي، كما

والشيخة فاطمة وقالت أن افتتاح

كاحسين عبا يمكن أن تكون عليه الربارات والعلاقات بين الشقيقات تكنولوجيا المعلومات تم أستجابة وبنات الأسرة الواحدة في جو من لدعوة الشيخة موزة الى اتاحة الود والمحية والقهم، ووصيفت فرص مختلفة للمرأة القطرية للاستفادة من الطاقات النسائية الشيخة موزة زوجة امير قطر باثها مشخصية تدعو للاعجاب المُهمدرة. وأضافت انه بناء على والاحترام واهتماماتها متنوعة توجيهات وزير الخارجية الشيخ في التشاط النسائي وفي دعم حركة المراة وتشجيعها لاقتصام مجالات جنينة، ورأت دان هذا حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني تم انشاء الوحدة النسائية التي تَضَم ٢٧ قطرية متخصصة في الترجمة تُوجِه مِشْرَف لَلِمَرَاةَ الخليجية،

والكومبيوتر واللغات وألانترنت وقبالت مستؤولة العلاقيات العنامية في ادارة المعلوميات في الخارجية انَّ الشيخة فاطمة ابيثُ اعجابها بنور الزاة القطرية وقبالت انهبا دشكرتناء ودنجن سُعيدات بلقائهام ولفتت الى أن الشبخة شمشة يئت حمدان زوجة وزير الدولة الامساراتي للشسؤون الخارجية قالت أن المرأة القطرية موجودة الآن في وزارة الخارجية وأشأفت نابعة إن الشبيخية

مورة السند روجة المير قطر كانت

وبينهم زوجة وزير الضارجب

القطري حيث استصرت الزيارة

على مدى ساعة كاملة وقامت

نادية الشعيبي بتقديع

المستسؤولات في الأدارة للزائرات

فيما تولت فوزية السليطي تقنيم

وقالت الشيخة فاطمة زوجة

العولة للشكؤون الخيارجيية فسخسورة بالمرأة القطرية اثناء الاصاراتي الطنيخ حمدان بن زايد الريارة ورأت أن هذا ديدل على عن سعاً يتها يزيارة قطر، وقالت عبرمتها واصبرارها على بلوغ في تضريحات تلقتها والحداق اهدافها في المشاركة في عمليات انها التقت شخصيات نسائية التنمية والبناء قطرية رائدة في مجالات عمل وحرص للسؤولون القطريون مختلفة وصفتها بانها شخصيات على أن تنسولي نيساء قطريات وتدعو للفخر والاعتزاز والثقة عمليات الاستقيال والشرح والمستنقطات ورأت وان الزيارة للزائرات الامباراتينات والقطريات عمقت العلاقات الودية والأصيلة من كبيار روجيات السوولين

القطري دبالأشتر المنتجة، التي وصنفتها بانها متجربة رائدة، وعلمت والصياة، أن الشبيخ هزاع بن رايد الذي يزور الدوسة حباليا سييزور اليوم مركر تكنولوجيا للعلوسات في وزارة الخارجية في حصور وزير الخارجية الشيخ حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني.

مِينَ دُسياء البلدين، ودوهت

بأهتمام جمعية الهلال الأحمر

وقالت انها مسعيت بالتطور

الواضيح والملموس، الذي حسنت

بسرعة في قطر ونقد المشني هذا

التقدم، ورات ال في قطر «تغييراً

منهنسا في الشريطة التنموية

والاحتماعية والثقافية والعلمية،

واعتبزت الشيخة فاطمة ان

مشناركة القطرية في الانتضابات

البليبة المقتلة بخطوة وتعبر

مبحق عن ثقة كبيرة من القيادة

شمسة بنت حمدان زوجة وزير

من جهتها اعربت الشيخة

### رسالة لأمير قطرمن خاتمي والشيخ جاسم يستقبل انديك

■ الدوجة – «الحياة» – تلقى أمسر بولة قطر الشيخ حمد بن خليقة ألَّ ثاني أمس رسالة شفوية من الرئيس الأبراني محمد خاتمي نقلها الى نائب الأمير ولي العهد الشبيخ جاسم بن حمد أل ثاني امس وزير الطأقة الايراني السيد حبيب الله بيطرف. وتكر أن الرسالة تتعلق سعلاقات التعاون، بين البلدين. وحضر المقابلة وزير المال القطري السيد يوسف حسين كمآل والسقير الإيراني محمود

موحدي. واستقبل تائب امير قطر قي مكتبه بالبيوان الأميري مسباع وزير الخارجية الامتركية لشؤون الشرق الاوسط مارتن انديك في حضور وزير الخارجية الشيخ حمد بن جاسم بن جبر ال ثاني. ونكرت وكالة الأنباء القطرية انه تم بحث العلاقات الثنائية كما" الله الله الوكالة الى أن وزيرٌ. الشارج بية بحث مع المسؤول، الامبركي عملية السلام واخ المستحدّات في المنطقة واحرُّ التطورات في كوسوفو.

### الايرائيون يطرحون مجددا موضوع نقل مياه الى قطر

🗇 الدوحة - والحياة،

■ علمت والحياق، أن الجانب الإبراني في لجنة الخبراء التي الكانت اجتمعت في الدوحة قبل بدءً احتماع اللجنة ألقطرية الإيرانية المُشتركة أمس برئاسة وزيري المال القطري والطاقة الايراني طرح على القطريين مسوضوع نقلً المياه من بوشهر الى قطر. وقال مستعبر ايراني ان والرد القطري كان جيداً، وإن هناك رغبة مشتركةً في التوصل المشروع، وعلم ان الجسانب الإيراني سَلَّمَ القَطريَينَ دورقة ستساعد في التوصل ألى اتَّقَاقَ» لكن مصائرً اخرى تشد الى أن القطريين لم يتخذوا قراراً نهائيا حول هذا المسروع الذي تبلغ كلفستسه بلايين عسدة من

### الأبيام تدعوروساء تحرير الصحف الخليجية اليومية الى لقاء في أذار

🛘 المنامة – دالحياة،

■ بدأت مسؤسسسة والأياد، للصحافة والنشير والتوزيغ البحرينية الاستعدادات لتنظب ملتقى لرؤساء تحرير الصحفا البحرين يُوم الأثنين الأولّ من أذارً (مسارس) ۱۹۹۹ تحت شسعای «الصحافة الخليجينة وافياق

الستقبل، وقنال رئيس محلس الإدارة رئيس التصرير نبيل يعقون الحمر أن مماثرة والأمامة لتنظيم القاء لرؤساء تصرين المسحقة الخليجية اليومية متاتى لنطلاقا من الدور الذي احَـنته المؤسسة على عاتقها كونها مشروعاً ثقافناً وصحافيا شاملأ يهنف اساسا الى التفاعل بايجابية في كل منا يتعلق بقضايا مجتمعنا ومنطقتنا الخليجية والعربيةء

---

واشسار الى أن دالايام، بدأت بالقعل بدعوة رؤساء تُصرير الصحف الخليجية اليومية التي اليحرين واعداد جدول أعمال اللقاء الخليجي والذي سيكون تصافيلاً بحيوانب متعددة من القضايا المهمة والشتركة بين صحافتنا الخليجية،

وكانت صحف كويتية نشرت

في وقت سمابق أن وزير الاعمالام

لخدمة أهداف الكويت الإعلامية

بعدما اعتبر في الكويت الله

تغطية غير موضوعية للأحداث

### والوكالة الدولية للطاقة الذرية والأمانة العامة للأمم المتحدة وأي خبرات أخرى تتصل بذلك. وتقوم اللجنة بتقويم كل المعلومات الموجودة والتوافرة في ما يتصلُ بدأً له نزع السلاح في العراق. وتقدم اللجنة توصيات إلى مجلس الأمن في شبأن إعادة انشأه نظام فعال لنزع السيلاح والرصد

■ نيويورك (الامم المتحدة) - 1 ف ب - في ما يئتي النص الصرفي لذكرة مجلس الأمن المتطقة بإنشاء ثلاث لجان لتقويم العلاقات بين العراق

ورفقا للمسؤولية الأولية التي يستنها ميثاق الأمم المتحدة لمجلس الأمن في صون السلم والأمن النوايين، وتلكيدا لأهمية الامتثال الشامل لجميع تؤدي الى التنفيذ الكامل لجميع قرارات مجلس الأمن ذات الصلة المتصلة بالعراق. وفي حين يواصل مجلس الأمن هذه المناقشات، فإنه قرر انه سيكون من المفيد انشاء ثلاث لجان منفصلة وتلقى توصيات منها في موعد لا يتجاوز ۱۰ نيسان (ابريل) ۱۹۹۹.

ويدعو مجلس الأمن الرئيس الحالي للمجلس، السفير سيلسو امورم سغير البرازيل، الى رئاسة كل لجنة من هذه اللجان. وتحقيقا للإستمرارية، تمتد رئاسته الى ما بعد فترة رئاسته الحالية لمجلس الأمن، إلى أن يكمل هذه

ويبقى الرئيس على اتصال وثيق بالأمين العام ويرثيس مجلس الأمن في ما يتعلق بتحديد تكوين اللجان وطرائق عملها. ويعتمد الرئيس أساليب وخطط العمل الناسبة، بالتشاور مع للشاركين في اللجان ومع اعضاء مجلس الأمن. ويمكن للرئيس، بالتشاوّر مع المشاركينّ، دعوة طائفّة عريضة من الخبراء وأصحاب الرأي، بما في نلك من وكالات الأمم المتحدة العاملة ميدانيا، للمشاركة في عمل اللجان، كما يمكن أن يئتن بالسفر للحصول على للطومات المتعلقة بالحالة على الطبيعة في العراق، على النحو الذي يرأه

المؤتمر الوطني ينتقد تصريحات الجنرال زيني عن عجز العارضة العراقية لحد بإمكانه حالياً اطاحة نظام الرئيس العراقي صدام حسين وقبال أصعبد العبلاوي

■ لبسي، لسنسان - ١ ف به رويترز - انتقد «المؤتمر الوطني العراقى الموحده للعارض بشدة الناطق باسم والمؤتمر الوطئي امس قائد القوات الاميركية في الخليج الجنرال انطوني ريني الذي شكك في فاعلية المعارضة العرَّاقية، وأكد ان زيني يخطيء بالراهنة على انقلاب عسكري في

> وكسان الجنرال ريني الذي استمع اليه مجلس الشيوخ الاميركي احْيراً، شكك في جدوى الدعم الذي تقسيمسيه واشتطن للمعارضة العراقية، معتبراً ان لا

والاجتماعي في العراقء

إنتقل للى رحمته تعالى المأسوف عليه

### محمدالمرتضى سعيدبك أياس والده المرحوم العلامة الشيخ سعيد بك أياس

والدته المرحومة الأميرة صفية محمد المرتضى الجزائري روجته المرحومة فريحة بننن إبناه سعيد ومحيى النين بنتاه: مي زوجة جمال بحصلي وهدى أرملة المرحوم محمد عبدالرحمن شقيقه للرحوم إبراهيم

حُال: القنصل حَالد الداعوق ونادية وسامية ونعمت عم: غالب عديله: الشيخ نديم تقي الدين

تقبل التعازي يومي الاثنين والنئلثاء \ و٢ شباط ١٩٩٩ في منزل المرحوم يوسف الداعوق في بيروت مصلة الداعوق، شارع عمر الداعوق. الفاكس: ٢٦٠٠٧٦ -١-١٢١٠٠

العراقي، الذي يقدم نفسه على انه التحالف الركيسي للمعارضة العراقية، في بيأن ان الجنرال زيني ولا يملك على ما يبدو فهما شتاميلا للوضع السيياسي واضاف دان وجسهة نظره

القائلة أن العراق قد يتفكك، في حال اطاحة صدام حسين بيظهر تقصاً في العرفة وتضليلاً،

شقيقتاه: المرحومة مريم أرملة المرحوم يوسف الداعوق وآسية

الأسفون: ال أياس والداعوق والبحصلي وعبدالرحمن وبنين وتقي الدين

### يستعدلزيارة الكويت عبدالجيد يعتبر دعوة وزير الخارجية العراقي الى حوارمع الدول العربية 'بادرة طيبة'

🗆 للقاهرة - أشرف الفقي

■ وصف الأمين العام لجامعة الدول العربية الدكتور عصمت عبدالمجيد بعوة وزير الخارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف الى قتع حوار مع الدول العربية بأنها دبائرة طيبة، من بغداد في مصلحة العمل العربي

حادة إلى الجامعة العربية خلال اجتماع وزراء الخارجية العرب الأحد الماضي، وهاجم البيان الصادر عن الجامعة، برغم تاكيدات عبدالمجيد في تصريحات إلى دالحياة، أن البيان في مصلحة العراق وأن الخلاف على الكلمات السبت خبمية قييه ليس سبباً كافياً لانسماب العراق من

ويدا أن دعوة العراق للحوار تمثل تراجعاً عن موقفه بعد اتصبالات اجسراها وزراء عسرب اللغو اختلالها المتحاف أن من صالح بغداد الانقاء على بالنبته العربية مفتوحة وعدم إغلاقها وطاليوه بإعادة قراءة البيان الصابر نصأ وروحا

الشترك والصالحة العربية. وكأن الصحاف وجه انتقادات

الاحتماع الوزاري

لزيارة الكويت للمشياركية في احتماعات لجنة التنسيق العربي القدريقي التي ينتظر أن تستضيفها الكويت في منتصف الشبهر الجاري، ويلتقي خالال زيارته الخائب الأول لرئيس الوزراء الكويتي وزير الضارجية الشيخ صباح آلاهمد للبحث في الخطوات المقسيلة التي يمكن التَّمَانَهَا على صعيد تقعيلُ الْعَمل العربى المشتراء بعد إيداء الكويت استعدادها لحضور قمة عربية يحضرها الرئيس العراقي، وهو ما اعتبره عبدالجيد موقفاً ابصابياً من الكويت بحسب لها،

في غسمسون نلك، علمت «الحياة» أن عبدالجيد تلقى دعوة

على حد تعبيره. وكان عبدالجيد التقي أمس سقير البصرين لدى مصر ومنتوبها لدى الجامعة العربية أبراهيم الملجد وسلمه رسالة الي وزير خارجيته بوصف المحربن العضو العربي الحالي في مجلس الامن الدولي، ضعنها موقف الجامعة الغربية حيال المبادرات المطروحة في محلس الأمن للتعاطي مع العراق وتخفيف معاناة الشعب العراقي.

محلة «السبق» الكويتية في عسما اليوم الاثنين خبرا يفيد انْ

يوسف السميط بيحث فكرة اقامة محطة تلف زيونية في الخارج وزارة الاعتلام الكويتسية تنرس شراء منحطة مسبكة الاخبار العتربية (ANN) القنصائدة التلفريونية التي يملكها السيد سومر الأسد مع رجال اعمال عرب وتبث من روما ولندن.

الأحْسَيْسِرةً في العسراق من بعض المحطات القضائية العربية. خبراء روس في بغداد لإصلاح محطة كهرباء تضررت بسبب الغارات

مجلة كويتية: وزارة الاعلام تدرس

شراء الفضائية اي. ان. ان'

يغيداد- أف ب - أفسادت مقابل الغذاء). صحيفة اسبوعية عراقية امس ان خبراء روس وصلوا اخيرا الي العراق لامسلاح محطة عراقسة

> والبريطانية ونقلت اسبوعية المصور العربي، عن المدير العام للشركة العامة لانتاج وتوليد الطاقة الكهربائية كريم وحيد قوله ان فريقا روسيا يضم نحو مئة خبير «وصل ومنعه سبع شناحتات محملة بالإنوات الاحتساطية الكهربائية الستوردة بموجب

لإنتاج الكهرياء في جنوب العراق تضررت خلال الغارات الاسيركية

منكرة التفاهم، (اتفاق النفط

وسيتولى الخبراء الروال عبادة تاهيل منحطة الناصبريا لتوليد الكهرباء على بعد ه كيلومترأ الى جنوب بغداد اللي اصببت أثناء الغارات الاميركية البريطانية

وتصل مدة انقطاع الكهراله يومياً في بغداد الى عشر ساعاً وه وفي للحافظات الي ١٤ ساعة. إن مَّن جهة لحرى، تكرت صوف عراقية امس أن السلطات قراية اضافة الجين الى بطاقالة للخصصات العذائية التي القر توزيعها على العراقيين شهي لتخفيف أثار العقوبات.

أكدتان الجانبين وقعاا تفاقآ مكتوباً الشهرالماضي

## طرابلس تعلن استضافة لقاء حديد بين الحكومة السودانية والمتمردين

- - اعلنت ليبيا ان مسؤولين من الحكومة السودانية ودالجيش الشبعبي لتحرير السودانء سيلتقون قريباً في طرابلس في اظار وساطة تقوم بها ليبيا لوقف الحسرب في جذوب السسودان مكشف أن الصائبين اكدا التزامهما دما تم التوقيع عليه في طرابلس، منتصف الشهر الماضي. وأو ضحت وكالة الانسأة اللبيسة الرسمسة (أف ب) أن وليتيا ستشهد خلال الإيام المقبلة اجتماعات ولقاءات مكثفة بين الإطراف المعنية في السودان، في اظار وسساطة يقنونها الزعسيم اللَّيْدِيُّ العقيد مَعْمَرُ القَدَافِيِّ. وفي اطار هذه الوســــاطة، أعلنت ليبيا أنها نظمت في

■ طرابلس، الخــرطوم – 1 ف

منتصف كانون الشاني (يناير) الماضي لقاء في طرابلس شارك فيه العقيد جون قرنق زعيم والجسيش الشأعسبيء ووفسد سسوداني يضم وزير الخارجية النكستسور مسصطفى عستسمان سبمباعيل وقبائد الغصبائل الجنوينة ألوالية للجكومة رياك

إلى فيعلمو حورما

ينظؤ حيدة بوغد

قشكو روساء تحريا

ة عومها مشروك

واعداء جحود

لام تدرس

ن. ان

إصلاح

يبالغاران

واكنت الوكالة ان الوساطة الليحينة متوحت بالنصاحء موضحة أن «الأطراف للعنية في السودان أبلغت العقيد القذافي الترامها الكامل بماتم التوقيع عليسه في مسدينة طرابلس، في منتَّصف كانونَّ الشأني (يناير) وهنه هي المرة الأولى التم

تتحدث فيها طرابلس عن التزام

خطى من الطرفين لكنها لم تنشر فحوى ما تم الإتفاق عليه. واكد الرئيس السوداني عمر البشير في رسالة بعث بها أخيراً الى القذافي «الترام حكومت احترام ما تم الاتفاق عليه في عملنة نفنتها في ولاية بصر ليبيا، كما نكرت الوكالة. الغرال بين ٨ و١٣ كانون الشاني

والتسزمت الخسرطوم امس الصمت إزاء ما أعلنته طرابلس في شان اتفاق مكتوب وامتنعت عنَّ الحُوضُ في هذا اللَّوضُوع.

على صعيد آخر، نفت الحكومة السودانية امس انباء تحدثت عن وجـــود الرق في المناطق التي قبلية ثم افرج عنهم لقاء دفع فندة يسيطر عليها الجيش الحكومي مؤكدة أن مثل هذه للمارسات

عليها المتمردون الجنوبيون. حساء ذلك على لسسان على النصسري السسؤول عن لجنة حكومية شكلت في العبام ١٩٩٥ التحقيق في شأن معلومات تقلتها

صحيفة والرأي العام السودانية وكان النصري يرد على تقرير السيسمي الدوليسة، التي اكست الخميس في جنيف إنهاأ تمكنت من تحرير ١٠٥٠ عبداً في مقابل مسبلغ ٥٢,٥٠٠ الف بولار، في

الامم المتسحدة عن الرق في

السودان، في تصريحات نقلتها

(يناير) للاضي. وانتقد النصري الجمعية التى قسال انهسا تخلت البسلاد بصورة غير مشروعة، مؤكداً ان حنته أجرت تحقيقاً أظهر أن من وصفتهم الجمعية المسيحية بأنهم دعبيده كانوا اسرى حرب قبض عليهم خلال مولجهات

🗇 نواكشوط – الشدخ بكاي

■ الغت السلطات الموريةانية نشائج الإنتخابات البلدية في وائر العاصمة نواكشوط حيث حصد الحزب الصاكم كل المقاعد. وعلل وزير الداخلية هذا الاجراء المقاجئ بحدوث تزوير، فيما نفى الحربان المعنيان بالاقتراع، وهما الحرب الجمهوري الصاكم وانتصاد القوى الديموقراطية - جناح محمد ولد مولود العارض، أن يكونا تقدما بشكوى تطعن بالنتائج. وقال مراقبون أن السلطات ترغب من ضلال الفاء الانت خابات وتنظيم دورة جديدة، برفع بسبة للشاركة الى اكثر من الـ ٢٣ في المئة الذي سجلت في الجولة الأولى من جهة، ومن جهة أخرى إرضاء ولد مولود الذي كان حزبه المصارض الوحيد الذي شبارك في حين قياطعت الأصراب

وقال وزير الداخلية الداه ولد عبدالجليل أن معلومات و المرابع المتحدام بطاقات هوية مشكوك فيها (في الاقتراع) ولذا تقرر الغاء النتائج في نواكشوطه. وفاجأ القرار المراقبين أذ انها المرة الأولى التي تعترف يها السلطات بحدوث تروير، وتلغي نتائج اقتراع واللافت أكثر في الإجراء هو أن الحرب الحاكم فار بكل المقاعد في كل دوائر نواكشوط التسع.

وجرت العادة في مناسبات سابقة على أن تنكر السلطات حدوث تزوير برغم شكاوى للعارضة ووجود شهادات من مراقبين اجانب وصحافيين مستقنين ولعله من الغريب ايضاً ن الصربين اللذين تنافسنا في العناصمة أكدا عدم الطعن

. وفتح هذا الإجراء باب التاويلات في غياب معلومات أكيدة يستند اليها. ويقول بعض المراقبين أن حجهة علياء لم ترض

لالغاء النتائج في نواكشوط

جزبها حصدكل المقاعد البلدية في دوائر العاصمة

السلطة تعللت بـ "التزوير"

عن نسبة الشاركة المسجلة في نواكشوط خلال الجولة الأولى التي أحريت الجمعة الماضي. قارات نسبة أعلى من إله ٢٣ في المئة المتننية وأمرت باجراء جولة ثانية الجمعة المقبل لأن الرهان في هذه الانتخابات بين السلطة وللعارضة هو على نسبة الأقبال التي يفيد تدنيها جبهة المعارضة بقيادة أحمد ولد داداه على اعتبارها بليلاً على استنصابة للوريشانيين للدعوة الى المقاطعة. ويذكر أن الاقبال كان ضعيفاً في المدن، وقوياً في الأرياف حيث وصل الى حدود ٩٩ في المئة.

وهناك تأويل آخر يقول ان الحزب الحاكم لن يخسر في الجولة الثانية بل في مقدوره للحافظة على نتيجة قريبة منَّ النتيجة الملغاة لأن ميزان القوة لمصلحته. ولذا فمن المفيد تشجيع حزب دانحاد القوى، - جناح مولود، ولو اقتصر هذا التشجيع على إفهامه أن الإدارة تقفُّ ضد التروير مهما كان

وقال ولد مولود لـ «الحياة» «اننا لم نتقدم بعد بطعون في النتائج وسنفعل نك لا في نواكشوط وحدها بل في مناطق أخرىء. وأوضع أن الغاء نتائج نواكشوط قرارا اتضنته السلطات قبل أنَّ نطلب ثلثه واعربُ عن ارتياح حزَّيه للقرار ووصفه بأنه «يصب في اتجاه تصحيح الأوضاع» وقال ان السلطات لم تف بالتزامات تعهنتها من أجل انتخابات نزيهة، لكنه أضاف أن والإعتراف يحدوث التروير مسالة مهمة

وقَسَارُ الحسرُبِ الجِمهِ وري الحساكم في كل البلديات التي مسمت نتائجها في الجولة الأولى باستثناء ٨ بلديات من أصل ٢٠٨. ومن المقرر اجراء جولة ثانية من الاقتراع بين الحرب ودمستقلين، في سبع دوائر الجمعة المقبل اضافة الى نواكشوط وبلنتين أخريين الغي الاقتراع فيهما بسبب أخطاء

### الغرب: حزب الاستقلال يؤيد تلزيم مرافق عامة للقطاع الخاص

🗯 الرباط - «الصياة» - اعتبر السيد عباس الفاسي الأمين العام لحزب الاستقلال خلال ندوة سَهَّا رابطة المهندسين في الحيزب ان مشاركة القطاع الخياص في إدارة بعضٌ ميرافق الدولة •من الحلول العقلانية التي تأخذ بها معظم البلدان الديموقر اطية، ودعا الى تكريس ثقافة جديدة في شأن أدارة للرافق العامة ترتبط بتفعيل حسن الادارة

وتحسين الخدمات والرقع من مستواها. وقال وزير القطاع العام والتخصيص السيد رشيد الغيلالي ان استاد مهمة ادارة بعض القطاعات الى القطاع الخاص يمكن هذا الأخسيس من ولوج قطاعات جسيدة ذات نفع أكسس، ويمكن الدولة من الاحتفاظ بمواردها المالية وانفاقها على مشاريع اجتماعية وينمي ظروف التنافس ويسهم في تحسين مستوى الخدمات سعياً وراء مزيد من المكاسب المالية. يذكر أن الحكومة المغربية طرحت اخيراً على البريَّان برنَّامجاً للخصخصة يرمي الى تلزيم عدد من المرافق للقطاع الخياص، لكن مبجلس المس عارض المشروع بدريعة انه سيتسبب في تشريد عشرات العمال. وكان من أبرز معارضي الشروع الحكومي ممثلو تقابة الكوتفيديرالية الديدوةراطية للعمل للاتحاد الاشتراكي الذي يترعمه رئيس الحكومة عبدالرحمن اليوسفي.

### وزيرخارجية لوكسمبورغ يزورالغرب

■ الرباط - «الحــيــاة» - بدأ وزير خـــارجــيــة لوكسمبورغ جاك بوس امس زيارة رسمية للمغرب تستمر يومين، يبحث خطالها في سبل تطوير العلاقات وتعزيز التعاون بين المغرب والاتصاد الأوروبي، اضافة الى قضايا شمال افريقية.

أكدا. الحياة ان التوجه السلمي للشيخ الضرير حقيقي

### رامزي كلارك يبدأفي القاهرة حملة لإطلاق عمر عبدالرحمن

■ بدأ وزير العدل الأصيركي

للسابق رامزي كلارك الذي يتولى النفاع عن رُعيم «الجــمـاعــة الإسلامية، التكتور عمر عبد لرحمن المسجون في اميركا، زيارة للقباهرة امس تستهدف صملة لاطلاق الشبيخ الضرير. وكانت الزيارة مقررة اليوم. لكن كسلارك وصل فسجساة الني مطار القاهرة صباحأ وأبلغ محامى عبد الرحمن في مصبر السيد منتبصر الرِّيات، أنَّهُ آنْهِي رحلة عسملُ في تنزانيا واضطر للمجيء الى القاهرة قبل الموعد المحند

الأمسيسركي الذي شغى أن تكون أو التحقيقات التي تصريها السلطات التنزانية مع إسلاميين (بينهم مصري) متهمين بتنفيذ العملية وزار كالارك امس عائلة عبدالرحمن في منينة الفيوم يرفقة محامين اسلاميين من أغضاء هيئة النفاع عن عبد الِرحمن في مصبر. وتحدث كلارك اللِذِي رافقتُه والحنياة، في زيارته، عِن طُرُوفِ اعتقالَ عبدالرحمنَ واوضيح أن إدارة السيجن تمنع الشبيخ من كتابة رسائل خطية ا تسجيل شرائط كاسيت. وأكد أن الحال المعنوية للشبيخ في الفترة الأجيرة شهدت تحسنا نسبيا ويغى أن تكون جرت اتصالات بين

الرحمن محقيقيء ونفى أن بكونَ الشيخ اساسا من محبدي العنف وقال: مباعتبار عبد الرحمن عالما اسسلامسيا، فإن طرق تطبيق ألشريعية الإستلاميية لديه لها وسائل مستعددة. وهو يرى أن بحسب الفترة التاريخية أو الظروف للحيطة بهاء من جسهة أخسري، علمت والحياة، أن جهوداً تُبِيْلُ لتطويق

المسألة عرضت على عبد الرحمن. و إكد أن والقضية سياسية في

المقام الأول وليست جنائية، وأنَّ

الإدارة الأميركية وتستغل اعمال

العنف التي تحسيث ضيد أهداف أميركية لأيجاد مبررات لإساءة

معاملة عبد الرحمن داخل السجن،

والترويج لحملات إعلامية ضده باعتباره زعيما للاسلاميينء

وأكد كلارك لـ «الحياة» بعد

عبودته منساء الى القناهرة، أن

«التّوجيه السلميّ، لذي عبيد

الخيلاف المحتدم بين إسلاميين مصريين مقيمين في نيويورك على السيطرة على مسجد دابو بكر الصنيق». وأفسانت منص إسلامية أن فريقين يتصارعان للسيطرة على السجد، يضم الأول اشخاصا محسوبين على عبد الرحمن، ويقود الشاني الشيخ محمد الشريف إمام السجيد، واشسارت إلى أن الطرفين وافيقا على حضور اجتماع يجري حاليا الترتيب لعقيم دآخل المسجد للاتفاق على صيفة للصلح.

### الدارة الأميركية وأي نولة أخرى اللجنة العليا التونسية -الصرية تجتمع الشهر المقبل

🗆 تونس – دالحياة،

🛎 تجــتــمع اللجنة العليـــا المُسْتَرِكُةُ التَونِّسِيةُ - المُسرِّية 🖣 الشهر المقبل في تونس برئاسة الوزير الأول الشونسي الدكشور حامد القروي ونظيره المنري الدكتور كمال الجنزوري. وتكرس الإجتماعات السنوية للجثة ف لحدى للعاصمتين بالتناوب، منذ أن بند الجانبان القسود

عَلاقاتهما في أعقاب مؤتمر القم الافريقي في تونس في ١٩٩٤. \*: وأستعانت العلاقات التونس المصرية عافيتها في ١٩٩٦ وتوصلت اللجنة العليسا الدورات الثسلاث الأخسيسرة ال فرارات وخطوات عملية رفعت التحاون في غير منجال الى مستوى أعلى مما كنان عليه في

والمستنوى للتطور للعبلاقات السياسية بين العاصمتين. وأضنافت ان زيارة الجنزوري لتونس ستشكل مناسبة لإجراء مصادثات سياسية مع كبار المسؤولين التونسيين، وفي مقدمهم الرئيس زين العابدين بن علي تشمل فضايا اقليمية ودولية، في مقدمها تطورات الأزمة بين

العراق والأمم المتحدة وقضية الوكربي وتعطل مسار التسوية السامية في الشيرق الأوسط الماضي. واقانت مصادر تونسية

### وفدرسمي نيجيري ينتهك الحظر الجوي على ليبيا

ويموجب هذا القرار الذي نخل حين التطبيق في ايلول (سيتعبر) التلقريون الليبي أن وفداً رسمياً جيدرياً وصل السُبعت الى خرايلس منتهكأ الحظر الحوي و من المعارب المبيلة إلياني القرضية الامم المصحوط

واضاف التلفريون أن الوف ي مطار طرابلس على متن طائرة جيرية تطبيقا لقرار منظمة و المربقية التي دعت الى المربقية التي دعت الى المربقية ا مسات المعداليين عام الن جانب واحدويشكل جزئي. العلى العراقيين عام الن جانب واحدويشكل جزئي.

١٩٩٨، انتهك عشرة رؤساء أفارقة الحظر الجوي المفروض على رغم ادانة لَجِنَة العُقوباتِ في بَهاية تشرين الاول (اكتوبر) الماضي. َ وَتَتَعَرَضُ لَيَكِياً لَحَظِرَ جُوي منذ ۱۹۹۲ اضيفت اليه في ۱۹۹۳ عقوبات اقتصابية وعلى ألسلحة

يسبب رقضها التعاون مع اجهزة القضاء الاميركية والبريطانية وتسليم اثنين من الليبيين المشتبه في تورطهما في اعتداء لوكربي في ١٩٨٨ (٢٧٠ فتيلاً)

وحكم الأجهزة مرفوض أن لجشماعات النورة المقبلة ستركز على تقويم حصاد تنفيذ الاتفاقات الثنائية منذ النورة الملك حسين يغير...ويتغيّر أيضاً السَّابِقَّةِ ، واستكشَّافُ مجالات غَيْر تقليدية للتعاون تتنيح تدويع قطاعاته ورفع دجمه الدالي. وأوضحت أنّ الجانبين للصري والأردن امام التطورات الأصعب في تاريخه الجراءات كفيلة باعطاء دفعة قوية للعلاقات الثنائبة بما يتناسب

حسن الترابي يتذكر

■ كارلوس دخل السودان

بجواز ديبلوماسي عربي

■ «ثورة الانقاذ» اعتقلتني

■ لم أقصد الكويت وحدها

فمعظم كياناتنا مصطنع

ومصر نصحت بتأييدها

النائب الكويتي وليد طبطبائي:

فريد هاليداي: ٢٠ عاماً لا تكفى لتقويم الثورة الايرانية الوساطة القطرية تذيب الجليد السوداني ـ الاريتري طلال المداح: الأغنية الخليجية صنعها الاعلام

## هذا الاسبوع



في هجوم عنيف على العهد اللبناني الجديد جنبلاط لـ «الوسط»: القصر أصبح ثكنة

مقصلة الاستجواب تنتظر وزير الأعلام

دروس التاريخ في المئوية السعودية



■ يحيى الفخراني ...

■ شویکار تجیب

■ حسن يوسف

عن أسئلة «الوسط»

وجه جديد للملك فاروق

الشرنوبي يلحن لميادة

وليس لوردة الجزائرية

وسيرة الشيخ الشعراوي

■ جينيفر لوبيز: أحب

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

انتقدني حديث الى الحياة تعدد الترشيحات من جبهة التحرير الوطني

## ي بيعارض اسلوب "تزكية" بوتفليقة

🖵 الجزائر - سعيد بن زرقة

ـ الله محمد الصالح يجياوي شخصية اساسية في حرب جبهة التحرير الوطني، أعرق الأحراب الجرزالرية، من مبواليد ١٩٣٧ في باتنة (شرقي الجِرْاثِر)، التحق بالكفاح السلح ضدُّ الْفَرِنسيِينَ وَهُوَّ طالب فِي الثانوية. تقليد مناصب قيانية عدة إبان الشورة. تَحَاصِم مع الرئيس احمد بن بلة في شنان بعض الأفكار والأجراءات المتخدة من دون استشارة للحنة للركزية للحزب

. تولى إدارة كليسة شسرشسال العسسكرية لمدة تسبع سنوات، أصبح بعنها مسؤولاً تنفينياً في حزب جبهة

حاورته دالحياة، عن تجربته الحزبية، وعن الخلاف بينه وبين المرشح القوي للرئاسة عبدالعزيز بوتفليقة. فاكد انه لا خلاف بينة وبين بوتفليقة ،فهو صديق قديم، يحترمه، وأن الخلاف ينحصر في طريقة

. وهنا نص الحوار:

• للذا ترينون اليوم أن تغيروا من مسار حزب جبهة التحرير الوطني، وتجعلوا منه حزياً مستقلاً، مع أنكم كنتم عبر كل المسار التاريخي للحزب تكرسون «التبعية» والأحادية؟ - جبهة التحرير الوطني رمز وليس تجمعاً، يشع بكل ابعاد الكفاح والنضال والتضحية، لكن مع الأسف عندما تعود الى التاريخ نجد أن هذا الحرب عمل كجهاز وليس كحزب. فالحزب هو الذي يتلقى الإشاراتِ من تحت وليس من فوق، أما الجـهـاز فَأَلْإِرْسَالَ يَكُونَ فُوقِياً. فَي أُواحُر السَّيْعِيثَات حَاوِلْنَا ان نعيد الاعتبار للجبهة كحزب بحيث تكون وفية الرغبيات المناصلين وتطلعاتهم. لكن للأسف فشلنا ودعانت عمتي حليمة الى عانتها القديمة،. كنت الوحيد في مجِّلس الثورة في عهد الرئيس الراحلِ هواري بومنين اتحنث إليه بصراحة، وقلت له يومأ فسنديثي الرئيس اشتغلنا معك طيلة هذه المرحلة باسلوب الموافقة ترضية لك، أو عن طيب خاطر أو خُوفاً منك ... لكننا نريد اليوم ان نتحول الى سياسة المُسَارِكَةِ مِ القَائِدِ النَّاجِحِ هُو الذِّي يَسْتَعَلُّ مَعِ النَّاسِ وليس بالناس.

 معنى هذا أنك ضد «للكايسة والهائنة»? - نحن نويد أن تتبغيس الأساليب. لسنا ضد الاشخاص، فكثير من القيادات التي تعاقبت كانت تكرس دالاشتغال بالناس، وطيس مع الناس، وهذا ما يؤلني فانت تلاحظ كل مرة عبر مساري الحياتي كُلُمًا لَعُوتَ الى التَعْيِيرِ الذِّي يِحُدِمِ وطنيَ أَنْعَتَ مَرَةً ب والشيوعي، واخرى ب والأخوانجي،

🖪 الجسزائر - رويقسرز - سسجلت

الحكومة رئيس الوزراء السابق احمد

اويحيى رعيما للتجمع الوطني

البيدوقسراطي، الحسرب الرئيسسي في الانتسالاف الحساكم بعد ايام من اقسالة

سلفه في نزاع داخلي قبل الانتضابات

الرئاسية المقررة في نيسان (ابريل)

المقسيل. وقيال الحسرب امس الاحد في

بيان وقعه اويحيى ان وزارة الداخلية

لحرت التسجيل بناء على طلب قيمه

الْحَرْبَ فَي ٢٧ كَأَنُونَ الثاني (ينأير). واختار مسؤولون كبار في الحزب

اويحَيّى امينا عَآماً لَه النَّجِعَع، بعّدُ

اطاهة الطاهر بن بعيبش من زعامته

🖨 لَكُنَ بِعَضَ هِم يقول أن يحياوي رجَّل غامض... ولا

- كل رئيس له ايجابياته وسلبياته. واذا حاولنا أن شعيد قراءة مخارطة، مسيرة رؤساء الجزائر، فأقول، ان فترة بن بلة كانت قصيرة ولا يمكننا أن تقومها بشيء من الته صيل. لكن المعروف عنه انه لم يكن يتعمَّق في كثير من القضايا، كما أنه كان يرتجلُ في أفعاله، ومُتَاثَرُ بِتَجَارِبِ الآخرينِ. اما الرَّاحَلُ هُوارِيُّ بومدين فقد كان منشخلاً بيناء الدولة على حس التَفكير في بناء الحرب. وقد شرحت له صراراً أنَّ مكاسب الدولة لا يمكن الحفاظ عليها إلا بحزب قوي أو قوةُ سيّاسيّة. من هنا فقطّبدا يعطيّ أهميّة للحزب... أما الشائلي (بن جديد) فقد جاء في سياق

بتشين يصفه بأنه انقلابي

الاس الذي اعتبره الاخير غير قانوني.

ويؤيد اويحيى والقيادة الجنبدة

للحزب اختيار وزير الخارجية السابق

عبد العزيز بوتفليقة رئيساً للبلاد خلفاً

للرئيس اليمين زروال في الانتخابات.

وتحدث بن بعيبش ومؤيدوه في الحزب

عن «ضغوط» من قادة الجيش لدفعهم

الى الاحتشاد وراء بوتفليقة الذي يعد

على نطاق واسع مرشحاً يحظى بدعم

الحيش. ودعا بن بعيبش قادة الحزب

الى عقد مؤتمر الاسبوع المقبل لاختيار

مرشخ للحرب لتحدي بوتفليقة. ولم

تتضيح بعد الكيفية التي يمكن ان

يواجبة بها بن بعييش التسجيل

يمكن معرفة موقعه مسبقاً... ويقيسون ثلك باتك حتى مع دعوة تغييس الأمين العمام السمابق عبدالصميد مهري الحزب، من حيث الأليات لم تقف في مخشقه، لماذا؟

- الإختلاف مع مهري كان في قضية روما أو ما يسمى به مسانت ايجينيو، حين اتخذ قرارات في غَيابَ الْمُكتبِ السياسي، وللتاريخ أقول أن مهري زارني في بيتي. وكنا نرى أنذاك أنَّ حل الأزمة تم عبرًّ الجيهات الثالث الكبرى (جبهة التحرير، الجبهة الاسلامية للانقاد، جبهة القوى الاشتراكية). وكانت فكرتنا أن نتعامل مع عقلاء الجبهة الاسلامية المنحلة، النين ينبذون العنف ويتبنون الصوار غير المشروط لكنَّ مَا عَرِفْتَهُ هُو انَ مَهْرِي النَّقِي حَسَيْنَ آيَّتَ أَحَمَّدُ فَي باريس وانخلا أطرافاً أخرى في معادلة الحل غير المتفق عليها... اي من دون استشارة المكتب السياسي واستغربنا كيف أن كل الذين حضروا لقاء روما كانوا مُعتلين بأثنين أو ثلاثة، إلا مهري كان لوحده.

الى جانب نلك، كنت ارفض أن يجري هذا اللقاء في أرضٌ غير أرض الجزائر، والذي عَقَد سُوء التقاهم ايضًا الأرضية التي خرج بها اللقاء. كل ما حدث ليس له علاقة بأنبيات جبهة التحرير الوطني، ولا بفكرها أو مشروعها. في «ارضية» أو «وثيقة» روما تحدثوا عن الانقلاب العسكري، ونحن نرفض هذه التسمية ونرى ولا زلنا نرى، انَّ الجبيش الوطني الشبعبي رقم مَّهُمْ وَاسَّاسِي فَي مَعَالِلَةٌ حَلَّ الْأَرْمَّةَ، فَهَلَّ يُمكَنُّ الحديث عن مصالحة أو حوار في غياب هذه المؤسسة الاساسية اضف الى تلك أن «الأرضية، الخاصة بالحل للقترحة في روماء، جاء في مادة من موانها وَإِدانَةَ قَتَلَ الْمُدَى وَأَلْإِجْنَبِيءِ وَهِذَهِ ٱلْمَادَةَ وَكَانَهَا فُتَوَى بِقَتَلَ مَا عَدَا نَلْكَ... وَهَذَا نَرْفَضَهُ بِشَدَةً. فَطْرِح جَبِهَةً التحرير الوطني ضد إراقة كل قطرة دم أي جراثري مهما كَأَنْ... مَنْحَافِياً أَوْ مُوطَفًا أَوْ جَنْدِياً أَوْ شَرَطْياً

هل يمكن ان توضح أكثر موضوع من كان من الرؤساء

● يقول كشيرون أن الصراح على السلطة في الجزائر اشتد بعد وفاة الرئيس هواري بومدين، وأن صراعاً ساخناً مدث بينك ويين عبدالعزيز بوتفاسقة على خلافة الرئيس

- هذا غير صحيح. بعد وقاة بومنين حُسم موقف جبهة التحرير الوطني لمسلحة الرئيس الشائلي بن جِيدٍ. وقال قال لي بوتَغليقة انذاك: «أرفَض النحُولُ فَى قَفْص ولو من ذَهُبِّه. بعضهم يريد إثارة الرعاد بين

وبين بوتقليقة. علاقتي به طيبة، يزورني وأزوره. ● لكن ما يعرف في الساحة اليوم أنك شبه غاضب على ترشح بوتفليقة، مع انه رجل من الوزن السياسي الثقيل، وله علاقات دولية كبيرة كما أنه ابن جيهة التحرير. - أنا لست ضد ترشح بوتقليقة. أنا ضد الأسلوب

الذي جرى به تزكية الرجل ... كنا نرى ان ننهب الي مؤتمر استثنائي لجبهة التحرير ليترشح... واذا كان له حظ في الشارع فمرحباً به كنا نريد ان يتوجه جميع للنَّاصَلِينَ فَي جِبِهِةَ التَّحْرِيرِ وجِهِةَ واحدة، بدل ان يترشح اكثر من اسم هم كل ابنائها: مولود حمروش وأحمد طالب الإبراهيمي ويلعيد عبدالسلام وبوتفليقة... الخ. اعتقد أن النَّهَأَبُ بِكُلُّ هَذْهُ الأسماءُ المرشحة يضدم أحزابأ أخرى ويرامج ريما تتنافى وبرامج جبهة التحرير. من حق بوتفليقة أن يترشيم لكننا كنا نتمنى ان يتكلم باسم الجبهة ويفكر برؤاها. • ما نشهد اليوم هو أن رصيد بوبقليقة في تصاعد من خلال كثافة لجان الساندة أو من خلال ما تسمعه في الشارع، في حين أن أطرافاً في جبهة التحرير كانت في

السلطة وهي التي تهاجم للترشيح... - ربماً لأن الشيء المقداول هو انه مرشح السلطة. • أو قدر لبوتقليقة أن يصبح رئيساً وطلب خدماتك، هل

- استمنح لي ان أعسود للوراء. قل لي بالله عليك الرئيس المرشح الذي يرفع شعار الجامع والمصالح عليه أن ببدأ المصالَّحة في حزيه أولاً بحكم (الأقربون أولى بالمعروف)، ثم نعمم ألمصالحة على كل الجرائر... ويخصوص التعاون معه نحن بومأ جنود لهذا الوطن، ومستعدون للتعاون مع بوتفليقة أو مع أي رئيس أَخْرٍ، والشهية تاتي مع الأكل. ومَّا أؤكد عليةً هو أن «الرجل بالرجال»، أتعاون مع كل الغيورين لخدمة الوطن، لكن من دون قيد أو شرط مل من كلمة للرئيس القبل؟

- أطلب منه أن يعيد ما لله لله وما لقيصر لقيصر، وان يعمل على حل الملف الأمني ويعمم السلم ويحقن دماء الجزائريين ويحفظ كرامتهم وان يخدم الشعب بصدق، وان يستبدل سياسة الموافقة بالمشاركة. فَالْرِثُاسَةَ لِيسَت غَاية، بِلَّ هِي وسَيلة لحل متاعب

### قنصلية فرنسا الحكومة تعترف بأويحيي رئيساً لـ التجمع الديموقراطي '

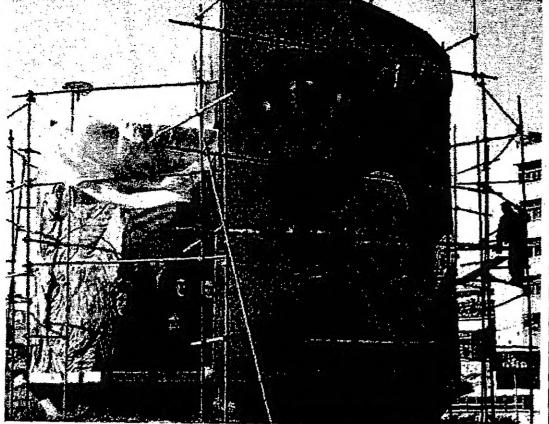
الرسمي لأويحيي، وهو أمر إجباري لمارسة الانشطة الحربية السياسية. وقال محمد بتشين المستش السابق لزروال والذي كأن أيضا منير للمخابرات العسكرية، إن أويصبي ومؤيديه «الثقلابيون» لا يتمتعون بتاييد ملموس بين القاعدة العريضية للحرب.

الجزائريين. واضاف بتشين وهو من المؤيدين الرئيسيين لبن بعيبش في مقابلة نشرتها أمس صحيفة الوثنتيك، ان والانقبلابيين الذي متلوا المسرحية الهزابية للاستيلاء على قيادة الحزب تصرفوا نيابة عن قوى ظلامية تصر على حُنْق النيموقراطية في الجِزائر،

### تفتح مقرأ جديدأ لتسليم ٥٠٠ تأشيرة يومياً

🖿 الجزائر - أ ف ب - اعلن سفير فرنسنا لدى الجرائر الفريد سيفير غاياردان السبت ان قنصلية بلده في العاصمة الجزائرية فتحت مقرأ جديدآ تم تجهيزه ليتُمكن طابور التاشيرات من الانتظار في وظروف جسيدة، وانه سيسلم ٥٠٠ تاشيرة يومياً الى

وأدلى السفير الفرنسي بهذا الإعلان بي افتتاح هذا المقر في حضور الامين العام لوزارة الخارجية الفرنسية لويك فينيكين واوضح أن هنف القتصلية هو التسوصل على المدي الطويل الى تسليم الف تاشيرة يومياً.



عمال يضعون اللمسة الإخيرة لرسم كبير للخميني في طهران أمس. (ا ف ب)

احتفالات واسعة بذكرى اسقاط الشاه

### ايران بعد ٢٠عاماً على الثورة

🗷 طهران – رويترز – تحتقل ايران بالنكرى العشرين لثورتها الاسلامية، وهى تعانى مشاكل اقتصادية وخلافات مريرة داخلية. لكن يحدوها في الوقت نَفْسَهُ أمل التغيير نَحو مجتمع اكثر

وتبدأ الاحتفالات التي تستمر عشرة ايام بتجمع حاشد عند ضريح آية الله الخصيني الزعيم الراحل للثورة الاسلامية الذي عاد الى ايران في اول لباط (فيراير) ١٩٧٩ بعدما أمضى ١٥

على الشباركة في الاحتفالات وتعهبوا الناجمة عن هبوط اسعار النقط بعدما تجاوزت ثمانية اعوام من الحرب مع العراق وعقوبات اقتصائية اميركية

ودعنا خلينضة الضميني مراث الجمهورية آية الله على خَلَّمَتُنَى الْتِيارِ المُعتَّنِلُ الَّذِي يَسَانَدُ الرَّفِيشَ سَيِدٌ مُحَمَّدُ وعلقت الإنوار والاعسلام وصسور الخميني وخامنني على المنشآت العامة

الاحتفال الغشر عرض بالليزر يتناول الاحتفالات مسابقات رياضي ومنهرجانات للسينما والموسيقي

وتصل ألاحت فالأت الى نروتها بإقامة عرض عسكري في ١١ شبراط وهو اليوم الذي انهار فيه نظام الشاه محمد رضاً بهلوي في ١٩٧٩ بعد معارك في الشوارع استمرت ثلاثة ايام وضعت نهاية لنظام ملكي استمر في ايران ۲۵۰۰ عام.

عامين من فور الاصلاحي شاتمي، في انتخَابات الرئاسة على مرشَحيُّ المؤسسة الحاكمة، بفضل شعبيته الكبيرة بين الشبان والنساء. ودعــا الرئيس الجـُّ ديد الى قــيــام

مجتمع مئني يتمتع بحريات سياسية الصراع بين المعتدلين والمحافظين النين

الهائلة لمعارضيه الذين يسيطرون على والمساحد. ويقدم كل ليلة من ليالي مؤسسات رئيسية مثل البرلان والمُحاكم والقوات السلحة. احد موضوعات الثورة كما تشمل ويقبول عند كبيس من المطلين الإيرانيين أن الموقف المتسائي لخساتمي عبزز القبرص اسام الشورة الإيرانيية والمسرح ومعارض عن انجازات ايران لتبخل عقدها الثالث. وهي في وضع

وتاتى الاحتفالات بعد اقل من

واحتماعية بمؤجب النستور الايراني. وتسببت هذه الدعوة في احتدام خُشوا أن تقضى تلك الاصلاحات على المثل العليا للثورة كسا ينظر المحافظون بريبة الى نعوة خاتمي الى تضفيف حَدَة التوتر مع الولايات المتحدة التي وصفها الضّميني ب والشيطان الإكبر، لمساندتها شياه ابران

ورغم تنامي الاستياء من ارتفاع الاستعبار والبطالة، نجع خياتمي في الخفاظ على شعبيته العريضة، مما ساعد على تصقيق توازن مع القوة

### عاما في المنقى ليقود الهجوم الاشير على حكم الشاه. وحث المسؤولون الايرانيون الناس بالعمل على معالجة الأزمة الاقتصابية

خاتمي والتيار المحافظ المتشدد الي وقف الصراع بينهما، والذي تمحور اخيرا حول اغتيال المعارضين والانتخابات الحلية والبلنية القيلة. واتت دعوة شامنئي بينما بدا واضحا أن الضلاف بين الجِماعيات المتناجرة والذي صلحبته حملة منظمة في وسائل الإعلام سيلقى بظلاله على الاحتفالات. وشارك الأف من العمال في مجلس بلدية طهران في تجميل الشوارع.

📰 طهران - رويترز - شكلت ايران امس هيئة تحكيم بعدما منعث لَجْنَةُ الاشرافُ على الْأَنْتُخَابِاتِ التي يديرها مصافظون، مؤيدي الرئيس العتدل محمد خاتمي من ترشيع انفسهم في الانتخابات الحلية. ويث التلفزيون الحكومي انه تم

يؤهلها لتحقبق التطلعات الى محتمع

يمنح مزيدا من الحقوق للمرأة ويغرض

قيوداً اجتماعية الله صرامة، غير ان

بعض المحللين لم يستبعدوا توجيه

المتشددين المصرين على الحفاظ على ما

يتمتعون به من مزايا والتزام ايران

أسالبيها الثورية ضربة لاصلاحات

هيئة تحكيم

في النزاعات الانتخابية

خاتمي المتحررة.

الاتفاق على تشكيل الهيئة في اجتماع بين خاتمي ورئيس البرلمان الحسافظ علي اكسبر ناطق نوري ومسؤولي الأنتخابات. واوضح أن الهيئة تضم ممثلاً لخاتمي وناطق نورى ولجنة الاشمسسراف ووزارة الداخَّلية وشخصية خامسة مقبولة.

### مصرتسعى الى تسلم

سَتَجَعَّدِ فِي تُكنَّة عِسِكرية في منطقة الهايكستب شرق العاصمة. وتحظى القضية باهتمام بالغ كونها الأولى آلتي يتهم فيها زعيم «الجهاد، الدكِتور إيمن الطواهري رسمياً منذ خروجه من مصر عام ١٩٨٠، ولكونها تضم عنداً من ابرز قادة التنظيم ممن تسلمتهم مصر من الخارج، على رأسهم أحمد ابراهيم النجار للحكوم غيابياً بالإعدام من محكمة عسكرية في قضية مضان الخليليء وأحمد اسماعيل عثمان أبو نار المحكوم غيابيا بالإعدام في قضية محاولة اغتيال رئيس الوزراء السابق التكتور عاطف صُنقي، وشوقي سلامة (والثلاثة سلموا من البانيا) وغضام عبدالعال المحكوم غيابيا بالأشغال الشاقة المؤيدة في قضية الحداث بني سويف (سلم من بلغاريا) وسعيد سيد سلامة (تسلمته مصر من إحدى الدول العربية).

وُيِينَ ٱلنَّينَ سَيْحَاكُمُونَ غَيَابِياً نَاشِطَانَ إِسَلامِيانَ مَقْيِمانَ فَي بريطانيا هما عَأَنَلَ عَبْدَالْجَيد المُحكوم عُيابِياً بالإعدام في قضية مخان الخليلي، وياسر توفيق على السري المحكوم غيابياً بالإعدام في قضية صدقيٍّ، وأض مقيم في النمسا هو عادل السيد عبدالقدوس، وخمسة من مساعدي الظواهري يجنَّقِد انهم مقيمون في أفغانستان هم: شقيقه محمد وأحمدً سلامة مبروك ومرجان مصطفى سالم ومحمد سعيد العشري وثروت صلاح شحاته، والأخير محكوم غيابيا بالإعدام في قضية صنقي.

وسيحاكم حضورياً ٤٧ متهماً بينهم ثلاثة مُعتقلون منذ سنوات ه نبيلٌ نعيم عبدالفتاح الذي تعتبره السلطات المصرية رجل الظواهري في مصِّن، وَلَلْعَتْقَلِ مِنْذُ العامِّ ١٩٩١، وعبدالمنعم جمالَ النين الذي برئُّ ف قَصْدِلة طلائع الفتح، العام ١٩٩٣، ومجدي سالم الذي يقضي عقوبة بالسجن للدة ٢٠ سنة في القضية نفسها.

### البرلمان الايراني يقرالوازنة

الكونغرس في ١٩٩٦، وقيمته عشرون مِليون دولار، لمواجهة النظام الايراني. لكن مُشروع الموارّنة هذه السنة خلا من بند «إحباط المؤامرات الاميركية، بما حمل النواب، الكتلة المحاقظة، على المطالبة بإعادته لأنه يسماعد على اطلاع الراي العمام الدولي والايراني على الاعمد اءات الاميركية في العالم ومؤامراتها ضد الجمهورية الاسلامية وتدخل الولايات المتحدة في الشؤون الداخلية لإيران وعلى انتهاكات ميثاق الامم المتحدّة اضافة الى أعلان الجزائر، الذي وقعه الجانبان في ١٩٨١ لتسوية الخلافات المالية بينهما. في مقابل ثلث طالب النواب الرابيكاليون وللعتدلون النين يشكلون

الكتلة النيابية للؤيدة لخاتمي والحكومة بأن يرصد البرلمان في الوقت ذاته مبلغاً لمساعدة الحكومة في برنامجها السياسي والثقافي العالمي لدعم محوار الحضارات، خصوصاً أن الامم المتحدة وافقت على اقتراح خاتمي بأن تكون السنة ٢٠٠١ صنة محوار الحضارات، لكن المحافظين رفضواً الاقتراح ونجموا في تعبئة النواب الستقلين صده ومن اجل تاييد مشروع مواجهة اميركا، مرينين خلال الجلسة دللوت لاميركاء ودلتسقط اميركاء كتلك رفض النواب المحافظون تخصيص نسبة ٢ في المئة من الموازنة

التنفيذ بمشروع التحسين الاقتصاديء وعلق ثواب اصالحيون على هذه القرارات بانها حرَّء من سياسة للحافظين المعارضة لخاتمي.

ومساء امس (رويترز، أف ب) اعلنت وكالة انباء الجمهورية الإسلامية الإمرانية عن انفجار هر شمال العاصمة طهران وحطم رُجاج النوافذ في مُدِينَى سَكِنَى. وتقلت الوكالة عن مسوعولين في ادارة الاطفاء قولهم انْ الإنفخِار رَبِمًا كان ناتجاً عن قنبلة محلية الصنَّع او قنبلة بدوية، وإفاد مراسل الوكالة ان رجاج نوافذ البناية الفخمة الواقعة على الطريق السريع الشهيد همت تطاير من جراء الأنفجار.

### شاحنات ويضائع ايرانية

تتعة الصفحة الاولى

خلال الشهرين للاضيين من تركمنستان إلى أفغانستان ويتربد ان تركمانستان تقرض على كُل شاحنة افغانية رسماً مقداره ١٠٠٠ تولار، وراى مطالون أن الانفتاح الإيراني تجاه دطاليان، جاء متزامناً مع تحرك أميركية كارل اندوفورت الذي يصل إلى باكستان اليوم الإثنين من أجل البحث مع القادة الباكستانيين في مسالة أفغانستان وقضايا التسلح و الأسلحة النووية غي

في غضون نلك بدا ان افغانستان باتت مسرحاً لمواجهة اميركية – سينية بعدما أعلن عن وصول وقد صيني رقيع المستوى إلى كابول أمس للقاء قادة وطالبان، وتعد زيارة هذا الوقد الكون من خمسة اشخاص، الأولى من نوعها منذ وصول المجاهدين إلى السلطة عام ١٩٩٢، إذ أن الحكرمة الصينية حرصت طوال فترة الأزمة الافغانية على أتباع سياسة حليفتها باكستان في أفغانستان.

وكانت معلومات رشحت أخيراً عن إقدام وطالبان، على تسليم الصين بقاياً الصواريخ الأميركية مِن طرار «كرور» التي أطلقت على أفغانستان في أب (اغسطس) الماضي رداً على تورط اسامة بن لادن في تفجير سفارتي اميركا في نيرويي ودار السلام. وعلمت " الحياة " أن وقداً صينياً كان زار مناطق جنوب غربي

أفغانستان وتفقد بقايا الصواريخ الأميركية كما حصل على إحداها وكان سليماً تماماً. وتخشى واشنطن أن تقوم الصين بتطوير صاروخ مماثل، ما دفع ستروب تالبوت القيام بزيارة سرية غير معلنة إلى الصين للتحقق من

### محاضراجتماعات تتمة الصفحة الاولى

عصيان مدني ومواجهة في الجنوب بدعم عسكري من الولايات المتحدة تترَّامن مع تحرك مماثل في شمال العراق تقوده الأحراب الكريدة. فيما يركز الاتجاه الآخر على هنف عزل القيادة العراقية عن قاعدة الحكم الإساسية التي يعول عليها لإحداث التغيير في العراق. واكدت المصادر ان واشنطن تعمل على تأمين توافق اقليمي بما في نلك مع طهران، من خلال الديبلوماسية ومن خلال بناء تركيبة سياس

ضمن للجلس الاعلى للثورة الاسلامية الذي يقويه السيد محمد بأقر الحكيم، بهدف الوصول الى ما دعي بدالرمزية الشيعية العراقية، وكَشُفْت شخصية عراقية معارضة لـ «الحياة» أن الولايات المتحدة رفضَّت خلال الضربَّاتِ الْجَوْية الانكلو-اميركيَّة منتَّصفٌ كانون الاولى (ديسمبر) الماضي، طلباً لاحد فصائل المعارضة لدعم انتقاضة شعيبا وتحرك عسكري في احدى المحافظات الجنوبية، لأن الغارات الجوية كانت في مراحلها النهائية مما يهدد بسحقها اي تمرد.

متوآزنة تؤمن الحفاظ على وحدة العراق وسيانته وتنوعه الالني

والعرقى. وتجرى الآن مساع لتوحيد الفصائل الشيعية العراقية وبمجهأ

على صعيد آخر ابلغت الولايات المتحدّة فصائل المعارضة العراقية ان العواصم الاقليمية عبرت عن تقبلها ودعمها لفكرة عقد مؤتمر شامل لحل الأزمة العراقية على شباكلة المؤتمر الذي انعقد عام ١٩٨٩ وأنهى الحرب وقال مصدر عراقي معارض لن دولة خليجية وافقت على استضافة

ورعاية المؤتمر من الناحية المبدئية. ريتشياردوني

وفي الكويت، قال ريتشياربوني ان المهمة التي عين من أجلها أكبر من مجرد ألاطاحة بنظام الرئيس صدام حسين داد تتعلق بإعادة العراق الى مكانه اللائق بين دول العالم. واوضح خُلَال لقاء مع صحافيين في الكويت امس ان هدف واشنطن

من مساعدة المعارضين العراقيين طيس فقط اطاحة النظام بل الهدف اكبر وأصعب وأكثر استراتيجية، وهو دعم كل العراقيين النين يريدون ان يقف بلدهم على قدميه من جديد وأن يأخذ العراق مكانه اللائق في العالم ويريدون أن يكونوا من جديد فخورين بانهم عراقيون، واعتبر أن هناك صنوء فهم، في العالم العربي للمهمة التي كلف تنفيتها، وقال: دانا لست معثلاً خاصاً بالمعارضة العراقية ومهمتي ان

انسق السياسات الأميركية لدعم تلك الهدف الأكبر لمساعدة العراقيين أينما كانواء ولمساعدة الدول الصديقة التي تشاركنا اهدافنا لنضع العراق مرة أخرى على قدميه، ولقت ريتشيار دوني الى ان مبلغ الـ ٩٧ مليون بولار التي قررت واشنطن تقسيمها للمسع أرضمة طن تكون نقسية بل ساعدات عسكرية وتدريب عندما وكيفما يقرر الرئيس الأميركي نلكء وكان ريتشياردوني وصل الكويت مع مساعد وزيرة الخارجية

الاميركية مارتن انديك ضمن وفد اجتمع بولى العهد الكويتي الشيخ سعد العبدالله الصباح ويوزير النفاع السيخ سالم الصباح. مجلس الأمن وتبنى مجلس الأمن آلية تقويم لمدى تنفيذ العراق قراراته بما يشيبه

للراحيعة الشاملة التي لا تتطلب موافقة بغداد السبقة ولا تنطوي على تعهد مسبق من الدول الأعضاء في للجلس لجهة الاجراءات المترتبة على نتيجة التقويم وأهمها شروط رفع العقوبات. ورفض العراق افس مبادرة محلس الأمن القاضية بتشكيل ثلاث لجان لتقويم العلاقات بين بغداد والأمم المتحدة الأولى معنية بنزع السلاح ومسائل الرصد والتحقق الستمرين، والثانية بالمسائل الإنسانية، والثالثة باسرى الحرب والمتلكات الكويتية.

وقال مننوب العراق لدى الأمم المتحدة السغير سعيد للوسوي دمعنى القرار من الناحية العملية انه سيصعب على المجلس ان ينظر في اي مقترح مضموني لرفع العقويات وإذا اراد المجلس فعلاً أن يتعاطى مع قضية العراق ويعيد علاقة العراق بالأمم المتحدة، يجب أن يستشار العسراق في أي خُطوة. وبالنسب له لذا، إن أي خطوة لا تتسف من رفع العقوبات تعتبر خطوة قاصرة، وزاد للوسوي في تصريحاته الى والحياة، أن رفض العراق لمبادرة مجلس الأمن ينطوي على رسالة فحواها وان المجلس يتهرب من مسؤولياته تجاه ملف العراق، وقال ونحن تعتقد أن الوضع في مجلس الأمن تجاوز مسالة تشكيل فرق لمعرفة ماذا جرى وماذا لم يجر. وللطلوب الآن أن ينظر المجلس في أمور موجودة على جدول اعماله وهي: أولاً، موقف المجلس من العدوان الأميركي الذي بدا في ١٦ كَانُونَ الأولَ (تَيسَمَير) - وثانياً، المُوقِفُ الذي يجب أنْ يتَّحُدُهُ الْمُجِلسُ تجاه العنوان للستمر نتيجة قرض منطقتي حظر الطيران... وثالثاً، ماذا يقول للجلس في موضوع العقوبات، وتابع أن المراجعة الشاملة متجاورتها الأحداث، وإن دما خلقه العدوان أفرز حقائق جديدة،، لكن مجلس الأمن دينهرب من مسؤولياته، تجاهها وتجاه العراق.

وجاء اجماع اعضاء المجلس على أنشاء الية التقويم ليشكل اول لجراء رسمي يلقى موافقة الجميع منذ برور الخلافات على الضريات الأميركية - ألبريطانية للعراق منتصف كانون الأول (بيسمير). واعتبر رئيسَ الْجلس شُهر كانون الثاني (يناير) والذي سيتراس فرق التقويم الثلاثة، سفير البرازيل، سلسو اموريم أن اتفاق المجلس مخطوة أولى،

وانحسرت، عملياً، المبادرتان الفرنسية والروسية المطروحتان رسمياً في المجلس أزاء اتفاق اعضاء المجلس على المبادرة الكندية، والتي هي مزَّم من المُواقف والمبادرات لاخراج مجلس الأمن من حال التوقف. ورحب السَّقِيرِ البريطاني، السنير جيريمي غرينستوك بالاتفاق وقال أن «المجلس عاد للعمل و. لكن قراءة الملعين على اعمال محلس الأمن في هذا الملف اعتصرت

الإتفاق الذي يطلب توصيات الفرق الثلاثة في موعد لا يتجاوز ١٥ نيسان (ابريل) بانها عبارة عن متابم اوت، أي قترة شراء الوقت الى حين وضوح يوجه السياسات الرئيسية وعلى رأسها سياسة الولايات المتحدة. ورغم أن فرق التقويم ليست في حاجة الى موافقة مسبقة من بغداد على أعمالها، فأن تعاون بخداد معها من شانه أن يساهم في تحقيق

النتائج المرجوة وأبرز ما تنطوي عليه آلية التقويم الجديدة تركيبة الفريق المعنى بنزع السلاح ومسائل الرصد والتحقق المستمرين، اذ انها تتضمن الاستعانة بـ «كفَّاءة ومساهمة، اللجنة الخاصة للكلفة ازالة الأسلحة العراقية المُحْطُورة (اونسكوم)، الى جانب الوكالة الدولية للطاقة النرية والأمانة العامة للأمم المتحدة وهذا في حد ذاته تصجيم لنور «اونسكوم؛ في عملية تقويم نزع السلاح في العراق. وحسب أوساط مجلس الأمن، أن الاتفاق يكرس استبعاد رئيس لجنة داونسكوم، ريتشارد بتلر، سيما وان السفير الروسي أكد رسمياً اصرار موسكو على وقفها التعامل معه. وحسب السفير العراقي، ان هذا نتيجة «الدور غير النزيه للجنة الخاصة وخنمتها مصالح الموساد والمخابرات الأميركية، وكثف الطيران الأميركي والبريطاني أمس للعمليات ضد مواقع

الرادارات وانظمة الصواريخ ارض - جو العراقية في منطقتي الحظر الجوي في الشيمال والجنوب. والميوم الثاني على التوالي ضربت الطائرات الأميركية انظمة بفاعات جوية عراقية تعتبرها واشنطن بانها تشكل خطراً على طياريها وطائراتها النين ينفذون الحظر الجوي وقال بيان صدر عن القيادة المركزية في تاميا (فلوريدا) المسؤولة عن الحظر الجوي في الجنوب، ان ست طائرات أمسيركية وطائرتين بريطانيتين قصَّفتَ موقعينَ عراقيين في الجنوب رداً على «الاسّتفزارات العراقية». ووصف البيان الموقعين للستهدفين بانهما محطتا الصالات

عسكرية بالقرب من للعمارة وتليل. والجنير بالنكر ان الطائرات الاميركية شنت السبت للاضي ست غارات على مواقع عراقية فيما اعتبر بانه اكبر الهجمات حجماً منذ انتهاء عملية شعلب الصحراء، أواخر العام الماضي. وكانت صحيفة واشنطن بوست، اعتبرت أن العطيات الأميركية تأتى ضعن أطار استراتيجية جبيدة ترتكز على شن حرب ذات مستوى منخفض لاضعاف أنظمة النفاعات الجوية العراقية وأجهزة الاتصالات التابعة لها. ونقلت الصحيفة عن مسؤول أمن قومي أميركي قوله ان الضربات العسكرية التي تتم سفاعاً عن النفس، وعلى نار خفيَّفة ستكون مقبولة من جانب أصنَّقاء الولايات المتحدة وحلفائها في المنطقة وخارجها. وقال ان هذه العمليات تتم بطريقة سرتاح لها الجميع،

### مبارك يأمل بتأخير تتمة الصفحة الاولى:

الثلاثة المخصصة للشبان الاقتصادي في قمة والمنتدى، التي يتركز موضوعها في شكل رئيسيّي على قضيةً الشُّرقَ الأوسط وشمالٌ افريقيا خَلَّالَ البورةِ الْحَالِيةِ. وَنَبِهِ مُبارِكَ الى أن «القريةُ العالمية الواحدة تشتعل، معتبراً أنَّ التكامل بين الدول الغنية والفقيرة ضرورة حتَّمية. وقال إن العالم النامي ديشعر بالغبن بسبب تحمله اعباء العولمة وعدم قدرة النظام العالمي الجديد على حماية منجراته التنموية، مطالباً «بإعادة النظر في عمل أَلْوْسُسَاتُ الْمَالِيةِ الْتولِيثُ»، وصحنراٌ من اعدم كفاية الحلول التي المقدر ها العالم الوات المقالم العدر بالوات

ولفت طرحه فكرة الاندماج الاقتصادي في منطقة الشرق الاوسط انظار المراقبين النين اعتبروا أن تصريحات المسؤولين المصريين في دافوس حول التّعاونَ الاقتصادي الاقليميّ ربما تعكس تحولا جنيداً في الخطاب للصَّري. وأكد مبارك لدىَّ تصوَّيرة رُؤْية مصر لدورها ومستقبلُ للنطقة، التمسك بالسلام العابل المستند الى احترام الحقوق والمعاهدات وتطبيقني مبالكامل، وقال أن السياسة المصرية تستند الى عنصرين أخرين هما اعتبار «السلام جوهر الامن، ووالربط بين السلام والأمن والتنمية الاقتصابية المتواصلة والتعاون.

وكان متوقعاً ان يلقّي عرفات كلمة حول والاقتصاد الفلسطيني وبياً لمم ٢٠٠٠، يتناول قبها مّع ثلاثة من مساعتيه النين يتعاقبون على الكالم بعدُه، الاقتنصاد الفُلسطيني الناشئ وامكانَّات النَّهُوصَ فَيَه عَلَى رَغُكُّ: تعرضه للانكماش والصعوبات الاقتصابية الكبيرة التي واجهها خلال العامين الماضيين. مضي أوجلان قدماً في معاملة اللجوء

أثار شكوك تركيافي عودته الى ايطاليا

لتامين سلامته، قبل قيامه باي

تَشْرِينَ الثَّانِي(تَوفَمُبِر) الْمَاضِّي.

وبِقِي اوجِــلان فِي فَــيــلا فِيْ ضواحي روما حيث وضع في

الاقامة الجبرية حتى مغابرته

الإيطّاليّة لطلبه اللّجوء السياسي

دييلوماسية بين روما وانقرة التي

تطالب بتسليمه اليها لمحاكمته بتهمة ألارهاب. لكن روما رفضت

لأن سستورها يحظر تسليم

شخص الى بلد تطبق فيه عقوبة

وكسان اوجسلان اطليق تمردأ

مسلِّحاً ضُد الْقَرة في ١٩٨٤ بهدف

جنوب شرقي الاناضول حيث

غالبية السكآن من الاكراد. وانت

الى ســقـوطحـوالـي ٢١ الف

اشتباكات مستمرة

ولم يلق تجاويا من الحكومة



عائلة مسلمة تبكى لحد قتلاها في كوسوفو امس. (ا ف ب)



... وأخرى صربية فقدت احد ابنائها الجندين. (اف)

### بلغراد وضعت ثلاثة شروط لحضور الفاوضات بشأن كوسوفو

## تفسيرات صربية وألبانية متناقضة لقرارات مجموعة الاتصال الدولية

🗆 سكوبيا – جميل روفائيل

■ رأى مراقبون في البلقان أمس الأحد أن قرارات مجموعة الاتصال الدولية الضامية بالتسوية السلمية للوضع المضطرب في اقليم كوسوفو، وتحتمل تفسيرات عدة تمكن كل طرف في النزاع بانتقاء ما

ويتماشي مع اهدافه. وحسب الفقرة الثالثة في نص القرارات الصادر عن المجموعة في اجتماع وزراء خارجية دولها في لننن يوم الجمعة الماضي فإنّ الدعوة الى التفاوض وجهت الى ممثلين من جمهورية الاتحاد اليوغوسلافي والحكومة الصربية وممثلي البان كوسوقو للاجتماع

استئنافها قبل منتصف العام.

العالم ﴿

في رامبوييه في فترة اقصاها السادس من شباط (فبراير) الجاري برئاسة كل من هويس قيدرين (وزير خارجية فرنسا) وروبن کوك (وزير خارجي بريطانيا)، لإجراء مفاوضات مياشرة بمشاركة مجموعة الاتصال وتعترف المصوعة بالحقوق الشروعة للجماعات

العرقية الأخرى في كوسوفو».

الصادرة في بلغراد امس أن هذه الفقرة حفرت الحكومة البوغوسلافية على وضع ثلاثة مطالب في مقابل حضورها المفاوضات المقترحة.

ونشرت صحيفة «بوليتيكا»

اعتراف مجموعة الاتصال بأن اقليم كوسوفو هو جزء من صربيا

الهند وأميركا تختتمان جولة محادثات نووية

● نيودلهي - رويترز - اختتمت الهند والولايات المتحدة امس

الاحد ثلاثة ايآم من الحادثات بشأن قضايا الحد من انتشار

الاسلحة النووية، ووصفتا الاجتماعات بانها «بناءة» واتفقتا على

وقال وزير الخارجية الهندي جاسوانت سينج للصحافيين

«أجرينا ثلاثة ايام من المحانثات المثمرة والبناءة · وقررنا ان نظل

على اتصال دوماء وان نجتمع مرة لخرى على مستوى الوفود قبل

وتعد تلك الجولة الاخيرة من المحادثات التي بدأت يوم الجمعة

الثامنة منذ ان اجرت الهند تجارب نووية في ايار (مايو) والتي

الاميركية ستروب تالبوت لقيادة للحادثات مع وزير الخارجية

وتركزت المحادثات التي كانت في غالبيتها قرصة لتبايل

الى معاهدة دولية لحظر اجراء التجارب النووية.

رجهات النظر بين الجانبين حول مدى استعداد الهند للانضمام

اشتباكات جديدة في سري لانكا ومقتل عددمن المتمردين

● كولوميو – زويترز – قالت وزارة الدفاع السري لانكية

امس الاحد ان حوالي ٥٠ من المتمردين التاميل سقطوا بين قتيل

وجريح في اشتباكات جديدة بين القوات الحكومية ومقاتلي جبهة

واضافت الوزارة في بيان ان دورية من الجيش أشتبكت في

قتال عنيف مع مجموعة كبيرة من المتمردين في مقاطعة باتيكالوا

في شرق البلاد اول من السبت وقتلت وجرحت اكثر من ٢٥

وقابعت أن اشتباكات أخرى وقعت في مناطق شمال البلاد

السبت ايضاً وسقط فيها ٢٢ من المتمريين بين قتيل وجريح، كما

اشتطت النار خلالها في زورةين للمتمريين وقرب بقية الزوارق

ثلاثة من المتمردين قتلوا. ويقاتل المتمردون لإقامة دولة مستقلة

للتاميل في شمال وشرق سري لأنكا منذ عام ١٩٨٢، وسقط في

رئيس اذربيجان يعودالي بلاده بعد تلقيه علاجاني تركيا

♦ باكن - رويترن- عاد الرئيس الانربيجاني حيدر علييف

الى بلاده اليوم السبت ليلقى حفاؤة بالغة بعد غياب دام اسبوعين

وحيت الحشود علييف (٧٥ عاماً) ورفعت لاقتات كتب عليها

الموسيقي وذيح الرُّجال الخراف في المطار وعلى امتداد الطريق

ورقص الاطفال الذين كانوا يرتبون اللباس التقليدي على انغام

وكانت أخر مرة تلقى فيها الزعيم مثل هذا الاستقبال في عام

١٩٩٢ عندما عاد إلى بلاته ناختشيفان ليمسك بزمام السلطة في

اعقاب انقلاب غسكري وطار علييف العضو السابق في المكتب

السياسي للاتحاد السوفياتي السابق الي تركيا في ١٧ كاتون

الثاني (يتاير) الماضي بعد تلقيه دعوة للعلاج من الرئيس التركي

تلقى خلالهما العلاج في تركيا من التهاب حاد في الشعب

الحرب عشرات الآلاف من القتلى منذ ذلك الحين.

واكدت الاذاعة السرية للمتمردين امس أنباء القتال وقالت أن

دارت معركة بحرية ضارية قبالة الساحل الشمالي الشرقي

بينما أصيب زورق للبحرية السريلانكية.

نمور تحرير تاميل ايلام في شمال سري لانكا وشرقها.

عرجهية بعسرت وا

ريعفور سندس

الإستعاد الداعات

want without to

الرهون والمسينة

" - which

---

ناخير

وعينت الولايات المتحدة في وقت لاحق نائب وزيرة الخارجية

بفعت واشنطن الى فرض عقوبات اقتصادية على نيوبلهي.

وتتسركس هذه المطالب على

تقرير المسير والاستقلال،

حل نهائي بعد فترة ٣ سنوات، بانها تعطّيهم ضمنا دالحق في

لكن فقرة تالية تشير إلى

أما الالبان فهم يفسرون الفقرة الني تسص على أن الاتفاق وانتقالي، وهو والبة للتوصل الي

وأن تعقد المفاوضات حبول للحل

في أراضي كوسوفو وان يشارك

في هذ المقاوضات ممثلون عن

ويعني نلك حسب مص

الصرب، أن تمثيل سكان الاقليم

يجب الايقتصر على الألبان وانعا

يتعين أن يشاركهم في نلك السكان

جميع الأعراق في الاقليم.

والمصريينء

المسرب وأبناء الجنبل الأسود التحليل الذي أوردته وكالة والأتراك والبوشناق (السلمين) «روية رزه الذي يرى أن الوجود الصربي يتاكل في كوسوفو نلك أن الألبان النين يشكلون اكثرية والغجر النين يطلق عليهم اسم السكان، سيهيمنون في أي ترتيب

مستقبلي على غالبية المناصب وعلى ادارة شؤون الاقليم بما في نلك الأجهزة الأمنية وهو مأ سيضطر رجال الشرطة الصربية الى مغادرة كوسوفو في حين

اليوغوسلافي بالنسبة للدول

للجاورة لهاء تنل حسب التفسير

الصربي على عدم انقصال الاقليم

في أي حال من الأحوال سواء

بالاستقلال أو الانضمام الى

وينطبق على القرارات

الجارة البائيا.

على تطبيق الاتفاق ومشاركة منظمة الأمن والتعاون الأوروبية وغيرها من المصافل الدولدة، اذا لحتاج الأمره. وتربد ان قوة من حلف شمال

على الحدود.

الأطلسي قواصها ٢٠ الف جندي هي المعنية بعبارة وغيرها من المحاقل الدولية.

ويبدو أن الوضع في الاهليم

في حال الاتفاق، سيكون شبيها

في قرارات مجموعة الاتصال الي

وتشكيل لجئة مشتركة للاشراف

لكن الواضح حستى الآن ان

على شروطه وتفسيراته ومخاوفه خلال زيارة الأخيس لبلغسراد لإبلاغها مضمون قرارات مجموعة سييتعين على قوات الجيش حكومة بلغراد ترفض اعطاء

ونلك لانها تعتبر الأقليم جزءاً من وقصر دورها على القيام بدوزيات أراضي صربيا وبولة يوغوسلافيا وهو ما يختلف عن البوسنة التي تتكون من ثلاث جماعات عرقباً بالبوسنة اذ تشير فقرات التنفيذ تتقاسم السلطة في البوسنة -الهرسك الستقلة بكأملها وهو ما وجوب البجاد الية لحل الخلافات

ليس موجوداً في اقليم كوسوفو الدي هو جسزء من صسربيا ويوغوسلافيا. -وتوقعت مصادر صربية مطلعسة ان يكون الرئيس البوغوسسلاقي سلوبودان

ميلوشيفيتش اطلع وزير ايطاليا. الضارجية البريطاني روبن كوك تفسها مسوولة عن امنه وهي نصحته بإبقاء التشاور معهآ

(تركيا) - «الحياة» أ ف ب - بثت وكالة الإنباء الإيطالية ان مصادر ومعلوم أن أوجلان غادر روما على متن طائرة ضاصة الى جهة مأنوناً لها في روما استبعدت مجهولة في ١٦ كانون الثاني امس الاحد أن يكون رعيم حرب (يناير) الماضي. ونقلته قوى الامن العمال الكريستاني عبدالله الايطالية الى مطار تنشاميينو اوجلان سوجوداً في ايطاليا. وتقلت الوكالة عن المصادر قولها قرب روماً وكان اعتقل في مطار روما قادماً من موسكو في ١٢ ان عودة اوجلان الى ايطاليا «غير

> وجاء نلك تعليقاً على اعلان رئيس الوزراء التسركي بولند اجاويد ان اوجالان موجود على الأرجىح، في ايطاليا من دون أن يتمكن من تحديد اسم

■ رومسا، انتقبرة، نيار بكر

وتزامن كسلام اجساويد مع استدعاء السفير الإيطالي لدى تركيا ماسيميليانو بانبيني الى وزارة الخارجية في انقرة ما اضطره الى قطع عطلة نهاية الاسبوع التي كأن يمضيها في اسطنبول. ولم تتوفر معلومات

عما تم ابلاغه اليه. وكأنْ أجاويدَ قال في تصريح اقامة بولة كربية مستقلة في للصحافيين في انقرة امس أن اوجلان موجود في ايطاليا على الأرجح وولا نصرف بعد اذا جاء اعمال العنف المتعلقة بهذا التمرد الى ايطاليا للبقاء فيها او التوجه الى بلد آخر، ولدى سوَّاله عن

اسم المدينة التي يمكن ان يكون فيسها اوجلان، قال: «لا نعرف وأبلغت مصابر مطلعة في روماً «الحياة» امس أن شكوكُ الاتراك ريما تكون مستندة اساسأ الى ما كشفته مصادر اعلامية ايطالية لخيرا عن طلب اوجيان

من سحامية للضي قدماً في

متابعة طلب اللجوء السياسي الذي قدمه ألى النيابة العامة مسا زال يامل في الاقسامية في وأبلغت والحبياة، مصباين كربية وثيقة الصلَّة بأوجلان ان السلطات الإيطالية «لا ترَّال تعتبر

وفي هذا الاطار، اعلن مصندر رسمي في ديار بكر (جنوب شرقي تركياً) امس ان سبعة من مقاتلي حرب العمال الكريستان وعسكريين اثنين قتلوا في اشتباكً بين القوات التركية والمتمريين

ووقع الاشتباك في منطقة جبل الإيطَّالية، ما عزَّرُ الشَّكُوكُ في انه ﴿ غُورِيفُسِي في بدارٌ بكر اول من امس، حسيما جاء في بيان صادر عن مديرية الأمن الاقيمية المكلفة تنسيق مكافحة التمرد المسلح الذي يشنه حزب العمال الكرنستاني، واضاف البيان انه: تم أسر احد المتمريين في اقليم

### الجيش يفرض النظام على السكان الحبطين في أرمينيا الكولومبية

■ ارمينيا (كولومينيا) -رويتررُ - بِسَطْتُ قُواتُ الْجُيْشُ سيطرتها على منينة ارمينيا الكولومبية حيث نشبت اضطرابات في اعتقباب الهدرة الارضية التي ضربت المنبئة الاسموع الماضي واسفرت عن مقتل ٩٣٨ شخصاً على الإقل.

ويعد تزايد اعمال نهب وسرقة للخازن والمتاجر نتيجة فقدان المواد الغذائية ومياه الشفة، قرض الجيش طوقا أمنيا حول وسط المبيئة ومنع التجول، في ما زانت هرّة أرضية ثانوية اول من امس، حال الذعر بين المواطنين. ولم ترد تقارير فورية عن وقوع اصابات او اضرار نتيجة الهزة التي بلغت قوتها ٤.٢ درجة حسب مقباس وريختر، المفتوح.

وانتشس مئات الجنود السلحين بمدافع رشباشية في السوق الرئيسية التي شهدت اشتبأكات عنيفة يوم الجمعة الماضي. وعلى الرغم من التواجد الامني للكلفء اقتحم حوالي مئة شخص متاجر الحقت بها الهزة أضراراً وخرجوا باكياس من الرز اسماك التونة المعلية، اضافة الى لجهزة كهربائية مثل التلفزيونات والمراوح. وتدخل الجنود لاعتقال العنيد من اللصبوص ولكنهم لم بطلقوا طلقات تحنيرية او غازات

سبيلة للنموع. وكانت الهزة التي وقعت يوم الاثنين المأضى ويلغث قوتها ىرجات على مقياس دريد تره سوت مشأت المنازل والبنايات بالأرض في ٥ أقاليم في النطقة الجيلية التي تشتهر برراعة الين في كولومبيا كما انت الى تشريد حوالي ٢٥٠ الف شخص اكثر من

نصفهم في مدينة ارمينيا. وادى الغيضب من الطريقية البطيئة التي تسيريها جهود الأغباثة الحكومسة ومن نقص الطعام وللاء والماوى الي اعمال سُعَبَ ويَهِبَ فِي ارميتياً. ويفعت أعمال العنف الحكومة الى أرسال ١٥٠ حندي الى ارمينيا ليرتفع عند أفراد الشرطة والحيش في المدينة الى حوالي ٦ الأف حندي. وعلى رغم الإعتراف بصعوبة

تهدئة الناس النين يدركهم الشنعور بالياس بسنيب الجوع والفقر، قال مسؤولو الامن ان تشيرين من لللصوص هم من خارج المنطقة وقال قائد الشرطة الجثرال خوسيه سيراثو: «اذا سرقت ارزأ فهذا امر يمكن فهمه ولكن إذا سرقت لجهزة تلقريون و مراوح قهدًا أمر غير مفهومه.

واعتقل ١٢٠ شخصاً على الأقل خلال أعمال النهب التي وقعت يوم الجمعة. وقالت محطأت اذاعة محلية ان ١٣ شخصاً لذرين اعتقلوا عند اطراف ارمينيا السبت أثناء محاولتهم مغاسة المبيئة بشاحنات مملوءة ببضائع

الرئيس الصيني حِيانَعْ رَيمِينْ تَقَلَّهُ وَرَاءٌ ﴿ الشَّعْتِ العَامِ فَي أُوائِلُ أَذَّارِ (مارس) المقبل. تعبيلات يستورية تعزز قيام مشاريع خاصة على الصعيد التجاري، منا يؤدي حسب رايه الى تعسرير الاصلاحسات الاقتصابية في البلاد.

تونغ الشيوعية.

كما تُكفلُ التعديلات حرية الراي من

وبثت وكالة انباء اشيتخواء الرسمن

بوضفه للدعامة الاساسية للاقتصاد وىقعت ٤٥ بليون يوان (٥.٦ بليون دولار) كضرائب في عام ١٩٩٧. ويسهم القطاع غير

- وقدال محلكون سياسيون ان هذه وقبال محبيون سيب و و و التخطيف التحدد التح الصين في حاجة الى تعرير القطاع الخاص في اقتصادها من اجل تحفير النمو. وافانت وشَينحُوا، أن القطاع الحاص سيكون حرِّءاً مُهماً، مَنْ الإقتصاد الأستراكي، ويصف

ومكملة، للاقتصاد الاشتراكي في ظل ملكية التولة. واكد المحللون أن هذه التعديلات لا تُعني حل القطاع العام بين عشية وضحاها أذ لا ترال التعبيلات تشير الى القطاع العام ويوجد في الصين نحو ٩٦٠٧٠٠ مشروع خـاص يعمل بهـا ١٣،٥ مليون شـخص

(ديسمبر) الماضي بتهمة التخريب لمحاولتهم تشكيل حرب بيموقراطية الصين المعارض. وكانت المادة ٢٨ في النستور الذي تم

اصلاحات سامية

حفنة من رْعماء الحرب الشيوعي هي التي

كان خُاضِعاً لسياسات الْحَرْبِ. وَيَعْرَرْ بِكَيْنَ

سيادة القانون ولكنها لا تتغاضي عن أي

لفترات تصل الى ١٣ عاماً في كانون الاول

وسجنت السلطات ثلاثة مصارضين

تحكم الصبين في عهد ماه . محت

شكل من المعارضة المنظمة.

🚽 ووفقاً للاقتراح الجديد فإن هذه للادة ستشير الى أن والنولة تصافط على النظام العام وتقمع اعمال الخيانة والاعمال وقالت «شيئخوا» أن التعديلات تدعو ايضاً الى سيادة القانون. وكانت أهواء

الخيانة والاعمال الأخرى المعانية للثورة

الاخرى التي تمس بأمن الدولة، وسبّق أن الغيت تهمة الجرائم ضد رة من قانون الجيزاء الصيني ألا ان عنداً من النشقين النين وجهت اليهم هنه التهمة لا يزالون معتقلين حسيما أكنت المنظمات المدافعة عن حقوق الانسان.

واستخدمت تهمة المساس بأمن الدولة في كانون الأول (بيسمير) الماضي لإصدار أحكام بالسجن على المنشقين كسو وينلى وكين يونغمين ووانغ يوكاي. وكان المنشقون الشلاثة طالبوا الاعتراف رسميا بالحزب الديموقراطي الصيني (محظور).

### الصين تتجه الى تعزيز المبادرات الفردية والتسامح السياسي الحكومي بنحو ٧٥ في المئة من لجمالي الناتج المحلي في حين يسهم القطاع الحكومي بالباقي . تحافظ على النظام العام وتقمع اعمال

■ بكين - أف به رويتسرز - وضع

خلال الغاء بند يحظر والنشاطات المعادية للثورة، والاستعاضة عنه باخر يمنع النشاطات التي وتمس بامن الدولة. وتتضمن التعسيلات وضع نظريات الرعيم الصّيتي الراحل تَينغُ أَنْسِاوً بِنغٌ الراسَفَائِيةُ الطابع في الرتبة نفسها مع افكار ماوتسي

امس الاحد أن اللجنة المركزية في الصرب الشيوعي الصيني (المؤلفة من ١٩٣ عضواً والتي تتولى اتخاذ القرارات)، اقترحت هذه

## ■ فريتاون - رويترز، أ ف ب

مِن المناطق، في العاصمة قريتاون امس الإحد واضبافت هذه القبوات انهبا سترسل رجالا وعربات مدرعة الى بلدةٌ كَالَابًا للتي وصفتها بانها أخر جزء من النطقة التي يسيطر

بعد طريهم من العاصمة ذاتها على ايدي قوات وايكوموغه

وصلت امس الى بيروت قادمة من هذا البلد. (راجع ص ٢) الى ثلث، اكسنت الإذاعس الرسمية في سييراليون مساء اول من أمس السبت وفاة احد قادة للتمريين الكابئ سالومون

متوسى لللقب بـ سياجه وهو رئيس وزراء الحكومة العسكرية السابقة التي حكمت البلاد من

### ولقى ثلاثة لبنانيين مصرعهم على أيدَّي المتمردين حسبما افادت مجموعة من اللبنانيين

بالرثيس لحمد تيجان كباح العام ١٩٩٧. وانتضم المتسمسردون التابعون للجبهة الثورية الموحدة الني الدكونية التحسيكريية.

### خاص ان موسى قنل في ٢٩ كانون الأول (ديسمبر) الماضيّ في بينضويما على بعدد ثلاثين

كيلومترأ جنوب شرقى فريتاون خلال هجوم على واترلو التي تبعد ١٥ كلم تقريبا عن العاصمة وسرت اشاعات في تلك الفترة عن وفاته لكن الخبر لم يؤكد رسمياً. وفي مطلع الأسبيلوع، اكت لصحافي الأسباني خآفيير سبينوزا الذي احتجزه المتمردون رهينة لدة يومين، ان خاطفي حِنود سابقون في المجلس الثوري للقوات المسلحة التي اطاحت

### مانديلا يلتقي الرئيس النيجيري

■ ابوجا - ا ف به رويترز - بثت الاذاعــة النيجيرية امس الاحد أن رئيس جنوب أفريقيا تلسون مانسلا اجرى محادثات مقتضدة صداح امس الاحد مع الرئيس النيجيري عبدالسلام ابو بكر في مطار ابوجا. وتوقف مانئيلا في ابوجا بينما كان في طريقه الى بلاده عائداً من المنتدى الاقتصادي في مدينة دافوس السويسرية، ولم

توضيح الإذاعة قدوي المدانثات بين الرجلين. ويذكر ان مانديلا وابو بكر التقيا مرات عدة منذ وصول الاخير الى السلطة في تيجيريا في حريران (يونيو) العام المأضى، وتـشُّهد نيجيريا الشُّهر المُقبِلُ عودة للديموة راطية مع تنظيم انتخابات اشتراعية ورئاسية. وكان الناخبون في ولاية بايلسا النيجيرية أدلوا اول من امس بأصواتُهم في أنتخابات الولاية التى تأجلت بسبب الاحتجاجات

الدامية التي راح ضحيتها ٣٠ شخصاً. غير أن الإقبال كان ضعيفاً بعد نداءات القاطعة الانتخابات من جماعات طائفة وابغاوه التي تطالب بحصة أكبر من الثروة النقطية في الولاية ووسط تدابير امنية مشععة تعمل على اعادة الهجوء بالتدريج في اعقاب الاشتباكات التي وقعت في

### اعلان للإخوة المواطنين العرب السوريين

بمناسبة ترشيح مجلس الشغب في الجمهورية العربية السورية للسيد الرئيس صافظ الأسد لولاية دستورية جديدة تتشرف سفارة الجمهورية العربية السورية بذعوتكم لممارسة حقكم الانتخابي يومي الاحد والاثنين في ٧ و٨ شيباط (فيراير) ١٩٩٩ مَّا بِينَ الساعة التأسعة صياحاً وحتى السابعة مساءً في المراكز المبينة أنناه.

في بريطانيا

Syrian Embassy 8 Belgrave Square London SW1X 8PH Tel: 0171-2459012 Fax: 0171-2354621 Nearest Underground

Hyde Park Corner

### شيفيلدر

The Community Room Edward St. Flats Netherthorp Sheffield S3 Tel: 01142 737966

### مانشيستر:

International Society 84 Plymouth Grove Manchester M13 9Lw Tel: 0161-4282829

لجنة الاستفتاء - السبقارة السورية - لندن

07930-560622

## ايكوموغ تؤكد مواصلة تطهير ضواحي فريتاون

## المتمريين افرجوا عن ١١ هندياً المتعربون سراحهم اول من امس.

عليها المتمربون في فريتاون. وتفيد تقارير أن الهدوء ساد المنطقة بعد قتال اثناء الليل. وما رَال المتمردون نشطين في التثلال المطلة على هذه المناطو

### ايار (مسايو) ١٩٩٧ الى شسياط (فيراير) ۱۹۹۸ .

واطلقت الشرطة قنابل الغاز السيل للدموع

الصباحي داخل الكتائش الواقعة على بعد امتار

وقال زعماء الطلبة امس إنهم يحتجون على تنمير غابات كينيا وطالبوا بالافراج عن عند مجهول من زمالاتهم القي القيض عليهم اول من امس. واضافوا انهم لن يحوضوا الاحتبارات الجامعية التي سنبدأ البوم الاثنين الأأدا تمت تلبية مطالبهم.

### من جهة أخرى، قالت مصادر دييلوماسية في فريداون امس.ان

للحيلولة نون قيام الطلبة بمسيرة من مساكن الطلبة الجامعيين الى الحي التجاري المجاورة وافعادت منصبادر من الطلبية أن أعنداداً من-المتظاهرين اصبيوا بجروح طفيفة في المواجهة.

خشية الخروج بين التظاهرين. وتاتى الاستباكات بعد حوانث السبت عندما منعت شرطة مكافحة الشغب الطلبة اثناء محاولتهم

 عنيرويي - رويترز - قال شهود ان مثات الطلبة الكينيين اقاموا متاريس في طريق سريعة رئيسية مستَخُدُمينَ الإطارات الشَّيتَعَلَّة. واشتبكوا في معركة

بيعها ليتاء مساكن فخمة

ررع شجيرات صغيرة في غابة ضواحي الدينة جرى

### طلبة كينيون يشتبكون مع الشرطة

كر وقر مع شرطة مكافحة الشغب في وسط تدروبي

واحتشد المصلون النين كانوا يحضرون القداس

### خطفوهم منذ اسبوع. ومضت اعلنت القوات الغرب افريقية المصادر تقول أن القنصل الفخري (ايكوموغ) التي تساند الرئيس السييراليوني آحمد تيجان كباح الياباني كيشوي شاكانداس بين انها حطريت المتمريين من مزيد ستشسرة رجال وامسراة اطلق

ماينتظر

من القمة العربية الحتملة

القوة الوحيدة التي تدير سياسات الكثير من البول بالشكل الذي يعود

عليها بالنفع العاجل أو الآجل. كما

تشكل قوة ضاغطة على دول كثيرة

أخرى إنا لتغيير ما يتعارض مع

توجهاتها اوالتصبح حجر عثرة في طريق الذين يريدون التغيير في تلك

الدول كما في العراق. فأميركا لم ترد في الماضي ولا حستى الآن اي

تغيير بشان السياسة العراقية

الدلخلية أو الخارجية الا التقليل من

قواتها العسكرية. ولا يخلو الأمر من

وجود دور لأميركا في نشوب الحرب

وتشكلت جبهات وتحالفات عدة

بين المعارضة العراقية وحازت على أهتمام الكثير من الحكومات العربية

في الوقت الذي كانت الحكومة

العراقية اقوى مما كانت عليه الآن.

أما وقد اصبح العراق الآن في وضع اضعف والحديث الكثير يدور حول

هنف امبيركا في تغيير النظام --الامس مشكوك قيه - يضيم على المعارضة العراقية والنول العريية

صمت رهيب بعكس الماضي رغم أن العارضة لا تستطيع التحرك دون قوة خارجية تدعمها. وقد تنعقد القمة

العربية أيضاً بون قرارات مُحددة

نتيجة لحال التشرنم الذي تعيشه

الدول العربية. لذلك أن ما ستقرره

القمة العربية لن يصل الى الستوى

المطلوب وستكون تلك القرارات هزيلة

كل هذا يجسري في الوقت الذي

تعارض اسرائيل الأعلان عن بولة

فلسطينية وتعرقل مسيرة السلام في

المنطقة الاضمن الشروط التي

تريدها هي خسارية بكل القسراراتُ النولية والأتفاقيات عرض للحائط

مصروالسودان

نشرت «الحياة» في ١١ كانون

الاول (بيسمبر) ١٩٩٨ مِّقالاً لخالد

المبارك بعنوان محزب الامة السوداني

من معاداة مصر الى التكامل معهاً،

وأي ملاحظات على موضوع علاقة

كأنت محصر الاداة فيجلب

الاستعمار البريطاني للسودان،

وكانت وراء القضاء على استقلال

سلطنة الفونج كما كانت وراء القضاء

على استقلال دولة المهدية، ومثلما

كانت مصر بوابة الشركانت كذلك

بواية النور الذي تسيرب الي

دعاة الوحدة مع مصر انحازوا

الى الاستقلال وانتهى الامر بإجماع

أهل السودان على استقلاله. الا أن

هذا النصر لدعوة الاستقلال لم يبطر

اهل الدعوة ولم يمنعهم من استعرار

السعى لوادرة مصر والالتقاء معها

على مآ يجمع بين البلدين من اواصر

السياسة المسرية حق لمسر بقوة السلاح الذي قضى على استقلاله. وحين يكون غزو السودان سبة فإنهم

يعزونه للباب العالى في تركيا، وحين

يكون في ادعاء السودان لمصر مغنم،

فان مصرهي التي قيمت المال

كان راعياً للحركة الاستقلالية -

مطلوب رأسمه لأنه خمارج على تاج

مصر، لكأنما دعاة الاستقلال

وراعيهم جلبوا كتشنر لغزو السودان

والصحاب المقام الرفيع، اعلن حكام

مصر الجدد انهم يتخلون عن دعوى

حق الفتح وانهم يقبلون اختيار

السودان الحرّ لأن يستقل او بتحد

لع مصر، هذا الإعلان تلقفه دعاة

الأستقلال وسعوا - كما كان دابهم

وكتاب فيصل عبدالرحمن عن

والحركة السياسية السودانية

والصراع المصرى - البريطاني (دار

الامين - القاهرة ١٩٩٨) عمل رائد،

ولم يكن الاكشفأ امينا وموثقاً وبكل

تجرد للتاريخ الذي أغرق قبل اليوم

ابو ظبی - عبالح فرح

- لمواندة مصر

قى الباطل والأهواء.

ويعمد زوال دولة الباشموات

ومولوا الحملة وأمنوها بالرجال

الإمام عبدالرحمن المهدي - وقد

والرجال لتلك العاية.

فى مصرما قبل ثورة يوليو ١٩٥٢ كسان السسودان في البيسات

🗀 السيد المحرر،

مصّر بالسودان.

السودان.

ومصالح.

المانيا - موسى موسى

لا تستند الى قرة التنفيذ.

العراقية - الايرانية وغُزو الكويت.

لا ريب ان اميركا اصبحت

قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر

■ بعد إقدام التصالف الأميركي – البريطاني على تتفيذ ضريات جوية وصاروخية ضد العراق وإعلان واشنطن استعدادها لدعم المعارضة العراقية ماليا وتسليحياً لإستقاط نظام الحكم في بغداد، وجهت «الحياة» أسنلة لقادة المعارضة من أكراب وهيئات وشخصيات وكتَّاب تناولت مواقفهم من ضريات تالية محتملة وتصورهم لمستقبل العرأق واتصالاتهم مع المسؤولين الأميركيين وعلاقة التغيير المتوقع بالاستراتيجية الأميركية.

وجامت الأجوية مختلفة ومتناقضة على مستوى العلاقة مع واشنطن والنظرة إلى الاستراتيجية الأميركية بينما توآفق الآراء على إدانة الهجمات ضد العراق

وهنا نص الأسئلة والأجوبة التي تنشرها «الحياة

\* تهند الولايات المتحدة بتوجيه ضريات متتالية ضد النظام العراقي تمهيداً لإسقاطه في العام الجاري. - ما هو موقفكم من الضريات المتملة؟

- كيف تنظرون إلى مستقبل العراق؟ \* قررت واشنطن دعم المعارضة العراقية مالياً وإعطى الكونغرس الإدارة مهلة ثلاثة أشهر لتجهيز البديل. - أين وصلت الاتصالات مع المسؤولين الأميركيين؟

 برأيكــم، ــهل باتت المعارضة جاهزة الستقبال أي تغيير مقبل، وهل سيعقد مؤتمر المارضة قربيأ؟ - كيف تقيم صلات المعارضة بواشنطن وعلاقاتها بالاستراتيجية الأميركية في المنطقة؟

### لابدمن اشراك المعارضة في خطة اسقاط النظام وتشكيل حكومة موقتة في منطقة حرة في الجنوب

- كانت المعارضة العراقية وما زالت تطالب المجتمع الدولي والاطراف الاقليمية والدولية ذات العلاقة بالملف العراقي بتقنيم الدعم والمساندة السياسية للمعارضة العراقية في صراعها مع النظام الحاكم في اطآر استراتيجية سياسية واعلامية واقتصادية وعسكرية شاملة تستهدف جنيأ اسقاط النظام وليس مجرد الضغط عليه حينما يجاهر بتحدي الارادة النولية ويحاول التملص من تنفيذ التزاماته وتعهداته بموجب قرارات مجلس الأمن الدولي التي سبق للنظام ان وافقٌ عليها كثمن لانهاء حربّ الخليج وإيقّائه فيّ السلطة. لكن اية ضربات علسكرية منعسرالة عن هذه الاستراتيجية، وغير مرتبطة عضوياً بهدف الاطاحة بالنظام او تهيئة المسرّح الميداني لنلك، كُما هو الحال بالنسب للضربات السابقة والضربات المحتملة، فانها تؤدى الى نْتَائِجُ عَكَسَيَةً وَتَزَيَّدُ مِنْ مَعَانَاةَ الشَعِبِ الْعَرَاقِيَّ وتَمنَحَ لنظام اوراقاً جنيدَة في المناورة والتامر، بغض النظر عنَّ لنتائج للعسكرية للباشرة لهذه الضربات. نحن لسنا مع عثل هذه التصرفات وإنما مع عمل جاد ومدروس للاطاحة بالنظام تكون المعارضة العراقية والشعب العراقي اطرافاً التنفيذ. أن هذه الاستراتيجية الشاملة يُجِبُّ ان تَضمن دُعم فكسرة اقامة منطقة حَسْرة آمنة في الْجِنْوب، وتسشيكيلْ حكومة موقتة، وليس حكومة منفي في هذه النطقة الآمنة وإيجاد موارد ماليية وطنية وذاتية لتمويل نشاطات للحكومة الموقتة التي سوف تقوم بادارة وقيادة النضال ضد النظام الصدامي من دلخل الأرضُ العراقية المدررة، اصافة الى تقديم الدعم الجدي لفكرة محاكمة صدام وزمرته، كمجرمي حربه وإجبآره على تنفيذ قرارات محلس الأمن المتعلقة بحقوق الانسان وخصوصاً القرار رقم ٦٨٨، كما طرح سماحة السيد محمد بحر العلوم في مشروعه التغييري قبل

فَى أَطَّارِ الْقُوانِيِّ الْدُولِيَّةِ ٱلسَائِدَةِ، ونْرَى فَي الْوَقْت نَفْسَهِ آن بنَّية الدولة العرَّاقية الرَّاهنة لم تعدُّ تلبي طُموحات الغنَّات الأكثر تضررأ بسياساتها العنصرية والطائفية الأمر الذي يحتم اعادة بناء الدولة على اسس جنيدة تضمن حقوقً الانسنان بمعناها العام وتحقق الحقوق القومية للشعب الكردي على اساس حق تقرير اللصير وحقوق التكوينات القوميَّة الأخرى، كالتركمانُّ والأشوريين، فضلاً عن ضمان الدور السياسي للأكثرية العربية في قيادة النولة. وهذا يستلزم لزالة كل مظاهر سياسات التمييز القومي والاضطهاد الطائقي التي درجت الدولة على ممارستها. أضافة الي صُرورة التَرْامُ النولة بصيغتها الجنيدة بالقررات النولية في ما يتعلق بالعلاقات مع الدول، بما في نلك اقامة علاقات طبيعية مع الاطراف الاقليمية والدولية على اساس الاحترام المتبادل لكلُّ الاطراف للعنية، وحقها في الاستقلال والسيادة

- الاقتَّصَاديّ المعبر عن ارادة الشعب العراقي ومصالحة

والثقافية للمجتمع ألعراقي، وخصوصاً التيار الإسلامي والتيار القومي بشقيه العربي والكردي والتيار العلماني وَهِذِهُ النَّدِيارَاتُ مُتَّعْقَةً على ضُرُّورَة الْإطاحَة بِالنظام الحاليّ وَإِقَامَةَ نَظَامَ بِسِتُورِي تَعْبُدِي تَمَثَّيْلِي (اي بيموقراطي) عليَّ ورات المساس التسلاقي في المرحلة الأولى ومن ثم على اسباس ما تفريه صناديق الإقتراع بعد اقرار دستور دائم يحدد الية

- اقرتُ المعارضة العراقية على مستوى المبدأ انها يمكن ان توظف علاقاتها النولية الصلحة العمل على الإطاحة بالنظام العراقي، خصوصاً وان مثل هذه العلاقات تثمر على شسكل دعم سياسي للسمعارضة وعلى شكل احكام العزلة على النفظام لكن هذه العبلاقات بجب أن تبقى مشروطة دائماً بالحفاظ على استقلالية القرار السياسي العراقي المعارض وابعاد هذه الاطراف السدولية وفي مقدمتها الولايات المتّحدة عن التبخلُ في الشؤون الخّاصة والداخلية للمعارض وعدم محاولة التباع سياسية الفرض او الانتقائية في التعامل مع فصائل المعارضة المختلفة. ويجب عدم الوقوع في وهم اننا نَقف على أرضَيه مشتركَة أو ننطلقٌ مَنْ استراتيجيات واحدة. فرؤيتنا لمصالحنا العراقية الحيوية تَحْتَلُفُ عَنْ رؤية الولايات للتحدة للصالحها، ومفهومنًا للتغيير في العراق بحقاف عن مفهومها. لكن هذا لا يمنع من التواصل والتحاور ضمن هذه الضوابط والتحديدات، خصوصاً وإن الولايات المتحدة تلعب بوراً كبيراً في مجرى السياسات الاقليمية والدولية الأمر الذي يجعل من غير المنطقى تجاهلها ومقاطعتها. لكن لا بد من الاشارة الى ان الموقفُ الأميركيُ من مسالة دعم المعارضة امر يشوبُه الكثيرُ من اللبس وتحوطه الكثير من الشكوك. كانت واشنطن سابقًا تشترط وحدة المعارضة العراقية لدعمها، فلما توحدت في اطار دائقٌ تمر للوطني العسراقي الموحسد، لم تقسدم الدعم المطلوب، ولما تحلل المؤتمر الوطني، اخنت تتحدث عن الدعم بطريقة انتقائية لا تحدم قضية توحيد المعارضة. اعتقد أن

سياقها الطبيعي من الاحداث. فَالْآحِاناً الدستوري النبابي فلا اعتقد ان لحداً

في التسعينات، ويعد غزو الكويت، تبييل الوضع السياسي في المنطقة وبدأت الدول العربيسة تنف تح على المعارضة العراقية. والغرب (اميركا وبريطانيا) الذي كان مؤيداً ومداقعاً ومسانداً لنظام صدام في الشمانينات

وتتطلع الى دعم من الآخرين.

- لا بد من مسقدمسة لكي نضع الضبريات العسكرية المستملة على العسراق في اطارها الصحصيح وفي لا تكون بنعم أو لا. وباختصار ادا كانت الضربات العسكرية الاسيركيية -البريطانية موجهة ضد العراق وبناه التصنية وتستعمل منفردة من أجل تركيع أرادة الأمة العربية والاسلامية فالمعارضة بأجمعها تقف ضدها وتحاربها اذا اقتضى الأمر. اما أذا كان العمل العسكري من قبل الأمم المتحدة والمجتمع الدولي - وليس اميركا ويريطانيا فقط - موجها ميد صدام حسين واركان نظامه ومسمن خطة متكاملة سياسية وببيلوماسية واعبلامسية من أجل أقسامية النظام

سوف يعارض هذا التوجه. المعارضة العراقية كاي معارضة اضرى تسمعي لكسب تأييم البول والشحوب والمؤسسات العربية والاسلامية والاجنبية. ففي مرحلة الثمانينات كأنت الأبواب مغلقة ولم تجد امامها الاايران وسورية فكانت توهم بانها مرتبطة بإيران.

بدأ يعيد النظر في تعامله مع اطراف

المعارضة العراقية. المُعارضة العراقية ثابتة في موقفها بينما تبيلت مواقف الأضرين والتقت في بعض المقاطع مع اهداف المعارضة منّ دون ان تكون حاكمة عليها. فلم تكن المعارضة في الثمانينات أداة للسياسة الايرانية ولا هي اداة في يد اميركا اليسوم وانما كسانت في كل الاوقسات معارضة تدافع عن شعب مضطهد

- هناك مجموعة من الحقائق لا مد

وتوحد حركتها، كسعيها للاطلحة بالنظام واتفاقها على تمكين الشعب من أختيان النظام السياسي وكنلك العنصرية ضد الأكراد والطائفية ضد الشبيعة من قبل النظام. ولا بدِ من ووحدة العراق شعباً وأرضاً. فلا بدّ من تحقيق مبدأ المشاركة في السلطة والاتفاق على واجبات وحقوق كل من المُكونات الأساسية. وافضل طريقة هي تداولي) يقوم على اساس المؤسسات

استقاط النظام وهي الانقلاب العسكري أو الثورة الشعبية فالمعارضة جاهرة الستقبال التغيير من حيث المبدأ. لكنها يحتلجنة الى العنمل على الاتفاق على صيغة او هيكل لادارة وتنظيم اعمالها

على بعامتين هما حفظ امن أسرائيل، وتأمين المنابع النفطية. وكُلُ مسا يتسعبارض مع هاتين الدعامتين سوف تتعرض له واشنطن

المعارضون العراقيون يعلمون قبل غيرهم أن لو أشنطن مصالح حيوية في المنطقة ولانستغرب عنسما نراهأ تدافع عن مصالحها.

مصالح ثابتة لاتصيد عنها وهي القضاء على البكتاتورية والجفاظ على المعارضة أن تستثمرها للوصول الى اهدافسها في تخليص الشعب العراقي وتقصير معاناته خصوصأ اذا أعتبرت واشتطن ان النظام العراقي يشكل عنصر قلق وعدم استقرار في

هذا تحد حقيقي وتاريخي. فها المعارضة العراقية بمستوى هذا التحدى اعتقد انها قادرة على فرض العراق ومصالحه الحيوية بعد اسقاط

### في بداية تشكيل الدولة العراقية في تمثل الشيخب العيراقي بكل قومياته ومذاهبه وتياراته السياسية والفكرية. ۱۹۲۱ جسری دمسینشاق سسیساسی اجتماعي، على الستوى الوطني بين ويمكن اعتبارها مراة صابقة للمجتمع المُكونات الْأسابِسية التَّلَاثَة في العُراق العبراقي. وتستفق المسارضية بكلُّ (الشيعة والسنة والأكراد) وهذا الميثاق تياراتها على قواسم مشتركة تحمعها او العُقد عُير المكتوب استمر العمل بهُ

حرصها على وحدة العراق أرضا وتتفق على برنامجها السياسى وخطابها الإعسلامي من خسلالً الاجتماعات والمؤتمرات التي عقدتها مِندَ ١٩٩٠ الى الأن كسنلك تتسفق على الوسائل التي يمكن اتباعها من احل

تقوم السياسة الاميركية في المنطقة

وتحاربه.

ومن جانب اخر للمعارضة العراقية على وحدة العراق وسيادته. فأذا التقت هذه للصالح في بعض المقاطع فينبغي

البحيل الوطني الذي يصفظ وحسدة

### لابدمن إعادة صياغة الاتفاق بين المكونات الأساسية لحفظ وحدة العراق وسيادته

الى سنة ١٩٩١ (الانتفاضة الشعبية)

عندمنا انهبار على اعتباب المبارسة

الاتفاق بين المكونات الأساسية على

ميثاق او عهد جديد تحفظ به سيادة

اقامة نظام يستوري (نيابي - تعددي

التلاث وسيادة القانون.

الشعب مداشرة.

يشمل العراق كله.

والنستيور الدائم وفيصل السلطات

وللوصول الى هذه الغايات يمكن ان

الأولى، تشكيل حكومة في المنفى من

الثانية، تشكيل حكومة موقتة

تتسلم مهمات البلاد بعد الشجرين

وتكون مهمتها الوحيدة هي الأعداد

للانتخابات العامة واقرار يستور دائم

وانشاء مجلس وطني منتخب من قبل

والشالشة، قيام حكومة وطنية

- أن تخصيص الأموال الامدركية

الى سبع جمهات عراقية ان بلُّ على

شيء فأنما يدل على غباء السياسة

الاستسركية، ونستطيع القول ان

الغرض من تخصيص الأموال

وتقسيمها على سبع جهات انما هي

بداية لتقسيم العراق وافغنته. والآ

كيف نتصور أن سبع جهات مزودة

بأسلحة اميركية تقاتل النظام على

أرض العبراق فبأذا التبصيرت عليبه

وأزاحته من السلطة فسوف تلتفت آني

كلينتون عناصر الاستراتيجية

الأميركية في المنطقة، في خطابه الأخير

حول وقف العمليات العسكُ بـة صُدّ

العسراق. ونؤكد هنا أن عناصر

واست. منت ذية على اسياس برنامج وطني

كل اطيباف واحتزاب ومجتمعوعات

وشخصيات العمل الوطني العراقي

عر العسمل الوطني العسراقي بنسلات

- من الضروري القول أن المعارضة الحقيقية هي تلك الناشطة في داخلُ البلاد التي تقوم بتوجيه ضربات موجعة الى النظام بين فسترة وأخرى، وهي أيضاً تلك السيارات الأساسية الكبرى التي تمثل الخريطة القومية والسياسية تداول السلطة وشكل النظام السيساسي في البلاد. وان التَّغْيِير لا بد أن يتم من الداخل، وَهو مُسؤُّولية الشَّعْب العراقي في الدرجة الأولى. اما مسالة مؤتمر العارضة فلا اعتقد أنها هي الحلقة الجوهرية الحاسمة في مجرى العمل من اجل الإطاحة بالنظام الحاكم، خصوصنا أذا استطاعت القُّبُويُ الضَّاعلة على الأرضُ في داخل العَّراق التَّوصل الى خطة عمل ميدانية في اطار الاستراتيجية الشاملة التي الشرت اليها، تكون اسماساً للتنسيق الثنائي او المتعدد

النَهُجُ الحالي الَّذِي تَتَبِعُهُ الإدارة الأمسيركية سُوف يزيد في تعسيق الشروح بين صيفوف المعارضة ويسيء الى

### بعضها وييدأ القتال بينها. انها حقاً وصفة طبية قاتلة لوحدة العراق من تثبيتها قبل محاولة تصوّر مستقبل العراق السياسي: المعارضة العراقية هي الطرف الأضعف في الاستراتيجية الأميركية

■ أجوية رئيس الحركة التركمانية الديموقراطية العقيد الركن عزيز قاس

- ابتداء لا نعتقد أن المسريات الجوية والصاروخية سواء بحملة واحدة مكشفة أم على شكل ضربات متتالية تؤدي بالضرورة إلى اسقاط النظام ما لم تقترن بمشاركة قوات برية تتولى مهمة القضاء على راس النظام واركانه، وهذا ما تؤكده كل النظريات والتجارب الحربية، لكن يمكن أن تمهد تلك الضربات المتتالية السقاط النظام لأنها تؤدي إلى اضعافه وارباكه، وقد تقسح المجال للمعارضة في الداخل للتحرآد العسكري او القيام بأنتفاضة شعبية أو الأمرين معاً. ولما كان من الستبعد إشراك واشنطن ولندن قواتهما البرية أو المحمولة جواً في المعركة لعدم تحملهما الخسائر بأرواح مواطنيهما من اجل تدرير العراق وتسليم السلطة والحكم إلى جسهات لا يمكن التكهن بما سيتبعها من السياسة الخارجية والداخلية، ولعدم ضمان نتائج التعويل على تحرك داخلي من رون تنسيق مسبق مع القائمين به، أو انتفاضة شعبية غير مسيطر عليهاء لذلك نرى أن التوجه السياسي الأميركي الجديد ينطوي على عنصرين اساسيين: الأول، خلق سعارضة سموقراطية تقبل التعاون والتنسيق معها وتتمسك بالتزامات العراق

وتحترم حقوق الشعب العراقي، وتقبل العيش بسلام مع الحوار، وتحرض على الامن والاستقرار في المنطقة. والثاني، يتصدل في إصدار وقانون تُحرير أُلْعراق، الذي ينص على تقديم دعم عسكري لوجستي، متعدات وأسلحة، ما يعنى تشكيل قوة برية من أبناء العراق للعارضين للنظام تثولي مُعمة استقاطه بدلاً من اشراك قواتهما

من هنا نعتقد إذا سا تم تشكيل قوة عسكرية معارضة عراقية قبل منتصف العام الجاري مع استمرار استنزاف قدرات النظام العراقي بضريات جوية وصاروخية متتالية، ومن ثم القيام بعملية مشتركة جوية وأرضية، ستؤدى إلى استقاط الثظام وسيدفع الشبعب العراقي لنلك ثمنا باهظا وعليه نعتقد ان السبيل الأمثل للتخلص من بغداد يكمن في العمل الجاد لإحالة اركان النظام وراسه إلى محكمة نولية لينالوا جرائهم العابل لارتكابهم جرائم حرب وإبادة جماعية وجرائم ضد الإنسانية، واستذدام النظام الأسلحة المحرمة في القانون الدولي ضد شعبه، واستصدارً قرار من مجلس الأمن بسحب الشرعبة منه ومساعدة المعارضة الوطنية لتشكيل حكومة موقتة في المنفي والاعتراف بها والتعامل معها باعتبارها الجهة الشرعية البديلة للنظام القائم.

الدوليسة بعسد إطاحسة نظام صسدا

- نعتقد في رؤيتنا الستقبل العراق على مقولة مشهورة الغيلسوف فرنسي جون غيتون في كتابه والفكر والحرب، تَقُولُ: وإن الحير الأعلى لا باتي إلا من تعارض أقصى وصراع أعنف، ولما كان العراق يعيش مرحلة تعارض الأقصى والصبراع الأعنف داخلياً واقليمب وخارجياً، لذلك لا بد أن تنفرج الأزمة العراقية التفاقمة بزوال الطاغية ونظامه السيكتاتوري، عندند يعم المُير البلاد في ظل دولة تيموقراطية تسود فيها الحرية والأمن والاستقرار وحكم القانون وتحترم شعبها وتعيش بسلام مع الجيران. لا يعني ذلك اثنا نتوقع حدوث معجزة، وإنما ينبغي أن يحتكم العراقيون بالحكمة والتعقل وعليهم الاستقادة من دروس الماضي ولخطاء الحاضر، سواء أخطاء النظام أو اخطاء قوى المعارضة العراقية نفسها.

– إنَّ أتَصَالِاتَ السَّوُولِينَ الأميركيينَ مع بعض أطراف المعارضة العراقية جارية ومستمرة، وتمخض عنها أخيراً الاعلان عن سبع منظمات وصفت بانها مؤهلة للحصول على معونات قررها الكونفسرس في نهاية العام الماضي. وتعتقد بأنهأ ستستمر لفترة ولا تتوقف ما لم تنكشف عيم جبية واشنطن كما حدث في المرة السابقة أو يطرأ تغيير في النهج السياسي

الحدد الأندى من الشمروط في الرحلة الحالية وإلا ستبقى عاجزة عن القيام أما السؤال عن عقد مؤتمر المعارضة قريبأ بحسب علمنا كانت هنالك محاولات من أطراف تستهدف عقد

ويعكسه لانستبعد هنا تفاقم وضع مع اطياف وشخصيات العراق العارضة على هذا الأساس، وكانت هذه العراق اكثر وتعرضه لمخاطر التجزئة المحاولات ذات طابع استباقي. إلا أن الوضع، بحسب اعتقادنا، تغيّر الأنّ، وتحديدا بعد اعلان واشنطن عن سبعة تنظيمات اعتبرتها مؤهلة للمصول على الدعم ما يقتضي ان يتم الإتفاق ما بين الأطراف السبعة على المبادئ وجدول الأعمال ووقت انعقاد المؤتمر ومكانه، والتحضير له. وهذا ما يحتاج إلى بعض الوقت للمداولة بين الأطراف السبعة والأطراف الأضرى التي تدعو الحاجبة إلى مشاركتها في ألؤتمر،

- إذا كان القصود جاهزية المعارضة العراقية لاستقبال أي تغيير مقبل في العراق بعد سقوط النظام استطيع التاكيد على جاهزيتها وكونها مؤهلة لإدارة البلاد بعد نظام صدام وريما يشهد العمراق فستسرة من الاضطرابات، أما إذا كان القنصد جاهزيتها لمواجهة تطورات الاحداث والتعامل مع مستجداتها، فهذا أمر يتوقف على قدرة المعارضة العراقية عَلَىٰ تَجِـاورُ خَـلافاتها، والاتفاق على

الاستراتيجية تلك، تستهيف بلا أبني شك، تأمين المصالح الأميركية الحيوية في المنطقة، فهي تخصَّمن سبل احْصَا النظام الصراقي لإرائتها في الصراع الدائر على كيفية تطبيق قرارات مجلس الأمن ولا سيحنا القوار ١٨٧ الضاص بتحمير أسلصة الدمار الشنامل مؤتمر موسع وكانت الاتصالات حارية والصواريخ البعيدة المدى، ومنع نظام بغداد من انتاجها مجيداً، وريط رفع الحصار الاقتصادي الذي يعانى منه الشعب بمفرده بخضوع النظام وتتفيذه قرارات مجلس الأمن عدا قرار ١٨٨. لكن يمكن رصد من بين تلك الاستراتيجية عناصر لصبالح الشبعب العراقي وتنسجم مع أهداف المعارضة، وهي ما تخص تغصيس الحكم في العسراق والإشارة إلى حكومة مت ثلقة عن النظام الصالي تتمسك بالتنزاماتها الدولية وتحترم حقوق شعيها، ومن جهة ثانية تكثف الإدارة الأسيركية

النيموقراطية، ومساعدة القيادة المسؤولين الأميركيين محثون المعارضة الحِنيدَة في بغداد. كما ورد في خُطاب ويشجعونها على الإسراع بعقد مؤتمر الرئيس الأميركي. فِّي الآرب وقت ممكن، يجري الحديث عن وينكر أن الأستراتيجية الأميركية عَقَده فَي واشنطن في نَهِ آية السهر - حسد الرئيس الأمسيسركي بيل

خاصة بالنطقة وليس بالعراق وحده لذلك في من تستهدف تحقيق امن إسرائيلٌ وحماية اصنفاء واشتطن من اطماع صدام حسين ومعامراته، فضلاً عن مصالحها النفطية والاقتصابية والسياسية وممارسة دورها العالي في سياق النظام العالمي الجديد (احادي القطب). من هذا فإن مُجموعة المعارضة العبراقيية في صيلاتها بواشنطن وعلاقاتها بالاستراتيجية الأميركية تعتبر الطرف الأضعف في المعابلة، لنلك يجد نفسه مضطرأ طلب دعم الجهات الاخبرى بشبروطها وليس

وعلى صعيد اللعارضة العراقسة، يتعبن علينا التغريق بين مجموعاتها، والأخَّدَ في الاعتبار خصوصية توجه كُلُّ تَيِأُر أَو تَنظيم سياسي معارض ومنطلقاته ورؤيته سبواء كان ضمن محموعة تبنت خيار إقامة صلة بواشسنطن ولنسدن أو رفضت ذلك إلى نلك ينسغى عسند تقسيم هذه الصَّلة أو العلاقة أو رفضها، النظر إلى حقيقة أهداف ومنطاقات منه التنظيمات كل على حدا، لمعرفة ماذا كانت تستهدف تحقيق للصلحة الوطنية العامة أو الذاتية أو الفنوية الترامها لدى مجموعات المعارضة الضيقة.

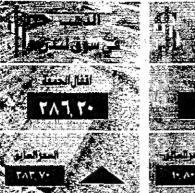
where the property was











### بحث مع نظيره الايراني في العلاقات الثنائية

## وزيرالطاقةالقطري لـ"الحي وضع السوق النفطية سيء جدآ

🗆 الدوحة - محمد المكي أحمد

■ شدد وزيرا الطاقة والصناعة والكهرباء والماء القطري عبدالله العطية والطاقة الايراني صبيب الله بيطرف على خطورة الوضع الحالي في السوق النفطية.

وقيال الوزير القطري لـ «الحياة»: «ان الوضع سيءجدا وما زالت الاسعار هابطة وهي أقل سعر للنفط في تاريخ المنطقة. وراى أن هذا سيؤثر سلباً في اقتصادات الدول للنتبجة. و«تعنى» أن تشعاون الدول المنتجة داخل وخارج منظمة الدول المصدرة

للنقط (أويك) طبعم السبوق، للنفطية. ولم يستبعد الوزير القطري تنهوراً جنيداً في أسعار النقط لكنه قال داننا لا تتمنى نلك، وكأن الوزير القطري يتحنث للصحافيين عقب اجتماع عقده مع نظيره الإيراني بحقا خَلْلُهُ فَي العَلَاقاتِ البَّنْنَائِيَةَ خَصُوصًا في

ووصِيل الوزير الإيراني الى الدوحية يوم الأول من أمس على رأس وقد في زيارة رسمية

وسالت «الحياة» الوزير الإيراني عن زيارته لقطر ومشاركته في اجتماع اللجنة القطرية – الايرانية المشتركة وافاق التعاون بين البلدين، فاوضح انه بحث في مجالات التسعاون الاقتصائدة والسياسية مع القطريين واكد دان ارادة البلدين تركن على تطوير

العلاقات خصوصاً أن أسعار النفط متنتية ويجب أن نستفيد من الامكانات الموجودة لدى النول الاسلامية لنحل مشاكلنا بانقسناء ووصف الورير الإيراني متصابقاته فر النوحة بانها موفقة،

وافاد وزير الطاقة القطري ردأ على سؤال لـ «الحياة» ان لقاءه مع حبيب الله كان جيداً. ونوه بالعلاقات بين البلدين ووصفها بانها تاريخية، مشيراً ألى تعليمات المير دولة قطر الشيخ حمد بن خليفة ال ثاني، للجهات المسؤولة في قطر، تستهدف دعم العلاقات

القطرية - الأيرانية. وقال العطية انه بحث مع وزير الطاقة الايراني في مجالات الكهرباء واللَّاء واكد انهما بحثا في مواضيع النقط واسعاره مشدداً على داننا كلنا غير سعداء بوضع

واعتبر العطية أن زيارة وزير الطاقة الإبراني للنوحة وستضيف الكثير للعلاقات بين البليين وونحن فحورون بان امير قطر والرئيس الايراني خاتمي يسعيان لتطوير

واكد دان هذاك علاقة معيزة بين قطر وايران منذ سنوات، وأشار الى أن البلدين يسعيان لتطوير العلاقات في مجالات ألاستنشمار المشترك وكل المجالات

ورداً على سؤال في شان موضوع نقل مياه من ايران الى قطر عبر انابيب قال ان هذا المُوهَنُوعَ تم البحث فيه لكنه أشار إلى أن ما تم حالياً هو متبادل الأراء، حول هذا

وقال أن تنفيذ أي مشروع يحتاج الى دراسة مستفيضة، لافتاً الى انه تولى قبل فترة

قصيرة مسؤولية للاء والكهرياء حيث بمحت وزارة الكهرباء والماء مع وزارة الطاقمة والصناعة. وقال انه يحتاج الى وقت لدرس ملف موضوع تقل المياه من ايران.

🗷 الكويت – رويترز – قال كين دير رئيس شركة «شينفرون» انه سيجتمع مع ولى العهد السعودي الأمسر عبدالله هذا الاستوع للبحث في الاستثمار في للملكة مماثلة أجسراها مسارك مسودي العربية السعودية التي تنوي فتح قطاع النفط امام الشركات ستيوارت رئيس مجموعة درويال داتش/شال، في السعوبية

> وقبال بدرايل درو بتبرز، انه ينوي ريارة قطر قبل التوجه الى السعوبية غدأ لمواصلة للحابثات بعد الأجتماع الذي عقد فر الولايات المتحدة في ايلول

(سبتمبر) الماضي. و اضاف: سامكث عدة ايام في

الاسبوع الماضي. كما زار بيتر بيور الرئيس التنفيذي لشركة وتكسياكوه الرياض في الشبهر

ويأتي توافد شنركات النفط العالمية على للملكة بعد دعوة ولي

العهد السعودي الى استثمارات

وتأتي زيارة نير بعد محانثات

لجنبية طويلة الاجل في قطاع

السعوبيون خطة فتح القطاع النقطى امآم الاستثمار الاجنبي بانها مضهوم اكشرمته

وومسف السس

شيفرون، للسعوبية، لكنه قال:

ديعثنا رسالة في كانون الاول

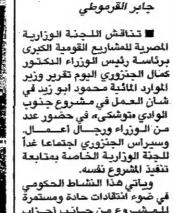
(بيسمبر) حددنا فيها بشكل عام

واضباقوا انه ليست هذاك حاجة للاستثمارات الاحتبية في قطاعي التنقيب عن النفط

يمكن ان يلعبوا دوراً في ف صناعة الغاز حيث تقل العوائد المالية عنها في قطاع النفط وقال دير أن الجآنب السعودى

بعضاً من افكارناء والتي لم يشر بشكل واضح الى قيود من هذا النوع. وأضافَه «على حــد سيبحثها بمزيد من التفصيل هذآ علمي لم يستبعدوا او يدرجوا اي شيء تحديدا في الناقشات اجْرِينَاهَا فَي وأَشْنَطَنَ، اذْ قَالُواْ انهم مهتمون بمقباريع جديدة مع الشركات الأميركية،

وكان دير ضمن عيد من كيار مسؤولى شركات النفط النين وجهت اليهم الدعوة للاجتماع مع ولى العهد الأمير عبدالله في



مصر: مشروع توشكي

يواحه انتقادات حادة

مناحزاب العارضة

🛘 القاهرة –

ني ضَوء أنتقادات حادة ومستّمرةً المشروع من جانب احزاب معارضة، خصوصاً حرّب الوقد، تساطت من أين أنت الحكوسة بنفقات تمويل المشروع وما هي جدواه الإقتصادية.

وطلب نائب رئيس حزب الوقد باسين سسراج الدين من وزير ياسي سحري سين الموارد المائية تقديم صورة عن جميع الدراسات التي جرت سابقاً وبعد البدء في تنفيذ المشروع، وحجم الإنفاق عليه حتى نهاية كانون الأول (بيسمير) الماضي اضافة الى شرح معوقات تنفيد المشروع. ووصفَ حــرَبِ «العمل؛ للشروع بانه دغير واقعيء

من جهته قال ابو زيد الذي زار المشمروع أول من أمس إن العمل في «محطة الطلمبات العملاقة، يسير بمعدلات عالية، إذ بلغ معدل الحقر في موقع المحطة التي تبلغ تكلفتها ٥.١ بليون حنيه (٩,٠٤٤ مليون بولار) ٣٢ مترأ من عمق ٥٠ مترأ. كما تم تنفيد إنشاء أكثر من ٥٠ في الملة من السدين المقامين للحفّر في الجزء الجاف قبل البحيرة بطول ٠٠٠ كيلومتر. ولضاف ابو زيد إن اللجئة الوزارية للمشاريع القومية الكبرى ستناقش اعطاء المزيد من قرص العمل للشيبات في المشروع، خصوصاً في المناطق التي تزرع اعتمادأ على المياه الجوفية



### الأردن يطلب من واشنطن تسريع صرف مساعداتها الاقتصادية الجديدة

🗆 دافوس – إبراهيم خياط

■ قال وزير المال الأربني ميسال مارتو ان الأربن يسعى الى استعصال الآدارة الأميركية صرف ساعدات اقتصادية جديدة تقرر أخيراً اضافتها الى المساعدات الأميركية التقليدية لعمان. وأضاف أن أي تغير في السلطة في الأردن لن يؤثر في اداء الاقتصاد الوطئي.

ونكر في تصريح لـ «الحياة» على هامش قمة «المنتدى الاقتصادي الدولي» في دافوس (سويسرا) انه أحرى داخل القَّمة مقَّابلات مع مسؤولين في الادارة الأميركية ومقابلات مع مسوُّولين في البنكِ الدولي وصندوق النقد الدولي جرى ترتيبها مسبقأ في اتصالات بين عمان وواشتطن.

وأضاف أن هناك وقداً من صندوق النقد الدولي بزور الأردن حاليأ اللمساعدة على إعداد برنامج للتصحيح الاقتصادي للسنوات الثلاث المقبلة. وقال: «اغتنمت فرصة وجودي في دافوس التقاء نائب

وعن الاجتماع مع المسؤولين الأميركيين للذي رفض الافصاح عنَّ هويتهم قال: دلبينا مسائل عبدًّ نبحثها مع الجانب الأميركي منها المساعدات الأقتصابية وبرامج التنمية الأربنية وهنه هي الأمور

وتلك بمقدان ١٠٠ مليون دولار على سنتين، وأضافه منحاول تسريع قدوم هذه المساعدات لتصرف لنا قبل موعدها المحدد في نهاية السنة الجارية ونهاية السنة المقبلة، ومحابثاتنا تركزت على تسريع وصبول المساعدات الاقتصادية التي تبلغ ١٥٠٠ عليون عولار والتي تقدمها واشنطن اضافة الي

## السوق المدمجة الاوروبية ـ المتوسطية

🗆 بروكسيل - نورالنين الفريضي

■ نعا الاتحاد الاوروبي شيركاه في جنوب شيرةي الحوض المتوسطي الى التعاون وابرام التفاقات للتبادل التجاري الحر واقامة سوق مِتْوسطية داخلية من أجل أن تحقق خطة الشراكة ألاوروبية - المتوسطية اهدافها القصوى.

وقال مفوض الشؤون المتوسطية مانويل مارين في لجتماع دول الشراكة في فالينسيا (اسبانيا) أن الشعاون الاقليمي الذي حنده مؤتمر برشلونة عام ١٩٩٥ كان يهدف الى اكمال العلاقات التقليدية شمال - جنوب بنظام اوسع من العلاقات (جنوب -جنوب) حتى يتم التوصل الى أقامة منطقة متوسطية

للمكالي وأنوجي أناوا

يوان عنى سشدده

A Cadence of the same

The same of the same

لمان العشر عن ميه ا

The same

July July to the state of

We will

المستوا للمستعد المالية

The later of the same

---

1

Market Sales

The same of the same of

لمريح الدي

A Keel

أمق فأعي

in some in

- - humi sike gi

وتضم خطة الشراكة الازروبية - التوسطية دول الاتحاد الله ١٥ والدول العزبية الثماني للطلة على حوض البحر الابيض للتوسط والدول التوسطية

الاخرى (تركيا وقبرص ومالطا واشرائيل). ويتفق الخبراء الاوروبيون والعرب على اهمية اقامة تعاون بين الدول العربية المغاربية والدول العربية المشرقية لأن توجيد الاسراق العربية وازالة الصواجن الجمركية وغيرها امام حرية تنقل البضائع ورؤوس الاموال والخدمات والاستفاص من شائها مضاعفة جاذبية الاستثمار الاوروبي

بشكل خاص والاجنبي بشكل عأمي ويحول واقع التجزئة في منطقة شمال افريقيا او في دول للشرق دون تطور حجم البادلات وتراوح نسبته بين ٥ و٧ في الثة من أجمالي التجارة الضارجية لكل من الدول العربية التي تصل في السارعية التي تصل في الشار عبد منها الى نسبة ٧٠ في البنة مع الاتحاد

واكد المنوض الافرويي مانويل مارين على افاوية تعزيز التعاون الأقليمي ما بين نول الجنوب في مشاريع الصناعة والطاقة والبني التحتية والجبمع

وينتظر ان ترفع تأرمنيات اجتماعات التعاون الاقليمي في فالينسط إلى الدورة الثالثة لاجتماعات وزراء خارجية الاتجاد الاوروبي ودول جنوب شرق حوض البحر الابيض للرتقب في منتصف نيسان (ابريل) المقبل في شتوتغارت.

وتشكو المنطقة المتنوسطية من مسعف الاستثمارات المباشوة حيث لا تستقطب سوى ٢ في الله من الاستثمارات الباشرة في العالم وهي تمنيةً زهيدة مقارنة مع ارتفاع عدد السكان في النطقة وقريها الجدفر افي من اكبر سنوق تجارية في

وكان الإتجاد الاوروبي اقر خطة مساعدات مالية بقيمة ٦, ٤ بليين يورو للفترة ١٩٩٥ – ١٩٩٩ تقدم في شكل هبات الى شركان في الجنوب للمساعيدة على انجاح الامسالجات

ومن لِلْقُرِرِ أَن تَعْرَضُ لِلْفُوضِيةِ الأوروبية على

مشاريع البني التحتية.

للشتركة للاتحاد ككل.

الخماسية الخالية (٢,٦ بليون يورو).

للجلس الوزاري والبرلان الاوروبي اقتراحات في غضون الاشهر المقبلة لتجديد خطة الهبات تضاف

الحالى تمشيأ مع استحقاقات خفض انفاق الموازنة

وقال المفوض مانويل مارين في لجتماعات التعاون الاقليمي التي عقدت على مستوى وزراه الدولة دان التعاون الاقتصادي والتبادل التجاري الحر في ما بين دول الجنوب سيكون محرك الدماج

حكومات دول النطقة بمساعدة البتك الاورويي للإستثمار والمسارف التجارية. ويتعرض للفوض مانويل مارين لانتقادات

وبلغت موارثات هذه الشاريع ٧٠ مليون يورو في الاعتوام ١٩٩٤ - ١٩٩٦ وقسرت لجنة الرقاية المالية هدر نحو ٤ ملايين يورو، وتكر للقوض مارين امَامَ اعضًاء الشراكة الارروبية - الترسطية دان الغوضية بنات جهرها منذ ١٩٩١ لتشخيص الاخطاء السابقة ووضعت اليات تجاوزها وضمانات حسن الانقاق، إلا أن التشيد الضروري في تتبع سير البرامج وانفاق العونات بجعل القوضية تواجا تتاقضاً موضوعياً، حسب قول للفوض مارين، لانها ضطرة لوضع ترتيبات مسطة امام الستقيدين من ممثلي الجتمع الدني من ناحية وتنقيذ توصيات الاتمأد عول ريادة اجراءات الرقابة المالية من ناحية

### اليها تقليدأ القزوض التي يقدمها البنك الاورويي للاستشمار بفوائد ميسرة للمساهمة في تمويل

الا أن تعثر الشراكة الاقتصادية لاسباب عدة منها ما يتصل بتأخر الاصلاحات الاقتصادية في دول مثل الجزائر وسنورية وطول المفاوضات بين الاتحاد وكل من مصبر أو لبنان أو تعطيل اليونان في مرحلة اولى مصادقة البرلان على صرف للساعدات المتوسطية بسبب نزاعها مع تركيا وثقل الهياكل البيروقراطية الناجعة عن القواعد الصارمة التي تضعها لجان الزقابة المالية، كل هذه الاسباد قد تكون دريعة تستخدمها بعض الاوساط الاوروبية التافذة، خصوصاً في دول الشمال والمانيا، من اجل تقييد الساعدات أدول الجنوب في مستواها

النطقة ويساهم في تحديث اقتصاداتهاء. وتقتضى مشاريع التعاون الافقى خصوصا في قطاعات تطوير البنى التحتية توفير المساعدات للالية وقروض الانماء، وتصل نسبة للساعدات المُصَصِّة لَشَّارِيمِ التَّعَارِنُ الاَّقَّقِي (جَثُوبِ -جَنُوبُ) الى ١٠ في اللَّهُ من لجمالي قيمة المُماة

وقال مصدر رسميل «الحياة» إن مهمة تمويل مشاريع البني التُمتية تقع على عاتق

لبرلان الاوروبي بسبب سوه تسيير ادارة شؤون التوسط والشرق الانني والشرق الاوسط بعض مشاريع التعاون اللامركزي بين الجامعات والمين ووسائل الاعلام والمؤسسات الصغرى

### الى ٥,٣٠٥ مليون ريال من ٣,٥ مليون ريال. وبلغت حقوق دولار) من ٢٠٠,٧ مليون ريال (٥٣,٥ مليون دولار) خلال الْفُتْرَة قيد اللقارئة، بتراجع نسبته ٧٠٥ في المُنَّة. وبِلغ اجمالي أرباح التَشْغَيلُ وَالْمُتَاجِرَةُ فِي نَشَاطُ الشَّرِكَةُ مَا

🗖 الرياض - سعد الإسمري

■ سجلت ثلاث شركات سعوبية للأسمئت تراجعاً فم مليون دولار) من ٣٤١ مليون ريال (٩٠,٠ مليون دولار) عام ١٩٩٧، بتراجع نسبته ٧,٦ في الملة.

المُنطقة الشرقية، أن ارباحها الإجمالية، قبل احتساب الزكاة الشرعية، هبطت الى ١٨٥,٦ مليون ريال (٤٩,٤ مليون مجموعة ١٩٦ مليون ريال بالمقارنة مع ٢١١ مليون ريال في

مليون ريال مقابل ٤٩٤ مليون ريال في عام ١٩٩٧. وبلغ اجمالي صافي حقوق المساهمين نحو ١٩٤١ بليون ريال

□ رام الله - نعيم ناصر

■ قال محافظ سلطة النقد الفلسطينية

فؤاد حمدي بسيسو ان اجمالي النّاتج

القّومي القلسطيني حقق نمواً نسبته ٣٫٥ في اللّه العام الماضي بالمقارنة مع العام الذي

وأضباف المؤتمر الصحافي السنوي الذي

عقد في غزة أول من أمس، أنَّ أجمالي الناتج

القومي زاد من ٤,٢٢٥ بليون يولار الي

واشار بسيسو الى أن اجمالي الناتج

وإفاد أن نصيب القرد القلسطيني م

اجمالي الناتج المحلي تراجع من ١٤٣٠ مولاراً

عام ١٩٩٧ للي ١٣٨٠ نولاراً في العام الماضي،

معدلاً ذلك بأن الزيادة في عبد السكان كانت

وعن الجهود التي بتلتها سلطة النقد

الظسطينية لتطوير النشاط المصرفي في

الصفة الغربية وقطاع غزة، أوضح بسيسو از

سلطته أصدرت القانون الذى يحكم عملها

حالياً، وأعدت مشروع قانون المسارف وتعمل

على اعداد مسودة مشروع قانون لتنظيم عمل

المحلى حقق نموأ العام للاضي نسبته اثنان

٤,٥٠٩ بليون خلال الفترة قيد المقارئة.

في اللَّهُ بِالْقَارِيَةِ مِعِ الْعَامِ الَّذِي سَيِقَهُ.

اكبر من الزيادة في الناتج المحلي.

3,0 في المئة نسبة نموالناتج القومي

للسلطة الفلسطينية العام الماضي

الشركات لثالية وصنابيق الاستثمار، اضافة

الى جهودها الرامية لتنظيم مهنة الصرافة.

العام الماضي نمواً نسبته تسعة في المئة، منَّ

٢٦٩ مليون دولار الى ٢٩٢ مليون دولار.

العام الماضي.

وقال أن موجودات سلطة النقد حققت في

وأوضح المحافظ انحجم استثمارات

سلطة النقد زاد من ٢٦٦ مليـون دولار في

ثهاية عام ١٩٩٧ الى ٢٧٤ مليوثاً في شهاية

وأضافً ان سلطة النقد تمكنت من

استكمال رأس مالها البالغ ١٥ مليون دولار.

وحققت مبلغ ١١,٥ مليون بولار في العام

الماضي تدخل من استثماراتها و٢,١ مليون

نولار گایرادات م<del>ن رسوم الترخیص، بینما</del>

وأوضّح أن عبد المصارف العباملة في

فلسطين وصل مع نهاية الحام الماضي الي ٢٢

مصرفاً و١٠٥ فروع، منها تسعة مصارف

فلسطينية لها ٤٠ قرعاً، تشكل ٣٨ في المئة من

اجمالي الفروع، اضافة الى ثمانية مصارف

اربنية تبير ٤٥ فرعاً وتشكل ٥١ في المئة من

اجمالي القروع، ومصرفين مصريين ومصرفين

لجنبيين ومصرف اسرائيلي، مشيراً الى ان

بلاده بحاجة الى ٢٠٠ فرع مصرفي بحيث

يخدم كل قرع ١٥ الف نسمة.

بلغ اجمالي النفقات ٣,٣ مُليون دولار.

### ثلاث شركات اسمنت سعودية تسجل تراجعاً في ارباحها عام ١٩٩٨

اربلجها في العام الماضي رواحت تُسبِه بِينَ ٧ وهُ ١ فَي المُثَّةُ وَنْلُكُ بِسَبِيٍّ تُوافُرُ فَائْضُ كَبِيرِ فَي انْتَاجَ ٱلْإَسْفِيْتِ الذِّي بِلِمُ نحو ٥,٥ مليون طن في العام المأضي، أضافة الى مشَّاكلٌ التصنير وتنني اسعار آلبيع. وهبطت ارباح «شركة اسمنت النمامة، الاحمالية العام الماضي الي ٣١٥ مليون ريال (٨٤

وقال التقرير المالي للعام للاضي لأرشركة اسمنت

وارتفعت الارصدة النقدية للشركة لدى البنوك الي ٢٩ه

مقابل ٢٥١, ١ بليون ريال في عام ١,٩٩٧ وتراجعت ارباح «شركة اسمنت المنطقة الجنوبية» الى ٢٣٥ مليون ريال (٢,٦٦ مليون دولار) من ٢٧٧٦ مليون ريال (٧٤ مليون دولار)، بانخفاض نسبته ١٥,٣ في المئة. وأنخفض أجمالي الأرباح المباشرة لنشاط الاسمنت في العام الماضي الى ٢٤٥ مليون ريال من ٢٧٣ مليون ريال.

وارتفع أجمالي المصاريف والاعباء الى ٣٧ مليون ريال من ٢٤ مليون ريأل، وارجعت الشركة الزيادة الى بدء تشغيل المصنع الجديد للشركة في بيشة (جنوب السعودية) بطاقة انتاجية مقدارها ١,٢ مليون طن متري سنوياً. واظهرت القوائم المالية للاشركة اسمنت المنطقا الجنوبية، زيادة كبيرة في استثمارات الشركة، أذ ارتفعت

المساهمين نحو ١,٤٥٧ بليون ريال مقابل ١,٤٤٢ ابليون يذكر أن شركات الاسمنت السعودية الثماني بدأت مطلع السنَّة ٱلجَّارِيَّة البحث جنياً في ٱلعَّنيد من ٱلاقتراحاتُّ للخروج من المشاكل التي تعاني منها. وكانت فكرة الاندماج بين هذه الشركات اول الحلول ألمقترحة بهدف المحافظة على

مَنَافَدُ التسويق على امتداد ساحل البحر الاحمر والخليج

### وأشار ألى أن والإمدركيين زادوا مساعداتهم الاقتصادية للأردن قبل عودة الملك حسين اخيرا اليه

المساعدات العسكرية الأخرىء

وافاد انه عرض وجهة نظره وأن الرد الأميركي دسياتي لاحقاً؛ لأنَّ الأميركيين يعملون وفق اسلوب يشارك أشخاص عدة وليس شخصاً ولحداً في اتخاذ

### التجاريتوقعون انتعاش سوق الذهب في دبي

■ نبى - رويترر - قال تجار النهب في نبي امس ان التعاملات كانت هانئة بدرجة كبيرة في شهر كانون الفاني (يناير) الماضي، غير انها لقيت دعماً محدوداً من قرار الهند في وقت سابق من هذا الشهر رفع الرسوم الجمركية على وأردات النهب. وقال تاجر في نبي: «تُحسنت السوق تحسنا طفيفاً بعد رفع الرسوم في الهند، غير انها لم تعد الى ما كانت عليه في العام الماضيء. ورفعت الحكومة الهندية الرسوم على واردات الذهب

روبية في اوائل كانون الثاني (يناير). ورحب التجار في دبي بهذا الاجراء وقالوا انه سيشجع على الأرجح التجارة وغير الرسمية، وينعش عمليات اعادة التصدير الضعيفة في الامارات. وقال تأجر: «تشهد نبي الأن حجم تعاملات اكبر كان يجري من قبل عن طريق زوريخ. كانت التجارة

الى ٤٠٠ روبية (٩,٤) دولار لكل عشرة غرامات من ٢٥٠

تجري عبر الطريق الرسمي من زوريخ ألَّى بومباي، لكننا نرى الان ارتفاعاً طفيفاً في السوق غير الرسمية. وتوقع انتعاشا أكبر في الاشهر القليلة المقبلة مع الراك الهنود أن شراء النهب من نبي أصبح ارخص مرة أخرى. وأصدرت أدارة الجمارك في دبي في الاسبوع الماضي بيانات توضح أن واردات عام ١٩٩٨ هبطت ٢٠٨٨ في المثة إلى ٢٧٧,٤ من نتيجة ضعف الطلب من شبه ألقارة

## صادرات السمك الغربية

🗷 ارتقعت صادرات السمك المغربية

الاوروبي واليابان والولايات المتحدة الدولية تحققت نتبحة أرتفاع هجم

الأوروبي. ولا تشمل الصادرات نشاط الشركات والسواضر الإجنبيية التي تصطاد بترخيص في المياه الاقليمية الغربية على امتداد ٢٥٠٠ كلم من السواحل والبابان.

ارتفاعاً متواصلاً في اسواق الاتحاد وقال مبير الصناعات السمكية أحمد الفاسي الفهري أن زيادة صادرات منتجات الصيد البحري في السوق

وحسب المسؤول المغربي، فإن ريادة ابرادات قطاع الصيد البصري، جاءت اساساً من زيادة الطلب وارتفاع الأسعار في السوق الدولية خصوصاً في قطاع

المغربي التهامي الضياري لدالصياقه سوقف بلاده الرافض لتجديد اتفاق الصيد البحري مع الاتحاد الأوروبي الذي امتد أربعة أعوام وينتهي السنة الجارية. وكان المسؤول المغربي أبلغ الحكومة الاسبانية بهذا الموقف خلال رُيارة للدريد قام بها نهاية العام الماضي. ولا تستبعد الحكومة المغربية، التي تواجه صْغُوطاً مِنْ جَمَعِياتِ الصيدُ للحلية، وقف العمل باتفاقات الصبيد والبحث عن صيغ شراكة جديدة مغ شركات أوروبية (اسبانية بالخصوص) للحقاظ على مصالح الطرفين وتنمية

اسطول الصيد المغربي يذكر أن الغرب يحصل سنوياً على دعم بقيمة ١٥٠ مليون دولار من الاتحاد الأوروبي مقابل رسوم الصيد في المياه المغربية واكنت براسات تقنية ان الطريقة التي تستخيمها بعض . بواخر الصيد الاسبانية تهدد إنواعا من الحيتان والحيوانات البحرية، وللمغرب

بنسبة ١٠ في المئة عام ١٩٩٨ ويلغت عائداتها نحو ٤٠٨ ملايين دولار. وقالت وزارة الصيد البحرى المغربية

السسربين الموجه الى بول الأتصاد

🛘 الرياط - محمد الشرقي

الف طن من ٩٣ الف طن عام ١٩٩٧.

ارتفعت بنسبة ١٠ في المئة

ان الطلب على السمك المغربي يسجل

الاسماك المجمدة التي ارتفعت الى ٢٠

من جهته جند وزير الصيد البحري

اتفاقات للصيد مع كل من روسيا وكوريا

استبعدارتفاع اسعار النفط كثيرأ

## وزيرالتجارة العماني يدعوالى قمة اقتصادية عربية لدرس الاندماج

🛘 دافوس – ابراهیم خیاط

■ حــنر وزير التــجــارة والصناعة في سلطنة عسان مقبول بن على بن سلطان من بقاء استعار النفط على ما هي عليه خلال السنوات المقبلة. وقال أن هذا الامىر سيبؤدي ألى الاضبرار بدول الخليج والدول الصناعية

وُ وَنَعَا فِي تَصَرِيحَ لَـ وَالْحَيَاةَ عَ عي هامش والمنتدى الاقتصادي العالميء في دافوس (سويسرا) الى عقد قمة اقتصادية شرق اوسطية منفها البحث في تحقيق التكامل العربي.

وقسال أن دهناك مسشكلة يواجبهها العالم وفي مدورة خاصة الدول التي تعتمد في

كثيراً عما هي عليه الآن، وهذا سبب العجوزات الكبيرة في مــوازنات جــمــيع دول مــجلس التعاون وبالتالي العجز ايضاً في المبرأن التجاري للمعاملات والمدقوعاتء والاسلحة وايضنأ الكمالينات

محاس التعاون الخليجيء.

واضــاف أن تولُّ الخليج

وستعانى من مشكلة السنة

الجارية والسنوات المقبلة، وقال:

ولا اعتقد أن اسعار النقط سترتفع

ونبه الى ان دالدول الكبرى ستتاثر بدورها لأن مبيعات السلع ستتاثر بدورها. واذا لخننا دولة مثل عمان فسنجد انها فرضت رسوماً جمركية اعلى مما كانت عليه ورفعتها من خمسة الي ١٥

الخليجية ولكنه ليس ايضاً في صالح النول الصناعية لأن صسادراتها الى دول منجلس التعاون والدول التي تعتمد على النفط ستتأثره وعن حضوره قمة والمنتدى الاقتصادي العالى، السنوية في

النفط ليس طبعاً في صالح الدول

دافسوس قسال: دفي مكان من هذا القييل لا تؤخذ قرارات ولا نصل الى نتائج ولكنها فرصة جيدة لنجتمع مع رؤساء دول ووزراء ومسوولين في دول كشيرة من

في المئة على بعض الكماليات وأرائهم عن دولنا وان تقول لهم ومن دون المساس بالاساسسات أراعنا عن دولهم وعن النظام والكويت والدول الاخسسرى الاقتصادي ككل ودور الدول الخليجية تفكر أيضاً في الامر المتقدمة لساعدة الدول النامية وتابع يقول: وانخفاض اسعار ودور الدور الناصية للانفتاح والاندماج في العالم.

وشدد علَّى ضِرورة والاستعداد للانتماج تفسيأ وعقليا واصفأ القمم مثل درافوس، بانها فرصة جبيدة للاستعداد للعولة لان العولمة شرلا بد منه. وأضاف دللهم في الموضوع

ان نستفيد من الإيجابيات التاحة وتقلل من الخسسائر سواء في بخول منظمة التجارة العالمية من الانفتاح في مجال الصناعة والتجارة وأن نبتعد عن موضوع البنك الدولي والصندوق الدولي.

لتمويل العجزفي الموازنة

ودعنا الى دقمية اقتتصادية للشرق الاوسط تستبعد منها استرائيل وتركيا وايران وتشمل الدول العسربيسة وحسدها لذرى كيف يستطيع القطاع الشاص العسريتي التسقاعل مع بعضه

العربية في هذا الخصوص. واضافً: ميمكن لسلطنة عمان أن تقترح الأسرة مشيراً إلى أن الشرط الإساسي لدعوة الرعماء العرب الى قمة من هذا القبيل دان يثيروا مواضيع اقتصابية حول كيفية تحسين التكامل العربي وكيف نستقيد من بعضنا

### لشاريع جديدة □ أبو ظبي -شفيق الأسدي 🗷 اعلنت المؤسسة العربية لضمان الاستثمار عن أربع فرص

استشمارية في الدول العربية. بقيمة ۲۹۲٫۲۴ مليون دولار، وطلبت من المستثمرين العرب متابعة هذه الفرص مع الأطراف وطالب بميسادرة من القطاع المنية بها. فقد اعتبت المؤسسة الضاص العبربي ومن الغبرف عن مشروع لانتاج الياف وقرر التجارية والمنظمآت الاقتصابية البوليستر (صناعي) يمكن اقامته في أي من الدول العربية لانتاج. الخبوط والألباف التركينية والقوارير البلاستيكية والرقائق والأقلام المستخدمة في التصوير

الكويت بدأت "إسالة" اصول

### سورية: ارتفاع الناتج المحلى بنسبة ٢ ١٢ في المئة العام الماضي

الدولار يساوي خمسين ليرة.

وقالت النشرة: دإنَّ القَّطَاعِ للخاص تابع

وحقق زيادة مقدارها نصو ١٠،٧ في المئة عن اجمالي قيمة مساهماته في ١٩٩٧، حيثُ ارتفعت قيمة هذا التكوينُ من ٨٤

بليون ليرة في ١٩٩٧ إلى ٩٣ بليوناً في ١٩٩٨، وذلك في ضوء أجراءات الحكومة لتشجيع الاستثمار الخاص من خلال قانون الاستشمار رقم ١٠ لعنام ١٩٩١م وقدرت نسبة الزيادة في مساهمة القطاع العام ب ١١.٨ في أللنة، حيث زايت قيمة التكوين فيه من ٨٥ بليون ليرة في ١٩٩٧ الى ٩٠

الاستثمارات الموظفة في الـ ١٣٩٠ مشروعاً

الْمَاضِي، مقابل ٢٥٥ بليون ليرة في ١٩٩٧.

🗖 الكويت – دالحياة،

■ نكر التقرير الإسبوعي لمكتب «الشال» الاقتصادي نقالاً عن اللجنة الاقتصادية وللالية في المجلس الاعلى للتخطيط وأن العجز العام في السنة الجارية والسنتين المقبلتين سيصل الى حدود ٢٠٧٣ مليون سينار (نحو ١٨ بليون دولار) مع استثناء الرادات احتياط الإجيال القادمة،. ونقل التقرير عن معلومات، لم يحدد مصدرها، ان

للسنة المالية ١٩٩٨ - ١٩٩٩ ونصو ٢٠٥٦ مليبون بيئار للسنة المالية ١٩٩٩ – ٢٠٠٠ ونصو ١٩٥٤ مليون بينار للمنة المالية ٢٠٠٠ - ٢٠٠١ واشسار التقرير الي ان العجز سينضفض قلبلأ وتناعا وسط

بولارات الي ١١ بولاراً ثم الي ١٢ بولاراً على مدى السنوات الثلاث.

وتوقعت اللجئة ان تكون الالتــزامــات خارج الموازنة نحو ٥٠٠ مليون سينار وايرادات خارج الموازنة نصو ١٠٠ مليون بينار لينخفض العجر بنحو ١٠٠ مليون وشيدت اللجنة على خطورة الوضع

المالي للبلاد ودعلى ان خدارات إسالة معض الاصول الخارجية او الاقتراض لا بد منهاء. وتوقعت اللجنة أن يبلغ عدد طالبي قرص العمل من مخرجات التعليم العالي فقط اى الجامعة والمعهد التطبيقي في السنة النَّالية المقبلة حوالي ٥٥٠٥ مواطناً قد تبلغ كلفتهم الصافية علَّى باب الرواتب والاجور نصو ٤٦ مليون بينار كويتي أو

والأشعة والفينيو والكومبيوس والتعيثة والتغليف بطاقة انتاجية تبلغ ٨٥ الف طن سنوياً. وتقدر تكاليف المشروع الاستشمارية بنحو ١٠٢,٤ مليون نولار، ويقدر العائد الداخلي بنصو ٣٠ (١) في المئة. كنما اعلنت للؤسسة عن مشروع صناعي اخر يقام في أي

العائد ١١,٧ في المئة.

وأشارت المؤسسة العربية

لضمان الاستثمار الى توافر فرص

استثمارية لانشاء مشروع انتاج

إفران الطّهي الشمسية في دولة البحرين. وتقدر تكاليف الشروع

بنحو ٢٠٠٤ مليون دولار وتبلغ

طاقته الانتاجية ١٠٤٠٠ وحدة

سنوياً، ويقدر مبعثل العبائد

الداخلي بنّحو ٢٦ في المئة.

مشروع لانتاج ملح الطعام

والأغراض الصناعية في الملكة

العربية السعودية تبلغ تكاليفه

٢٦ مليون ريال سنعمودي (٢,٩

الاسترداد باربع سنوات.

العربية لضمان الاستثمارا

تعلن عن أربع فرص

الاجتماعات التي ستبحث ايضا في وضع الية لنعوة وتشجيع البنوك والمسلمية على النخول في عمليات تمويل مشتركة من الدول العربية أيضاً وكلَّفته مع والبتك الاسلامي التنمية. الاستثمارية نحو ٣, ١٨١ مليون واشار الى ان الاجتماع سيبحث ايضا في تقرير حول انشاء كيان مستقل في البنك للتعاون مع القطاع الخاص في دول البنك الاسلامي الاعضاء البالغ عدمم ٥٣ عضواً بهيف تشجيع وزيادة التعاون التجاري بين الدول الاسلامية. دولار. ويهدف المسروع الي انتاج البوليورثين المستخدم في الأثاث والنقل والتغليف بطاقة انتاحية تبلغ ٣٠ الف طن سنوياً، ومعدل

انمائية وعمليات تجارة خارجية.

الهندسية، في شركة وتليمصره.

### رؤساء الشركات اليابانية متفائلون في شأن مستقبل الاقتصاد

تأسيس شركة مصرية - كورية لانتاج الشاحنات والباصات

القامرة - والحياة، - قال رئيس الشركة والقابضة للصناعات

الهندسية، المصرية محيي الدين أبو علم انه يجري حالياً أتخاذ

رأس مال الشركة الجنبية التي سينقل للعمل بها بعض الفنيين

والعاملين في «شركة النصر السيارات»، مشيراً الى أن الشركة

الجبيدة ستكون تابعة للشركة «القابضة للصناعات الهندسية».

الاجراءات التنفينية لتأسيس شركة جديدة مصرية - كورية لإنتاج

الشاحتات والباصات ينسبة - ٥ في الله لكل جانب. واضاف انه تقرر طرح حصة الجانب المسري كاسهم للاكتتاب في

من ناحية ثانية تقرر طرح ٧٠٠ الف سهم جديد من أسهم شركة

وَتَلْيَعُصِرِهُ فَيَ البورصةِ الأسبوعِ المقبل، تمثلُ ٢٤ في الله من أسهم

الشركة، وهي الحصة التبقية من أسهم الشركة «القابضة للصناعات

البنك الاسلامي للتنمية يدرس تمويل مشاريع

المنامة - رويترر - بدأت في جدة أمس اجتماعات الديرين

التتفيدين في والبنك الاسلامي للتنمية، للنظر في تمويل مشاريع

وقال بيان اصدره البتك ان رئيسه احمد محمد علي يرأس

• طوكيو - رويترز - قالُ استطلاع للرأي نشر أمس في صحيفة واسامى شيميون، اليابانية أن رؤساء الشركات اليابانية اقل تشاؤماً في شأنَّ مستقبل الاقتصاد الياباني عما كان عليه الحال في أيلول

وقال تسعة في المئة، في استطلاع لأراء ٢٠٠ رئيس شركة، انهم يعتقدون أن الاوضَّاع الاقتصادية سترداد سوءا في حين قال ١١,٥ فني المنة انهم يتوقعون تدهور الوصع الاقتصادي في استطلاع مماثل اجِّري في ايلول. ومن بين رؤساء الشّركات قال م ٧٠٥ في المئة انهم يعتقدون أن اليابان ستستمر في الركود الاقتصادي الحالي مقابل ٥, ١٣ في المئة في استطلاع اللول.

وقال ٥, ١٣ في المئة ممن شملهم الاستطلاع انهم يعتقدون أن الاقتصاد الراكد سينتعش في مرحلة ما في حين اعطى ٠,٠ في المئة فقط الاجابة نفسها في استطلاع ايلول.

🗆 دمشق - رانية اسماعيل

■ ارتفعت قيمة الناتج المحلي في سورية العام الماضي بنسبة ١٢.٢ في الملة عما كانت عليه في عنام ١٩٩٧. كما أرتفع اجمالي التكوين الراسمالي في الفشرة نفسها بنسبة ١١،٢ في المئة كانت نسبة الزيادة في مساهمة القطاع الخاص فيه ١٠.٧ في آلمكة.

وجاًء في نشرة والمكتب المركسزي للاحضاء، الحكومي أن قيمة الناتج المحلي الاجمالي في سورية ارتفع من ١٦٣٧ بليونُّ ليسرة الى ١٢٩٤ بليسون ليسرة في العسامين الاخيرين، وان اجمالي قيمة تكوين رأس المال العام والخاص ارتفع إلى ١٨٨ بليون ليرة مقابل ١٦٩ بليوناً في ١٩٩٧، علماً أنَّ

رفع مساهمته في مجمل تكوين راس المأل

المرخص لها حسب قانون الاستثمار رقم ١٠ حتى العام الماضي باكثر من ثمانية بالبين

ىولار امىركي. وتحقق نُمو في قيمة الناتج المحلى، إذ ارتفعت قيمته الى ٧٣٥ بليون ليرة العام

الحكُوِّمة بدأت في إسالة بَعض الاصول منذّ مطلع السنة الجارية. بليُّوناً العام المَاضَيّ. وكنان مكتب الأستشمار قدر قيمةٍ ويتوزع العجز على ٢٠٦٣ مليون دينار

### مليون دولار) ويقدر معدل الغائد مكلفة اجمالية تبلغ ٧٠ مليون بينار كويتي الداخلي بنحو ٢٨ في المئة وفترة نَاقَصاً انْخَفَاضَ بِحِيودِ ٢٤ مليون بينار كويتي للمتقاعبين مُلال السنة. توقعات بارتفاع سعر برميل النفط من ١٠

### دورالدولة التغيروبعض الأمور المتعلقة بممارسة السلطة العامة (٢ من ٢).

## قيود جديدة على دور الحكومة في الشؤون الاقتصادية

### د. إبراهيم شحاتة \*

واضح اذأ ان دور الدولة في الاقستسساد يبدو مختلفا في نهاية القرن العشرين عما كان سَائَدا في كثير من النول معظم سُنُوات هذا القبرن، بمعنى أن يور النولة قيد انجيسير بالنسبة لما كأن سأندا طوال تلك السنوات. ويظهر نلك بصورة خاصة في دول الكتلة السوفياتية السابقة وفي كشير من الدول أَلْنَامُ بِهُ. لَكُنْ نُورِ النَّوْلَةِ فَي جَمِيعٌ الْحَالَاتَ، وَخَاصِة فِي النَّوْلِ الْمُتَقِّمِةِ، تَحْدُمُ النِّنْ قَيْوِدُ مِنْ نُوع جسيدٌ بدأت تقـوى في العـشــرينُ سنة

ولا شك ان ضغوط الجمعيات الأهلية (او للنظمات غير الحكومية (NGOs)، وجماعات الضغط المنظمة، لها دور كبير الأن في التاثير فلى قرارات الحكومات، أن لم يكن في صنع هُذَهُ القرارات ولاسيما في النول المتقدمة. ويبدو هذا الاتجاه واضعاً في مجالين بالذات شُما البيئة وحقوق الإنسان. وقد ساعد في نموه التطور الهسائل في تنفقَ المعلومساتُ وزيادة الوعى من حانب المواطنين بالمسائل العامة، وعدم رضاهم بالوسائل الَّتي تتبعها الحكومات لتحل هذه المسائل، ويبدّو أن هذا بالاتجاه المتنامي في طريق صناعد يعم الدول الاخرى كما أن له الآن تأثيراً واضحاً في النظمات الدولية. لكن هذه الجمعيات والجماعات الخاصة

ليست المصدر الوحيد للقيود على الدولة. فمع التوسع في الحركة التخصيصية يزيد نفوذ رجـال الأعـمـال في التـاثيـر في ســـــاسـات الحكومـة وقراراتها، كما ان الشـركات ذات النشاط الدولي (التي تسمى احياناً الشركات متعددة الجنسية) كأن لها دائماً دور في الدول التي لها قيها نشاط كبير، وسوف يزداد هذا الدوّر بلا شك مع التوسع في ظاهرة العولمة، حتى لتبدو بعض هذه الشركات الآن وكانها منظمات دولية، تكاد لا تخضع كل منها في مجموعها لأشراف دولة معينة، وتتمتع بعدد من الامتعازات والإعفاءات، سواء بالثعاقد مع الحكومة ٌ اوّ بنصّ القانون، وتستخدم عامليّ ومديرين من دول متعبدة، كما تعتمد في انتاجها على عناصر تصنع في دول مختلفةً (مع اعتمادها بصورة متزايدة على عنصر المعلومات)، وحدا هذا بيعض الشيبان من للتختصصين في القانونُ الدولي في الولايات المتحدة ألطأنية الأن باضفاء نوع من الشخصية الدولية على هذه الشركات! في الوقت نفسية فيان الدول، خياص

الصغيرة والققيرة منهاء تجد سيادتها تتآكل حول مُسائل كَانْت تقليبياً من الاختيصاص المطلق للدولة باعتبارها من الشؤون الداخلية. والحقيقة أن فكرة السيادة لم تكن ابدا فكرة مطلقة، فعندما ظهرت في المسالك الأوروبية في كالقبرن السائس عشير كأن الفقهاء ورجال الكنيسة يقولون ان السيادة تمارس في اطار القانون الطبيعي. وقبل نلك اعتبرت السيادة . أو دالحاكمية، في مفهوم الشريعة الاسلامية، لله وحده، والسَّلطة بمارسها الحاكم كمستخلف في الأرض لا يحكم بغير ما انزل والله. وفي العصر الحديث اعتبرت السيادة اختصاصا تمارسه الدولة وفقأ لأحكام القانون الدولي. وأدى التوسع في مضمون القانون الدولي، بما في نلك الأف من المعساهدات الثنَّائينَّة والجنَّماعية، التوسع في انشاء المنظمات الدولية والاتصادات بين الدول

الانسيان ومعاملة الاستشمارات. كما ادى الاتجاه نفسه الى اعطاء منظمات دولية معينة (بعضُ منظمات آلأمم المتحدة بصورة خاصة) الحق في التبخل في شؤون كانت تعتبرها الدولة من شؤونها ألدلخلية، بل وتولت بعض الدول القوية مهمة التنفيذ نيابة عن الأمم المتحدة في أحوال معينة. وقد رأينا بعد انتهاء الحرب الباردة ما أنت اليه السياسة العبوانية لبعض الحكومات من خلق مناخ جعل المجتمع الدولى يؤيد هذا التحنخل حستى بالعحمل العُسْكُرِيُّ لَيس فقط في مواجهة العنوان من دولة على اخرى وانما ايضاً لأغراض انسانية،

المتحدة فيه طبقاً لميثاقها، الى دمسائل تهدد السلم والأمن الدولي، وتدخل - على نلك في اختصاص المجلس وأجراءاته المازمة. وادى هذا الى اجازة استخدام القوة فم نزاعات داخلية معينة (الصومال ورواندا والبوسنة وكوسوفو) والى انشاء محاكم جِنَائِيةَ بُولِيةَ خَاصِبَةَ (البِوسِنَةِ ورواندا). وتختلف الآراء حول ما اذا كان هذا مثالاً على ان القضاما (أو الأحوال) السيئة تخلق قانوبًا سيثاً كما يقولون بالإنكليزية، ام انه تطور ستحق الترحيب في النظام العالمي الجديد. لكن المؤكد أن مسائل كانت تعتبر داخلية لم

تعد تعتبر كنلك، وان ما تقوم به الدولة في

هذه المسائل لم يعد بالحرية نقسها التي كانتُ

بل ان محلس الأمن قد اتجه في السنوات

الاخيرة الى اعتبار مسائل كأنت بلاً شك ضمن

الاختصاص الداخلي الذي يمتنع تدخل الامم

لها في السابق. كذلك فنان الصاجبة الاقتصابية وتراكم البيون على كثير من البول النامية، وفي بول المعسكر الشرقي السابق ايضاً، الت بهذه الدول الى استحداث اصلاحات عديدة كانت في اغلب الاحسوال قد اوصت بها وقامت بتُّمويلها المؤسسات المالية النولية. وهكذا اصبحت هذه المؤسسات بالتدريج ضالعة ليس فقط في السياسات الماكرو اقتصابية لهذه الدول، بل كنتك في مسائل تتعلق بشؤون الحكم فيها، لما لها من أثار اقتصادية مياشرة مثل الاصلاح القانوني والقضائي والاداري واصلاح او بيع او تصفية شركات القطام العام، بل ومحاربة القساد، ومستوى الاتقاق العسكري. والنتيجة، ضلوع في مسائل كانت تعتبر اشتصاصاً داخلياً مطلقاً لكل دولة، يحصدث هذه المرة بناء على طلب النول

كذلك تتنامى من ناصية لخرى الارتبطات بين مؤسسات في دول محتلفة - التي تاخذ شكل شبكات للتعاون والتنسيق، ويشرتب عليها اتفاقات غير رسمية او توصيات او قرآرات غير ملزمة يشار اليها جميعاً يتعبير والقانون التاعم ((Soft Law وتكنها - مثل توصيات المنظمات النولية - كثيراً ما تجد طريقها الى القانون المرم. ولعل اهم مثل لذلك هو لجنة بازل التي سبقت الاشارة البها والتي تتولى التنسيق في اعمال القطاع المصرفي بين يول معينة، لكن متوصياتها، سرعان ما تتبع في معظم الدول الاخرى. وتشمل شيكات احُرى المُسؤولين عن وضع التنظيمات في قطاعات معينة (the regulators) والتقايات المهنية على الستويين الاقليمي والدولي، كما قد يتم تشكيل هذه الشبكات بمبادرة من مؤسسات دولية مثل منظمة التعاون الاقتصادي والتثمية (OECD) او من منظمات اقليمية. والنتيجة

وبرضاها المكتوب في اتفاقيات القروض.

في بعض الحالات. تقريبا مشاكل معقنة بشئان الانفجار السكاذ

ابأ كبان تعتريفنا تسلطة النولة ومبداها الرسمية سلطّات النولة، أو كما قال بعضهم، يحدد نظام الحوآفر في المجتمع، ومن هنا

(وأهمها الاتصاد الأوروبي)، ادى ذلك الى هي انتشار ظاهرة ما يسميه بعضهم الشبكات السياسة تصديد الاختصاص المطلق للنولة بدرجة غير الحكومية والتي يعتبرونها اكثر مرونة الاقتصادي. متزايدة، خاصة في مسائل البيئة وحقوق من المنظمات الدولية الرسمية واكثر قدرة على وتقاسُّ المماره التاثير على الجهات المسؤولة عن التنظيم والاشراف في كل دولة، كما يقولون انها تعوض عن الأنمسار الستمر في سيادة الدول، وان كان المؤكد إن انتشار هذه الظاهرة سوف ينتقص ايضاً من هذه السيادة مع

> العلوم السياسية عن تحول في السلطة اليّ خارج الحكومة في كل الاتجاهات: الى اعلى حيث المنظمات الدولية بما قبها المؤسسات المالية الدولية ومجلس الأمن (وهو امر واضح بالنسبة للدول النامنية)، والى اسفل، حيث الولايات والمصافظات والبلنيات والهيئات التي يترايد اختصاصها كنلك وحيث الحمعيات الاهلية المطيبة واتحادات رجال الأعمال والنقابات العمالية، وجانبياً حيث النول الأقوى والمنظمات غير الحكومية ذات النشاط الدولى والشركات متعددة الجنسيات، حتى حدا ذلك الوضع ببعضهم الى القول بان دوحدات جغرافية وأخرى تختص باعسال مبعيثة قد ثما يورها مع بور الحكومية، بل نجمت في ان تأخمة من الحكومة بعض سلطاتها وأن تشارك الدولة في عواطف الناس اراعهاء. وقارنوا نلك بالوضع في العصور الوسطى حيث تداخلت سلطات مدنية وكنسنة في ممارسة السلطة في الإقاليم الأوروبية. وببينما انتهى هذا التداخل في الماضي بظهور الدولة الحديثة، فان تكرارة الآن ونماءه في الستقبل قد يكون له اثر تفككي، خاصة على الدول التي تختلف فيها الانتماءات العنصرية والمذهبية والقبائلية والثى ما زالت هذه الانتماءات الوي فيها من الانتماء الى الدولة

تحديات معاشرة في الوقت الحاضر هو انتشار الجريمة المنظمة والجماعات الإهامية بل والميليشيات العسكرية التي تعلن صرياً فعلية على البولة، اما يغرض الأنقصال عنها او لزَّعزعة الاستقرار وقلب نظام الحكم. وياتي هذا في وقت تولجه فيه كل النول الثامة والجهاز البيروقراطي المتضخم وارتفاغ معدلات البطالة وتلوث البسئية المترابد والتهريب المستمن للمخدرات وارتفاع معدل الحالات سيل من اللاجئين. وطبيعي أن قشل بحرم وفاعلية يترتب عليه المريد من الاضعاف لدورها في الحكم والاقتصاد ويتبح مجالات اوسع للقساعلين من حسارج الدولة للادلاء

الثقة في الدولة

القعلى، قيان هذه ألسلطة تعارس بصبورة احتكارية عن طريق للؤسسات الرسمية التي تكوّن مجتمعة والحكومة، وأثبتت تجربة بعد احْرَى أن مستقبل النول كثيراً ما يتوقف على الطريقة التي تمارس بها هذه المؤسسات ان الاطار المؤسسي سحند قواعد اللعبة كما تكون لتوافر جهاز جيد الحكم بتمتع بالكفاءة والنزاهة كعنصرين اساسيين يكمل احدهما

وهكذا يتحدث بعض المتخصصين في

ولعل اكشر ما يواجيه بعض الدول من الحسرائم للحليسة والدوليسة، بل وفي بعض سؤسسات الدولة في مواجهة هذه الشاكل

الآذن اهمية ذامية ليس فقط للاستقرار

عادة بعدد من الصوامل منها مدى توافس

التبوارثات التي تحول دون صدور قرارات تحكمية وتضمن بقس الإمكان تصرف السلطات العامة طبقاً للنستور والقانون، ومنها مدى مشاركة المواطنين في المسائل العامة بما يجعل القرارات الرسمية تستجيب لحاجاتهم ومدى شفافية القرارات الحكومية أي معرفة الناس بالطريقبة التي وضعت بها هذه القرارات والأسس التي تتأسس عليها، ومنها أيضاً خضوع الموقافين للرقيابة القضيائية وكبيار المسؤولين للرقابة النستورية. ويمكن تجميع كل هذه العناصير في ضيرورة توافير اطار قانوني مناسب - ولا أقصد بذلك اطار يقتصر على متجموعة القوانين واللوائح اللازمة للتطور المنظم للمجتمع، وانما يتكون الإطار القانوني الشامل في مقهومي من ثلاثة أركان

يتمثل الركن الأول في القواعد الواجبة التطبيق (سواء اتخنت شكل التشريعات أو اللوائح الادارية). فيبجب تعريف المواطنين بالقواعد التي تهمهم (حيث انه لا يجوز للمخالف الاستئاد الى جهله بها)، كما يجب ان تسري القواعد عليهم من دون تمييز لا يتأسس على أسس موضوعية. هذه القواعد لا تصدر، في نظام سليم للحكم، كـ خـ دمــة أو عـ قــوية شُدُمِية لفرد معين أو لمجموعة معينة، انما تسري على كل من تتوافر قيهم شروط تطبيقها. كما أن مضموتها لا يأتي من فراغ ولا يستند الى افتراضات وتكهناته اذ يستند الضمون الى براسات موضوعية ويستهدف الاستجابة الىحاجات اجتماعية حقيقية ولبس للمصالح الشخصية لغثة معينة تجاهلا لْصَالَح الآشرينُ. ولا تاتي هذه القواعد عجرد استجابة مفاجئة لأزمة معينة، فلكل أزمة خصائصها التي تقتضي حلولاً خاصة بها. كما ان القواعد القانونية العامة تضع حلولاً للزمن الطويل وتستهدف تقادي الأزمات، والمطلوب هو ان تتكامل هذه القواعد في اطار منسق وتشمل لينما تشمله تنظيم الأنشطة المالحة والتجارية بشكل يضمن استمرار المنافسة ويضيق بقدر الإمكان لصنصالات التعسف والفساد في التطبيق، كما أن القواعد طبعاً لا يشبغي لها أن تكون جامدة، بل تخصع لأمكانية التعديل طبقأ لأسباب واجراءات

معروفة سلفاً. أما الركن الثاني في تمثل في الإساليب والآليسات والاجسراءات اللتي يتم عنَّ طريقتها وعنع القواعد ثم تطبيقها في الواقع او الاستثناء منها، كل ذلك بما يضمن توأفر عنمسرين اولهسا ان تكون هناك أسبباب احتماعية مقنعة لإصدار القواعد الجنيدة، وثانيهما ان تحظى القواعد اذا ما صدرت بالتطبيق الفعلي، قمن بون العنصر الأول يفقد القانون مشروعيته الاجتماعية، ومن دون العنصر الثائي يفقد صفته كقانون. وما أكثر القوائين للكتُّ وبة في دول عدة لا تطبق في

الواقع ولا يعتبرها النأس قانوناء ويتمثل الركن الشالث في الأجهدرة والمؤسسات التي يتوقف على أدائها تشريع القواعد ثم تطبيقها ثم قص المنازعات التي يمكن ان تنشا عنها. فإذا لم يتوافر لمؤسسات التشريع والتنفيذ والقضاء عنصر الكفاءة والأمانة، وتخلفت قدراتها القنية والادارية عن العمل المطلوب منها، ولم تكن مسؤولة بحال أمام المواطنين فإن ذلك من شمانه شيوع للعاملين في الدولة مع اعادة طابع «المهنية»

اتس مت الأساليب بالتحكم والتعقيد، وتقاليدها، مع تحديد سلطاتها التقبيرية. القواعد وافضل السياسات لن يترتب عليها

تغيير الى الأفضل. كما بلاحظ أهمية ما يمكن تسميته بالنظام القاتوني غير الرسمي، الذي يتكون من أعراف الناس والقواعد التي تسير عليها المعاملات بالفعل، والتي قد تختلف عن القواعد المكتوبة. . وكثيراً ما تحدث الفجوة بين القانون الرسمي والقانون الواقعي عندما تضعف سلطة تنفد القانون الرسمي في النولة، وعندما يشمع الفساد، وعندما يتجاهل القانون مصالح الناس المضاطيين بأحكامه فيتجاهله الناس بدورهم وتصير عاداتهم على قواعد اخرى بلتزمون بها.

وللركفين الثاني والثالث للاطار القانوني نور في معالجة هذَا الوضع. وان كان ضمانُ تطبيق القانون يتوقف في المقام الأخير على مدى اتسام قواعده بالمعقولية والعدالة، ومدى استجابته للحاجات الاجتماعية، ومدى ونوعية تنخل الدولة في اطاره او خارج هذا الإطار، فلا ينتظر من النَّاس احترام القانون إذا وجدوا حكومتهم تستهتر به وتتصرف كَانَهَا فُوقَ القَانُونِ.

ويالطبع فإن الإطار القانوني اللازم لدولة تَأَخَذُ بِنَظَامُ الأَقْتَصَادِ الدرِ (اقتَصَادِ السوق) يجب ان يتطلع الى بناء مناخ تنــوافــر للمشتغلين فيه بالاستثمار والتجارة القدرة على التوقع واللثافسة.

استراتيجية البنك الدولي

تعرض البِنَّكُ النُّولِيُّ الى مُــُوضِوع دور الدولة في «تقرير التنمية الدولية» لعام ١٩٩٧ الذي أوصى باستراتيجية من جزئين لريادة مصداقية الدولة وفاعليتها.

ويُعنى الجِرْء الأول من هذه الاستراتيجية بالتاكد من أن دور النولة يتناسب مع قدراتها، أى ان تبخّل الدولة بيثم دائماً في حدود قدرتها على القيام بالأعمال العامة (السلع العامة) المطلوبة منها. وكلما كانت القدرات محدودة، تعين على الدولة تحديد المجالات التي تتدخل فيها حتى يكون تنخلها فعالاً. ومن هذا، ينصبح التقرير الدول عامة بتركير قدراتها في البداية على الاعمال التي لا غنى عنها (مثلّ حفظ القانون والنظام وتوقير البنية الاساسية والعدالة والتعليم الإساسي والصحة الوقائية) ثَّم تتوسع النولة بعد نلك بقدر ما تمكنها قدراتها من التبخل المقيد.

وفي هذا الصند ينصح التقرير بانه حتى تصبيح والدولة القادرة، دولة قاعلة، يتعين عليها استخدام قدراتها في صالح المجتمع ككل، وليس في صالح فرد أو قلة من الإفراد

أما الجزء الثاني من الاستراتيجية فيتمثل في رفع القدرة المؤسسية للدولة بتقبوية مؤسساتها العامة. ويتطلب ثلك، طبقاً للتقرير:

التحكم والتعسف في اتخاذ القرارات ولمحاربة (٢) زيادة كغاءة موسسات الدولة بتعريضها للمنافسة في تقديم الخدمات العامة وتقويه اجهزة التنقيذ وتظم الساطة قيها، وتُبِنِّي رؤية واضحة الأهداف الحكومة

(١) وضع وتطبيق قواعد ومعايير لمنع

والأحد بوسائل واقعية لتقييم الاداء (٣) زيانة المرتبات والصوافر الأخرى

اسي للنولة واثما ايضاً لنماوها - التحكم والغساد، ولا بد ان تلاحظ هنا انه اذا - للخدمة المدنية ككل بحيث يكون لها احترامها لة السليمة للسلطة العامة والمؤسسات بالعُجْرَ والفُسْاد، فإن أعظم ﴿ ٤) جِعَلَ النولة أكثر استَجَابة لأحتياجات الناس عن طريق المشاركة وأقسساح المحال لمؤسسات المجتمع المنني، وكنلك اللَّاسركزية في العمل الاداري كلَّما كانَّ ذلك مناسباً.

التحرر الإقتصادي أن التحرر الاقتصادي على مستوى العالم (العولمة الاقتصابية) يستثرَم اتفاقاً بولياً، أو على الأقل تنسيقاً بولياً، حول المعايير التي تحكم تدفق الاموال عبسر الحسدود، وحسول السلوك السليم الذي يغرض اتباعته على الشركات المحلية والاجتبية، وحول اللوائح المصرفية، وحبول التعبامل في سبوق المال. ويتطلب الأسر قيام المؤسسات المالية الدولية بمراقبة تنفيذ هذه المعابير وبتجميع وتحليل ونشير المعلومات حبول التنفيقات المالينة بأنواعها المختلفة، ونلك حماية للبول جميعة من الأرمات المالية في المستقبل. والتي نرى

34 ....

---

. ----

....

الآن أثاراً مدمرة لها، ريما لم تكن لتحدث بهذه السرجة في ظلّ التنظيم أو التنسيق الدولي. وفي عالمنا العربي بصفة عامة، أنت اسباب كثيرة فّي الماضي الَّى زيادة بور النولة تعقيداً، ليس فقط بسبب الإعباء العسكرية والأمنية غير العادية، انما ايضاً لتعود السكان الاعتماد على الدولة في مواجهة حاجاتهم، سواء كانت ضرورية او غير ضرورية، باكثر كثيراً مما

ويبدو أن حكومات بعض الدول العربية كانت شجعت هذا الاتجاه كانها بخلت في عقد اجتماعي غير مكتوب مع شعوبها تقوم الدولة بمقتضآه بتوفير الخنمات العامة والاشغال العاملة على نطاق واسع، وان كان بنوعية ترداد سيوءاً مع الوقت. وفي المقابل، يقبل الناس مشاركة محدودة في الشؤون السياسية. وأدى التمادي في معارسة هذه الدور الابوي. من جانب الدولة الى اعتماد الناس عليها في كلُّ شَيء مع انتقاص بالضرورة في حريتهم

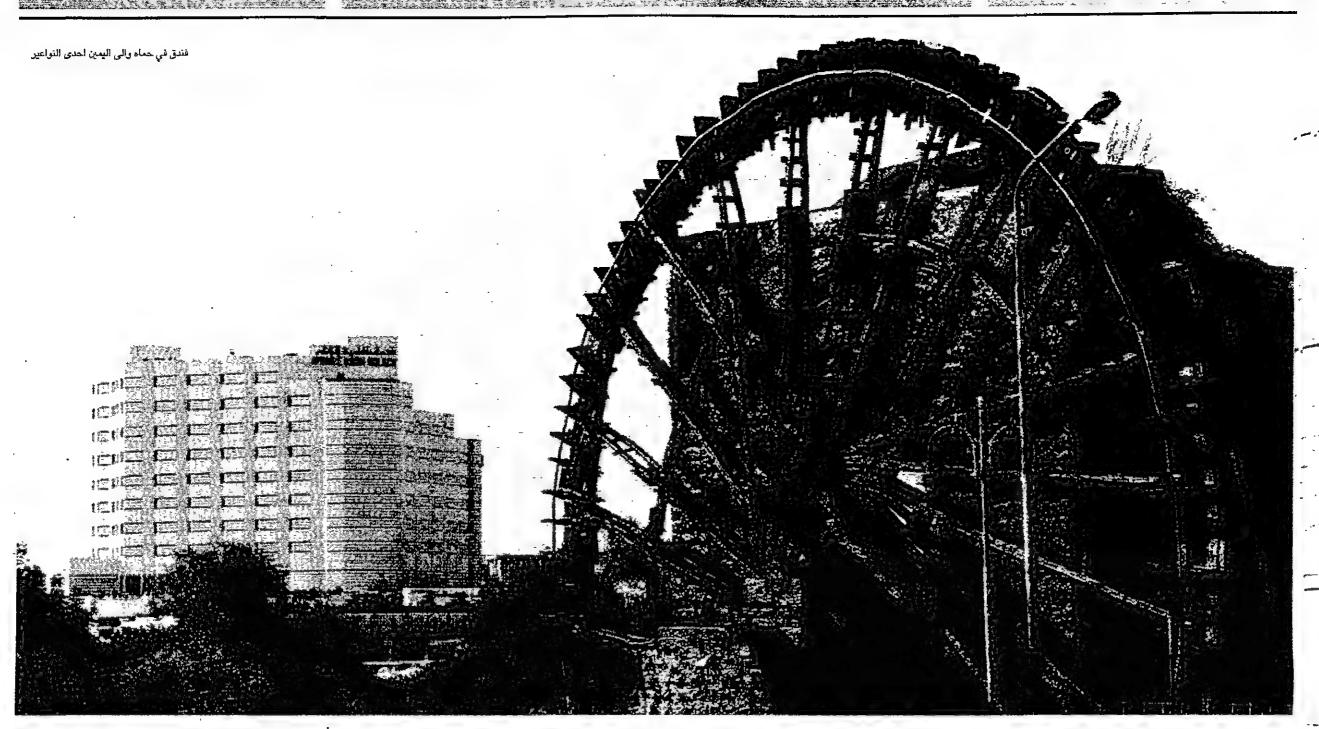
وبينما ينتشر التحرر الاقتصادي في المنطقة لم يواكبه فيما يبدو تحرر سيآسي بنفس المعدل. بل زاد استخدام الدين لاغراض سياسية من جانب الاطراف في اللعسة السياسية. اما نظام التعليم فقد وفر مكاناً في الجامعة لكل من يرغب فيها قبل أن يوفي مكاناً في الشعليم الأولى لكل الإطفال بنينٌ وبناتاً، ودون اهتمام مناسب بالتعليم الاسماسي الذي يمثل الأساس الرصين للهرم التعليمي، وفي كل عام تتراكم أعداد كبيرة من المريجين العاطلين بينما تريد الحاحة للعمال المهرة في كُلُ الْمَجَّالُاتُ، وبتَّكَاثر الموظفين عن حَاجِـة الجهاز الاداري يصبح هذا الجهاز عائقاً في طريق التنمية بدلاً من أن يكون وسيلة مهمة لتَحقيقها، وتصبح الدولة أقل قدرة على التبخل الفعال. ومن هنا تبرز ضرورة الاهتمام بنظام التعليم كجزء لا يتجزأ من اصلاح الدولة واعادة توجيه دورها. فلا يقتصر الأمر هنا على الاصلاح السياسي بالمعنى الضيق، انما يتعداه الى كل المجسألات الاضرى التي على اساسها تتحيد قيرات البولة.

CONTRACTOR OF THE STATE OF THE

\* نائب أول لرئيس البنك الدولي، وأمين عسام المركز الدولي لتسوية منازعات الاستثمار، ورئيس المعهد الدولي لقانون التنمية، وهذا الموضوع محاضرة القاها في جَامعة الشارقة غي الإمارات العربية



hayat monday i fermiady, 1999 bishe no isan ية للاتناج التلفزيوي الثليل العقتيات أمام الأأثامة مفاريح ساحنا في سربنا



### مستويات الثمانينات لن تعود

## اسعار العقارات في سورية تفقد نصف قيمتها وسط جمود حركة السوق

Jan British (B) in make in

40

< € %

The same of the sa

والجراء المدال المستر

وهمووردي فالبناء المستمحم

الماليون عي بدوست

----

A war war go des à

**معمو** آنيا المداد وراحا

Special Course of Committee

فيعوا فيجره معود للماد

----

-

عيمة الداري المحمل سال

manager at a

manger or in side

and was good

Section of the second

and were new the

a special or great out

The second second

- was a substitution

The same days and y

Se go kon

Sandinian marines to

the same was the

and the second of the second of the second

The same of the same of

The same of the

was in the same

,3E ), HO 846

---

- - - 1/2 M

و جد ؛ ٠

The same of the same

-2.

الانخفاض في العام المأضي الى • في للنه للشقق الكبيرة و ٢٠ في المُّنَّة للشبقق الصُّغيرة. وحاول تجسار البناء الانسحاب من السوق والتخلص من الشقق التى كأنوا بملكونها تاركين السبوق للمبالك الذبن اشتروا الشقق باسعار مرتفعة من دون استعداد للحسارة، في حين بقيت شريحة اخرى عاجزةً عن الشراء لعدم توفير الثال الكافي منا أدى عموماً الى جمود في سوق العقارات.

في غضون نلك تتنوع الآراء حول آلاسباب الحقيقية للتعهور في الاستعار، بعض الشبراء يرى انَّ دما يحدث الآن هو العودة الي طبيعة الاموره في حين يشير آخرون الى أن «نقص السيولة هو السبب الرئيسء ويعتقد طرف ثالث ان توجه

تحار العقار الى محالات استنشمارية الحسرى مطلع التسعينات هو السبب الإساسي وران وجود قانون إيجار قديم ومعرقل ساهم في وصبول سوق العقارات الى وضعها الحاليء لكن هناك شبه لحماع على ان

رقع الاسعار،غير مطروح ابدا بل هى مرشحة للهبوط اكثر لكن بدرجيات اقل الي ان تصل الي حدود الكلفة مع هامش ربح معقول، أي إن اسعار الثمانيات

وكبائت تجبارة العقبارات ازدهرت خسلال المسصسار الإقتصادي في منتصف الثمانينات اذ كَانتُ هناك سيولة مادية كبيرة لدى التجار وظفّت في محال العقارات باعتماره المُحال الوحيد للعمل ما ادى الي ارتفاع اسعار العقار بنسبة ٢٠٠ في اللُّه . كما ان اصدار قانون الأستثمار رقم ١٠ في العام ١٩٩١ واستبعاد شريحة واسعة من المخرين من العملية الإستثمارية بتحديد سقف عشرة ملايين ليرة (۲۰۰ الف بولار امسيسركي) لأي مشروع استثماري وغياب وجود سوق لتداول الاستهم أنيا ألى بروز شريحة من رجال الاعمال يقوسون بجمع الاصوال من الدخرين الخارجين عن العملية الاستثمارية وتوظيف الاصوال المتجمعة في عمليات ربحية جيدة في بمشق نحو ٢٣٣ الف

مِنْ عَشْرِينَ بِلِيونَ لِيرةُ سُورِيةً وُظُف اكثر من ٦٠ في المئة منها في العقارات. وبعد تَفاقم الازمة في العام ١٩٩٤ صدر قانون صارم احال جامعي الاموال على القضاء

والسجون، ما ساهم بدوره في

أنهيار أسعار العقارات بعد

صعودها بشكل خيالي، ووجود

عقارات كثيرة فارغة وغير مكتملة

دمشق الأكثر كثافة

العقارات في بمشق الإعلى قياساً

الي الدن السورية الاخرى مع ان

الكلفة متقاربة، أذ تشير المجموعة

الاحصائبة الى ان سعر التر

المربع للبناء السكني على الهيكلّ يصل وسطياً في دمشق الى ٢٣٦٥

لَيرة سورية وفي حلب الى ٢٤٩٥ . ولا تعكس الكلفة اسعار السوق اذ

ان هامش الربح بختلف من مسئة

الَّى احْرَى فَفَيِّ الْوقت الذِّي بِصَل الى ٦٠٠ في المُنَّة في بمنشق لا

يتعدى الخُمسين في المئة في

في مدينة بمشق، ويصل سعره في

منطقة للرّة الراقية الى اكثر منّ

خسسه سلايين ليبرة (١٠٠١لف

كما يتفاوت سعر المتر المربع

طرطوس الساحلية.

بعض الإسواق الراقية.

سكأنية ويقطنها ربع سكان

سورية الـ ١٦مليـوناً، وتتحكم

بالمفاصل المنتاعية والتجارية

للهمة التي تستقطب معظم

الفعاليات التجارية اضافة الى

وجود عدد كبير من المعامل

والقطاعات الحيوية التى تحتاج

آلى اليد العاملة التي تقد اليهآ

من المدن الاضرى وتحساج الى

السكن منا ادى الى رينادة الطلب

على الشراء. وتبلغ كلفة مسكن

مساحته ۱۰۰ متر مربع في منطقة

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

في كل الإحوال، تعتبر أسعار

٣٠٠ نولار في لبنان.

ان الاستعبار أنشفضت الصدف الماضي يصورة كبيرة جعلت الكثيرين من التجار ينصرفون عن هذا النوع من الاستثمار الذي كان يشكل أحد أكثر المجالات التي تحقق ربصاً سريعا في الاعوام العشرة الماضية نتيجة ارتفاع الاسعار بقفرات توعية مضيفاً: استضطر البي بيع العمقسارات الموجودة لو بخسارة لأن التجار يريدون نيقل رؤوس امسوالهم الْجُمِدَةُ فَي العقارِ الي مجالات اجْرى ويالِأَحْصَ شَرَاءَ لِلْعَامِلِ مَا إِ

يؤدي الى البيع ولو بسعر قليل دولار) اما في المُناطق المُنوسطة فيصل سعر الشقة في مخيم لتأمين السيولة. الدرموك بمساحة ١٠٠ مثر مربع غير أن انخفاض الاسعار لم يؤد الى تحريك السوق كما كان الى ١,٥ مليون ليرة اما في مركزٌ يَظُنُ البِعضُ فَمَا زَالَتُ اعلانَات المديئة التجاري فيتراوح سعر الشقة بين ثلاثة وحمسة ملايين، البيع تفوق اعلانات الشراء. وقال اجد أصحاب الكاتب العقارية : علمناً أن امسحنات المسلات داقرا الإعلانات. الحميع يريد ان التجارية يتبعون نظام الفروغ الذي يقوم على اساس شراء المحل يبيع في دمشق ويعرض للبيع اكثر من ١٥٠ الف شقة وهذا يعثي بسنعر رسري مع نفع اجار رسري على أن يكونُ سعر الفروغ عاكساً ان حصة المكاتب العقارية تقوق لأهمية السوق التجارية بحيث البليون ليرةء ويستبرك ولكن بميل لحياناً إلى مليون نولار في السوق لا يرال جامداً. الناس لا يشترون ولا يبيعون وزبائن وتعتبر بمشبق الأكثر كثافة

الشقق الآن هم المضطرون للشراء فقطه ويضيف شريكه دالعرض اكثر من الطلب والسوق الآن يمر بأحسن حالاته لحتاجي السكن وأسواها لتجار البناء بين هذا وذاك تشيير بيانات

وزارة الاسكان الى وجود اكثر من ٤٦٠ الف شقة شاغرة أو قبيد الاكسساء. وقبال سبعباون ورير الإسكان السيد عرفيان برادعي والشكلة لينست في عدم توافر المساكن بل بُوجُونها بما يُزيد عن حاجة السكان وليضع سنوات حسب ما يشين اليه المسح العام

٨٩٩ الف ليـرة. ويعـرض السكن للبيع بسنتة ملايين ليرة وسطيأ أي مع هامش ربح يصل الي ٢٠٠ في للنَّه في حين وصل سعر بعض العقارات وسط بمشق الى ثلاثة ملايين بولان ويبقى هذا السعر مرتفعاً إذا قورن بالنول المجاورة مثل لبنان اذ يصل سعر الشقة في منطقة مماثلة للنطقة للزة الراقبة

في بمشق الى نحو ثلاثة سلايين ليسرة سنورية (١٠ الف تولار)، ويبرز هذا التباين اذا علمنا أن وَسُطِّي دَحُلُ القُردُ فِي سورِيةَ لاَ يتجاوزُ مئة دولار مقابل اكثر من للوجودة، ويقول تأجر عقارات من دمشق

تُحْرِيباً غير ناشئ عن الاستعمال العادي او اذا أجر الماجور الي

ولا تنتهي القضايا دائما لصالح

مسأحتها ۲۰۰ متر مربع في حي ابو رمانة، أحد أرقى الأصياء مؤجرة منذ عام ١٩٦٥ بمبلغ شبهري قدره ١٢٥ البيرة سورية (١٠٥ يولار) ولم استطع حتى الأن أذراج المُستَأجِر مِنْها مع ان قيمتها تساوي حالباً اكثر من ٢٠ مليون ليرة (٤٠٠ الف دولار).

ويضع القانون الكثيرمن مالكي الشُّقق المؤجرة امام احد الخيارات الصعبة: اما التنازل عن العقّار او نفع بدل مالى ليتنازل المستنجر عن عقده او أن يستمر في الإيجار بدفع اصوال لا تذكر نظرأ لانخفاض قيمة الليرة عير السنوات. ويشتنرط بعض المستاجرين الحصول على مبالغ كبيرة تسمح له بشراء شقة وفق شروطه مقابل إعادة الشقة الي

مناجبها. العقارات تاجير شقَّقهم الى الطبيعي، اي هامش ربح بُحدود ٢٢٩ الفُّ شُقَّة.

التملك لأنهم موجوبون لفترة محددة بحكم عملهم وليس هناك خوف من مشاكل عدم اخلائهم الماجور. كما ان عقودهم تكون محدودة الأجل وبنجور عالية ولا تسمح الحكومة للاجانب التملك في البالد الاوفق استثناءات يقة تتعلق بالعمل

الديبلوماسي، وسمحت قبل اعوام للخُلْيْجِيينَ الْتملك في مناطق الملاكين اغبالق شبق قبهم على المُدَاطَّرة بتَـادِيها في حال الاصطياف بعد الصصبول على موافقة وزير أنداخلية لكنها تعامل رفض السنتاجر أخُلاء الشقَّة بعد اللبناني معاملة السوري بالنسبة انتهاء عقده حسب القوانين الى التملك وتشبترط موافقة الوزارة

الشرطة لإثرام المستأجر ألخروج بالقوة في حال رفضه تلك فور

العقد أعطى طمنائنتة اكثر

قانون الإيجار للوسمى ليصبح ببيلاً ل قانون ١٩٥٢ وتعبيل المدة لتصبح حسب اتفاق المتعاقدين هو الجل الامثل لإتاحة الغرصة أمام الشباب لاأجاد السكن.

واكد لحدهم أن وجود قانون إيجار قوي وواضح يؤدي الى خُفُضُ اسْعَارُ السُّقُقُ الْي الصد

السياحية. على ١٥٣٨ جمعية أنجزت أكثر من

على التشجيع عبر مراحل ثلاث: الاولى، تتمثل في تصمل الحكومة عبء الاستثمار مباشرة كنوع من التنشيط للميدان السياحي السوري ككل، فأنشأت محموعة فنانق بولية هي دمىيىرىديان، ودشسيىراتون، في سمشق و«ميريديان» اللانقي وتدمر وبالشام وبشهباء الشأد اصَّافَة الى فَنْدَقُّ «ايبِلا السَّامِ، في اطار قصر المؤتمرات، وتم التعاقد مع شركة لادارة هذه الفنادق حققت نحاحا ملحوظا بحيث وصل عائد الاستثمار فيها عام ۱۹۹۷ (شیراتون نمشق ومیردیان اللاذقية وبمشق) الى نحو ٢٨,٥ في المُثَّة، علما أنَّ المُتَّعَارِفُ عليه عالما هو ان عائد الاستثمار في هذا المجال لا يزيد في اغلب الحالات عن ١٥ في المئة. وتشير

لَيْرِةَ بِنُسْيَةَ اشْتَعَالَ ٢٦,٧ في المُئَةَ وقى دميسريديان، اللانقية ٢٤ مليون ليرة بنسبة اشغال ٢٣ في

السياحة في سورية تجذب 🗆 ىمشىق - سىمر ازمشىلى

■ يعتبرالقطاع السياحي من أبرز القطاعات الاقتصالية التي سوقأ خام بالنسبة للصناعة

وقالت مصابر وزارة السياحة السياحي حققت عائدات استثمارية مقبولة، وأن الخطة انطلقت من اعتبار ان الاستثمار في السياحة يفتح إفاقا متعددة لميابين مختلفة نظراً لإن السياحة تمتد نشاطاتها الى ميادين تنموية وتشغيلية مختلفة فمثلا السرير يقابله تشغيل نحو ١٢ عاملا في محتلف المجالات.

ويعتنسا لاحظت الحكومية

ضعف إقبال القطاع الخاص على

المُسترك وكانت السياحة بالفعل المجال الاول لتاسيس القطاع المُشترك بين العام والخاص، اذ تم تأسيس والشركة العربية السورية للمنشات السياحية ، كشركة متخصصة في انشاء القنادق

وتجهيراتها وادارتها بكوابر وطنية. وساهمت وزارة السياحة فيها بنسبة ٢٥ في المنة من رأسمالها، وسناهم القطَّاع الحَّاص على شكل افسراد ونتقابات وصنائيق تقاعد ب٥٠ في الله على ان لا يمتلك أي مساهم اكثر من شمسة في للُّنَّة من قُسمةً الأسهم الاجمألية. وارتفع رأس مال الشركة من ٢٠ مليون ليرة، الى اكثر من ٦٠٠ مليـون وتزيد قيمة ممتلكاتها عن بليوني ليرة وهُنِي تملك الآن او تشسَّارُك فَيْ للشركة) وتملك منشبأة والشباطئ الازرق، في اللانقيية بالنسية نفسها مغ بلبية اللانقية وفندق

والشركة الشائية التي تم تأسيسها هي والشركة العربية المسورية للثقل والتسسويق السياحي، وتاسست براس قال قدره عشرة ملايين ليرة للوزارة ٢٥ في المئة وارداد راسمالها الآن الم، أكثر من ٢٣٠ مليون ليبرة وتمتلك اسطولا للنقل السياحي، كما تقوم بمهمات التسويق السبياحي لسبورية داخلينا وخارجيا، وتساهم أنضا بملكية منتجع ومشتى الحلوء وشركة «عمريت» وفندق «الفراديس» في

وافاميا الشام في حماه وسط

البلاد وغيرها.

وتّم في للرحلة الثالثة منح مزايا وتسهيلات واعفاءات متعبدة للقطاع الخاص فصبر القرار ١٨٦ لعام ١٩٨٥ عن المحلس الاعلى للسياحة والقرار ١٩٨ لعام ١٩٩٧ عن المجلس نفسيه. وتضمن هذان القراران سرايا واعضاءات ضربيبة للمشاريع السياحية التي تقام داخل المحافظة أو خارجها، وعلى سبيل للثال فقد أعفى المجلس المسروع السياحي إعفاء كاملاً من ضريبة المخل لمدة سيع سنوات بدءا من تاريخ الاستثمار كما اعطاه إعفاء خمسين في المئة طبلة عمل الشروع بعد سبع سنوات اضافة الى أعفاء المشروع تفسه من مرجلة الإنشاء من كامل الرسوم المالية والبلدية مع السماح باستيراد ما يلزم من مبواد في حيال عندم وجيود ميا يماثلها من الانتاج المحلى.

ليرة سورية ويحتاج الى اكساء للمساكن الذي حرى عام ١٩٩٤ ١٠ في المئة. ويشير أكثر العاملين 🗆 يمشيق - رانية اسماعيل سوريين ويفضل الملاك التعامل مع بقيمة ٦٦٣ الف ليبرة ليكون في هذًّا المجال الى احتمال صدور احائب خصوصا البصاوماسيين بتكليف من ألكتب للركيزي قآنون ايجار جديد خلال الاشهر لتوافر ضمانات تحول من دون متوسط الكلفة هيكلأ واكساء نحو وجمع بضعة تجار أموال اكثر للإحتصاء وصندوق السكان 🔳 استمرت اسعار العقارات

العالمي، وتؤكد الإحتصاءات ان عبيد المساكن وصل الي ٢,٥ مليون شقة في مقابل ٢,٢٤ مليون أسرة اي أن عند الشقق يزيد بنسبة تراوح بين ١٥ و٢٠٠ في المئة لصالح للسكن، وزاد معاحب مكتب عقارى ولا يجد الشباب مساكن لائقة لهم يسبب ارتفاع الإسعار وتفضيل

> وتقف احكام قانون الإيجار رقم ١١١ للعام ١٩٥٢ الذي لا بزال طبق حتى الأن على رغم صدوره قبل ٤٧ سنة في وجه الراغبين في الإيجار فهو لآ يحكم بالتخلية على مستاجر الأفي صالة استثنائية هي دعدم نفع الستاجر الإجرة المستحقة أو أذا أحدث

وهنباك مسئسات الشسقق للستأجرة بموجب هذا القانون لا يتجاوز أجرها الشهري بضعة دولارات، وقبال السبيند برادعي: دهناك الإف الشقق التي أستولي عليها المستأجرون وتستغرق المحاكم بين سبع وعشر سنوات

وقال احدالملاك: «امتلك شقة

ويمنع هذا الوضع أصبحاب

حل جزئي وفي اطار حل جزئي للمشكلة اقر مجلس الشعب (البِّرلمان) عام ١٩٨٧ قَانُونَ الايجارِ ٱلسياحي الذي يقيد فترة الإبجار بستة اشبهر فقط تسري على السوريين وغير السوريين على ان يسجل العقد في قسم التنفيذ في مخفر

ويرى تجار العقارات ان تعديل

أنتهاء للدة القانونية المصددة ىسىتة اشهر. ويقول احد المصامين : «أثاح قانون الإيجار السياحي الفرصة للممتتأجر لايجاد مسكن له ولو بصورة سوقتة واضاف دان تعديل القانون الذي قضى بإخلاء المستأجر اجباريا بعد انتهاء

عَير أن القانون دحل موقت، حسب قول المحامي، لأنه حدد المدة بستة اشهر يجد ألمستاجر نفسه بعدها مضطرأ الى الاضلاء لأن المالك يستطيع خلال ٢٤ ساعة من تاريخ أنتهاء العقد الموسمي إيداع العقد دائرة التنفيذ وإرجاء الإخلاء الجبري مهما كانت الظروف وريما يجد المستأجر أو لا يجد مسكنا بديلا بعقد موسمى

المقيلة يكون متوافقاً مع متطلبات وفي هذا الإطار تتبحسمل الجمعيّات السكنية على عاتقها حل جسزء من المشكلة ضمن امكاناتها المصدودة. ويعتقد السِعض أن التأخير في التسليم يفقدها الكثير من فأعليتها. وتساهم الجمعيات في توفير السكن بأقل الاسعار وبالتقسيط اذ زاد عدد الجمعيات عام ١٩٩٥

١٣٦ الف مسكن۔ واوغسح احسىد رؤوس الجمعيات الالتأخير في تسليم المساكن ينقع بعض الاعضّاء الي بيع بورهم بسبب عدم القدرة على الإسفاء بالالتزامات المالية او سبِّب الحاجة الى الشقة في وقت اسرع. ويستسغّل تجار ألبناء الوضع ويشستسرون الدور شم

بجيعون الشبقة يعد اكسائها

باسعار مرتفعة». وتصل مدة التائيير في التسليم الى نحو عثير سنّوات أذّ تصتبآخ الجمعية الى عامين لتحصل على الارض التي بجب أن تكون منظمة إدارياً وأن لا تكون عليها اشارة استملاك، وتورع النولة احيانا الاراضي بسعر الكلفة على الجمعيات بموجب قائون الاستملاك رقم ٦٠ للاراضى الواقعة في الحدود التنظيمية للمِّدن التيِّ لم تعدُّ تلبي الحَّاجَّة بسبب ارتفاع الطلب عليها وعدم

توافر مياه الشرب لها، وتحتاج الجمعية بعد نلك الى تأمين كلفة البناء عبر الإقساط التي سفعها الاعضاء ما يتطلب اكثر من سنتين او ثلاثه اي ان النناء لأبيدا الأوعمر الجمعية خمس سنوات على الاقل، وبالطبع لاتستطيع الجمعية الحصول على القروض من المصرف العقاري الابعد وجود البناء فعليا على الأرض لأن قبروض المصبرف هي قروض اكساء للجمعيات بفائدة قدرها ٧،٥ في المُثَةُ.

ويساعد والمصرف العقارى في حل جرء من مشكلة الاسكان عبر تقديم قروض الى القطاع الضاص شرط إيداع وبيعة في المصرف لمدة معيشة لشراء عقار سكني أو اكستائه، وحساء في النشرات الرسمية ان المصرف مولّ في الاعوام العشرين الاخيرة شراء

استطاعت بنجاح توظيف مبالغ مالية ضخمة واجتذاب حركة استثمارية وأسعنة محلية ولجنبية، لا سيما في الاعوام الاشيرة نتيجة عوامل آلاستقرار الذي تتمتع به سورية الى جانب التنوع الحضاري والثقافي غير المستتمر عملياً، وكونها لا تزال

ان خُطة الحكومة الَّتي وضعتها لتنشيط الاستثمار في الجال

الاستثمار في هذا المجال عملت ارقنام الارباح الصنافية لفندق وشيراتون، بمشق الى انها بلغت ٢٠٤ ملايين ليرة سورية بنسبة اشخال قدرها ٥٥٥ في المثنة،

اما المرحلة الثانية وهي مرحلة تنشبط دور القطاع

ورميريديان، دمشق ١٦٤ مليون



## تملك العقارات في سورية: تسهيلات للعرب وشروط للاجانب

🗖 ىمشىق – سىمر ازمشىلى

🗷 تملك الدولة حيالياً ببعظ الاراضى القابلة للبناء دآخل المدن السورية وفي اطرافها بما يشمل مشاطق التشوسع في مسراكسر المصافطات التي استعلكت بموجب القانون ٦٠ لكنها لم تستثمر الى الأن، وتمثل هذه للمستثمرين لقدرتها، حسب راي المختصين، على المساهمة في حلَّ أرْمـة السَّكنْ، أَضَافـة إلى جُّـنَب استثمارات عربية وأجنبية كبيرة الضرائب المباشرة التي تجبيها الدولة من المواطنين.

ويغرق قانون آلتملك السوري بين الإجنبي والعربي لجهة تملكً الاستثمارات إذ هصر تعلك الاجنبي مسمن نطاق ضيق ويشروط صعبة ضمن الاماكن البنية في مراكز المحافظات. أما خارج هذا النطاق فلا يسمح للأجنبى بالتملك حتى ولو جاءت ملكنته من طريق إرث أو غيره من اسباب انتقال الملكية.

وأوضح معاون وزير الداخلية السيد أحمد هلال له والحياة»: وإذا حصل الاجنبي على ملكية عقار من طريق ارث فيمكن نقل ملكية العقار إليه من خناتل اجراءات معينة وتراسبات مع أخذ وجبهة نظر الجهات الأمنية المتبعة. أما اذًا أَنْتَقُلْت المُلكِيةَ الى ألاجنبي وكسانت خسارج نطاق مسركسر المحافظة، فإن الْلكية لاّ تنتقل لهُ وانما تنقل حكما لاملاك الدولة مقابل تعويض مناسبه حسب قانون الاستملاك.

ومنح قانون التملك السوري لعام ١٩٥٢ للواطن العسربي تسهيلات كبيرة، إذ يحق له التملك ضمن نطاقين مبركن المحافظة ومناطق الاصطياف من دون ترخيص من وزارة الداخلية أو قيود وشروط وفق السيد هلال الذي أضاف محتى من دون التقيد سميدا المعاملة بالمثل المتعارف عليه بين النول،

وقال معاون وزير الداخلية: دالمواطن العربي استثني من مبدأ صْرُورة العاملة باللثل، وسمح له بالتَّملك في أي مكأنٌ صُمَّن المخطط التنظيمي للمدن ومناطق الإصطيباف ومن دون مستاحة

محيدة سواء كانت مسكنا او محالاً تجارياً، وكنلك من بون ترخيص من وزارة الداخلية أو الحاجة الى شركاء سوريين. لكنه أشار الى أن مراكر الاصطباف ليست المتعارف عليها عند العامة، وإنما هي تلك التي يصدر فيها قسرار من وزيري الداخليسة والسياحة باعتبارها سركزأ

أصطبأفنأه وأكبد أن المعاملة للمبواطن العربي لجهة التملك في سورية، تعتبر متميزة عن كل انظمة التملك فني الوطن العربي لا سيما وهي تمارس منذ ٤٧ عَامًا، لاقتا إلى أن حكومته دتنظر للمواطن بشروط ميسرة للمواطن الحلي العربي نظرتها للمواطن السوري والعربى والستثمرين ليساعد

في مجالات عدة منها النطك. وقال السيد هلال إن تعليمات جديدة ستصدر قريباً في إطار قانون التعلك بهدف تشجيع السياحة والاصطباف.

واشبار اقتصاديون الى ان بشؤونها. حركة البناء التي تستقطب ما لا ُ يِقُلَ عَنْ ثُلَاثَةَ ارْبِأَعَ النَّوْطَيِغَاتِ فَي البلد بمكنها ان تحرك الاقتصاد لأ سيما وأن جمودها يولد ركودأ اقتَّبصانياً كما هي الصال منذ سنوات. وأعتبروا أنَّ العمل على تنشيط صركة البناء والمسلولة، حالياً يمكنه أن يحرك الاقتصاد برمته وأن تأمين اراضي البناء

على تحريك قطاع البناء، وبالتالي اقتصاد البلد. ولأهمية اصلاك الدولة بالنسبة للاقتصاد الوطئي حضٌ اقْتصانبون سوريون على إحداث وزارة خاصة بها تهتم

وتتضمن روح التعليمات الجنيدة التي ستصبر قريبا السماح للمواطن العربي التملك ضمن مراكر المن من دون قيد أو شبرط وضمن مراكز الاصطياف التى تعتبر حسب المخططات التنظيمية ضيقة وذأت مساحات محدودة جدأ حتى حدود الف متر مريع. اما أذا أراد المواطن العربي التملك خارج الخط التنظيم ولكن ضمن المعود الادارية

فستسمح له التعليمات ان يتملك حتى خمسة الاف متر مربع وفي حال رغب المواطن العربي بالتملك خارج نطاق الحدود الادارية، ولكن ضمن رقعة تابعة بالأصل للمركز الاصطيافي يطبق عليه مبدأ

المعاملة بالمثل. القلسطيني، أكد السيد هلال أن له معاملة خاصة حيث سمح القانون للأسرة الفلسطينية بتملك شقة سكنية ولحدة وهو اميدا صادر من قبل جامعة الدول العربية وكانت سورية أحدى الدول التي سارعت إلى تطبيقه لقناعتها دأنه سليم ومنطلقه قومي وصنحيحه

للمركز الذي كان ممذوعاً سابقاً، الافتأ إلى أن هناك حالات انسانية تأخنها الوزارة بالاعتبار بالنسبة لتملك القلسطيتي. وحول الإجراءات التي يجب

ان يسلكها العربي التملك أوضح السيد هلال أن ألأوراق بسيطة، وهي بيان قيد عقاري عن العقار الَّذَيُّ يِنُوِي انَّ يِشْتَرِيَّهُ وَصَوْرَةَ عَنَ قيد تفوسه مع الاحد بالاعتبارات الأمنية حيث ترسل نسخة عن المعاملة للجهات الامتية لبيان امكانية التملك وإن لا مانع امني عن ذلك ضعن اجراءات بسيطة غير معقدة يحصل بعتها المستثمر العربي على الترخيص ويجسري للعاملة العقارية اللازمة ليعامل معاملة السوري الاستثمار سيعطي الفرضة لتملك حقوق التملك صمن نصوصه.





شقق سكنية حييتة على امتداد «اوتوستراد المزة» في دهشق

بتدأ يسمح فيه للمّ

المشاريع بالتسملك بهدف

الاستشمار، لأن التملك بهدف

من ناحية الضرائب من نون أي مساحات كبيرة. وقال السيد هلال إنه يجري حالياً في رئاسة مجلس الوزراء واللافت هشاء ان قصانون برس مـوضـوع التـملك بـداعي الاستشمار السوري لم يخصص الأستثمار، فيما الوضع الحالي يطيق المعاملة بالمثل للمستثمرين، حصوله على ترخيص لاحد لأفتاً إلى أن النية تتجه إلى

تضمين قانون الاستثمار نفسه

## ودلا يدخل البيوت

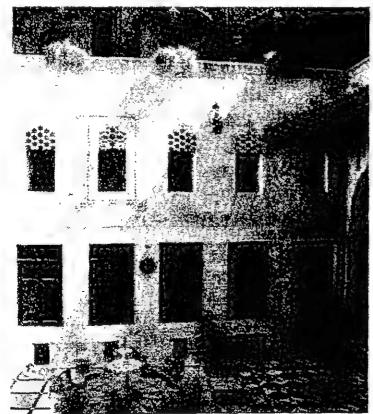
■ دمشق - «الحياة» - لمحمود العقاد وأولاده طريقة مختلفة في الدخول والخروج إلى منزلهم الكائن في سوق ساروچة في مدينة بمشق. فَهم لا ينخلون ولا يخرجون منها من أبوابها، بل يستخدمون سلماً خشبياً يعنونه من شباك الش في ألى الطريق عندما يودون الهبوط ثم يرفعونه

ً والسبب في هذه الطريقة تفاقم الخلافات بين محمود وشقيقه الذي يسكن معه في المنزل نفسه ووصولها الى حُدودُ الضَّربِ، مَا أدى بعد تَدَخُلُ الأَقْرِبَاءُ إلى تَقْسَيْمُ البِيتُ

ولأن منخل البيت، وفق التقسيم، كان من حصة اخيه، بات محمود لا يعرف السبيل للنخول إلى تصيبه في المنزل، وقال: «قمت في البداية بتركيب برج حبيد في الزاوية الجنوبية للمنزلُ والتي كانت في عام ١٩٤١ مبخلاً له، كفَّل لي التانون حق إعادة أستعماله.

لكن أحد الجيران تقدم بشكوى الى المحافظة بحجة ان الدرج مخالف قانونا، فحضرت ورشات الهدم واقتلعت الدرج، ويدّي محمود معلقاً وسحيداً مع اطفاله الخّمسة في منزلهم حتى تدير حاله بسلم خشبي صار ورُوجِته واطفاله

ودعت صحيفة «البعث، السورية «الجهات المعنية الى ايجاد حل سريع، اشكلة محمود، من خلال التساؤل دهل التَّالقات المرتكبة والقائصة في مناطق عدة من المدينة لإ تصل إلى حجم المُحَالَفة التي ارتَّكبها محمود بتركيبه درجاً



صحن الدار في ببت سوري قديم

### في الكويت

روح جديدة تجمع المالم في حست رائع هو عهلا فبراير» تستضيفه الكويت خلال الفترة من 3 إلى 24 فبراير 99. يجسد ه هلا فبراير ، مزيج من الثقافة والثرفيه والمنتقيات الرياضية بالإضافة إلى خصومات على النسوق وعروض خاصة على تذاكر السفر والإقامة في الفنادق. مهلا فبراير، هو حدث ممتع لجميع أفراد الأسرة تتجلى

فيه الضيافة العربية الأصيلة وعالم من المرح والفرح

تفضل بزيارة الكويت خلال ههلا فبراير واستمتع بطقس رائع وإجازة مميزة ولحظات للنكرى.

للحجز أو لمزيد من المعلومات يرجى الإتصال بوكيل سفرك المحلى أو بمكتب الخطوط الجوية الكويتية الأقرب إليك،







الخطوط الجريسة الكويسية KLIWAIT AIRWAYS





AJI





مليون ليرة سؤرية، وقدال أخر: مكلفتي اخسلاء

🛘 دمشيق – رانية اسماعيل

🗷 يكشف قسانيون الايبح السوري الذي سن قبل ٤٧ عاماً عن معاللة متناقضة: فالشقق موجودة وصاحت اللك موجود والراغب في الايجار موجود لكن الغياثية هو الرابط بين هذه العناصر في صورة علاقة متوازنة بين مستاحر ومؤحر،

اعاد ذلك القانون اي مشكلة بين المستنجر و المؤجر الي القضاء الذي يحكم في معظم الاحيان لصالح الأول. ويقبع كثير من القضايا في المحاكم والنتيجة واحدة ينتصر المستأجر في النهاية لإن القانون لايحكم على مستآجر بالتخلية اذا رغب في الماجور بعد انتهاء مدة العقد الآ في حالات محددة وقليلة منها عدم نفع الاحرة او احداث تخريب

قال مالك عقار اد والحياقه: مصاولت اضراج المستلجير من طريق المحكمة لكنني لم انجح والنُتيجة الوحيدة هو أن المحكمة رفيعت الأجرة من ٢٠٠ الى ٢٧٥ ليرة سورية (النولار يساوي ٥٠ ليرة) لعقار يساوي حالياً

البالغ ١٨ مُليوناً،.

عبر الستين. سورية ولم أستطع الى الأن

المستأجر بل يعتبر اي قاطن

سورية هذه الطريقة لأن القانونُ المعمول به يضعهم امام خبار صبعب هو إمنا دفع بدل منالي البتنازل الستاجر عن عقده من

وروى أحد الملأك تجبريته: اذراج المستادر منها قيما سعرها يساوي حاليا اكثر من ٢٠

للعقار بمثابة مستأجر يحق له رفع دعوى للمطالبة بحقه اذا حاول صاحب العقار اأباره على الإضلاء. قال احدهم: وعندما غادرت بمشق للعمل لدة ستة اشهر في بلد اجتبي طلبت من

ابن شقيقتي السكن في الشقة محددة باجل وبأجور عالية. الكن ثلك لم يمتع حصصول لحين عوبتي لكني عندما عبت واختراقات، للنهج العام أذ رفعت رفضٌ قريبيِّي ثركَّ الشقة ورفع دُّعوى للمُطَالِيَّة يُحقَ مكوثه فُيها وما زالت القضية تنظر في امرأة سورية قضية على صاحب شقة كأن صنيقها الاجنبي استأجرها قبل وفاته وكسيت وتبقى اغرب القصص قصة

القَصْمِيةُ بِأَنْ تَبِقَى فَي الشَّفَّةِ. وكان صدور قانون الإيجار في منطقة دمر السكنية وطلب منه الموسمي لغناية السبيناحية احد اصدقائه ان بخرّن له بعض والاصطيآف ومدته القصوى ستة اشهر منفذا للسوريين وحل موقت الإثاث في غرفة من عُرف الشقة للشبيات السوري على رغم استطاعة المالك حسب هذا القانون احْراج المستاجر من الشقة خلال ٢٤ سنَّاعة من تاريخ انتهاء العقد الموسمي او ايداع العقد لدى دائرة التنفيذ التي تتولى تنفيذ الإخلاء.

واعتبسر احد المواطنين ان صدور القيانون كيان لغياسة الاصطياف لكن التطبيق العملي له سخره للسكن العادي الدائم للمسواطنين سسواء في المدن او القرى ما ساعد المستأجر على ايجاد مسكن ولو في صورة مُوقَّتَة. وقالت ربّة مُنزَلُّ: «العقد السياحي بلزمنا التنقل من شقة الى أَضُوَّى كُلُّ سِينَةَ اشْهُر مِا يعرض اثاث المنزل للتلف اضافة الى أجور النقل والاهم نقل الاولاد من مدرسة الى اخرى،

## قانون الايجار السوري عمره ٤٧عاماً

المستنجر ان الفع له ثمن شقة

سيئة يقيمة خمسة ملايين ليرة وسيارة بمليون ليرة ما يعثي أننى اعطيته ثلث سعر شقتي ويستختم معظم الملاك في

> دون اللجوء الى المصاكم أو أن يستمر الأذير في دفع ايجار لاينكر نظرا لانخفاض قيمة الليرة دامتلك شقة مساحتها ٢٠٠ متر مربع في حي ابو رمانة لحد ارقى الإحياء مؤجرة منذ عام ١٩٦٥ بمبلغ شهري قدره ١٢٥ ليرة

مليون ليرة سورية ولا يكتفى القانون بنصرة

المحاكم منذ اربع ستواتء سعيد مربم الذي كان يمتلك شقة

وهو عبارة عن ثلاجة و سرير وجهاز تسجيل كبير وطاولة مع ثمانية كراسي. وبعد شنهور رفع الصيدق دعوى بانه يشعل المكان ددالة وجود اغراض له في الشقة وربح الدعوى مستفيدا من احدى مواد قانون الإيجار القاضية بأن يعتبر الشباغل للعقار مستأجراً له ولا بحكم عليه بالتخلية الإفي حال مطالبته بالإصرة التي تقدرها

يفعه لها خلال مدة محددة. ويفُضَل أصحاب العقارات في سورية التعامل مع الأحانب ولاسيما السيبلوماسيين منهم لان وجودهم في البلاد عادة مايكون عُند محددةً بحكم اعمالهم منا يلغى مشاكل عدم الإخلاء، أضَّافة الى أن عنقبود الإجباني تكون

المحكمة وفق احكام معينة وعدم



مديرها يحلم بـ'هوليوودعربية'

## مدينة سورية سعودية للانتاج التلفزيوني

🗖 ىمشىق - رانىة اسماعىل

■ سناهم الإقبال الشيديد الذي لاقته الدراما السورية من محطات التلفريون الفضائية العربية في تشجيع المستثمرين السوريين والعرب على توظيف أموالهم في محالٌ الانتاج التلفَّزيوني ما ادىّ إلى الانتشار الواسع لشيركات الأنتاج التلفَرْيونْي الْخاصِة في سورية، خصوصاً في السنوات العشر الأخيرة.

ويعتبر افتناح مدينة الفارس لدهبي التلفزيونية، تلبية لحاجة العاملين في مجال الأنتاج الي وجود قاعدة مادية لإقامة صناعة تلفريونية بتقنيات عالية تتماشى مع الإمكانات الفنية الموجودة.

وقال المدير العام للشركة السيد فيصل مرعى إن المدينة نواة حقيقية لتجربة رائدة نأمل ان تتوسع في سورية وتتجه نحو حَقيقةٌ والحدة هي تقديم فن حـقبعقي من خـلال صناعـة تلفزيونية متقنة،.

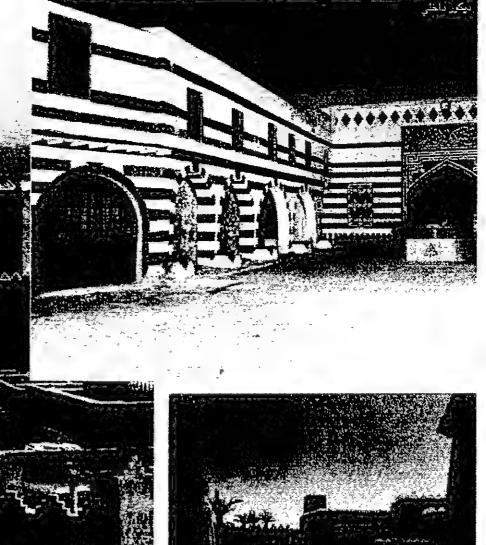
واقيمت المدينة في منطقة الصبورة قرب بمشق بموجب ترخبيص المجلس الإعلى للاستثمار في سورية عام ١٩٩٤ بكلفة تقدر بنحو ١٥٠ مليون ليرة سورية، من قبل شركة سورية -سعودية مشتركة استهدفت واقامة مديئة تلغزيونية سينمائية غايتها انتاج الاعصال الغنيية والارتقاء بالستوى التقني للمسلسلات والبرامج التلفزيونية المتنوعة وتقديم الخدمات التلفزيونية الكاملة للمنتجين العرب والأجانب

وتشهد المدينة حالياً تصوير مسلسل سوري – سعودي تحت عنوان داي بني، نناسبة النكري المثوية لتوحيد المملكة أضافة الى أعمال أخرى.

كافة».

وتغطى المدينة مساحة 20 ألف كيلومتر مربع وتحتوي على ثلاثة استوبيوهات ضخمة للتصوير الداخلي والضارجي، مجهزة بالمستلزمات الفنسة والهنيسية كافة بما في نلك أنظمة العزل الصوتي الكامل والتكبيف المركري وشبكات

وتشمل المبينة ساحات وازقة



لأشبجسار الصنوبر واخبرى

وشوارع وواجهات محلات وبيوت متنوعة وقرى تراثية متعندة الاوصناف بما فيها من أسواق وبيوت وجوامع، بالاضافة الى حدائق متعندة للتصوير وغابة

للأشجار المثمرة ومزرعة للخضر. وهناك قسم اداري لتابعة الاعتصال الادارية والتنفيينية المطلوبة ضمن المركئ وقسم الورشات الذي يقوم بما يضمه من فنيين وحرفيين متميزين بتصنيع

وقسم الآليات والمطاعم والصيانة كافة انواع انبيكورات المطلوبة للأعمال الفنية ضمن او خارج والفندق بما يضمن العمل في المدينة التلفزيونية على مدار ٤٪ حرم المدينة. ويضم القسم ورشات ساعة. وصممت صدينة الغارس النجارة والصدادة والدهان والخياطة والجبصين. وتشمل المبيئة ايض

النهبي، للانتاج التلفزيوني والاعمال السينمائية على حد سواء لتكون مركزاً للانتاج التلفزيوني، إذ تحتسب ساعة الزراعة الذي يشرف على الحدائق المتعددة للتصوير والغابات إضافة الى قسم أمنّ المنشاة العمل بمدة قدرها ٣٠ دقيقة كما

يمكن انتاج اعمال عدة في وقت نلك النجارة والحدادة والدهان وأوضنح السيد مرعى الذي والملابس «يحلم بهوليوود عربية» أنَّ المُنِنَّةُ صممت لتكون وحدة متكاملة بما

ستوبيو رقم ٣

فيها من مطاعم وفندق للإقامة

بالأضافة الى الورش المتعددة

الشاصة بأعمال الديكور، بما في

وتضمن المعينة التلفزيونية وجود قاعدة مادية للأنتاج النرامي في شكل عام وتاتي في للنزلة بعد مصر لجهة ألمدن التلفزيونية والاستوبيوهات.

والصيانة وورش الجص، إضافة إلى مستودعات للأكسسوارات

وهناك كم انتاج درامي سوري حالياً يحتاج آلى مثّ الاستوبيوهات والتقنية العالية في الصناعة التلفزيونية. وينكر ان محطات التلفزيون الفضائية العربية بثت خُلْأل رمضان الناضي ما لا يقل عن ١٥ مسلسلا سوريا بلغ متوسط كلفة كل منها نحو ٣٠٠ الف دولار.



🗖 دمشق – سمر أرّمشلي

🕱 تستقطب مدينة والأرض السعيدة، للالعاب والتسالي التي تم افتتاحها على طريق مطار دمشق الدولي في نيسان (ابريل) الماضي الزوار من مختلف الإعمار لا سيما في موسم السياحة الحالي الذي شهد اقبالاً من السياح العرب والخليجيين.

وعلى رغم ارتفاع الأسعار (دولار اسيركي للدخول ومثله لكل لعبة) شكلت المبينة مثنفً للعائلات السورية وضيوفها العرب خصوصا الصيف الماضي بسبب موقعها بعيداً عن الحرارة الشديدة، وتصميمها بالوان وانوار جِذَابَةً. وتضم المدينة ٢٧ لَعبة مختلفة للعائلة بأكملها وتعتير من احيث الالعاب في هذا المجال في العالم، وتتضمن سيركا على

مساحة ١٠٢ الف متر مربع والعاب سحرية وصالة العاب ليزر اضافة الى شاليهات (اربع نجوم) ومستوصف وحمامات ومسايح وسُوق تجاري صمم بطريقة مشابهة لسوق الحميدية مربع ووفر ٤٤٥ قرصة عمل. وهو يضم احدث الإلعاب التكنولوجية التي صحمت في هذا المجال اضسافة الى مضطقة معدة للتوسع هي في صدد الإنشاء وتضم مسابح وشاليهات للاقامة ومطاعم على الطريقة الاثريّ بدمشقّ. وتملك الجزء الاعبر من استثمارات للدينة

شركة «احُوانُ السعونية التجارية» التي تملُّك ٧٥ في المئة من المشروع الذي بلغت كلفته نحو ٣٠ مليون دولار اميركي. وكان رئيس مجلس ادارة الشركة السيد

عبدالعزين النويصر قال لـ والحياة، لن فكرة المشروع نبعت من للقومات السياحيية الموجودة في سورية من طبيعة واثار لا سيما وإن ٢٨ في ٱلمئة من اثار العالم موجودة في سورية، وكذلك لطبيعة أهل البلد من كرم

ويتوقع ان يصل عند زوار المبيئة الى اكثر ويتوقع أن يصل عند روار المنينة ألى أخدر من ٧٠٠ الف سسائت سندوياً وأن تطرح للمساهمة المقفلة في غضون ثلاث أو أربع سنوات. علماً أن شركة « أخوان السعوبية التنجيارية، تملك اربع مدن ترفيه يه في السعوبية وواحدة في تونس (بحدح) والآنَّ هي بصيد انشاء مشاريع شبيهة في البحرين

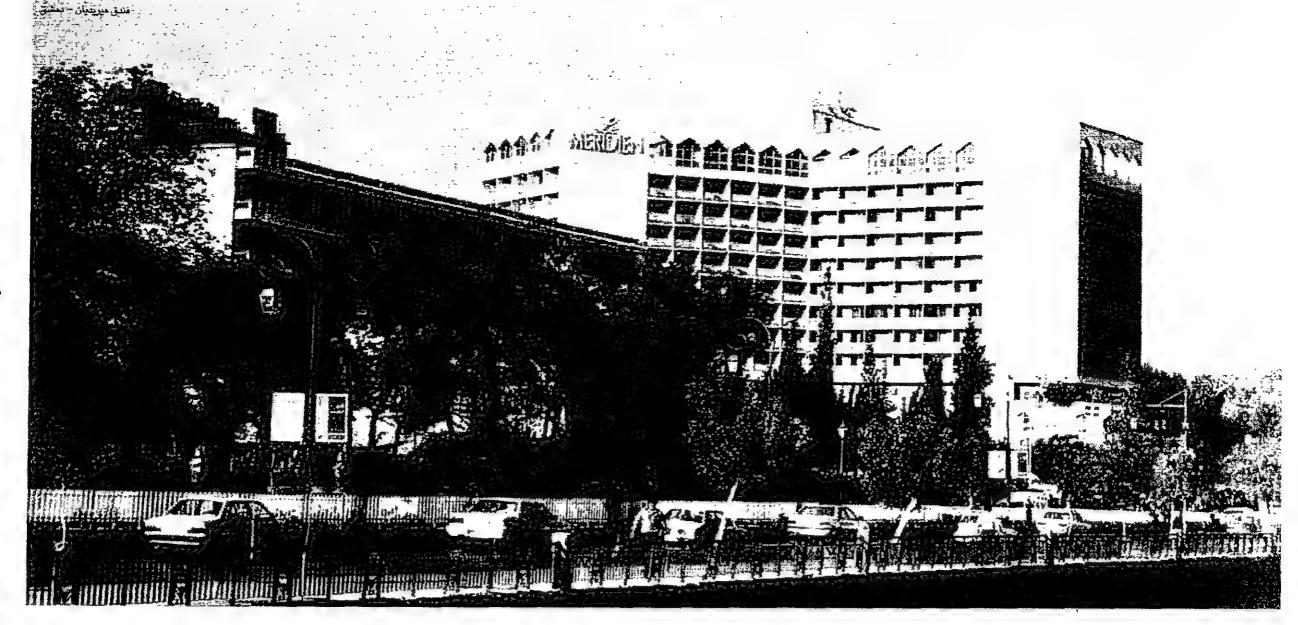
منظر عام لـ «الارض السعيدة»



**INTERNATIONAL** 

**NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 

**ALHAYAT** 



منها بناء فورسيزنز و هيلتون ومنتزهات شعبية في قاسيون

## تذليل العقبات أمام اقامة مشاريع سياحية في سورية

🗀 دەشىق – سىمر ازمشىلى

لا يمكن لسورية ان تصبح الدأ سياحيا مستقطباً للافواج السياهية من دون فنادق جديدة لا سيسا والفنادق الحالية تكتظ في مواسم الاصطياف بالسواح، لذلك تتبجم الدولة حاليا المستثمرين على بنّاء فنائق ومنن سياحية فَّر ارجاء سورية كافة، ضمن خطة لوبلة الأجل لتشجيع السياحا والإصطباف.

وكبانت الحقيبة الرئيب لانشناء الفنادق والمدن السياحية في المُدن الرئيسية عدم وجود ارأض مناسبة لهذا الغرض بأسمار معتملة الالدي الدوائر الحكومية ومؤسسات الدولة آلتي تساوم وتطيل المزايدة عند التفاوض على أستثمار الاراضع في حُدوزَتها ما يضيع الوقثُ ويجعل الاستثمار في نهاية المطاف غير اقتصادي او جانب. غير أن السياسة الحكومية

الجنيدة لجهة جنب الاستثمارات خففت كثيرا من العقبات. ويعتقد بعض الختصين بامكان مضاعفة الطاقة الفندقية

المستنازة في دمشيق خيلال فترة وجيزة أذا عرض للأستثمار قسم من عنشسرات الاراغني العسائدة لمؤسسات الدولة وقي سواقع جَنْدَة. وخالية او مقام عليها مبان شزيلة ينكن الاستنعاضة عثها بفنادق دولية تبشى بشبروط ميسرة، وتجلب اموالاً طائلة.

وتمثل مدينة بمشق محوراً الاقامة فندق خمس نجوم في سورية، وتستقطب المكان نفسه وسط العاصمة للسياحة في سورية، وتستقطب نحو ٣٩ في أَمْنَة مَنْ طَالَبِي الإقامة في الفنائق من السياح لذلك

تشعى وزارة السياحة بالتعاون

مع القطاع الناص المحلي والعربي والإجنبي لاقامة مجموعة

العام الماضي اتفاق تأسيس

والشركة السورية - السعوبية

للاستثمارات السياحية، برأس

مال بيلغ نحو تسعين مليون

دولار، بهدف تأسيس فنَّدق دولي

من فئة خمس نجوم بادارة شركة

دفور سيزنز، العالمية، في منطقة

زقاق الصحر على ارض كازينو

بَمشق الدولي، فوق مساحة تقدر

ورجحت الحكومة السورية

عرض الامير الوليد بعد

مفاوضات شاقة مع رجل اعمال

كويتي كان تقدم بعرض مماثل

بندو ١٣ الفّ متر مربع.

من الْفُدَّادِقِ الجِدِّيدِةِ في دمشق، لاستيعاب عدد السياح المتزايد، ىمشق. ومن تئك المساريع فندق افور يسزن، الذي بدأت اخسيس الإجراءات التنفينية لاسامته وسيط العناصمية بمشق، اذ باشرت محافظة بمشق بأزالة

ومطاعم وناد رياضني وبار الساكن والمحلات في المنطقة التي ومسحسلات تجمارية ومسواقف تعود ملكيتها للحكومة منذعام وسيكون الفندق السادس من وكنائت وزراة السيساح نوعه في منطقة الشرق الاوسط السورية ورجل الاعمال السعودي ضبعن فروع السلسلة العالبية الإمير الوليد بن طلال وقعا بداية

لْفَدَادِقَ وَفُورٌ سَيِرْنِهِ اللَّي يَمَلُّكُ الامير الوليدين طلال نسبة ٢٥ في اللَّهُ مِنْ أَسَهُمُهَا.

فندق ميلتون ا

كما تدرس الحكومة السورية عرضاً هُاصاً تقدمت به شركة «هيلتون» الإنكلييزية لانشباء وتجهيز وتاثيث فندق من فئة خُـمُس تُحِـوم في مدينة بمشق القديمة منطقة البارك شرقي العدويء على مساحة قدرها نحو ٢٣ الف متر مربع بكلفة تصل إلى ٧٩ مليون دولار آميركي، من دون

احتسابِ سعر الإرضّ ويشمل الشروع فتنقا بضع ٢٧٨ غرفة وخمسة مطاعم متنوعة السورية. وجرى التفاوض في شان اضافة الى اماكن التسلية

والخيمات السياحية. ويتضمن حصلة الطرفين السوري والسعودي اذ ترغّب الحكومـة عرض الشركة أن تكون حصة الحكومة السورية ٢٠ في المُثَة السورية بالشاركة في مشروع فقط في حين تصر الاخبرة على فندق ﴿فُورِسيرِنزُ ، بنستبة ٣٠ في امتلاكها نسبة ٢٥ في المئة، ولا المئة تقدمها على شكل ارض، تملك يزال العرض قيد الدرس ريثما وزارة السياحة قسمأ منها فيما يتم رفعه الى المجلس الإعلى تملك الحصبة الباقية محافظة ويتضمن المشروع اقامة فندق ومن جهة اخرى ، يجري حالياً

انشآء مقصف شعبي في جبل من ٣٤٧ غرفة وخمسة مطاعم قاسيون لاستثمار العند ألمترابد متنوعة وفعاليات وضعمات سياحية مكملة هي اماكن تسلية والكبير من السياحة المحلية والعربية الى المكان، لكن تنظيم المطاعم والتراسات يحتاج الى جهود فنيين لوضع براسات جدوى الإنشاءات تلافيا لحدوث اختلالات في الخطط

تراخيص جديدة وينكر ان عدد التراخيص الجنبيدة التي منحنها الوزراة اخْبِرا ۖ للقطاعُ الحّاصُ نُحو ٣٦٠ ترخيصا سيتم بموجبها وحتى نهاية عام الفِينُ اقامةً نحو ٦٤ فندقاً جديداً و ١٨٠ مطعماً من

مجموعة الفنادق الموجودة حاليا في سورية ويبلغ عندها ٤٤٦ من مُثلَفُ الْفُئَاتُ. وتصوي الفنادق الصالية ٣١٤١٢ سيريرا، ووصل عسيد

الليالي السياحية فيها العام

مختلف الدرجات لتضاف الي

منها أ ٧٥٨ ليلة قضناها سياح

وتجسري الآن المحسابشات السياحة لاقامة مركز سياء العاصمة بكلفة لجمالية قيرت

وسيوفر المركز في شكل اساسي أربع خيمات رئيسية هي صالة ألعاب إلكترونية، وأخرى لالعاب الاطفيال ومتركز رياضني صحي ومطاعم.

وضخامته من افتقار بمشق حستى الآن الى مسالات العساب الكشرونية حنبشة الى مراكر رياضية صحية جيدة ومتكاملة لجهة أحدث التجهيزات والمعدات المُعْرُزة بِفعاليِّاتُ كَالجِّاكورْي والمساج والمسبح والسكواتش

الماضي الى نحو ٢,٩٦١ الف ليلة، في دمشق، سواء كانت مطاعم شرقية او غربية لا يكفى لتغطية النَّقْسُ الَّذِيُّ عَـاناه القَّطاع في السنوات المأضية لاسيما وان

معظم هذه اللطاعم لايقدم سوى

الماكولات العربية والقرنسية فيما

عبدد قليل يقبدم الإيطالينة

والصينية واليابانية وفي الغلد

في الفَدَّادُقَ الْخُمِسَ نَحِوْمِ. ويتضمن الهيكل القانوني

للمشروع المقترح ان تمنح وزارة

السيامة الستثمر قطعة من

الارض في دمشق فيها يقوم

الاخير بتجهيز المشروع بالكامل

وادارته وتشنغيله لحة استثمارية

محندة تصبح ملكية الشرؤع

وتم تصنيد مساحة الارض

التي ستمنّح من قبل الوزّارة

للمستثمرين في هذا المجال ب

٣,٥٠٠ متر مربع، تتمتع بموقع

يتوسط محينة بمشيق في بداية

اوتوستراد المزة وعلى مقربة من

ويحسد الارض تنهسر بردي

وللزيادة من فرادة الموقع،

بتوقع أأقائمون على المشروع

تحويل مساري نهري دبانياس،

والقنوات اللنين يخترقان موقع

على رغم أن منساحية الأرض

المُحْصَصَةُ قد تبدو غير كافية

ويقول اصحاب المشروع ائه

شمالاص وخطسكة القطار

جنوباً، على مقربة من حديقة

بعدها لوزراة السياحة.

فندق «شيراتون».

البناء المقترح.

النهائية بين المستثمر السعودي حسين بن لائن وشركة دارثر ائترستون الستورية، ووزارة وترفيهي في بمشق وفق احدثُ الطرن، في موقع متمير من بنصو ٦٢٩,٧ ملسيسون ليسرة

وتناتي اهمسيسة المشسروع

وغيرها. واعتمد اصحاب للشروع على حب المشقيين المُخروج وتُناول الطعام خبارج المترل وطالما أن تعداد منينة دمشق خلال النهار يصل الى سنة ملايين نسمة يرى القُسائمسون على المسروع في دراستهم للجدوى الاقتصانية ان النمو لللحوظ الذي شهده قطاع

المطاعم من فئة اربع وخمس نجوم

الشروع من هذا الحجم يتوقع ان الشعبية والنرجيلة. ينشأ الشروع ضمن بناء يرتقي آلى ارتفاع ستّة طوابق مصمه لتلائم حآجات المعوقين جسبيا

بمساحة لجمالية قدرها ٩,٦٦٠

اما الطابق الثاني فسيضم

صالة للتجميل وتصفيف الشعر

والعناية بالبشيرة والتنصيف

أضافة الى ناد صحي وصالة

العاب الكترونية تضم ٤٠ لعنة

مضتلفة ستكون الاولى من نوعها

المشروع كنلك منطقة مخصص

لأعاب الاطفال ومحلين تجاريين

للاستثمار السياحي وكافيتيريا

ومطعم وجبات سريعة يطل على

اما الطوابق الاربعة الباقية

ستنضبم النادي الريامي

والصحي الرئيسي الذّي سُيصممّ وفق مقاييس عالمية ويستوعب

مابين ١٥٠ و٢٠٠٠ شخص تحت

لإقامة مطعم ومقهى يستقبل

رواده صيفا وشتاء وله تراس

يقدم الطعام العربى والمشروبات

صيفي ويتسع الى ١٥٠ شٺ

وسيستغل سطح الشروع

مُنظر خُلابٍ لمُعِينَة يَمْشَقَ.

ادارة متخصصين دولين

وسيشمل الطابق الثاني من

والجدائق. المالات

وقاعة بلياردو.

في سورية.

مشاريع ساحلية من المعروف ان تطور السياحة يجميع بلاد البحر الابيض منتر مربع تشمل الشرفات المتوسط السياحية التي تستقطب نحو نصف السباحة العالمة يعتمد على سياحة الاستجماء الساحلية وتجلب لهم بلايين فعاليات رئيسية منها ملعبان لرياضة الاسكواتش في الطابق الدولارات سنويأ وتعتبر موردأ الاول، اضافة الى نادي للسنوكر

مهماً للقطع الاحتبى. ولا يزال هناك بعض التقصير في أطار المشاريع السياحية علَّى السَّاحل السوريِّ. وفي عام ١٩٨٨ تم تاسبس مشركة عمريت للأسنتثمار والتطوير السياحي، برأس مال قدره ٢٣٥ مليون ليرة سورية موزعة على ٤٠٠ سهم وتساهم فيها «الشركة العربية للاستثمارات العامة، (شعاع) ومركزها دبي بنسبة 63 في المئة والشركة السيورية للنقل والتسويق السياحي، بنسبة ١٠ في المئة ووزارة السياحة بنسبة

بنسبة ٢٥ في المئة. واستبهنفت الشبركية تملك وانجاز واستشمار منشات سياحية مختلفة وبشكل خاص في منطقة عمريت جنوب مبينا طرطوس، وادارتها وتسويقها محلياً وخارجياً، لكن لم تشهد هذه الشركة الى الأن المركة المطلوبة على رغم اتضاح وجود تخطيط لقرية سيأحية كبيرة ثقام في طرطوس.

٥٦ في المُثَنَّةُ وَالاكتَّنَّابِ العام

## عشرة ألاف دولار سقف قروض شراء المساكن والمصرف العقاري يتوقع استقرار السوق

🗀 دىشق - والحياة،

🖫 تؤكث صصاير «المصرف الحقاري السوريء ان سوق العقارات في سورية متجبّة ندو الاستقرار بعد الارتفاع الكبير الذي مسيحت استعار الابنيلة نهاية الشَدَّأَسْنِنات. لافتة الى ان لا علاقة للمصرف بحركة السوق العقارية الالجهة تامين القروض المخصصة لبناء المساكن واقامة المؤسسات السياحية والمبائي الصناعية والتجارية.

وتتنوع قروض للصرف بحسب غايات الترض التي حددها قانون لحداث المصرف عام ١٩٦٦ والتعليمات اللاحقة التي الخلت عليه حيث تمنح الإفضلية لتأمين المسكن المناسب لكل مواطن بسعر الكلفة سواء عن طريق منحه قرضاً افرادياً او عن طريق انتسابه الى احدى الجمعيات التعاونية السكنية أو اشتولارتراكه في مشاريع والمؤسسة العامة للاسكان السكنية.

ويمنح المصرف مبلغأ يصل سقفه الأعلى متى ٥٠٠ الف ليرة سورية (عشرة الاف دولار) لشراء مسكن جاهر، شرط فتح صاحب العلاقة حساب إنخار مسيق لدى المسرف، كما يمثح قروضناً لشراء مساكن لم مكتمل بناؤها وهي المساكن التي بين هيكلها الخرساني. وَفي هذه الصالة يُمنَّح القرض بشريحتين منساويتين مقدأر كل مشهّما ١٥٠ الله ليرة: الاولى لشراء المسكن بهيكله الخرساني والثاني للإكمال علماً أن الشريحة الاولى تستوجب فتح حساب الخار بسبق لَدى المصرف.

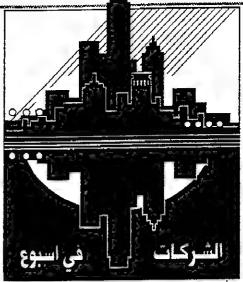
ويمنح المصرف كنلك قرضا لانشباء مسكن بسقف ٤٠٠ الف ليرة، ولاعمال

المسكن بقيمة ٣٠٠ الف ليرة، ولتوسيع المسكن بقيسة ٣٠٠ الف ليرة وتمنح القروض الإخبرى للمنشبات السيباحية والمستشفيات والمدارس والنشات والبياني الصناعية والثجارية بنسب ثمويل يحددها مجلس ادارة المسرف حسب اهمية الشروع وحدواه الاقتصادية.

وتعطى هذه القروض لقاء ضمائات عينية اهمها وضع اشارة التامين من الدرجة الاولى على صحيفة العقار المعول بالقرض، وفي حال تعدّر نلك أسباب فنية او فانونية يمكن قبول ضمانة عقارية بديلة ولايشترط ان تكون الضمانة باسم المقترض. ينكر أن مجموع القروض التي منحها المصرف حتى نهاية الشهر التاسع من العام الماضى ناهر ٢,٣ بليون ليرة من اصل الخطة التسليفية لعام ١٩٩٨ البالغة ٢,٥ بليون ليرة، عَلَماً ان القَروض التي يقسها المصرف طويلة الأجل وتمتد بين ١٠ سنوات

ويستبعد القائمون على المصرف التدخل لتحريك السوق الجامدة أبي السنوات الثلاث الاخيرة تخوفاً من عودة المضاربة والمزاحمة من جديد الى سوق العقارات، ويرون انه من الافضل ترك السوق لتستعيد عافيتها وتستقر الاسعار كما كانت في السابق من دون ان ترتفع إلا عند وجود مبررات معقولة كارتفاع أسعار مواد البناء واليد العاملة، مؤكنين أن الأهم هو الحد من ارتفاع اسعار الاراضى المعدة للبناء التي تنعكس على الكلفة بزيادة تترواح اكثر من ٥٠٠ في المئة على رغم القانون الذي لا يجيز ان يتجاور ثمن الارض ١٥ في للنة من كلفة





إنفوسترادا تختار الكاتل لبناء شبكة اتصالات

 اختارت الشركة الايطالية «إنفوسترادا»، وهي شركة → احدارت السردة الايصالية والعوستراداء، وسي سارت جديدة اللاتصالات، والكاتل، الفرنسية لبناء شبكتها التي تبلغ قدمتها ٦٨٠ مليون فرنك فرنسي، وتتعهد الشركة الفرنسية ضمن العقد ومدته ثلاث سنوات، بتوريد المعدات الذكية للشبكة والمبدلات وأنظمة البث والألياف الضوئية وتطبيقات إدارة الشبكة.

وقع الاتفاق عن المطرف الفرنسي سامي غاتينيو رئيس «الكاتل ايطاليا، بينما مثل الطرف الايطالي في هذا الاتفاق ريكاردو روحييرو رئيس الشركة الايطالية «إنقوسترادا».

### 'برج العرب' في دبي



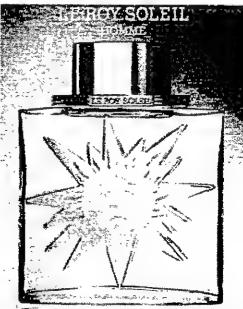
مستسرآ، اسم دبرج العربء باللغة العربية واسم وذي أريبيان تاور، بالكف الانكليزية. وتتزامن تس البسرج، الذي يض ۲۰۲ جناح فاخس باطلالات ساحرة

على ساحل دبي مع الظهور الأول للشعار الرسمي للبرج الذي يمثل ترجمة متقنة للأسم العربي. وصمم دبرج العرب، ليعكس الشكل الفريد الذي يتخذ البرج على شكَّل شراع، وليعكس أيضاً التطور العربي المعاصر والتراث البحري القديم للمنطقة العربية.

معصر والغراث البجري العليم للمنطقة العربية.
ومع المستداحة في أواخير سنة ١٩٩٩ سيكون «برج
العرب» أطول فنق في العالم، ويتميز الشكل الخارجي لهذا
البرج بمظهر ساحر ومثير يأسر سسماء دبي، في حين
استخدمت في تصميم الديكور الداخلي للبرج الأقمشة
العربية التي نعكس الحسارة العربية التقليدية، ويعتبر ابرج العربُّ، الفندق الأول من نوعه في العالم، حيث يضم غَرِفاً مكونة من طابقين وبه مطاعم فريدة من نوعها، كما أنه يعد مثالاً جديداً على الفخامة والخدمة والتميز.

### گوروا سولاي'

 بعد اطلاق عطره النسائي عمام ١٩٩٧، اراد
 سالفادور دالي أن يهدي الرجل عطراً مميزاً، ويكون صورة عن شخصيته المتميزة وتكملة لاتاقته وحضوره. ودلورا سولاي، عطر الرجل الجديد من سلفادور دالى لم ير النور مجرد صدفة، بل كان نتيجة فكرة غامضاً أخُذت تتبلور مع الوقت، ليأتي بهذه الروعة وهذا الاحساس



### LES PARFUMS SALVADORDALI

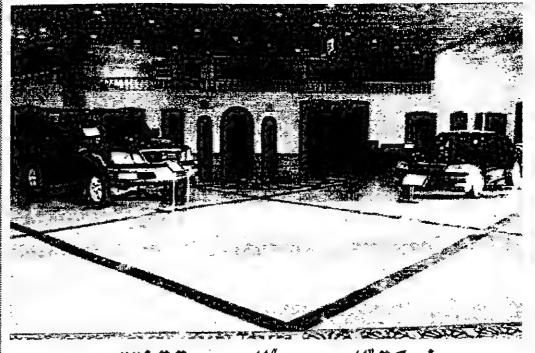
عشق سلفادور دالي التاريخ، وأحب الحقبة الزمنية أيام حكم لويس الرابع عشس لفرنسا، وبالتالي أوروبا. لقد أدمشته الفنون وآزيمارها في هذه الفترة، من رسم وشعر وأبعر وأب وموسيقي، فصمم عطراً يعكس مفاهيم ثلك الزمن، من رقي وحضارة.

ووالوروا سولاي، عطر يحمل في معانيه كل فنون العالم ويسكيها عبيراً يكمل شخصية رجل سلفادور دالي الميزة. يتعاوج عطر «لوروا سولاي» بين شذى الفواكة وخشب الورد البرازيلي مع مسحة خفيفة من العنبر والياسمين والآرز والجي رَّانيوم المصري، شكل العلبة رَاق ويحملُّ شعار الشمس التي تشرق على بنيا الفنون أينما كان،

### بي. ام. دبليو تطرح الدراجات النارية ١٩٩٩

 اعاثت إبي. ام دبليو، الشركة الأوروبية الوحيدة التي تنتج كلاً من السيارات والمراجات النارية، ارتفاعاً مية مبيعات دراجاتها النارية إلى القطاع المدني في منطقة الشرق الأوسط بواقع ٢٥ في المنة خالال العامين





### شركة "السعدي" السورية تفتتح مركز "تويوتا" و"لكزس" في دمشق

■ برعاية وزير الدولة السورية لشؤون مجلس الوزراء مسلم حوا ومدير إدارة أوقيانيا والشرق الاوسط وجنوب غربي أسيا في شركة «تويوتا - اليابان، هينياكي أوتاكا، وبحضور جمع من رؤساء الدوائر الحكومية ورجال الأعمال وتجار السيارات في سورية، افتتحت شُركة «السعدي» السورية مركز «تويُّونا بمشقَّ» للصيانة وقطع الغيار علَّى اتوستراد بمشق – حمص قربٍ جسر حرستاً. ويعسُّبُرُ أحدُ المُراكِرُ الفُّريدة في الشُّرقُ الأَنضَ واية معمارية من الفن العربي بهندسته الداخلية الجميلة والعربيقة. ويضم انشطة الشركة للتكاملة في ميدان سيارات دتويوتا، وداكرس، بثلاثة أقسام صألة عرض ومستودع مُركزي لقطع الغيار ومركز صيانة. وجهز

وقال روييرت بايلي - ماكيوان، المعير العام لـ دبي. ام. ببليو. الشرق الأوسطة لمناسبة طرح الطرازات الجديدة من دراجات دبي. ام. دبليوه النارية لسنة ١٩٩٩، إنه من للتوقع أن تفوق نسبة المبيعات الاقليمية للدراجات النارية للشركة الالمانية في كل من القطاع المدني وقطاع الهيئات والمؤسسات

تحقيقها عأم ١٩٩٨. وتعتزم شركة دبي. ام. دبليوه التركيز على سوق القطاع للدني بعد النجاح الذي حققته هذه الدراجات النارية في القطآع الرسمي في أسواق المنطقة. وتأتي هذه الخطوة بعد الارتفاع في نسبَّة مبيعات الدراجات النارية القطاع المدني في المنطقة بواقع ٣٥ في ألمنة العامين الماضيين.

في موسم 1999، نسبة المبيعات التي تمكنت السركة من

وفي هذا الإطار قال روبيرت: «نحن متفائلون للغاية في شان سوق الدراجات النارية في منطقة الشرق الأوسطة ونعتقد بأن تقديم طرازين جديدين ضمن مجموعة طرازات ١٩٩٩، سيساهم كثيراً في تعزيز نسبة مبيعات دراجات بي. ام. دبليق النارية بشكل أكبر للموسم الجاري ١٩٩٩.

### بوينغ

ضمن مجموعة الطلبيّات التي تلقتها الشركة عام ١٩٩٨. ويعتبر الرقم بليلاً على الاستراتيجية الجديدة التي تتهجها الشركة وترسى مرحلة جديدة ذات مستويات أعلى في الانتأج سنة ١٩٩٩، وقبل أكثر من عام، صرحت الشركة بتوقعاتها لتوصيل ٥٥٠ طَائرة لعملائها في انحاد العالم كافة للغام ١٩٩٨. وفي هذا الإطار، قال الن موللي، رئيس قسم الطائرات التجارية مهنئاً جميع العاملين في مركز تسليم المائرات في مدينة سياتل: ويعد هذا انجازاً كبيراً بالفعل. إن أي شركة تنطوي على عناصر عدة لكنها قبل كل شيء تعتمد بالدرجة الأولى على الناس الذين يعملون فيها».

### افتتاح إيلاف طيبة -المدينة



المنورة في تشــرين الثاني (نوفمبر) المقبل افتتاًح «إيلاف طيبة» كصرح مميز لغسة المعتمرين وزوار طيبة الطيبة. ويتميز وإيلاف طيبة، بموقعه مبأشرة بجوار الحرم النبوي الشريف، ويحتوي علم ٢١٤ غرنة وجناحا رائعة التصميم، ومؤثثة بدوق رفيع وعلى أحدث طراز عالمي ومجهزة بالتسهيلات العصرية. ويقسدم «إيلاف طيبة»

• تشبهد المدينة

خسمساته في اجسواء روحية عابقه بعطر التاريخ المجيد بدءاً بتسهيلات الزوار من العتمرين ورجال الأعمال ويقدم خدمة الغرف على مدار السباعة، بالأضافة إلى الطاعم والقاهي العربية التي تقدم اطباق الذواقة من محلية وشرقية وعربية وعالية، علاوة على التعام علاقة على التعام المحدد كبير من مراكز التعاوق والمصلات والانشطة التى تقى بحاجات الضيوف والزوار.

### فيزا تقودحملة ترويجية كبرى

 تنظم «فيزا ائترناشيونال»، بطاقة النفع الرسمية في مهرجان دنبي للنسوق، حملة ترويجية كبرى تعتبر الأضخم منّ نوعها في دول مجلس التعاون الخليجي وذلك بالاشتراك مع ٧٧ مصرفاً من المسارف الاعضاء في شبكتها، بهدف الترويج لهرجان ببي التسوق ٩٩ واستقطاب العائلات من سائر دول المنطقة لريارة المرجان.

انطلقت الحملة التي تستمر شهراً واحداً مطلع كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩، وتنيح الفرصة أمام جميع حاملي بطاقات وفيزا، بجوائز قيمة، على أن يتم النفع بالبطاقة أريع مرات على الأقل خلال فترة العرض، وتقدم مفيّزاء ١٧ جائزة كبرى تشمل كل منها عطلة عائلية إلى مهرجان دبي التسوق تشكل اربع تذاكر إلى دبي (التين بالغين وطفلين نون سن الا)، وبعوة لحضور افتتاح المهرجان مع إقامة عائلية مجانية لثلاث ليالي في فندق البستان - روتانا في دبي وعشاء فاخر على من رحلة بصرية وعرض للالعاب النارية. وسدري هذا العرض في كل من البحرين وقطر والسعودية وعمان والكويت. ويشترك في الحملة حتى الآن ١٧ مصرفاً من مختلف دول مجلس التعاون، حيث تتبح المسارف لعملائها فرصة للفوز من خلال استخدام بطاقات الدفع «فيزاء تحت شعار «يمكن ان تكون هذه الشتريات تذكرة سفرك الأضخم مهرجان تسوق قي العالم، والمصارف للشاركة في: البنك السعودي اله ولندى، بنك الرياض، البنك السعودي البريطاني، البنك

A me which the transfer of the same of the



مركز الصيانة بلحدث المعدات الالكترونية باشراف

فريق خبير من أمهر المهنسين والمشرفين والعمال،

ويقطى المستودع المركزي الضخم حاجات جميع

سيسارات «تويوتا» في مسحسافظة بمشق والمدن

والقي اوتاكا كلمة بالمناسبة، اشاد فيها بسورية

والبلد الجميل الغني بالتاريخ وباقتصاده المبشر بالخير

والمستقبل المشرق، كما أشأد بجهود شركة والسعدي،

والمورِّعين «مما مكنهم من تحقيق أداء متميز، معلنًّا

متصميم تويوتا بشدة على مواصلة بعمها هذه الجهود

لمواجهة متطلبات السوق وتغطية حاجات الزبائن

### رويال دولتون

 ♦ في احتفال بهيج في معرض الماجستيك - جدة،
 حضره جمع غفير من رجال الصحافة والاعلام والاعلان صيات المرموقة يتقدمهم السيد طارق المالكي وضيفه القنصل البريطاني واين ايفانس، اطلقت «الشركة الوطنية للتسويق» أول عطور «رويال بولتون، التي اشتهرت منذ ما يقارب القرنين بمنتجات الخزف الصيني والكريستال والتحف الثمينة التي رين بها أشهر القصور في العالم أجمع. وتحدث مدير تسويق «رويال دولتون» للعطور السيد منير العماري عن تاريخ الشركة وعن حملة اطلاق أول عطورها عطر وتولتون، في أبرز العواصم العالمية والتي اعتبرت الأكبر في تاريخ صناعة العطور والتجميل. كمّا ذكر أن وبولتون، سيتم توزيعه في الملكة عبر نخبة معارض العطور.

ويمثل عطر وبولتون، مزيجاً من عبير الزهور الشرقية وتركيبته الغنية بضلاصة عبير الزنبق والنرجس والسوسن المزوجة بالصندل والعنبر والمسك والبتشولي.

### بانيراي

● تم تصميم ساعات «بانيراي» في الأصل من أجل البحرية الإيطالية قبل اكثر من ١٠ عاماً، ولا تزال هذه الساعات تُصنع حتى الآن على أيدى عمال مهرة حسب المستويات العالمية نفسها لتقديم الأداء المتاز في اصعب المواقف مع القدرة على تحمل أقسى الطروف. وهذه المزايا هي التي جيعات اسم «بانيسراي» يرتبط بروح المعامسرة والأنجارات العظيمة. تتميز ساعات «بانيراي» بشخصية فريدة ومتانة

كالفولاذ، وهي تلبي أعلى معاييد الجودة، وهذا أمر ضروري للمعدات المسممة للاستعمال العسكري. أهم شرط هو امكانية الاعتماد على الساعة، وهذا شيء

حيوى لأن حياة الستعمل قد تعتمد عليها حيث تتعرضُ حياتة للضطر في حال تعطل الساعة أو أنخفاض مستوى تجميعها. المعايير التصنيعية الصارمة التي تطبق على ساعات دبانيراي، لا مشيل لها في صناعة الساعات المخصصة للاستعمال العام، وتتيجة لنلك فهي تتوافر في إصدارات محدودة ومرقمة.

### كيبلينغ'

● تثير «كيبلينغ» الاحساس بالمرح وروح المغامرة والتمدن الحضاري وهو ما يتميز به شبابنا اليوم. لهذا السبب فإن «كيبلينغ» تستمر في لفت انتباء الموعية على نطاق العالم. ومنذ اقتتاح معرضيها في جدة والرياض منذ الشهر قليلة، صادفت وكيبلينغ، النجاح نفسه في أوساط الشباب السعودي الذواقة.

أِن للجموعة الاساسية التي تشمل تشكيلة واسعة من شنط الظهر والاكسسوارات تبقى القلب النابص للمجموعة. إن المجموعة الكبيرة من الشنط المعروفة بشعارها المستدير، وسحاباتها المقوية والقرد المعلق أصبحت تشاهد على نطاق واسع في الملكة تحملها جميع الأجيال من الرجال والسيدات الطموحين إلى طلاب المدارس، يكتشفونها ويستمتعون بها كاسلوب حياة جديد من دكيبلينغ.



معردس الصبحة والادوية الدولي



7.7£.. - alamo

حسنعاء

3,400

1,174

31.011

7,49-

1,14.

V. . . .

1.11.

1.474

, • 1 • --

كوبنية

أميمينت الشيار18

أسبنت الخليج

اسسنت الفجيرة

اسمنت ام القبوين

7,44.

1,17

شل العمائية للتصويق

توباز للطاقة والملاحة

كلية العلوم الإدارية

صلالة لخنعات المولنيء

J'STRALLA

\*EW YORK

\*

4.0

14.

٩٢٥

V ..

(مكتب شروق الأسهم - نبي)

17. 1

V. -

انصارت

شركة الجرافات الوطنية

شركة طيران اتو طتي

1-1

103

1-1

3.7

۲-

Y--

3-6

101

-1-5

1-1

1.1

145

1-7

1+A

1.2

1 .....

¥+. . . . .

1.1 1.71...

	وآل ١٤١٩هـ/ للعدد ١٣١١٤	راير) ۱۹۹۹ للواقق ۱۰ ش	نين ١ شباط (ف	ואַנ			
اسجاراا	AL HAYAT MONDAY	3114			INT		
مؤشرات اسواق الأسهم الدولية الرئ	VEW B' VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN PREF.	250 334.67 214.74 477 702.77 430 960 1275.67 945 69.1 100.62 49.6 42 1107 31.29	3423.07 12647.17 1920 21349.33 4097.39	MITSULA COMPANY MITSUL CHEMICALS MITSULFUDOSAN	942 1580 697 869 441 456 925 1450 600 750	480 521 251 632 515	1226766 1103820 3439213 751614 4723293
7 100 100	WCM BETEILIGUNG	18.4 18.8 7.77	2927.81		576 646	490	292970.

اسجاد الاسهم الدولية										
	2	ۇيسىۋ.	ةالر	م الدولي	واق الأسه	راتاس	مؤش	<u> </u>		
1994/1990		1/1		1/14	1/tA	1/14		ئۇشىر	7	la.e.
	اعلی ه ۱٫۸۰	1877	,•1	1480.,.7	12727,77	12299,7		ي داو	دلكن	اليورصة اليابان
mis. m. 11	71, vq Vq 1, 27	477£, 0AA0, 14A7,	y. [	**************************************	9477,71 9477,81	9897,41 9897,41	(24	بونز ۱۹۰۰ س ز (۳۰ سه		نيويورك بريطانيا الثاندا
	1,21	£.Y	٧٨	£-14,1-	2144,7V 2840,21	£707,A		(ž-	دنصر کاك ( س بر	قرنسا سویسرا
A-0,-2 YE47		40.4, 1£1V,	12	17,117 33,7631	1577,47	10.7,1 114,11	ŧ	سنغ ں ای	<b>هائغ</b> س تم	هونغ كونغ سنغافورة
1ATY YA41	,۸۰	سللة	-	YA01,1.	<b>TAV1,7</b> •	YA <b>1</b> T,A	•	ر العام	اللوث	استراليا
اسم الشركة	لاق معة	عر الج	تر دس	• القيمة المذ السوافية سنة	ST. JAMES'S P STAGECOACT STAKIS	HDG.	299 258.75 102	372.5 292.5 143	191.5 158.2 79.5	1241.45 3570.75 788.36
UNITE	D K	ING		(مليون) (سنا M	STD.CHARTEI SUN LIFE & PI TARMAC TATE & LYLE TELEWEST CO	ROVINCIA	838 581 106.75 395 278.5	1039 641,5 130 589 278,5	375 482 77 288 76.5	8388.38 4712.45 1042.41 1803.96 5962.68
ABBEY NATIONAL ADMIRAL AEGIS GROUP	1194 1277.5	1358 1482.5 118.5	882 657.5 64.25	16918.98 816.32 1127.02	TESCO THAMES WAT THOMSON TR TI GROUP	ER	187.25 1063 147.5 351.5	202 1208 199 619.5	157 856.68 106.5 306	12468.97
AGGREGATE INDUSTRIES AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM		75.75 541 964 602.5	52 282.5 755 382.5	862.21 1731.71 4411.23 1449.5	TOMKINS UNIGATE UNILEVER (UI UNITED ASSU		218.25 398.5 607 582.5	378.75 738 707 647.5	200 391.5 460 494	2536.06 956.72 19793.31 2015.45
ALLIED DOMECQ ALLIED ZURICH AMVESCAP ANGLIAN WATER	469 937.5 506 762.5	634 1022 743 960.95	389.5 476 263 762.5	4905.73 14724.78 3390.2 2069.42	UNITED BISCO UNITED UTILL UTD.NEWS & VIRIDIAN GRO	HTS TTES MEDIA	182,75 774 551.5 748	289.3 957 905.35 748	182.75 766.5 477.5 523.5	
ARIO WIGGINS APL. ARM HOLDINGS ARRIVA ASDA GROUP	102.5 1675 386.5 164.25	254 1675 512.5	93.5 750 332 143.5	860.74 816.18 867.26 5011.25	VODAFONE O WHITBREAD WILLIAMS WOLSELEY		1183.5 870 310.25 389.25	1225.5 1130 496.03 556	475 695 291.25 276	36629.31 4289.52
ASSO.BRIT.FOODS ASSO.BRIT.FORTS AVIS EUROPE	532.5 274.5 252	664.5 387.5 292.5	480 245.5 180.5	4790.53 993.26 1467.89	WOOLWICH WPP GROUP YORKSHIRE V	YATER	323.75 458.5 493	395.25 467 579	315 202 438.5	5109.96 3513.91 1925.66
BAA BANK OF SCOTLAND BARCLAYS BASS	723 766.5 1360 820	731.5 820 1949 1175	485 459 838 636	7663.8 94 <b>8</b> 0.98 20535.98 6530.69	ZENECA	F	2790 RAN	ICE	1860	36551.00
BASS B SHS. BBA GROUP DG BILLITON	94.5 378 375 116	98 535 429.5 186.5	77 285.5 295.5 98.75	840.67 1607.26 14853.75 2480.12	ACCOR AGF-ASR,GL		180 51.6	270.14 59.44	137.36 42.46	9512.5
BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP BODYCOTE INTL. BOOTS	298 838.5 850 879.5	400 1035 1282.5 1070	240 698 677.5 835.5	2320.53 4101.72 873.67 8038.69	AIR PRANCE L AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTOM	TWLLED D	15.97 144,1 102-6 21.05	28.97 164.78 215.11 31.25	13.96 119.67 68.14 16.62	3120.98 11951.51 20384.66 4498.34
BOWTHORPE BP AMOCO BPS BRITAEROSPACE	366.5 822 209.75 462	603.5 968.5 440 545	306.5 737 183.5 312	750.59 79594.25 1001.98 8146.07	ALTRANTECI ATOS AXA BANCAIRE (CI		260.8 222 127.8 142	260.8 250.02 134.6 182.94	74.99 108.24 65.9 74.47	2558.45 2354.09 44766.9 4502.11
BRIT.AMERICAN TOBACC BRIT.SKY BCAST. BRITANNIC BRITISH AIRWAYS	627 462.5 1285 353.75	675 539 1356.5 703	318.78 342 1030 308.25	9847,93 7976,54 2495,29 3792,2	BIC BNP BOUYGUES CANAL+		53 79.95 231 271.6	77.75 87.35 231 271.6	42.53 40.11 116.78 155.5	2930.69 17468.19
BRITISH ENERGY BRITISH LAND BRITISH STEEL BRITISH TELECOM.	689.5 441 133.75 930.5	739.5 803 172 1011.5	412 428 87.5 563	4965.2 2284.38 2650.56 60147.51	CAP GEMINT CARREFOUR CASTING GUICE CASTORAMA		173.8 588.5 85.5 200	173.8 682 93.4 215.6	84 487,68 52,14 118	12014.96 22860.28 6237.31 3212.2
BTR BUNZL BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS	108.75 236.5 783 879.5	228.31 343.5 1330 994.5	95 199 703.5 516	3512.62 1073 1670.92 21178.36	CCP CGIP CHRISTIAN DE CIC'A'		85 59.9 114.6 81	87.66 59.9 130.8 101.75	45,72 29,73 61,89 66,82	6213.58 4023.57 5170.29 2821.07
CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES CAP, SHOP, CENTS.	792 964.5 328.5	805.5 1042 459	296 714 315.5	11804.32 9818.61 1341.74	CIMENTS FRA CNP ASSURAN CONFT. MODE	ĆEZ	48.75 25.09 530	59.76 28.97 564.06	38,42 22,71 397,89	1873.36 3429.4 3093.61
CAPITA GROUP CARLITON COMMS. CATTLES CENTRICA	565 613.5 698.5 128.75	626 618 719 128.75	331 353,25 445 83	1118.[4 3754.62 975.29 57[4.35]	DANONE DASSAULT SY DEXIA FRANC ELF AQUITAIN	e E	247 4! 135 95.4	280.2 49.85 142 135.68	178.06 23.4 101.68 87.05	18197.97 4630.5 4976.5 26268.85
CGU CHELSPIELD CLOSE BROTHERS CMG	876 273.5 527.5 1850	1280 417 925 2245	736 232.5 401 880	11465.21 656.6 644.35 2370,09	ERIDANIA BEX ESSILOR INTL ELIRAPRANCE EURO DESNEY		145 368 530 1.12	209.62 408.56 595 1.96	133.5 259.47 352.82 1.04	3762.02 3728.21 2097.21 859.61
COBHAM COCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM COMPASS GROUP	847.5 93 1260 792.5	1244 191 1325 815	565 93 233,75 395	833.62 992.32 7471.8 5366.56	FINAXA FRANCE TELB HERMES INTL	сом .	1.05 98 82.9 75	1.2 109.76 82.9 80	9.68 61.89 39.27 46.19	1773.22 5906.65 84940.5 2761.05
COMPUTACENTER COOKSON GROUP DAILY MAIL'A' DEBENHAMS	599 131.5 3014 347.5	783 278.5 3250 426.5	362.5 96.5 1950 276.5	1060.23 909.28 2865.44 1312.85	L'OREAL LAFARGE LAGARDERE C LEGRAND	ROUPE	636 77.05 38.52 197	691 100.16 44.5 266.63	361.3 58.47 22.11 178.37	42987.85 7911.72 4620.86 4217.18
DIAGEO DIXONS GP. ELECTROCOMP. EMAP	672 1010 405 1231		490.5 472.5 311	24077.77 4373.3 1740.96 3104.93	LVMH M6-METROPOL MICHELIN MOULINEX	ETELEVIS	214 137,4 33,68 9,85	220 158.55 62.34 29.58	110.53 95.43 28.83 9.85	19042.36 1811.07 4613.01 335.09
EMI GROUP ENERGIS ENG.CHINA CLAYS ENTERPRISE OIL,	390.25 1630 242 229	607.5 1735 270.5 604	312 348.5 142.5 225.5	3072.01 2441.41 731.81 1140.06	PARIBAS (EX- PATHE PECHINEY 'A' PERNOD-RICAL		84 235 30 55.4	104.12 320 46.42 69.75	41,47 144,83 23,96 50,17	13586.16 1806.44 2414.07 3123.84
EUROTUNNEL UNITS FI GROUP FIRST GROUP	71 371.5 399	81.5 371.5 503.5	45.5 181.67 235 102.5	1199.04 746.13 1377.42 809.32	PEUGBOT SA PINAULT PRIN POLIET SUSP	TEMPS	149.6 161.1 83	214.95 175 83.85	105.04 110.46 73.18	7496.9 18919.26 2304.58
FKI FLEXTECH GALLAHER GROUP GENERAL ELEC	142 749 430.5 565.5	227 753.5 460 577.5	465 306.75 370,38	1178.18 2914.48 15119.37	PROMODES RENAULT REXEL RHODIA		607 49 70.3 13.46	678.5 59.91 107.55 27.9	372.28 26.53 64,33 9.91	11446.8 11750.14 3350.57 2360.1
GKN GLAXO WELLCOME CRANADA GROUP GREENALLS GP.	749 2034 1088 305.5	925 2288 1208 538	535 1514 683.5 274	5332.88 73813.81 9879.04 906.42	RHONE POULE SAINT GOBAIN SANOFI SCHNEIDER		46.3 123.2 173 51.1	52.88 180.8 180.6 79.73	30.2 99.7 99.24 40,54	17219.79 11124.22 19368.04 7809.91
GT.PORTLAND EST. GT.UNVL.STORES GUARDIAN RYL.EX. HALIFAX	178.5 780.5 367.5 720.5	295 911 474.34 977	178.5 549 230 678	673.72 7890.02 3256.79 17611.41	SETTA SGE SIDEL SITA		50 43.7 72.8 213	59.15 46.5 76.45 240.87	34.9 26.27 49.55 170.29	2604.8 1811.54 2452.41 2385.14
Hammerson Hanson Hays HSBC Holdings	357.5 392.25 597.75 1656	537.5 488.25 609.75 2025	331.5 276 354 982	1030.38 2555.96 5134.67 14619.74	SOCIETE GENE SODEXHO ALL SUEZ LYONNA SYNTHELABO	IANCE	158 156.2 181.4 224	278.22 197.73 187.5 231	81.71 122.72 113.12 117.23	16128.95 5223.01 26805.11 10816.73
HSBC HOLDINGS (ISE) HYDER IMI IMP.CHMLINDS.	1546 820 226 543	1913 1640 532 1244	967 748 194,5 446	28077.03 1238.08 791.45 3950.51	TPI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL USINOR	:	175 35.5 89.5 11.25	186 39.3 121.96 16.48	96.02 22.12 83.06 8.48	3675 5954,48 21908,52 2736,2
IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JARVIS JOHNSON MATTHEY	698.5 136.5 398.5 418.5	713 233.5 787.5 640.5	401.5 91 445 265	3638.19 723.6 794.21 912.75	VALEO VIVENDI (EX-C WORMS ET CIE		77.4 257.4 55	102.45 260 65.6	57,63 137.66 3J.4	6383,64 41153,86 3558,66
KINGFISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES	624.5 410 223.25 727	694 581 360 1155	425 365.5 195.5 701.5	8493.19 732.07 2676.77 4027.58		GE	RM	AN	Υ	
Laporte Lasmo Legal & General Liberty entl	\$23.5 104.5 879 424	879 297.5 879 618.5	398 87.5 522 418.5	1021.42 1009.43 11224.41 1370.73	ADIDAS-SALOS ALLIANZ ALLIANZ LEBE ALTANA		73.25 323 600 53	167.96 350.5 907.18 79.71	73,25 217.81 485.73 46,53	3321.89 79038.06 5040 2067
LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.)	788.5 622.5 290 1522.5	1075 622.5 290.5 1930	575.5 246.5 170.5 965	42854.96 2300.76 4051.3 1143.58	AMB AACHAM AXA COLONIA BANKGESELLS BASF	KONZERN		150.32 143.16 25.04 47.75	100 75,67 12,45 29,4	4553.9 2386.93 2290.53 20380.75
MAN(E D & P)GP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP.	312.5 360.25 393.25 210.5	371.5 619.5 604.28 248.5	232.5 333.25 373 137	835.31 10315.23 1363.9 960.95	BAYER BAYER HYPO-I BEJERSDORF SHF-BANK	JND-VBK.	33.65 57.2 60.5 32.5	49.08 94.08 64.42 44.33	29.81 55.48 42.44 23.21	24576 22112.83 5082 2951.49
MISYS MORRISON(WM)SPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS	639.25 307.5 1116 1165	739.2 320 1239 1165	318 240 702 697.5	3596.42 2336.13 18938.51 1329.26	BHW HOLDENG BMW COMMERZBAN CONTIGAS		15 624 26.3 57	17.13 1012.36 38.6 58	12.22 465.28 20.5 31.7	2700 14933.57 12888.8 2280
NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN POODS	494.25 477.5 638.5 113	552.75 665 835 236	274 477.5 352 108.5	7288.19 5915.9 2390.63 674.88	CONTINENTAL DAIMLER-CHR DEGUSSA DEPFA-BANK		23.7 91.7 34.2	31.93 92.5 61.46	16,36 64,42 32,72	2888.1 90899.44 3148.45
NURTHERN ROCK NURWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP	496 468.25 399.25 749	668.5 523 489.36 824	485 393 332 476.6	2202.24 9009.12 2530.86 1071.82	DEUTSCHE BAI DEUTSCHE HYI DEUTSCHE TEL DOUGLAS HOL	PBK.FF.HA .EKOM	84 49.25 27.5 40	85 82.93 32.21 40	53.17 41.62 19.33 16.67	3024 26569.29 2006.4 109747.88
ORANGE PEARSON PEN.EORNTL.DFD. PENNON GROUP	895.5 1344 663.5 1066	1071.5 1399 1007 1169	303 790.5 489 864.5	10729.84 8183.57 4266.82	DRESDNER BAI EM TV & MERC ENERGIE BADE	nk Handisin In Wuert.	49.4 36 830 38	55.63 58.08 834 40.49 194.29	29,02 28,63 19,48 27,15	1741.55 19684.14 3320 4073.11
PERPETUAL POWERGEN PROVIDENT FUIL	3365 837 897.5	4537.5 905 1060	2222 5 731 700	1435.69 949 <u>.33</u> 5432.13 2353.64	ERGO VERSICH FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDIC	AL CARE	128 414.8 170 54	470,39 172 72.86	114,12 398,81 150,83 30,68	9662.97 2986.56 2550 3780
PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP	936 387 1539 200	961.5 427 1768 410	638 253,5 858 186	18194.18 1122.53 7806.25 1547.37	FRESENIUS PRE FRLKRUPP-HOE GEHE HEIDEL8.DRUC	esch kru	162.3 108 51 50	223,43 189,69 63,66 71,58	111.97 95.1 46.32 43.25	1623 2350.4 3717.9 4295.39
RECKITT & COLMAN REED INTL RENTOKIL INITIAL REUTERS GP.	799 564.75 447.5 923.5	1300 716 477.25 923.5	715 4 <u>28.25</u> 280 418.5	3257,44 6460,69 12820,87 13128,16	HEIDELBZEME HENKEL HENKEL PREP. HEW	NT	60.5 59 60.5 22.7	91.52 81.55 93.52 26.84	54.2 51.49 55.99 20.85	2562.17 5109.34 3392.97 2083.86
REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP ROLLS-ROYCE	185.5 732 672 247.75	305.18 893 1400 304.5	154 566.5 587 186	732.79 7776.17 1751.98	HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWI	erke	26.6 37.8 490	46.27 49.21 500	29,45 29,55 296,55	1862 22224.65 3684.8
ROYAL & SUN ALLIN. RYL BK.OF SCTL SAFEWAY (UK)	462 1077 272.5	808 1127 396	451 561 260,5	3736,07 7218,43 9429,5 3015,68	KARSTADT KOELN.RUCK.C LAHMEYER LEIPHETT	esell r	372 1180 39.6 30	504.13 1324.25 51.13 34	36,1 26,59	3124.8 1770 3566.25 150
SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J) SCHRODERS SCOT, & SOUTHERN ENE	1910 427.5 1044 588.5	1910 580 1998.66 724.5	517	2216.38 8178.58 2359.67 5149.37	LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN		446 18.55 237.5 124.4	28.27 395.23 126	411.08 14.29 215 49.83	3748.63 7078.67 2619.15 48430.61
SCOT & NEWCASTLE SCOTTISH POWER SECURICOR	709.5 647 631.25 677.5	945 675 631.25 1069	656 485 331.5 353	4401.92 7754.25 3796.77 715.08	METALLGESEL METRO MOBILCOM NM	LSCHAPT	13.55 71.5 430 215	21.88	10,99 32,67 42,74 161,06	1818.19 21720.69 6192
SELECT APPT.HDG. SEMA GROUP SERCO GROUP SETON SCHOOL HLTHCR.	681 1227.5 888	825 1447.5 903.5	376 782.5 544	3137.37 789.28 939.13	MUNCHRUCKI NECKARWERKI NESTLE DEUTS PREUSSAG	ESTUTTGAR	300 225 450	317 255.65 457	247.9 <b>2</b> 225 260.76	37392,8 2532 1885.72 7279,64
SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR STEBE SIGNET GROUP	929 304,25 205 39	1142 463.75 383.75 51.25	880 304,25 180 24,25	3160,35 30253,11 4317,25 653,19	RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP		41.9 27.5 217 305	56.5 43.43 263.32	37.5 25 215 263	19819.2 3972.64 2101.02 18605
SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITHWHYGROUP SMITHKLINE BHM.	292.5 183 594 816.5	414 187 634 928.5	259.5 132.5 447.62 571	1200.71 2039.17 1478.47 45626.02	SAP PREF. SCHERING SIEMENS SPRINGER (AXE	3.1B	347 118,65 62,55 860	672.35 118.65 70.87	301 81.93 40.65 465.28	15354.75 8108.77 36630.89 2924
SMITHS INDS. SMIERHELD SOUTHERN ELEC.	891.5 394 679.5	997 481	624 247 510	2781.48 1943.6 3274.2	THUEGA THYSSEN VERA	y 19	320 149 52.4	342.57 251.04	245,04 126,8 41,36	2048 5110.7 26168.34

ZENECA	2790	2872	1860	\$6500.00
F	RAI	CE		
ACCOR.	180	270.14	137.36	6505.38
AGF-ASR,GL,DE FRN. AIR PRANCE LIMITED D	51.6 15.97	39.44 28.97	42,46 13,96	9512.5 3120.98
AIR LIQUIDE	144.1	164.78	119.67	11951.51
ALCATEL	102.6	215.11	68,14	20384.66
ALSTOM	21.05	31.25	16.62	4498.34
ALTRAN TECH.	260.8	260.8	74.89	2558.45
ATOS AXA	127.8	250.02 134.6	108 <u>.2</u> 4 65.9	2354.09 44766.9
BANCAIRE (CIE.) DEAD	142	182,94	74,47	4502.11
BIC	53	77.75	42.53	2930.69
BNP	79.95	87.35	40.11	17466_19
BOUYGUES CANAL+	231	231 271.6	116.78 155.5	6024.94
CAP GEMINT	271.6 173.8	173.8	84	8524.16 12014.96
CARREFOUR	588.5	682	487.68	22860.28
CASINO GUICHARD-P	85.5	93.4	52.14	6237.31
CASTORAMA DUBOIS	200	215.6	118	3212.2
CCIP CCIP	85 59.9	87.66 59.9	45,72 29,73	6213.58 4023.57
CHRISTIAN DIOR	114.6	130.8	61,89	5170.29
CFC'A'	81	101.75	66.82	2821.07
CIMENTS FRANÇAIS	48.75	59.76	38,42	1873.36
CNP ASSURANCES	25.09	28.97	22.71	3429.4
COMPT. MODERNES	530 247	564,06 280.2	397,89	3093.61 18197.97
DANONE DASSAULT SYSTEMES	41	49.85	178.06 23.4	4630.5
DEXIA FRANCE	135	142	101.68	4976.5
ELF AQUITAINE	95.4	135.68	87.05	26268.85
ERIDANIA BECHIN SAY	145	209.62	133.5	3762.02
ESSTLOR INTL ELIRAPRANCE	368 530	408.56 595	259,47 352,82	3728.21 2097.21
EURO DISNEY SCA	1.12	1.96	1.04	859.61
EUROTUNNEL UNT.FF	1.05	1.2	0.68	1773.22
TNAXA	98	109.76	61.89	5906.65
FRANCE TELECOM	82.9	82.9	39.27	84940.5
HERMES INTL. L'OREAL	75 636	80 196	46.19 361.3	2761.05 42987.85
AFARGE	77.03	100.16	58.47	7911.72
LAGARDERE GROUPE	38.52	445	22.11	4620.86
ECRAND	197	266.63	178_37	4217.18
LVMH	214	220	110.53	19042.36
WE METROPOLE TELEVIS	137.A 33.68	158.55 62.34	95.43 28.83	1811.07 4613.01
MOULINEX	9.85	29.58	9.85	335.09
Paribas (ex-bojparib	84	104,12	41,47	13586.16
PATHE	235	320	144,83	1806.44
PECHINEY 'A'	30	46.42	23.96	2414.07
PERNOD-RICARD PEUGBOT SA	55.4 149.6	69.75 214.95	50,17 105,04	3123.84 7496.9
PINAULT PRINTEMPS	161.1	175	110,46	18919.26
POLIET SUSP - 5/1/99	23	83.85	73.18	2304,58
PROMODES	607	678.5	<i>372.2</i> 8	11446.8
RENAULT REXEL	<del>49</del> 70.3	59.91 107.55	26.53 64.33	11750.14
RHODIA	13.46	27.9	9.91	3350.57 2360.1
RHONE POULENC'A'	463	52.88	30.2	17219.79
SAINT GOBAIN	123,2	180.8	99.7	11124.22
SANOFI	173	180.6	99.24	19368.04
SCHNEIDER	51.1	79.73	40,54	7809.91
SEITA SGE	50	59.15	34.9	2604.8
SIDEL	43.7 72.8	46.5 76.45	26 <u>.2</u> 7 49 <u>.5</u> 5	1811.54 2452.41
SITA	213	240.87	170.29	2385.14
SOCIETE GENERALE	158	228.22	81.71	16128.95
SODEXHO ALLIANCE	156.2	197.73	122.72	5223.01
SUEZ LYONNAISE DES E	181.4	187.5	113.12	26805.11
synthelabo IFI (TV.FSE.I)	224	231 186	96.02	10816.73
THOMSON-CSF	175 35.5	39.3	22.12	3675 5954.48
TOTAL	89.5	121.96	83.08	21908.52
USINOR	11.25	16.48	8.48	2736.2
VALEO	77.4	102.45	57.63	6383,64
VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R	257.A 55	260 65.6	137.66	41153,86
			31.4	3558.66

GERMANY								
ADIDAS-SALOMON	73.25	167.96	73.25	3321.89				
ALLIANZ	323	350.5	217.81	79038.06				
ALLIANZ LEBENS. ALTANA	600 53	907.18 79.71	485.73 46.53	5040 2067				
AMB AACH&MUNCH BET.R	113	150.32	100	4553.9				
AXA COLONIA KONZERN	91	143.16	75,67	2386.93				
BANKGESELLSCHAFT BER	12.65	25.04	12.45	2290.53				
BASF BAYER	32.5	47.75 49.08	29,4 29,81	20380.75 24576				
BAYER.HYPO-UND-VBK.	57.2	94.08	55.48	22112.83				
BEJERSDORF	60.5	64.42	42,44	5082				
BHF-BANK BHW HOLDING	32.5 15	44.33 17.13	23.21 12.22	2951.49				
SMW	624	1012.36		14933.57				
COMMERZBANK	26.3	38.6	20.5	12888.8				
CONTIGAS	57	58	31.7	2280				
CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER	23.7 91.7	31.93 92.5	16,36	2858.1				
DEGUSSA	34.2	61.46	32.72	90899,44 3148,45				
DEPFA-BANK	84	85	53.17	3024				
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBKJFFJIA	49.25	82.93 32.21	41.62	26569.29				
DEUTSCHE HTPSKIPINA DEUTSCHE TELEKOM	27.5 40	32.21 40	19,33	2006.4 109747.88				
DOUGLAS HOLDING	49.4	55.63	29.02	1741.55				
DRESDNER BANK	36	58.06	28.63	19684.14				
EM TV & MERCHANDISÎN ENERGIE BADEN WUERT.	830 38	834 40.49	19,48 27,15	3320 4073.11				
ERGO VERSICHERUNG	128	194.29	114.12	9662.97				
PORD-WERKE	414.8	470,39	398.81	2986.56				
FPB HOLDING	170	172	150.83	2550				
FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF.	54 162.3	72.86 223.43	30.68	3780				
FRLKRUPP-HOESCH KRU	1023	189.69	111,97 95,1	1623 2350.4				
GEHE	51	63.66	46.32	3717.9				
HEIDEL8.DRUCKMASCHIN	50	71.58	43.25	4295.39				
HEIDELB.ZEMENT	60.5	91.52	54.2	2562_17				
HENKEL	59 60.5	81.55 93.52	51,49 55,99	5109.34				
HENKEL PREP. HEW	22.7	26.84	20.85	3592.97 2083.86				
носилья	26.6	46.27	20,45	1862				
HOECHST	37.E	49.21	29.55	22224.65				
ISAR-AMPERWERKE	490	500	296.55	3684.8				
KARSTADT KOELN,RUCK.GESELL, R	372 1180	504.13 1324.25	303,96 895,78	3124.8 1770				
LAHMEYER	39.6	51.13	36.1	3566.25				
LEIPHETT	30	34	26,59	150				
LINDE	446	702.51	411.08	3748.63				
LUFTHANSA	18.55	28.27	14.29	7078,67				
MAN MANNESMANN	237.5 134.4	395.23 126	215 49.83	2619.15 48430.61				
METALLGESELLSCHAFT	13.55	21.88	10,99	181819				
METRO	71.5	77.05	32.67	21720.69				
MOBILCOM NM	430	449.5	42.74	6192				
MUNCHRUCKREGD.	215	246.8	161.06	3739Z.B				
NECKARWERKE STUTTGAR		317	347.98	2532				
NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG	225 450	255.65 457	225 260.76	1885.72 7279.64				
K/AR K/CO22MO	41.9	56.5	37.5	19819.2				
RWE PREF.	27.5	43.43	25	5922.64				
RWE-DEA	217	263.32	215	2101.02				
SAP	305	623.26	263	18605				
SAF PREF. SCHERING	347 118,65	672.33	301 81.93	15354.75 8108.77				
SIEMENS	62.55	70.87	41.65	36630.89				
SPRINGER (AXEL) R	860	870	465.28	2924				
THUEGA	320	342.57	245.04	2048				
THYSSEN	149	251.04	126.8	5110.7				
VEBA	52.4	67.18	41.36	26168.34				

WCM BETEILIGUNG WUERTT, VERS BET.	18.4 1350	18.8 1482.7	7.77 5 1227.1	2927.81 2903.85
SWIT	ZEI	RLA	ND	
AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG B'	820 1555	998 2575	805 1230	2489.52 12687.34
ABB AG R ADBCCO B	310 671	523 792	250 353.5	1696.01 11427.13
ALUSUISSE R	1385	2011	1104	9888.81
ARES-SERONO B	2480 1330	2480 1550	1735 725	6.960.32 81.50.99
BALOISE R BARRY CALLEBAUT	290	347	270	1479 .
BCA B.	427.5 269	704.37 453	361.71 148	2002.41 2878.3
SK VISION B'LIMITE CIBA SPECIALTY CHEMS	118.75	214	102.75	8205.62
LARIANT	708 226	1840 382	590 149.5	10297.15
CREDIT SUISSER DANZAS R	584	587	286	60794.63 1471.68
ELEKTROWATT B' DEAD EMS-CHEMIE B'	510 8195	615 9100	501 6600	4374 <u>,22</u> 3946.£4
DEORG FISCHER R	448.5	662	344	1445.96
GOTTHARD BANK 'B' HELVETIA PATRIA R	1359 1180	1400 2120	828 . 960	2228.76. 1945.82
HOLDERBANK 'B'	1485	2149	1230	7558.87
HOLDERBANK R TULTUS BAER 'B'	347 4815	436 5475	245 2705	3504.7 4498.41
KUONI REISEN R	5440	8770	3700	1632
LIBCHT.GLB.TST.PC. LLB 'B'	1440 890	1893 980	1010	1219.68 3382
NESTLE R NOVARTIS 'B'	2595 2662	3498 2880	2343 · 1945	102302.63 17449.41
NOVARTIS R	2656	2895	1948	164486
DERLIKON-BUEHRLE R PARGESA 'B'	162.75 2010	310 2725	149	1744.35 2945.67
PHARMA VISION B' (L	995 305	1074 385.5	837 227	5094.4
'IRELLI IN'IL 'R' LICHEMONT B 'A'	2450	2480	1420	2271_33 12789
ROCHE HOLDING R	804 25350	1175 27000	660 21200	1740.66 40560
ROCHE HOLDING CSH.	18490	18490	13500	129903.61
SAIRGROUP R SCHINDLER R	302 2490	517 2695	251 1540	3488.7 1900.04
TILLHALTER VIS.	358 238.5	486 430	275	3222
GULZER MEDICA GULZER R	780	F286	214 . 365	2313.45 2834.76
SURVEILLANCE 'B' SWISS LIFE B	1249 1040	2920 1395	865 559	1312.7 12216.88
SWISS RE R	3519	4120	2062	51448.3
WISSCOM R THE SWATCH GROUP TO	619 765	623 1300	340 · 647	45527.45 2768.73
THE SWATCH GROUP R JBS R	185 459	272 653	169.5 270	2780.55 98398.56
ONTOBEL B'	2375	2790	1286	1995
CURICH ALLIED R	1047	1187	555	49107.43
J	APA	<u>IN</u>		
ACOM LDVANTEST	6980 9460	7950 9700	5410 · 4960	1023482.88
LDVANTEST LIFUL	7700	9800	5080	359994.19
LIKIS CITOMONIO	1299	1380	1109	341291.06 843628.5
LL NIPPON AIRWAYS	370	762	364 .	533808.19
LPS ELECTRIC SAHI BANK	2165 520	2165 738	1010 323	387879.63 1270955
SAHI BREWERIES SAHI CHEMICAL IND.	1568 490	1890 610	1540 405	780561.94 706881.75
SAHI GLASS	696	850	615	817967.88
ANK OF FUKUOKA  ANK OF TOKYO-MITSUB	440 1382	540 1930	421 811	277252.75 6461476
ANK OF YOKOHAMA	233	445	227 '	265153.44
ANYU PHARMS. ENESSE	2025 7150	2200 7150	1469 3300	534585 380208.31
RIDGESTONE ANON	2550 2515	3540 3360	2080 2025	2139195
ANON SALES	1680	1982	1539	253720.06
			•	-
76 4 6 . 7				, I
لة من شركة	م معده	Rung	بعار ا	## L
ناشونال	112	u ä	دوتاه	
بالحوس	۽ صر			
(Datastrea	m In	tern	atio	nal)
(m manner sé				
	ناص.	فاق خ	ي ات	المود
		4	صقحا	JI 🔲 📗
	16	44.47	1	1.5.4
خياة».	. ,	_		· 1
اسعار اغلاق	م هي	لاسها	ععان ا	ul 🔲 📗

J	AP	AN		
ACOM	6980	7950	5410	1023482.8
ADVANTEST	9460	9700	4960	939152.5
AIFUL	7700	9800	5080	359994,19
AISIN SEIKI	1180	1380	1109	341291.06
АЛНОМОТО	1299	1355	1030	843628.5
ALL NIPPON AIRWAYS	370	762	364 -	533808,19
ALPS ELECTRIC	2165	2165	1010	387879.63
ASAHI BANK	520	738	323	1270955
ASAHI BREWERIES	1568	1890	1540	780561.94
ASAHI CHEMICAL IND.	490	610	405	706881.75
ASAHI GLASS	696	850	615	817967.88
BANK OF PUKUOKA	440	540	421	217252.15
BANK OF TOKYO-MITSUB	1382	1930	811	6461476
BANK OF YOKOHAMA	233	445	227	265153.44
BANYU PHARMS.	2025	2200	1469	534585
BENESSE	7150	7150	3300	380208.31
BRIDGESTONE	2550	3540	2080	2139195
CANON	2515	3360	2025	2188818
CANON SALES	1680	1982	1539	253720.06

ديتاستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. من اعداد وتصميم «الحياة». 🗆 اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق السوق امس بالعملة المحلية، باستثناءالسوق الاميركية التي هي اسعار اغلاق اول من امس.

HUTCHISON WHAMP.
HYSAN DEV.
JOHNSON ELECTRIC HDG
NAT.MUTUAL ASIA
NEW WORLD DEV.
SHANGHAI INDUSTRIAL,
SHANGRI-LA ASIA

CITY DEVELOPMENTS
CREATIVE TECHNOLOGY
CYCLE & CARRIAGE
D83 LAND
DEV.BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
SPELLAND
KEPPEL CORPORATION
KEPPEL LAND
KEPPEL LAND
KEPPEL LAND
KEPPEL LAND
KEPPEL LAND
KEPPEL TATLEE BANK
KEPPEL TATLEE
SINGAPORE JENDO
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE AIRLINES
TISHNGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE
SINGAP

**SINGAPORE** 

2.6 i4.1 i.0 s.6 i4.1 i.0 s.6 i.1.9 i.1.9 i.1.4 i.1.9 i.1.9 i.1.4 i.1.9 i.1.9

9 41.5 7.9 2.96 9.45 5.1 2.45 5.05 8.45 5.378 11 2.41 9.4 5.4 20.29 3.48 3.48 1.8 7.95 7.33

**MALAYSIA** 

5.63 3.46 10.1 3.9 6.5 2.24 8.85 7.6 6.7 15 8.75 5.8 2.25 1.06

11.4 3.58 14 4.94 9.95 3.2 3.26 10.1 8 7.8 21.4 10.3 7.05 2.41 1.83

2.72 0.85 6.4 1.95 3.28 1.65 0.76 3.14 2.77 3.54 12.1 3.68 1,92 0.85 0.27

5527.05 2274.8 1555.06 2315.69 8191.58 1759.76 3104.36 1140.51 2958.51 2172 9313.15 3725.29

1140.5 1227.82 3582.47 8977.82 9106.07 1182.86 6991 36142.34 35989.84 36294.83 4240.3 6912.4 1476.47

3233.71 2698.27 7114.43

7114.43 3916.39 4631.35 2560.01 3361.48 2410.54 17394.33 12461.42 3517.5 15879.72 3147.69 5207.57

٠.. :

- -

ı						
ĺ	COMPANDA A BARAN RABINA		(22000	*****	4220610	HO HO
ļ	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK	110MD000 484	602000 541	392000 392	1339519 376493.75	110
ĺ	CHUBU ELECPOWER	2145	2360	1970	1596613	1
1	CHUGAI PHARM.	1243	1286	719	306355.88	AMOY PROPERTIES
ŀ	CHUGOKU BANK	1600	1883	1550	325695.94	BANK OF BAST ASIA
ł	CHUGOKU ELEC.POWER	1960	2255	1810	727268.06	CATHAY PACIFIC
ŀ	CREDIT SAISON	2485	0116	2340	415283.19	CHEUNG KONG HDG.
١	DAI NIPPON PRINTING	1695	2430	1529	1287319	CHEUNG KONG INFR.
ł	DAI-ICHE KANGYO BK.	709	1100	505	2212632	CHINA RESENTREP.
ŀ	DAJICHI PHARM.	1792	2070	1590	493620.25	CHINA TELECOM
ŀ	DAIKIN INDUSTRIES  DAINIPPON INKACHEMIC	1002 292	1170 453	570 260	264341,5 231518,56	CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD
l	DATWA BANK	207	406	146	334009.13	DAG HENG BANK GP.
ĺ	DATWA HOUSE INDUSTRY	1192	1455	880	624480.38	HANG LUNG DEV.
İ	DAIWA SECURITIES	428	674	286	569976.94	HANG SENG BANK
l	DDI	447000	520000	287000	1016675	HENDERSON INV.
Į	DENSO	2295	2640	1841	2077772	HENDERSON LD.DEV.
į	EAST JAPAN RAILWAY	714000	743000	588000	2855999	HK.& CHINA GAS
Ĺ	EBARA	1185	1520	824 .	340841.38	HK.TELECOM.
ľ	EISAI	2200	2240 6090	1580	652108.44	HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG.
l	PAMILYMART PANUC	5680 4080	5150	4520 3370	546527.38 977159.44	HUTCHISON WHAMP.
ŀ	PUJI BANK	489	1110	259	1432646	HYSAN DEV.
ı	PUT HEAVY DIDS.	654	865	450	393638.81	JOHNSON ELECTRIC HDC
ı	FW1 PHOTO FILM	4290	5440	3690	2207743	NATJMUTUAL ASIA
ı	FUJI TELEVISION NETW	513000	593000	426000	551117.75	NEW WORLD DEV.
Į	FUJIKURA	700	986	480	260174.75	SHANGHAI INDUSTRIAL
ĺ	PULSAWA PHARM.	1653	1657	1150	531350.31	SHANORI-LA ASIA
ĺ	FUITISU	1523	1602 647	1066	2857815	SINO LAND
ļ	FURUKAWA BLECTRIC GUNMA BANK	500 915	1050	339 855	325612.38 469750.13	SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS.
l	HACHUUNI BANK	980	1170	900	562666.88	SWIRE PACTFIC 'A'
ŧ	HANKYU	530	619	460	461769.38	SWIRE PACIFIC B'
l	HIROSE ELECTRIC	7890	.8400	5729	313215	TSIM SHA TSUI PROPS.
l	HEROSHEMA BANK.	480	480	307	294025.38	WHARF HDG.
ı	HTTACHI	835	1940	533	2787139	WHEELOCK & CO.
l	HITACHI CREDIT	2425	2500	1900	289591.19	
Į	HOKKAIDO ELECPOWER	1814 (880	2045 2105	1790 1800	399609.31	SIN
ı	HOKURIKU ELEC POWER HONDA MOTOR	4320	5500	2900	414227.13 4209468	STI.
ı	HOYA	5950	5950	3350	690939.44	
ı	INDUSTRIAL BILJAPAN	584	1160	440	1541513	CITY DEVELOPMENTS
ı	ISETAN	1200 .	1301	769	266631.69	CREATIVE TECHNOLOGY
ı	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	204	330	181	264892.94	CYCLE & CARRIAGE
ı	TOEN	5660	5980 7980	3090	258129.88	DBS LAND
ı	TTO YOKADO	7310 233	394	5830 168	3038246 332106.25	DEV.BANK OF SING.
ı	ITOCHU Japan ajrlines	302	513	287	537240.69	FRASER & NEAVE KEPPEL CORPORATION
ŀ	JAPAN TELECOM	1010000	1460000		451806	KEPPEL LAND
	JAPAN TOBACCO	1130000	1160000		2259999	KEPPEL TATLEE BANK
	JOYO BANK	420	570	402	371581	NATSTEEL ELECTRONICS
	JUSCO	2250	2800	1668	727799.5	OVERSEAS CHINESE BKG
ŀ	KAJIMA	300	540	275	288393.56	OVERSEAS UNION BANK
	KANEKA	860	894	618	302253.88	PARKWAY HOLDINGS
	KANSAI ELECTRIC PWR.	2335	2600	2130	2285121	ROTHMANS INDUSTRIES
	KAO	2350	2570	1630	1458849	STEMBCORP IND.
	KAWASAKI HEAVY IND.	253	344	223	351820.44	SINGAPORE AIRLINE 20
	KAWASAKI STEEL	163	286	152	536506.25	SINGAPORE AIRLINES
	KDD	4000	6000 570	3700	257091.19	SINGAPORE LAND
	KEYENCE	497 13830	19600	10600	329274.44 522126.69	SINGAPORE PRESS HDQ. SINGAPORE TELECOM
	KINDEN	3600	1800	1515	425699.81	SINGAPORE TELECOM 10
	KINKI NIPPON RAILWAY	660	728	591.	1069548	SINGAPORE TELECOM 10
	IORIN BREWERY	1409	1467	1050	1447721	ST ENGENEERING
	KOKUSAI SECURITIES	1002	1615	830	254975,25	UNITED OVERSEAS BANK
	KOMATSU	613	725	513	593948,88	VENTURE MANUFACTUR
	KUBOTA	317	416	240	446860.56	
	KURARAY	1214	1301	1070	435101.06	1 35
	KYOCERA	6190	7380	4810	1178069	M/
	KYOWA HAKKO KOGYO	602	680	486	264123.44	1.
	KYUSHU ELEĆPÓWER	1915	2345	1830	906062.19	-
	MABUCHI MOTOR	8100	10600	6070	381314.5	BERJAYA SPORTS TOTO
	MARUBENI	199	376	160	297310:13	COMMERCE ASSET-HDG.
	MARUI	2085	2300	1890	768655.31	CENTING .
	MATSUSHLKOTOBUKI PLT	2640	3870	2190	417506.75	COLDEN HOPE PLTN.
	MATSUSHITA COMMS. IN	5330	5520	3370	1002838.38	KUALA LUMPUR KEPONG
	MATSUSHITA ELECINDA	1976	2355	1640	4095226	KUMPULAN GUTHRIE
	MATSUSHITA ELEC.WKS.	1170	1310	965	849336.06	MAÇNUM ÇORPORATION
		464 1289	523 1564	307 982	567235.69	MALAKOPP
	MINEBEA MITSUBISHI	666 666	0011	581	512748.25	MALAYAN BANKING
		246	284	202	1043733.75 514358.13	MALAYSIA INTIL SHIPP NESTLE (MALAYSIA)
		415	433	195	891075.25	PETRONAS GAS
	MITSUBISHI ESTATE	1061	1520	803	1404418	PROTON (PERUSAHAAN O
		471	576	402	1588599	PUBLIC BANK
		346	500	212	318939.81	RENONG

	MITSUBISHLTST & BKG	942	1580	480	1226769	RE
I	MITSUF & COMPANY	697	869 456	521 251	1103820 343921.88	RO
I	MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN	441 925	1450	657	751614	STA
I	MITSUI MARÆFIRE INS	600	750	515 490	472329.56 292970.69	TAI
Į	MITSUI MNG.A SMELT. MURATA MANUFACTURINO	576 1 5310	646 5400	3330	1272903	TE
į	NAGOYA RAILROAD	402	460	390	329658.31	UNI
I	NANKAI ELEC.RY. NEC	559 1191	600 1550	530 772	294264.25 1904413	YT
1	NGK INSULATORS	1379	1457	1104	496776.88	
į	NGK SPARK PLUG NICHIDO FIRE&MARINS	1335 584	1349 835	\$74 \$50	297076.94 262475.06	
Į	NICHIEL	8030	12272.60	7700	530386.94	L
Ì	NIDEC NIKKO SECURITIES	14620 340	14 <b>66</b> 0 667	5400 273	457095.56 552195.94	AM
İ	NIKON	1495	1511	795	553041.63 1530025	AM AU
l	NINTENDO NIPPON CREDIT BANK D	10800	(4250 186	9200 120	395242.81	BR
	NIPPON ELEC.GLASS	1459	1800	1185	233106.56 645653.63	BR
	NIPPON EXPRESS NIPPON MEAT PACKERS	601 1730	856 1908	546 1512	394236.5	CM
	NIPPON OIL	378	516	346 389	464915 455322,38	CO
l	NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL	480 206	677 269	18i	1402237	COI
l	NIPPON TEL NETWORK	31950	44950 496	30800 328	405198.19 420326.56	FOS LEN
l	NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	345 420	597	301	1055477	NA'
ŀ	NISSHIN FLOUR MILLIN NISSIN POOD PRDS.	940 2755	1099 2845	801 2000	236449.38 357370.25	NA NE
I	NITTO DENKO	1830	2210	1375	283766.63	NE
l	NICK NOMURA SECURITIES	69 1014	1800	64 827	235094.38 1990458	RIC ST.
1	NPN.FIRE & MARINE IN	399	600	376	231693.63	TEI
Ì	NPN.TELG. & TEL. ·	938000 420	1270000 645	375	14925451 235932.75	WE
l	NTT DATA NTT MOBL.COMMS.NET.	579000 4900000		430999.94 4200000	1624094 9383499	WE
ĺ	OBAYASHI	541	745	418	403138.75	₩O
İ	ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO.	416 604	591 704	373 420	305930.5 624162.63	wo
l	OLYMPUS OPTICAL	1284	1589 2250	915	339582.63 332592.69	
Į	OMRON ONO PHARM.	1280 4510	4830	1074 2750	554364.06	L
l	ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND	1348 5400	1959 6498	1280 4350	232249.13 540661.44	300
l	ORIX	7930		7220	514419.06 869687.56	ABI
ŀ	OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC	344 2060	400 2895	271 1738	369919.63	ALE
ļ	PROMISE RICOH	5580 1130	7330 1620	4840 977	667452 781505	ALC ALI
ļ	ROHM SAKURA BANK	10990 284	16000 555	9010	1293149	ALI
F	SANKYO (IST)	2430	3700	2290	1114895	AM
ŀ	SANWA BANK SANYO ELECTRIC	1117 356	1500 425	632 300	3241597 680405.25	AM
l	SECOM SEGA ENTERPRISES	9290 2285	9570 2980	7520 2070	1081254	AM
l	SEIBU RAILWAY	3070	5490	3050	1330244	AM
l	SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	748 1168	910 1287	460 980	412871.38 834806.06	AM
ı	SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	8980 1075	9330 1230	7810 1020	3739674 412024.38	ANI
ľ	SHARP	1187	t 187	787	1337163	ASC
l	SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO	1950 2620	2090 3670	1810 2400	546253.31 366006.88	ASS AT&
l	SHIMEZU CHEMICAL	400 2830	562 2960	324 1990	315405.75 1127462	ATL
l	SHIONOGI	850	920	615	298465.13 547908.94	BAN
ŀ	SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1314	1799 1500	1070 1076	1146001	BAR
l	SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEXTYU	41300 688	46300 935	28560 558	457223.56 259272.69	BAX
	SMC	8610	11500 8990	8040	572758.69	BEL
	SOPTBANK	8530 8450	13390	4300 7390	874421.94 3468100	BER
i	SONY MUSIC ENTMT.UA SUMITOMO	5750 631	6350 919	4010 490	622029.19 671675.38	BUE
l	SUMITOMO BANK	1455	1620	894	4570243	CA
l	SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	416 1315	460 1930	309 1175	674626.69 957583.19	CAL
l	SUMITOMO MARÆFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	688 130	859 23E	607 109	464394.81 472195.25	CAT
	SUMITOMO TRUST & BAN	321	973	247	452326.5	ŒN
	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM	1262 3260	1440 3430	1075 2460	609062.94 1126350	CHA
	TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	912		796	278200.38	CISC
	TAKEFUR	4150 7980	8940	3150 5990	3690479 1175413	CTT
	TDK TEUIN	9560 405	11200 443	7000 334	1273293 370661.81	COX
	TERUMO	2500	2930	1720	527190.38	COL
	TOBU RAILWAY TOHO	348 15800	475 16200	323 13000	298817.94 298602.25	COF
	TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	1915 549	2190 970	1800 462	963020.06 1113952	CON
	TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER	1320 2525	1500	1130 2290	2045592 3415988	COS
ŀ	TOKYO ELECTRON	5340	5690	2845	932208.25	CO:
l	TOKYO GAS TOKYU .	284 299	312 578	27! 281	798042.31 328406	DA'
	TONEN TOPPAN PRINTING	625 1363	905 1680	572 1110	350930.25 953297.13	DES
	TORAY INDS.	560	731	305	784828.94	DO
	TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	763 2080	763 2255	437 1340	2456094 455456.38	DUI.
	TOTO	923 2200	1080	740 1480	343043 488162.38	EAS
	TOYOTRUST & BANKING	315	952	246	247818.36	EMO
		3060	2450 3600	1896 2645	577924.13 11633887	ENR
	UNICHARM .	5320 2050	5670	4100 1790	376965.81 389055.44	BQU EXX
	WEST JAPAN RAILWAY	510000	565000 -	414000	1019999.63	PAN
	YAMANOUCHI PHARMS	3550 -	3900	1011 ~ 2790 -	241632-13 1220744	PPT FIRS
		1606 1 <i>569</i>	1639	1238	684889.06 345623.5	FIRS
	YASUDA FIRE&MAR_INS.	592	763	475	525828.63	PLE
	YOSHITOMI PHARM. END	1224	1339	600	336397.63	PRE
						CAN

DIE JANKA	1348	1727	1,400	£322499.13		
ND	5400	6490 10600	4350 7220	540661,44 514419,06	3COM ABBOTT LABS.	47 46.44
-	7930 344	400	271	869687.56	AIRTOUCH COMMUNICATI	96.56
CTRONIC	2060 5580	2895 7330	1738 4840	369919.63 667452	ALECOA	61 83,56
	1130	1620 16000	977 9010	781505 1293149	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	39 37_5
K	284	555	180	1066090	ALLTEL	64.56
	2430 1117	3700 1500	2280 632	1114895 3241597	AMAZON AMEREXPRESS	116.94 102.88
TRIC	356 9290	425 9570	300 7520	680405.25 1081254	AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	71.38 58.69
RISES	2285	2980	2070	229947,88	AMERINTLOP.	102.94
AY AICAL	3070 748	5490 910	3050 460	1330244 412871.38	AMERICA ONLINE DEL.	175.75 65.13
E	1168	1287	980	834806.06	AMGEN ANHEUSER-BUSCH	127.81 70.69
en bank	8980 1075	9330 1230	7810 1020	3739674 412024.38	APPLIED MATS.	63.19
CTRIC POW	1187 1950	2090	787 1810	1337163 546253.31	ASCEND COMMS, ASSOCIATES FIRST.CAP	87_31 40_56
CINCION	2620	3670	2400	366006.88	AT&T CORP.	90.75
IBMICAL	400 2830	562 2960	324 1990	315405.75 1127462	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	57.44 42.56
	850 1314	920 1799	615	298465,13 547908.94	BANK OF NEW YORK BANK ONE	35.5 52.38
NK	1440	1,500	1070 1076	1146001	BANKAMERICA NEW	66.88
ND & CO. LSEKTYU	41300 688	46300 935	28560 558	457223.56 259272.69	BAXTER INTL BELL ATLANTIC	70,94 60
	8610	11500 8990	8040	572758.69	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	44.63 65000
	8530 8450	13390	4300 7390	874421.94 3468100	BOEING	34.69
AU.TMINE	5750 631	6350 919	4010 490	622029.19 671675.38	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT	128.25 34.63
ANK	1455	1620	894	4570243	CAMPBELL SOUP	46.94
HEMICAL BUTRIC IN	416 (315	460 1930	309 1175	674626.69 957583.19	CARDINAL HEALTH CARNIVAL	73.94 49.06
AR&FIRE I	688	859 23E	607	464394.81 472195.25	CATERPILLAR CBS.	43.31 34
CUST & BAN	321	973	10 <del>9</del> 247	452325.5	CENDANT	21.75
ir M	1262 3260	1440 3430	1075 2460	609062.94 1126350	CHASE MANHATTAN CHEVRON	76.94 74.5
A	912	1150	796	278200.38	CICNA	82.38
VICAL INDS	4150 7980	43.50 8940	3150 5990	3690479 1175413	CISCO SYSTEMS CITIGROUP	111.56 56.06
	9560	£1200 443	7000	1273293	CLEAR CHILCOMMS.	61.88 65.31
	405 2500	2930	334 1720	370661,81 527190,38	COCA COLA COLGATE-PALM.	80.44
Y	348 15800	475 16200	323 13000	298817.94 298602.25	COLT TELECOM GP.SPN. COMCAST SPECIAL 'A'	83.25 67.94
TRIC PWR.	1915	2190	1800	963020.06	COMPAQ COMPUTERS	47.63
FIRE INS.	549 1320	970 1500	462 1130	1113952 2045592	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	50.63 32.5
RIC POWER	2525	2970 5690	2290	3415998	COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATIONS	82.88 71.88
TRON	5340 284	312	2845 271	932208.25 798042.31	CVS	54,75
	299 625	578 905	· 28 I 572	328406 350930.25	DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER	63.75 100
ING	1363	1680	1110	953297.13	DISNEY (WALT)	33
	560 763	731 763	.905 437	784828.94 2456094	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	88.06 51.19
ORATION	2080 923	2255 1080	1340 740	455456.38 343043	DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	61.81 65.38
	2200	2240	1480	488162.38	ELECTRONIC DATA SYST	52.44
EBANKING OLDOM WKS	315 2040	952 2450	246 1896	247818.36 577924.13	EMC CORPLMASS. EMERSON ELECTRIC	106.88 58.19
OR	3060 5320	3600	2645	11633887	ENIRON CORP	66 69.75
	2050	5670 2445	4100 1790	376965.81 388055.44	EQUITABLE COMPANIES EDOXON	70.25
LAILWAY	510000 1170	565000	-414000 1011 ~	1019999.63 241632.13	PANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.	72.88 68.44
PHARMS	3550	3900	2790 -	1220744	FIRST DATA	38.31
NSPORT UKING	1606 1569	1639 1590	1238 1112	684889.06 345623.5	FIRST UNION FIRSTAR WI.	52.5 88.19
&MARINS.	592	763	475	525828.63	PLEET FINL GP	44.31
IARM. END	1224	1339	600	336397.63	FORD MOTOR PREDDIE MAC	61.44 62
HON	GK	ON	G	` [	GANNETT GAP	65.81 64.19
1101	C A	201	-		GEN-ELBC.	104.88
TIES	4.97	6.55	3.13	14222.45	GENERAL MOTORS GILLETTE	89.75 58.5
rasia Fic	11.05 7.55	16.3 9.2	7.25 5	15190.79 25550.68	GTE GUIDANT CORP.	67.5
3 HDG. 🐪 -	53.75	61.5	28.85	123493.56	HBO & CO. DEAD - MER	58.75 30.75
INFR. TREP.	14.35	24.35 16.95	11.05 4.57	32347.89 16785.57	HEINZ HI HEWLETT-PACKARD	56.31 78.38
MC	13.85	16.25	8.9	163163.81	HOME DEPOT	60.5
LTD	13.85	30. 44	9.35 29.85	29464.03 86187.25	HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS.	43.94 60.31
NK GP. EV.	19.6 7.2	26,3 11.9	6.8 5.45	13228.99 9566.85	INTEL INTLBUS.MACH	140.94 183.25
ANK	64.75	76.5	36.7	123791.75	JOHNSON & JOHNSON	85.13
NV. D.DEV.	4 33.7	6.55 42.7	3.32	11269.3 58036.1	KELLOGG KEMBERLY-CLARK	40.63 49.81
AS	9	12.82	7.5	38883.5	KROGER	63.5
LECTRIC	12.55	17.3 30.5	20.6	150084.5 45861.56	LEVEL 3 COMMS.	52.38 93.69
HAMP.	193 55	247 60	132 29.75	350508.75 213157.5	LOWE'S COS. LUCIENT TECHNOLOGIES	58.31 112.56
	8.95	16.15	4.72	9191.52	MARSH & MCLENNAN	62.88
CTRIC HOG ASIÁ	18.95 5.8	20.2	11.3	17404.56 12573.19	MIBNA CORP. MCDONALDS	27.94 78.81
EV.	15.2	28.55	7.95	31949.35	MCI WORLDCOM	79.75
XUSTRIAL SIA	11.9 5.2	33.5 7.8	10.2 3.27	10487.7 9330.12	MCKESSON HBOC MEDIAONE GP.	75 56.06
LECOM	3.77	4.55	1.91	11819.29	MEDTRONIC	79.69
PROPS.	23.1 51	60	21.6	11060.96 121960.81	MELLON BANK MERCIK	67 146.75
'A'	33.1 5	47 8.3	20 3.25	31117.66 15296.5	MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO	75.88 86.63
PROPS.	9.5	14.6	8.85	12444.09	MICRON TECH.	78
CO.	8.95 4.92	16,9 8.95	6.2 3.3	20541.18 9998.63	MICROSOFT MINNESOTA MINGLE MINEG	175 77.63
				1		87.5

A	LH/ ock i			13
RESORTS WORLD	5.75	9.55	2.85	6278.09
	2.58	3.5	0.8	4303.25
ROTHMANS OF PALL MA SIME DARBY TANKING PLC	4.26 6.8 9	35 5.55 9.25 13.1	13.5 1.6 2.73 4.34	6624.29 9908.24 2555.85 26991.29
TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (MA YTL CORP.	6.95	9.85 5 7	2.08 0.73 2.1	21544.85 2304.08 6984.4
YTL POWER	3.16 TOTE	3.6 O A T	1.45 T A	6026 #1
AMCOR	JSTF	7.58	J.A.	4779.77
AMP AUS & NZ BANKING GRO BRAMBLES INDS.	19.25	23 11.88 43.7	18.46 8.45 28.5	20752.15 16244.4 9781.87
BROKEN HILL PTY. CABLOPTUS CMWLBK.OF AUS.	11.68 3.77 23.92	16 3.88 23.92 9	10.86 2.59 17.4 3.9	24261 T7 14155.82 22363.59 6565.63
COCA-COLA AMATIL COLES MYER COLONIAL LIMITED FOSTERS BREWING GP.	6.49 8.72 5.76 4.67	8.95 6 4.89	5.97 4.02 3.04	10044.84 5287 72 8018.39
LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS	21.06 26.69 2.82	23.94 26.69 4.03 13.21	15.3 19.02 2.5 8.64	10592.47 38914.71 4968.3 23243.08
NEWS CORP. NEWS CORP. PREP.ORD. RIO TINTO ST.GEORGE BANK	11.52 10.81 19.69 10.39	11.81 22.3 10.96	7,48 16,59 8,46	18916.37 11873.62 4797.22
TELSTRA CORPORATION WESTFIELD HDG. WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK	9.2 3.65	8.64 9.2 3.67 11.68	4_34 6.7 3.05 8.54	111167.31 4702.31 4529.11 20668.63
WMC	4.89	5.68	4.28	5587.89
WOODSIDE PTL,	7.19	10.34	6.8	4793.33
WOOLWORTHS	5.54	6.1	4.91	6361.34
NI	EW :	YOR	K	
3COM ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICA	47	48.63	23.69	16861.9
	46.44	49.75	35.09	70474.5
	.TI 96.56	97.88	42.69	55239.72
ALBERTSONS ALCOA ALLIED SIGNAL	61 83.56 39 37.5	66.75 88.19 47.13 51.5	45.19 59.31 33 35.06	14981.17 15339.73 21841.95 30768,3
ALLSTATE CORP. ALLTEL AMAZON AMER EXPRESS	64.56	66.13	39.25	17717 82
	116.94	184.63	9.71	18509 92
	102.88	117.88	69.5	46508.64
AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. AMERICA ONLINE DEL.	71.38 58.69 102.94 175.75	78.56 58.69 107.19 175.75		17990.06 77350.63 127157.44 80519.13
AMERITECH AMGEN ANHEUSER-BUSCH	65.13	69	40,25	71849
	127.81	127.81	51,25	32529.81
	70.69	70.69	44,69	33782.89
APPLIED MATS. ASCEND COMMS, ASSOCIATES FIRST.CAP AT&T CORP.	63.19	63.19	22.38	23490.76
	87.31	89.94	30.13	18940.87
	40.56	44.44	24	28092.37
	90.75	91.5	50.13	159137.06
ATLANTIC RICHFIELD	57.44	82.25	56.94	18450.07
AUTOMATIC DATA PROC	42.56	42.56	29.97	25716.43
BANK OF NEW YORK	35.5	40.25	24.5	27003.53
BANK ONE BANKAMERICA NEW BAXTER INTL BELL ATLANTIC	52.38	64.88	37.63	61331.37
	66.88	87.94	48.06	115737.44
	70.94	70.94	52	20287.62
	60	60	41.13	93136.56
BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB	34.69	49.88 80900 56.06 133.81	28.44 51900 30.88 92.25	87268.5 76959.94 34657.45 127425.56
BURLINGTON NTHN SAN	T 34.63	35.58	27.38	16242.41
CAMPBELL SOUP	46.94	60.11	43.63	20867.37
CARDINAL HEALTH	73.94	75.88	51.29	14864.39
CARNIVAL	49.06	49.06	21.69	29212.64
CATERPILLAR	43.31	60.69	40.25	15535.67
CBS.	34	36.19	20.5	24007.8
CENDANT	21.75	41.38	7.5	18554.44
CHASE MANHATTAN	76.94	77.13	40.25	65072.58
CHEVRON	74.5	88.94	74.06	48607.07
CRONA	82.38	84.88	56.67	17009.02
CISCO SYSTEMS CITIGROUP CLEAR CHILCOMMS. COCA COLA	111.56	111.56	40.81	176162.06
	56.06	73	31.75	127372.06
	61.88	64.25	36.13	16301.27
	65.31	87.94	56.19	161002
COLGATE-PALM. COLT TELECOM GP.SPN. COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS	80.44	96,94	65.56	23552.74
	83.25	\$5,75	15.66	28871.1
	67.98	68,56	30.5	22342.38
	47.63	49,25	23.25	80962.44
COMPUTER ASSOCS.INTI CONAGRA COSTCO COMPANIES	32.5 82.88	61.13 34.25 82.88	27 23.25 44.13	27249.46 15903.38 18106.1
COX COMMUNICATIONS CVS DAYTON-HUDSON DISLL COMPUTER	71.88	76,19	35.38	18932.01
	54.75	55,69	33.37	21350.03
	63.75	63,75	33.75	28102.59
	100	100	26.14	127225.25
DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	33	42.37	23.5	67645.44
	88.06	100.81	76.5	19491.75
	51.19	82.75	51.19	57629.98
	61.81	70.69	54.25	22374.51
EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	65.38	88.19	60,75	21178.22
	52.44	53	31,25	25838.89
	106.88	108.88	33,94	54638.55
EMERSON ELECTRIC ENTON CORP EQUITABLE COMPANIES EDOON	58.19	67.13	55.25	25486
	66	66.88	41.81	21828.05
	69.75	83.31	31	2563.09
	70.25	76.56	60.5	170793.81
PANNIE MAE PIFTH THIRD BANCORP. FIRST DATA	72.88	75.94	56.31	74624
	68.44	75.44	48.5	18256.72
	38.31	38.31	20.69	16958.75
FIRST UNION FIRSTAR WI. FLEET FINLOP FORD MOTOR	52.5	65.69	44.69	52014.61
	88.19	93	54.88	20283.12
	44.31	46.75	31.69	25184.38
	61.44	65	33.29	69987
PREDDIE MAC GANNETT GAP GEN ELEC.	62	65.13	39.5	42004.18
	65.81	74.69	48.94	18533.06
	64.19	64.19	26.63	36644.38
GENERAL MOTORS GILLETTE GTE	104.88	104.88	71.56	343657.88
	89.75	93.38	50.25	58739.3
	58.5	62.56	36.25	64894.44
	67.5	70.81	47.81	65144.83
GUIDANT CORP. HBO & CO. DEAD - MER HEINZ HI HEWLETT-PACKARD	58.75	58.97	30.16	17700,07
	30.75	37.5	21.25	14304,31
	56.31	61.25	50.44	20373,97
	78.38	81.63	48.56	79558,25
HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS.	60.5	61.56	30.91	89186
	43.94	52.44	26.75	21212.89
	60.31	71,81	45.38	15081.96
INTEL INTLBUS.MACH JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	140.94	140.94	65.94	234942,75
	183.25	197	96.13	169112,56
	85.13	89	67.75	114464,88
	40.63	46	29.56	16465,51
KIMBERLY-CLARK KROGER LEVEL 3 COMMS. LILLY ELI	49.81 63.5 52.38	58.94 63.5 52.38 93.69	37.38 40.25 19.34	26992.59 16269.97 16085.56
LOWE'S COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	62.83	58.31 117.19 64	58.25 24.94 44.69 44.5	103028.06 20566.46 148426.5 16177.91
MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MCKESSON HBOC	27.94	27.94	13.75	22399.78
	78.81	80.5	47.63	53321.28
	79.75	79.88	35.25	146215.69
	75	94.69	50.44	20354.17
MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK	56.06 79.69 67	56.06 79.69 78 158.88	27.4 48.88 49	34024.55 46552.23 17496.38
MERRILL LYNCH MGST.DN.WTITER & CO MICRON TECH.	146.75 75.88 86.63 78	107.94 96.88 78	112.56 37.75 38.44 20.13	174788.44 26913.77 50040.21 19317.24
. MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINF MOBIL (NYS) MONSANTO	. 175	175	77.19	436373.94
	G 77.63	97,44	68.06	31154.47
	' 87.5	90,63	62.94	68236.38
	47.56	62,63	34	28729.93
MORGAN JP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP.	105.5 72.25 71.06 55.38	148.69 72.5 77.5	74.5 38.56 58.75	18443,18 43362,84 23503,84
PEPSICO PETZER PHARMACIA UPIOHIN	39 128.63 57.5	55.38 44.69 128.63 58.56	19.06 27.88 79.75 38.81	53144,04 57221,94 166928,69 29212,99
PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE	46.88	58.25	35.19	114125
	68.81	68.81	45	18761.11
	51.19	64.88	40.25	15389.01
	90.88	94	66.81	120576.06
PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMS.INTL. SAFEWAY SARA LEE CORP.	27.5 59.94 56.13	28 60.56 51.06	26.38 25 33.94	33000 20419.86 27287.97
SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	25.5 54 54.5 47.63	31.59 59 57.5 85.56	22.69 37.13 36.03 41.25	23292.56 105624.81 80093.81
SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN	70.31 40.13 26.94	70.31 63.75 31.38	19.75 39.19 24.06	25998.39 28190.1 15371.84 18781.9
SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA DEAD - ME SUNTRUST BANKS	83.88	85.06	52.07	28894.84
	111.75	111.75	37.78	42530.47
	82	85.75	40.19	15716.35
	70.44	87.44	54.94	22384.54
TELE COMMUNICATIONS TELECOMNEW LIBERTY TELLARS	68.56	68.56	27	32465.5
	53.5	53.5	24.04	17416.75
	85.75	89,	33.5	16660.62
TERRACE POOD GP. TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER	0.52 47.38 98.88 62.5	3.06 64.5 99.63	0.46 46.44 47,19	4.41 25323.35 38551.95
TYCO INTL. : UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL	77.13 119,44 33.69	66 77.13 119.44 47.06	31.78 44.69 72.56 30.5	69552.94 49924.75 26972.2 24447.25
US.WEST NEW VIACOM BY WACHOVIA CORP.	61.75	65.63	46.81	31030.04
	85	85	41.06	23609
	88.63	95.75	73.31	7 17968.79
WAL MART STORES	86	86	40.81	191216.88
	62.5	62.5	32.88	31198.25
	72.38	83.13	48.27	59449.51
	42	50.92	28.5	24916.62
WASTE MAN. WAVE TECHNOLOGIES IN WELLS FARGO WILLIAMS COS.	49,94	57.75	34.75	29890.29
	4,63	7.75	2.59	19230.74
	35	43.44	29.75	56600.33
XEROX YAHOO	33 124 354.25	36.81 124 413.63	23 79 30.77	14116.47 40661.94 34961.28

حازم صاغبة \*

تحذير لكنها موجَّهة أساساً الى الغرب

والغريبين ممن يسبيؤن الفهم مسرات

فاذا صح ان الاصوليين لن يعكنهم

بطبيعة الحالء فرض منظامهم على

العالم، الا أن في وسيعهم أثارة العوضى

على نطاق واسعٌ جداً. وهذا ما يقعلونه

بِالضَّبِطُ عَلَى نَطَّاقًاتِ وَطَنْيِةً فِي الجِرْآئِرِ

واقتقانستان وسصبر وغيرها من

الدائم بين الاسلام والاصولية الاسلامية،

معتبرأ أن كل تصعيد للعداء للوجه الى

الاسلام بتريعة مصراع الحضارات، لا بد

ان يفيد الاصوليين ويقض مضاجع الغرب

نفسه. وهو، في خط أرائد متجانساً، لا

يكف عن الشوخيد على ايمانه وكونه

ومسلماً لييرالياً. بل لا يتربد في الخروج

بِهِــــدُا ٱلْوَصَّفَ ٱلذَاتِيَّ: وَفِي قُلْمِي أَنَّا صــوفي، ولكني في عــقني انتـسبِ الى

العسقل، وإذا منح أن الأسسلام قسابل

للتعايش مع الديموقراطية، وهو كنلك في

رأي طيبي، فان شرطهذا التعايش هوّ

على أن مؤلف دَتخدي الأصولية، يرى

من ناحَـيــة أخـَرى، انَ بعض الدارسين

الغربيين للاسلام المعاصر يخطشون

بدورهم أذ يعستسبرون أن هدف الإسسلام

السياسى داسلمة للديموقراطيةء فيما

الاصوليون يشكلون الخطر الأكبر على

البيموقر اطية في عصرنا. والمحاجة التي يدافع عنها مفادها أن

عائنا يتحول بسرعة الى دقرية كونيةم

والقضآيا الكوثية انمأ ينبغي تناولها من

صَّمَنَ نَطَاقَ الحلولِ الكونية ّ. فقد فشلت

عبداولات ادخال الحبداثة الي صلب

الحضارة الاسلامية، وهو للفشل الذي تلا

الهسريمة العسسكرية المقلة في حسريران

(يُونْدِنُو) ١٩٦٧ والتِّي كانت الأمَّ المُرضَّعَةُ

للايسولوجيا الاصولية ومشروعها في بث

والأصولية الاسلامية هي بيساطة

احدى تنويعات الظاهرة الكونية الجديدة

في السياسات العالمية. فإن لَم تكن هي

سُبِّبِ الأِزْمة الراهنة لعالمنا، ألا انها في أنَّ

وفي لية حال فهي ليست حيلاً: انها

لحد اعمدة الفوضى العالمية الجديدة

المتصاعدة. فهذه الفوضي المبيعشة من

بَلْدَانَ ٱلاصولِينِينَ كَاقَيَّةً عَلَى الذَّيُّ الدعيد لأن تفضي الى فوضى كوتية واقليمية

و الاصولية، عند طبي، شرع أذ

يتعدى التطرف او الإرهابُ. أَنها بِالإحرى

تحد قوي للنظام الدولي القائم والمؤسس

على الأمم - الدول العَلْمَ انسة، وما دام ان

الأخيرة غربية الأصل والمنشا، قان الثورة

لكن على عكس الإصولية الهندوسية

المحصورة جغرافياً، فالأصولية الاسلامية

ذات اطلاقية كونية، وذات نظرة الى العالم

مؤسسة علَى الاسلام. لهذا السبب، وليس

بسبب اي معداء للاسلام، ينبغي للسجال

حول الاصولية والسياسات الدولية ان

يتركَّز حولٌ ٱلاسَلام والغرب. فتُقلَّيديأ

أمثلك كل من الاخيرين صورة عدائية عن

الآخر، الا أن مضمون العولمة والاصولية

هو، ويمصرَّل عن التَّــشـــابهــات، بِالْغَ

ونقطة الإنطلاق في الكتاب، كمسا

برسمها صاحبه، هي المحاجّة ألقائلة ان العولة ساطعة في الاقتصاد والسياسة

والمواصلات والاتصالات والشقنية، لكن

وثقافية، غربية للنشا وَلَمْ تَصْبِح كُونية.

وَفِي القَرنِ الْمُأْضِي، لم يتواكب التَقدم فَم

عُـوَّلَةَ البني مع تُقَـدُمُ مَمَاثُلُ في كُـوننةً

المعاييس والقدم. فاذا صح أن صحود

التعليم الغربي وانتشاره قد ساهما في

ظهورٌ النُّحْبُ لَلْغُرِّبَة في الحضارات غيرً

الغُربيبة، الأ ان النَّحْبِ هذه فشلت في أن

وعلى عكس أفقى العوالم غير الغربية، وعلى عكس

حال الامم - النول الاوروبية، لم تنتزع

مؤسسات الدولة لنفسها غير شرعية

ضُعيفة. فالاصوليون ينظرون الى هذه

الدول كعملول مستوردة، ولئن لم تكن

أرْمَة شيرعينة الامنة - الدولة في الغيالم

الاسلامي من قعل الاصولية الدينيَّة، الا ان

الاصولية هي، مرة لخرى صباغة الازمة

وهذا منا لا يقتصس على العبالم

الاسلامي اذ تُنظر الإصوليات جميعا الي

الدول القَائمة كنول رَائقة. ويسبب حركات

العداء للدولة، فالاصولية في البلدان ذات

الكثافة السكانية الإسلامية سوف تعمل

على ابطاء أي تقدم، مهما كان صحدوداً،

نحو أي شكل من أشكال الديموقراطية

الليبرالية. وما يرجّح شيوعه، بالتالي، هو

اعمال التقسيم والأشتباكات الحدويدة

والحركات الانقصالية، ففي محيط عريض

قليل الاكتبراث بالنولة الوطنية، يسئك

الاصوليون الاسلاميون استراتيجية

مربوجة: يؤكدون على اطارهم الحضاري

الميز لكي يميزوا انفسهم جماعيا عمن

يقعون خارج ذاك الاطار، فيما يعملون

داخل جسساعاتهم وأطرهم المحليلة على

تعبيشة روابطهم الاثنيية والقرابية

وتفعيلها. ويقدم المثال الاوضح على هذه

الاستراتيجية دالمجاهدون، الافغان ماضياً

وحاضراً. فهم للقاتلون المسلمون صُدّ

السوقيات وجيشهم ممن استطاعوا انشاء

رابط جامع في ما بين مجموعاتهم السبع

الاساسية. لكنهم، بعد رحيل السوفيات، ما

لبشوا ان تقسموا على خطوط اثنية

أ متحاربة. وعملا بهذه الحال يمكن القول

فالأمم - الدول معانيير وقيم سياسية

ليس في الثقافة والحضارة.

تتجذر هناك

هذه وتعبيرها.

عليها هي أيضاً ثورة على الغرب.

معاً تعبير عنها واستجابة لها.

الغوضي العالمنة الجيدة.

التأويل المنفتح للاسلام نفسه.

ويصبر الكاتب على ضبرورة التفريق

ويسيؤن التصرف لحياناً.

«مسلم ليبرالي» يقرأ بانفعال

🗯 على مدى العقد الماضي، اي منذ انشهاء الحرب الباردة بانهيار سور برليّ في خريف العام ١٩٨٩، ثم تفكك الاتصاد السوفياتي في مطلع العنام ١٩٩١، يشعرض «الشيرق الاوسطة، المنطقة ومقهومها الجغرافي - السياسي على حد سواء الى ظواهر جديدة كثيرها غير طاهر ومعظمها غير محسوس، انما من شانها ان تكون بعيدة الأثر على العلاقات بين بول النطقة وعلى العلاقات بينها وبين بقية العالم

في ما يخص دمفهوم، الشرق الاوسط نجده يتعرض لظاهرتين يمكنُ أن توجزهما كلمتا: التوسع والفيض.

أمأ التوسع فقد امبيحت المنطقة الجغرافية - السياسية قابلة لان تشمل الدول المحيطة ببحر قروين، كازاخستان وتركمانستان وانربيجان، بل وجورجيا، على رغم نسبها الى اوروبا وايضاً بعض اقاليم الاتصاد الروسي وجمه ورياته: شيشينيا ودأغستان وتتارستأن خصوصا وان ما بين هذه البلدان والإقاليم وبين شواص والشرق الاوسطوكما بعرف اوكماكنا تعرفه الكثر مَنْ اوْجِه القرابة، فَفَي ماضِّي بعيد، لكن ما رال له است عرار يحول بينه وبين ان يكون سحيقاً، لمند اليها ببساطة الدولة الاسلامية، واعتنق اغلب سكانها باستثناء جورجيا الاسلام. ولقد لندرج كثير من الاقاليم «الروسية» ضد روسيا القيصرية بعد طوال تنازع عليها مع للدولة القارسية أو مع الدولة العثمانية التركية. فاذا كان لكل من تركياً وأيران شرعية الاندراج الطبيعي والتاريخي ضمن الشرق الاوسطفان الاسلام واللغتين الغارسية والتركية - اللغتين الاصليتين لعظم سكان تلك البلدان والاقاليم

تشيئ لها حقاً في الإندراج ضمن المنطقة. واما الفيض، فقد فأض منذ زمن نلك المفهوم الجيسوبوليتيكي للشبرق الاوسط على كل من افغانستان وايران، ان لم يكن بحكم الاسلام، فبحكم التجاور والتداخل والتدارع مع ايران، وهو، عبر هذا العقد الذي يوشك على الانقضاء -يفيض عبر تركيا محمولاً على جناح الاسلام الى ما يجري في البلقان: البوسنة - الهرسك وكوسوفو والبانيا.

اما العلاقات بين دول المنطقة فالمستجد فيها، نْرَاعَاتَ أَوْ تَحَالَفَاتُ، هِوْ التَّدَلَخُلُ وَالْتَرَاكَيْبِ. ولا يقتصر تبدي هذا المستجد على كون الصّراع العربيّ - الأسرائيلي لم يعد هو «ارْمةُ الشرق الإوسطة إو مشكلته بالتعريف، فقد اصبيح واضحاً أن هذا الصراع هو واحد من مشاكل للنطقة وأزماتها الناشية منها والكامنة، من دون ان يقلل هذا من مركزية هذا الصراع او

فُمْن نماذج المشكلات الناشبة في المنطقة، لا على والاقليمية، ووضَّعها مُوضَّع التنافي مع

استقرار النطقة، فهي - في بعهدها الاخير كفيلة بان تهدد وحدة اراضي ثلاث من دول المنطقة: ايران والعراق وتركياً، مع أثار قد تلحق

ويكُّتسب هذا التهديد لوحية اراضي تلك النول الثلاث مغيري خياصياً لذا وضعنا في الاعتبار أن ثلاثتها تشكل والحزام الشمالي لمنطقة الشرق الاوسط حسب ما استقر تعريفها الجغرافي منذ القرن الشامن عشر، وهو حرام التمايز بين الشرق الاوسط وكل من وسط أسيا وروسيا وجنوب شرقى اوروبا،

ومن شبان هذا التهديد أن تحقق عن طريق محل الحد الإقصىء للمشكلة الكردية أي اقامة كريستان بولة قومية متكاملة الاراضي، أن يؤكد لأمران على فارسيتها فيجعلها تتطلع ألى داقاليم مفقودة، في الجوار، المتحدثين بالفارسية في افغانستان او استعادة ما كانت روسد القيصرية قد اقتطعته من انربيجان او ان تشجع النموذج الكردي -- ان تحسقق -- الأثريين على السبعيّ الّي تكاملُ الوطن القومي مستقلاً عن ايران. كما ان من شانه أفقار العراق باقتطاع اغَنى مناطقه بالنفط، وقد يشجع على تقسيمه او تَعْتَيِّتَهُ. وَبِالتَّاكِيدَ ان مِن شَانُهُ التَّقَلِيلُ مِن َّعَيْمَةً

آما نموذج المشاكل الكامنة فهو التنازع بين الرابطة القومية الإقليمية في تشكيل علاقات دول المنطقة ضمن مؤسسات تعاهدية وتعاونية بدافع التطلع او الاستجابة للضرورة.

وعلى خلاف الانطباع التلقائي لا يقتصر هذا التنازع على ما بين منظومة قوميّة عربية تضم اغلب دول المنطقة - الجنامعية العربية، وبين منظومة اقليمية اشعل فثمة تنازعات آخرى فى هذا المجال حتى وان بدت ثانوية أو كان موقعها على الاطراف، بدأ طهورها مع توسع التعريف الجَعْرافي بعد تفكك الآتحاد السوفياتي فتركيا حُثيثاً الى اقامة علاقاتها معْ احْلافُ الاتحاد السوفياتي في منطقة القوقاز على قاعدة من والتركوية، بينما تتطلع أيران الى رابطة علاقات على أسسِ قارسية قومية كما على اسس

وَلَّافَهُ لا يُوجِد تَنَازَعَ لا مَـفَـر مَنْهُ - مِنْ حِي المبدا - ما بين المنظومات القومية والمنظومات الأليمية، فقد جاز للبعض تصور أن تقوم منظومة قومية عربية، ومنظومة قومية تركية، ومنظومة قومية فأرسية ضمن منظومة اقليمية

شاملة تجمعها. لَكِنَ وَجِودَ اسْرِإِنْيِلَ فَي الْمُنْطَقِّةَ هُو مَصْدَر التعقيد، خصوصاً مع الحاح الدولة اليهونية

القومية، وربما زاد الامر تعقيداً تصورها انها تقل المشكلة الكردية عن الصـــراع العـــريي --الاسرائيلي استعصاء على المالحة - ناهيك عن مؤهلة لقيادة منظومة اقليعية وريدا الهبعثة عليها، او توجس العرب ومعهم ايران من هذا الحل، وعلى رغم احت القها عنه في جميع العناصر تقريباً، الا انها لا تقل عنه خطراً على المنحى وقد ادى هذا الى تنازع لا صفر منه بين منطق المنظومة القبومية ومنطق المنظومة الاقليمية خصوصاً إن أي منظومة تجمِع دولاً بسورية التي ليس للأكراد بعاوى اقليمية على

ىينهم مظاّلم ومهانات. كما أن أسرائيل من الناحية الاخرى تعتبر العرب خطراً على وجودها حتى بعد ما قطع من شوط على طريق السلام بينها وبينهم.

بقيام تحالف عسكري او ما يقاربه، بين اسرائيل وتركيا، لم يقتصر أثره على زيادة حدة ما هو معتمل من مخاوف، انما تعداه الى اثارة مخاوف جىيدة، واحياء توجسات من عداوات قىيمة كان قد بدا أن التباريخ قد أهال عليها التبرابي: توجسات العرب من اختراق اسرائيلي من نوع جِبيد لدرع امشهم القومي (على هشاشَتَه) يتمثلَّ في السبعي الحشيث الى شيم الإردن الى الُحلف النَّركي - ألاسراثيلي، وتوجيسات العرب من تركياً، وتوجس اليونان من أن تنتقل جرَّدُومة . العنوانية الاسرائيلية الى العسكرية التركية، وتخوفات ايران من أن تتحول تركيا الى معبر

سهل للتسلل الإسرائيلي اليها.

وتركيا واليونان اللتان يجمعهما الحلف

على جهة اخرى في شرق الشرق الاوسط

ينكر، فقد كان نلك البحر الى عهد قريب - أواثل هذا العقد - بحراً دلخلياً بين ابران والاتصاد السوفياتي، لكنه تحول الآن ألى واحدة من بؤر

بحر قرُوينَ النِّي لم يكن لها في السابق وجُود

السابق، وامتداداً لهذا الصراع او تقريعاً عنه، اصبح بحر قزوين ايضا بؤرة التنافس التركي -الايراني في القَبُوقِيارُ، واستعطراداً - استيا الوسطى فالولايات المتحدة وتركيا تفضلان ربط دول القبوقيارُ الَّتِي استِتقَلْتُ حبيثًا عُن الأسبراطورية الروسية مع تركيا، ليس فقط لاكمال تصفية ارتباط تلك البلدان مع روسيا، وانما لتعزيز المركز الاقليمي لتركيا ولإحكام عزل ايران، وتنفق روسيط في عُصر واحد من هذا المركب - هو الحيلولة نون ارتباط هذه الدول بايران لكنها في الوقت نفسه تعتبر ارتباط هذه الدول مع تركينا اعتداء على منجال تفونها

يصعب وضع تصور واضح لما يمكن ان تؤدي البه هٰذه الشَّغييرآتَ التي حلَّت بوضع الشُّرْقُ الْاوسط في العَّالَمْ وَبِالنَّسَيَّةَ الى العَّالَمْ وبعلاقاته الداخلية البينية.

كما يمكن تصور أن يكون هذا الشرق الاوسط

يفعل البعض، لتُجاهلُ التحدي الإصولي

الصراع الجيوبوليتيكي بين الولايات المتحدة الاصبركية وروسيا على تركة الاتحاد السوفياتي

الإقليمي الذي تعتبره مجالها الحيوي منذ القرن

انما، مع ثلك، يمكن تصيور أن يكون هذا الشرق الاوسط بمفهومه الاوسع، بعد التوسع والفيض، مسرحاً لحرب باردة من نوع جبيد، بين طرفيها القديمين الولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي. أو قل أنها الحرب الباردة الإصلية بِينَ الْدُولَةُ القَائِمَةُ عَلَى الجَرَّءُ الْأَكْسُرِ مِن كَتِلَّةً اليابسة اليورواسيوية، وبين الدولة المتدة بين المصبطين الكبيرين الاطلسي والباسيفيكي، بينما تشترق الاراضي التأبعة لها ومناطق نفونها المحيط الهندي ثالث اكبير المحيطات

مسرحاً لَدُوع آخر من الحرب الباردة، هي حرب التكنُّولوجياً، حيث يمنعي التحالف الغَّربي -الإطلسيُّ الى ادامة تَفوقُ مزبائنه؛ في نيسرَّان القبوي عن طريق ابقاء دغيير الماميون، من دول المنطقة في مناى عن التقدم التكنولوجي بنريعة احتمال استخدام التكنولوجيا لاغراض عسكرية تهدد الاستقرار، وهي «التجرية، الجارية مع العبراق والى حبدُ منا مع ايران، هذا النوع من الحرب الباردة كفيل بأن تتورط فيه دول أخرى قد لا تنصاع لما هو مفروض من قيود على الدول وغير المأمونة، كما يمكن تصور ان يرداد ميل التحالف الغربي -الاطلمي الى التحفل العسكري في شوؤون المنطقة بدعاوى تمتد من دمنع انتشار اسلحة الدمار الشامل، الى احتياط قوى الارهاب الى ضرب مصادر المضرات.

في نطاق اقليم مـتـصل، تكتسب بعـداً أمنيـاً بالضرورة بينسا العرب ليسوأ وحدهم الثين تعتدرون اسرائيل مصدر خطر عليهم وتهديدأ لأمنهم أو لاستقلال ارادتهم، أد تشاركهم ايران تلك المُحَاوف منذ تورتها الأسلامية، كما يعتبر المسلمون عامة - ابناء النيانة الغائبة في الإقليم

- ان اسْرائيل قد الحقت بمقيساتهم وبابناء

وقد اكتسب هذا التُنْازُعُ بِينَ فَكُرُهُ المنطومة القومية والمنظومة الإقليمية بعداً جيداً ومهما

وقد ابت هذه العوامّل الى تلك الظاهرة التي سبقت اليها الاشارة: التداخل والتراكب بينُّ نزاعات المنطقة، فتسركها - مشلاً التي تُحبُّذ تقليديا ضعف العراق حتى ايام أن كان يجمّعهما حلف بغداد، فانها مع استبقاء هذا النوقف التقليدي، اصبحت تخشى ضعف العراق لما فيه من قوة للأكراد.

الاطلسيء أصبح يغرقهما ليس فقط نزاعهما السينادة على مياه بحر ايجه وبعض جزره وصراعهما حول قبرص انما أضيف الى هذه -وتلك تصالف الامس للواقع المصاط بمعماهدات التعاون العسكري والتسيبات المستركة بين تركيا واسرائيل، وهو ما قد يدفع اليونان أو سورية الى التطلع الى صيغة من التقارب – ان لم يكن التعاون العسكري بينهما، لا تشفّق مع ارتباط اليونان بالحلف الاطلسي.

سنجد أيران تتوجس من استقرار سلط طالبان في افغانستان، ومن تحول افغانستان الى جزء منَّ الْجَالُ الْمُنَّيِّ البَّاكِستَّانِي. وفي قطاع آخر من هذه الجهة تصابعنا عقدة

الصالح يوليد \*

🖿 الصحافة العربية في معظمها، خصوصاً . المغربية الموالية لصدام حسين ونظامه، ركزت على «فَصْبِحَةُ أَنتَهَاكُ الولاياتُ التّحدة للشّرعية ۖ التولية، لحد المعلقين المغمارية من انصار الرئيس العراقي المتحمّمسين كتب من دون ان يرف له جفن: هما هي واشنطن تضع حداً للنظام العالمي الجديد الذي اقامته على شرعية مجلس الأمن ألذي لم يكن في الحقيقة كما قال الاستاذ طارق عزيرٌ الأفرعاً لُورَارة الشارجية الاميركية. لكنَّ الامبُرْيالية الاميركية ضاَّقْتُ نرعاً بُهُدُه للشرعية المفتعلة وانتهكتها بثعلب للصحراء.

أن دلّ هذا التنديد بانتهاك والشرعية الدولية، على شيء فهو ينلَّ على أن الوعيّ السياسي للعربي ما زال وعياً ما قبل سياسي وما قبلُ حسيثُم منتصق بالسناظر القديم بين الاضلاق والسبيساسية وهو التناظر الذي وضع له مُاكيافيلي، مؤسس للحداثة السياسية، حداً منذ رُمَانَ طُويِّل. المبياسة الحديثة تهرًّا بالإخلاق وفلسفة للقيم لأن معيارها الأوحد هو النجاعة وعسلاقات القبوى بين اطراف النزاع، أي القبوة وَّالْلُكِرِ، وَهَذِهِ هِي خُلْاًصِيةً كَتَابِ وَالْأُمِّيرِ، للأَميِّر الُحنيثُ الذي جُعل كل الوسائلُ شرعيَّةٌ لتحقيُّقُ الغاية السياسية المتوخاة الولايات المتحدة كانت مصممة على التبدخل وحدها لمصاربة العراق بعد غزو صدام حسين للكويت حتى من بون تصالف ومن بون مشرعية، بولية، ذلك ما قاله وليام كوانت عضو مجلس الأمن القومي في عهد كَارتْر. ويضيفَ رئيس هذا اللجلسَ في العهد نفسه زبيغنيق بريجنيسكي: أذا نظرنا لخريطة العالم السياسية بعد أنهيار الشيوعية نحدُّ فيها ثلاثُ قوى فعالةً هي: البابان وأوروبا الغربيَّة والولايات المتحدة لكن البيايان قُوة اقتصابية تنقصها القوة العسكرية وأوروبا قوة اقتصادية وعسكرية تتقصها الارادة السياسية الموحدة وحدها الولايات المتحدة تجمع بأن القوة الاقتصابية والسياسية والعسكرية ووحدها يجب ان تكون مسؤولة عن التصدي للغوضى الدولية التي تهدد ثلاثين دولة في اسياً والشيرق الأوسط ولم ترد في كتَّابهُ «الفُّوصْبيُّ» كُلُمة وَأَحدُهُ عَنْ وَالسَّرَعِيةُ النولْية، لأنَّه قرَّا ماكيافيلي ويعرف كيف تُصنع السناسة الحديثة على عكس أخلاقيينا النين ما زالوا اسرى اوهام المفاهيم التقليبية للسياسة ما قبل الحبيثة التي كَمَانُتُ تَقَوْمُ فَيَ الطَّاهَرِ، عَلَى الأَقَلَ، عَلَى القَّـيَّمُ

بعث نهاية وثعلب الصحراء؛ نادي انصار النظام للعراقي في الصحافة العربية بان الشطب لم ينَحِثُ في تحقيق اهدافه، فَالنظامُ الشامَ المعراقي ما زال قائماً بل اقوى من ذي قبل يحظى بدعم شعبي عراقي وعربي وإسلامي

لًا ننسى أن الثعلب مفترس مثالي للديك. وريما لم يكن هذا المعنى غائباً لدى استراتيجيي الننتاغون عندما اطلقوه على عملياتهم الحربية التِّي لم تُكتمل حلقاتها بعدٍّ. الهنَّفُ الْحَقيَّقْي هذه أَخْرَة لِمُ عَلَّكِ الصحراء، هو اقتراس بيكُ بغداد في المدى القريب او المتوسط بين ستة اشبهر وسنتين. حتى «ثعلب الصحراء، كانت سياسة واشتطن كما يقول وزير الخارجية الاسيركي السابق هنري كيسنجر خليطأ غير متجانس من الأهداف المطروحة للتنفيذ في وقت واحد: السبعي للتنصالح مع صدام حسن

واسترجاعه وإبقائه في دقفصه، بصريح عبارة

وزيرة الخارجية مابلي اولبرايت وثلك بتمنيد عليه لخفض قبوته السيباس والعسكرية والاقتصابية الى ابنى تعبيراتها لْأَرْغَبْاهْـُهُ عِلَى التَّنصِالِحُ مع الولايات المتَّحدة حسب شبرة فالهاء او ترك نفسه يسقط يسبب عجره عن تثبية الحدود النئيا القومات كل نظام سُلِّاسَيِّ النَّيُّ هِي اعَادة تجليدة لابقاء هيكلته الأساسية مثماسكة. والخيار الثالث والاخير القضباء على صدام حسين ونظامه وتنصيب نظام تقسبل به دول الجسوار العبربي وتقسبل به الولايات المتحدة أولاً وأحيراً. هَذَا الصَّبَانِ الثَّالَثُ مَنَّذٌ صِبَاحِ ١٩٩٨/١٢/١٧

هو الخيار الوحيد للولايات المتّحدة. ووتعلت الصحراء، ليس ثعلباً واحداً بل ثعالب ستتعاقب على قصف العراق ويغداد بهدف محدد وواضغ ومحسوم هو تدمير القاعدة الاجتماعية والامنية لنظام صُدام حبسين والمتسثلة في الحرس الجمه وري وسيليشيات النظام واجهزة الإستخبارات. والولايات المتحدة مصممة على تحقيق هذا الهدف الإستراتيجي مهما كانت النتائيج للترتبة عليه بما فيها انفجار العراق الى ثلاث شَطَانيا شَيْخَية في الجِنوب وعربية سنية في الوسط وكريية في الشمال، بل حتى لو أدى ذلك الى انصُلَّمام الجنوب لايران التي لم تخف ابدأ رغبتها في ضم البقاع الشبعية المقدسة اليها، وانصفام الوسط الي الأربن أو الى سورية وقيام دولة في الشمال. ومعنى هذا اسقاط للجادلة الدولية القديمة التي كانت تقوم على ابقاء الدولة العراقية وبقائها مُحكومة منْ الاقلية العربية السنية (٣٦ فَي المئة من مُجموعً السكَّان)، لأَنَّ الإكراد يَقْبُلُونَ هَكُمُ هَا بَصَفَّتُهَا

سية والشيعة يقبلونه يصفتها عربية كل ذلك يهون امام الهدف الوحيد الجعيد: اطاحة صدام، لأن القيادة الإمبركية انتهت الى حُلاصة سِفَانها أنه من نونُ استقاط الرئيسُ العراقي ونظامه قان حرب تحرير الكويت تبقي غير مكتملة. ولهذه الغاية - التي تبرر ماكيافليا الوسائل - قررت واشنطن أن تتعاقب ثعالب الصَّحراءَ واحداً بعد أَخْر فِي فَتْرِاتٍ مَتْبِأَعِدِهُ أَفْ متقاربة بعد التقويم التقيق لنتائج كل جولة عسكرية مع بغداد. ولن تتوقف الجولات الا بانهيار نظام بغداد وافتراس بيكه الذي الخل الشعب العراقي، المهند بإبادة حقيقية لا مجازية، في نقق مظلم يوم إرسل بباباته الى شــوارع الكويث لتمحو بلدأ من خريطة الشرق الاوسط لقد وفرت واشتطن دعم معظم دول الجوار بما فسيسهسا ايران التي اعطت الضسوء الاخسفسر لعارضتها للتمثلة في «المجلس الإسلامي الأعلى للنسورة، في العسراق بالنسفساؤش مع الاستخبارات ألركزية الإسركية على حصتها في النظام العراقي الجحيد بعث اطاحة صندام ونظامه. اما كيِّف سينتهي النظام؟ باغتيال كاليغولا العراق تحت القصفُ؟ ام بِقُيام انقلابُ عسكري يقوده صباط سنة؛ أم بتفكك النظام الي حالة صومالية أو أفغانية تجعل العراق غير

قابل للحكم؟. . . هذه السيناريوهات كلها محت ملة: لكن الهنف الاستراتيجي الأكيدهو افتراس ديك بغداد، وأول من ينفعُ الفاتورة الثقيلة لهذه العملية هم فقراء الشُّعب العراقي الدِّين كتب ُ عليهم صدام وكلينتون الجوع والعطش والدموع

\* كاتب مغربي مقيم في فرنسا.

### نْاكِرةُ النَّرْنُ السَّرْنُ السَّرْنُ ۱ شباط (فبرایر) ۱۹۷٦



هل هذاك لغر يمكن ان يماط عنه اللثام ذات يوم اسمه لغز فرنر هاينزنبرغ؟ هل كان الرجل نازياً حقيقياً؟ محيح أنه ساهم في صنع القنبلة النووية، بل كان من كبار الساهمين في ذلك، ولكن، حين حطت الحرب العالمية الثآنية أوزارها، لماذا وفره الأميركيون - والحلفاء عموماً -وغضوا الطرف عن مساهماته النووية وعما كان معروفاً من أنه ناز عمل مع هل لأنه كأن خلال الحرب على اتصال

بالأميركيين، أو بغيرهم من الحلفاء؟ ثمة نظريات وفرضيات كثيرة تتناول هذا الموضوع. ولكن من المؤكد أن أياً منها لن تجد الجواب النهائي قبل أن تفتح ملفات عديدة قد يكون بعضها اختفى إلى الأبد، المهم أن العسالم الألماني فسرنر هاينزنبرغ، حين رحل عن عالمنا يوم الأول من شباط (فيراير) ١٩٧٦، حمل معه إلى القبر العديد من الأسرار والخفايا التي كان يمكن لبعضها أن يكشف عن جن أساسى من تازيخ القنبلة النووية، وتاريخ انتفقالهما من أيدي الألمان إلى أيدي الأميركيين في لحظة حاسمة من لحظات الحرب العالمية الثالثية، وهو ساعد

الأخسيرين على أن يصنعوا «قنبلتهم» ويضربوا هيروشيماً وناغازاكي. مهما يكن في الأمر، فإن هأينزنبرغ هو واحد من الآباء الشرعيين للقنبلة النووية، وهو حين مات في ميونيخ عن عمر يناهز الرابعة والسبعين، نسى الكثيرون دوره خلال الصرب العالمية ألثانية وتذكروا ارتباط اسمه منذ العام ١٩٢٧ بمبدأ كان رائده والمعبر الأول عنه. وهذا المبدأ كان بقول بأنه لا يمكن أن تعطى لجزيئية معينة، في لحظة معينة هي نفسها، وضعية وسرعة محنودتين. وكان هو انطلاقاً من نلك، من وضع، بالمشاركة مع عالمي الفيرياء ماكس بورن وباسكوال جوردان، مبدأ مغوتنغن، المتعلق بالميكانيكا الكمية. واشغاله في هذا المجال جعلته يمنع في العام ١٩٣٣ جائزة نوبل للفيزياء. وهو في الوقت نفسه كان بدأ يضع نفسه كلياً في خدمة النظام النازي الذي التفت

إلى انجازاته فراح يتبناها. وبين العام ١٩٤١ و١٩٤٥ أصبح هاينزنبرغ مديرأ لمعهد الفيزياء المسمى والامبراطور فلهلمه في براين. وهناك ضمن إطار العمل في

نلك المعهد ساهمت اشخاله مساهمة أساسية في صنع القنبلة الذرية. وهنا يميل الأميركيون إلى القول بأنه، منذ أواسط سنوات الحرب العالمية الثانية، راح يعمل ببطه مفضلاً أن يضيع الوقت بدلاً من أن يعجل. لماذا؟ لا يجد الأميركيون جولباً. أما المحيطون به فيقولون بأنه ذات لحظة أحس بخطورة ما يفعل، وأنه فضل أن يتباطأ لعل تباطؤه يلغي القنبلة. فهل كان هذا صحيحاً؟

نلك هو السؤال اللغز. وهنا ثمة سجال واسع لم يتوقف أبدأ. المهم ان هذا العالم بدا عليه، ومنذ انتهاء الحرب، أنه مقتنع بأنه لعب دوراً أساسياً في منع هتار من الصصول على القنبلة الدرية، من دون ان يقول هو، أو يقول أحد، ما إذا كان ساهم في الوقت نفسه في حصول الأميركيين عليها. المهم أنه بعد الحرب، وقد خرج منها من دون أن يمس بأذى، صار، ومنذ العام ١٩٤٦، مديراً لمعهد القيرياء ماسك -بلانك في غوتنعت ثم في ميونيخ التي عاش فيها حتى أخر ايامه. وهو اشتغل خلال سنواته الأخير على معادلات وحسابات ابخلت القيرياء عالم الحداثة. وكان هو الذي صمم النمط الراهن لانتاج النواة النووية. وهو بعد العام ١٩٥٢ اشتغل على نظرية الجزيئات العضوية ونشر العديد من كتب المتبسيط العلمي، وكان في بداية الخمسينات أحد كبار الموقعين على رسالة الاحتجاج التي وضعها عدد من علماء الفرب ضد امتلاك الاتحاد السوفياتي للقنبلة الهيدروجينية.

إبراهيم العريس

مظاهر الأصولية الاسلامية ويحذر ان الولاءات الإنسيلة نميل ألى تصليع الرؤية الاصولية العلوية والمتعالية. ويرى الاصوليون ان لا مكان للسلام بين العالم الغربي وبين عالم الاسلام، 🗷 لیس بسام طیبی مستعدا، دکما والدليل حرب البلقآن التي افائتهم كثيراً، وقبلها حرب الخليج الثانية التي لعبت، بصفته مجرد لغو. وكتابه الجنّبد اتحديّ في السياق هذا، اكبر الادوار. فهنَّم كلها، الأصولية – الاسلام السياسي والقوضي في نظرهم، توكيد على الحملة الصليبية العالمية الجديدة، (كاليفورنيا)، هو صرحة

السيحية على الإسلام ولما كان الشرق الاوسط اقل بقاع الاسلام استقرارا، كما انه اشدها، بألمني الجيوبوليتيكي، اهمية، فان مفاقمة عدم الإستنقرار في هذه المنطقة كانت اقوى انوَّات انبُعَاّتُ أَلاسلام الاصولي. \* من ناحية احْرى فإن العلاقات الدولية

في حقية ما بعد المرب الباردة تغدو اقل فَأَقُلَ تَمْرِكُرُا حُولَ الدُولَةُ، لَتَكْسَبُ بُعُدا أَحْر هو العبلاقية بين المنضبارات، وهذا مع استمرار الدولة، بطبيعة الحال، كفاعل اولي في السياسات العالمة.

بَيد أن الإصوليين، وبوضوح يصعب كتمانه، هم اكثر سياسية منهم بينية. فهم اشَّـُد انشُـدادًا الى الْحَـداثُة مُثْهُم الَّي التقليد. بل انهم حداثيون لا تقليديون، لانهم يقومون التقليد على ضوء الحداثة، ويأخُلُونَ بِشَكِلُ انْتُقَائِي بِعَنَاصِرِ مِنْ الطرفين لكي يشكلوا منها مفهومهم للنظام السياسي، أكان محليا كما في الحالة الهَنْدَةِ الْهُنْدُونِدِيةَ، أَمْ كُونِيا كُمَا في الحالة الإسلامية.

الدائية مرد عمران المسامر هوا

والمحاجق ومعوات مغارب

when - see in

a manage of free law and

total in the same summer of security

بري شده كالسوارات

فريدوما منج الدامر

والمراجي سطار هوا اروا

أمكاعج سفارها الموا

محمد وعاسان العابات

معا ومستعمل والرابان الرابا

المساعي سيدان التصابية

مرسسات الوو

ومعاقرة المستسيدات الدا

فرعوسور المارات

a second

فيعام مواحدة والمستنين

2 may 2 may 2

محوضتان مساجينا وأرو

أنح تعني والمالية ماريون

فالمستعد يمطي فضرسها أأبراس

ودالمستسب والمراد

the second second

E Marine Committee of the Committee of t

may 2 may 2

----

to a summer see

and the second

ومسر الماس

100 mg 10

. .

14-20-

🎬 سيعدس بيدادان

Same Same Same Same Company Company

The way to the last

---

ومسادام الاصبوليون يمزجمون بين حساسية ما قبل حنيثة وبين تاويل وطيقى للحداثة (مثلاً، استخدام الأسلحة والشقنيات)، قان تسييس الدين الذي يمارسونه يبقى التحدي الاخطر للحداثة الثقافية والخطر الافدح على الاستقرار الدولي. ففي عالمنا الراهن لا يمكن للسلام العالمي إن يُقوم الابوصفه سلاما بين للحضيّارات. ومنا يمنا نتعامل مع ظاهرة كونية فعلينا أن نتعرف أكثر على طرق اشتغال الاصوليين كيما نستطيع مواجهة

الخطر الذي يطرحونه. فالإصولية، انن، لا تعبر عن انبعاث ييني بقدر ما تعلن عن قيام نظام جديد. ذاك أن معتنقيها يحاولون ازاهة البني القائمة واحلال نظم شاملة محلها، نظم ربما انبشقت من المبادىء الدينية الا انها تتناول القانون والسياسة والاجتماع والاقتصاد والثقافة. وهكذا تحملً الاصولية فيها رُخما توتاليتاريا. ويتجه اصحابها الى تسبيس الدين بقتر ما يعملون على تجزئة الولاءات، والأمر ليس يسيراً بحال من الإحوال: فصعود الانيان السياسية المتنافسة، وكل منها مصحوب بهوية اثنية، هو من الملامح المهمة لزمننا، ُ وَلْسُوفَ بِيُقَى مُعنّا في القَّرِنُ الْمَقِبلُ. ذاك إِنَّ انْهِمِيارِ الشِّبِيوعِيةِ في الشِّرق وازمة الْمُعَنِّيُّ الْتَي تَضُرَّبُ الْغَرِبِّ مَهُدا الطَّرِيقُ معا للحضارات غير الغربية، كيما تطرح تحدياتها على الحداثة والهبيمنآ

... بيد أن الاسلام غدا القحدي الرئيسي للغرب لسبب بسيط فلأن المفاهيم والتصورات الأسلامية اوسع بكثير من مُثيلتها الهنبوسية الصيقة، جَارُ إعْتبارَ الاسلام شبيها للصضارة الغربية لجهة كون الاثنين كونيين في نظرتهما ألَّى العالم وصورتهما عن نفسيهما. لهذا يمكن يسهولة فهم السبب الذي يجعل الاسلام والغرب يتصادمان بتماسك ارفع من ذاك الذي تنطوي عليه الصدامات الآخري. الا ان الإسلام، على رغم عالميته، لم يستطع ان ينشر بعوته في العالم الحديث. وجامت العالمية التي لم تظهر الاقي ستاق العالمية التي لم تظهر الاقي ستاق الانتشار الغربي لتجعل المنافسة اكثر حدة وضراوة، فيدا الغرب، في نظر المسلمين كنانه يحسم الاستلام فترضيته ويصنانن

ويركي الرغبات الصيدامية ذاك الراي القَـــَّاتُلُ أَن الاســـلَام، وبســُبب حــرُبُّ افغانستان، قد ساهم بحصته في انهيار الشيوعيةُ. انن لماذا لا يتم الحاقَّ هزيَّمة اخرى تنزل، هذه المرة، بالغرب؛

وهذا منا يقود منجنداً الى مسائل الحيضارة لا الدولة وحدها. فالحق ان السجال حول نصراع الحضارات، الذي أطلقه صموئيل هنتنغتون، يدل على تغير مُرحَب به في أوساط العاملين بالعلاقات الدولية، في ها خص معاني «الحضارة» ودالثقافة، فالإثنتان كثيراً ما تجاهلهما الاكانيميون والدارسون ممن صبوا معظم جهدهم على «الدولة» ومتفرعاتها.

وجاءت حرب الخليج الحدث الذي كان ذات مسرة الاكستسر اثارة على شساشسات التلفريون، لترمز في التصور الاسلامي الى حسقل التنافس بإن صبيغية والنظام العنالي (الغربي) الجديد، ونظام عنالي اسلامي مُتُصُور لكن مع خسارة الرئيس حورج بوش الانتحضابات الرئاسية في ١٩٩٢، أخْسَفَى تصبوره التبسيطي عن والنظام العالمي الجديد،

والأُنّ اذا مُّما فُنشّلت الانسسانيسة في العبثور على قواعد مشتركة تتصل بأخلاقية عالمية جبيدة، فأن عالمنا سوف يُصَيِّح مُجِالِالْفُوضِي عالمية جبيدة. ومن البائس ما يُلاحظ في ظل عدم التقدم على هذه الجبهة، من تُنام مؤكد للاصوليات النبنية في الحضارات كلها.

هذه الأفكار التي يدافع عنها بسيام طيبي على امتداد ٢٥٠ صفحة كانت لتبدو أمتن لو اكترثت قليه المهواني الديموغرافية ومسائل التميين، ولو ركزت قلينلأ على مسؤوليات الاطراف الأضرى (العسكر، خطط التنسية، التكوينات الأهلية) فلا يبنو الاصوليون الشر الوحيد الذي ولد هكذا.

وبالطبع قان التخفيف من صبغة الإنا، ومن الجرزم التقريري ولحسانا الوعظى، ومن التكرار، ومن الاصنرار على التطيم، ومن المزج بين الانطباعي والتساملي والتنطيلي، كانت لتمنح الكتاب قوة مفتقيماً.

<u>±</u>

كاتب ومعلق لبناني.

العراق، (على غرار الاسرائيلي أوري لويراني في لبنان...)، الخ...

على ما ييدو أنه مخطة تغيير من الخارج.

الصهيوني الدافع الى اكثر الخيازات جُذرية.

الخلافات التي تميز مواقفها.

منسق

 فراتك ريتشياردوني هو، مرة، «منسق بين القوى العراقية المعارضة»، ومرة أخرى، «منسق للرحلة الانتقالية» وتاللة، ومنسق بين المعارضة والإدارة، ورابعة، ومنسق الانشطة الاميركية في

لم يستقر الإعلام على توصيف موحد لمهمته، وهذا طبيعي، ليس لأنه حديث العهد في موقعه فهو سيضطر الى التنسيق بين للعارضات للعينة من جانب واشنطن بصفتها ممؤهلة للتسليح،، وعلى الأرجح. بين القوى المشكلة لكل طرف منها. وفي غضون ذلك سيجد نفسه مدفوعاً للى التنسيق بينها وبين تلك التي ستقدم طلبات لنضمام الى هذا النادي الفتوح، غير أن ذلك لا يجور لن يشغله عن التنسيق بن حكومته وبين التنظيمات التي تبدي اعتراضاً، أفظياً أو صابقاً،

لا يسع ريتشياردوني أن يتجاهل صورة التنسيق بين المعارضات وبين دول اقليمية معنية الى حد كبير بما يُحصل في العراق وتعتلك، حياله، رغبات ومشاريع ومطامع، وهو مرغم على ان ينسق بين هذه العواصم للتباينة المواقف ويينها وبين واشنطن المضطرة الى ارضائها برغم

وليس مستبعداً أن يجد الرجل نفسه في خضم عملية تنسيق بين الولايات للتحدة ويريطانيا وبينهما وبين حلفاء غربيين كثيرين بملكون، كما هو واضح، وجهات نظر خاصة في الممير العراقي، ولكنه، قبل أن يفعل ذلك، سيسعى إلى التنسيق بين وزيرة الخارجية الاميركية ماهلين أولبرايت وقائد القوات الاميركية في النطقة انطوني زيني، وسيقويه الأمر الى التنسيق بين الكونغرس التشدد والبيت الابيض في ظل حماة الصراع حول دمونيكا غيت، وتحت رقابة اللوبي

إلا أن التنسيق الأشد صعوبة هو ذلك الذي سيقوم به فرانك ريتشياردوني بينه ويين... نفسه! فالتصريحات المنقولة عنه تشير ألى أنه غير منحار أصلاً إلى وقانون تحرير العراق، الذي كان في

ربِّما كنان الدور الطلوب من هذا «للنسق»، في للرحلة الراهنة، هو ادارة حملة علاقات عامة تجعل منه، عملياً، وريث ريتشارد بتلر، فلقد استَنفد رئيس «اونسكوم» فاثبته في تبرير الحصار

وبات مستحسناً لن يحل مطه من هو قادر على ترسيخ الفكرة الجديدة: التحضير للأطاحة. لقد

كأن استخدام بتلر مضطراً. إلى مراعاة عند من الشكليات (مواقف النول الاعضاء في مجلس

الأمن، أراء الوكالات الدولية المختصة بنزع السلاح، الأمين العام للامم المتحدة...). أما أستخدام

ريتشياروبني فهو أكثر تحرراً من القرارات النولية واكثر إعلاناً لتنشين الولايات المتحدة سياسة

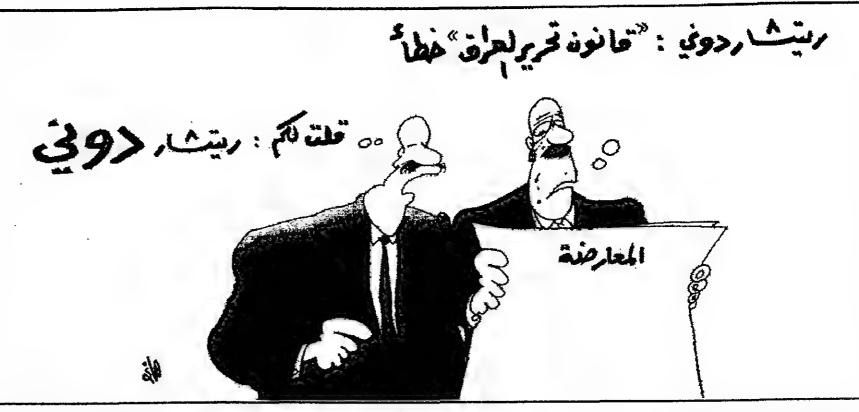
خَاصة بها في الشان العراقي. أن الأوصاف التي اطاقها كلينتون على التتغليمات المعارضة والمؤهلة للتسليح، فتطرح سؤالاً

عن حاجتها الى ممنسق، اميركي، فهي كلها مفتوحة على ابناء الإثنيات والطوائف، وتؤمن

بالتعدية والديموة واطية وحقوق الانسان، وتريد عراقاً موحداً متصالحاً مع جيرانه... كان يمكن

لها، بسهولة، أن تتنقى دمنسقاً عمن بينها أو أن تخطر خطرة بسيطة على طريق التعاون. ولكنها لم

تفعل وهو الأمر الذي فرض العودة آلى هذا الأسلوب الكولونيالي بتميين ومندوب سام، تكون ممته الأولى ترسيخ الفكرة القائلة بأن التغيير في العراق يكون اميركيا أو لا يكون.



■ حان الوقت مرة اشرى، اختين في الاعتبار انهيار حكّومةٌ نتانيّاهو بسّبب اتفّاق ألسلام في دوايء للتساؤل اذا كانت عملية السلام برمدها النتي بدأت في اوسلو في ١٩٩٣ تصتُلُ الإداة السليمة لتحتقيق السيلام بين الفلسطينيين والاسرائيليين. واتبنَّى وجهة النَّظر القائلة بِّأَنَّ عَملية السَّلامُ أَدتَ فَي الْوَاقْعُ الى تَأْجِيلِ الْمُصالَحَةُ الحقيقية التي يجبُّ لن تتَّم اذا كان لحرب للثة سنة بين الصبهيونية والشبعب الفلسطيني ان تنتهيُّ. لقد مهد لتَّفأق اوسئو للانفصال، لكن لا يمكن للسلام الحقيقي ان يتحقق الأبدولة اسرائيلية - فلسطينية ثنائية القومية.

ليس من السبهل تخبيل هذا الأسر. فالخطاب الصبَّه يُّونِّي - الاسرائيليِّ والخطاب الفلسطينيّ مشضَّادَّانَّ ويتعنرَ الْتَوْفَيقَ بِينْهِ مِا. يَقُولَ الاسرائيليون أنهم شاضوا حرب تحرير وهكذا احرزوا الاستقلال، فيما يقول القلمطينيون ان مجتَّمُعهم نُمُر وشُرُد معظم السكان. وفي الواقع، كأن هذا التضارب واضحاً تماماً بالقُعلُ لأجيالُ عدة من الرّعماء والمقكرين الصهاينة الإوائل، كُما كان كذلك بالطبع لجميع الفلسطينيين.

يقول اللؤرخ الأسرائيلي البارز زيف ستيرنهل في كتأبه الآخير دخرافاتْ تاسيس اسرائيل، ان والص هيونية لم تكن تجهل وجود العرب في فلسطين فحتي الشخصيات الصهيونية التي تزر البِّلاد ابدأُ كانت تعرف انها ليسَّت خاليةٌ من السكان. في الوقت نفسيه، لم تتمكن الحركة الصهيونية في الضارج او الرواد النين بداوا بالاستيطان في البلاد من صبوغ سياسة تجاه الحركة الوطنية الفلسطينية. ولم يكن السبب الحقيقي وراء نلك يرجع الى افتقار لفهم المشكلة بل الى أَدراك واضح للتَبْلقَ ضاتَ التي لا يمكن تُجاورُهَا بِينَ الْأَهْدَافُ الْأَسَاسِيةَ للطَّرِقِينَ ۖ فَاذَا كَانَ للثقفون والزعماء الصهاينة تجاهلوا المعضلة العربية فإن نلك يرجع بشكل لسأسى ألى كونهم ادركُوا أَنْ لا حل لهذه المشكلة ضمن طريقة التفكير لصهبوبتية».

كُنَّانُ مُولِقَفُ بِن غُورِيونَ، على سبيل المثال يتسم دلئماً بالوضوح. قَالَ في ١٩٤٤ مليس هناك أَى التَّارِيخُ مَثَالُ عَلَى شَعِبِ يَقُولُ نُوافَقَ عَلَى انْ نتُخلى عَنْ بلادنا، دعوا شعباً آخر ياتي ويستوطن هنا ويَفوقنا عنداً، ولم يكن لدى زعيم صهِيوني ض، هو بيرل كاترنكسون، اي اوهام اي استحالة التغلب على التعارض بين اهداف المسهاينة والفلسطينين وكأن بعآة الدولة الثنائية القومية مثل مأرثن بوبر وجوداه ماغنس وحنة اريننت يدركون تماماً كيف مبيكون عليه الصدام أذا وقع فعلاً، كما حدث بالطبع.

\* -----

The company of the party

the grant of the

٠ . ـ عرب الم

في بر يات تداوح

12 8 2 25

Salame

4.4

· Jan Jan

كان العرب الفلسطينيون بحكم تغوقه العددي الهائل على اليهود، يرفضون دائماً خلال الفترة التي اعتقبت اعتلان بلقسور في ١٩١٧ والانتداب للبريطاني أي شيء من شيانه أن يهدد هيمنتهم. وليس من الانصاف عند إستعادة المَاضِي الْائْتِقَاصَ مِنْ الفَلْسِطِينِينِ لَعَبْمِ قَبِولُهُم التقسيّم في ١٩٤٧. فحتى ١٩٤٨، لَمْ يكن الصهاينة يسيطُرون الاَّ على حـوِالي ٧ في للنَّـة من الارض. تسامل العرب عندما قدم قرار التقسيم لماذا ينبغي ان نتتارًا عَنْ ٥٥ في المُثِيةَ مِن فِلْسِطَيْنِ لِلسِّهِـُودُ النين كانوا اقلية في فلسطين؛ لم يسلم اعلان بلقور او الانتداب اطلاقاً بشكل محدد بان للفاسطينيين حقوقاً سياسية، مقابل الحقوق للدنية والدَّيْنِية، في فلسطين. لذا كانت فكرة عدَّم المساواة بين اليهود والعرب متاصلة منذ البدء في سياسة بريطانيا، وفي سياسة اسرائيل والولايات للتّحدة في ما بعد.

ييدو ألنزاغ مستعصيا على الحل لأنه صراع على ٱلارض ذَاتُها بين شعبين يؤمنان بان لهماً حقّاً شُرّعياً فيها ويامل كُلّ منّهما بأنْ يَتخلى الطرف الأخر عنها عمليسلاً أو لجسلاً أو يرحل. انتَمْس احد الطرفين في الحرب، وحُسْس الآخْر، لكن النزاع لا يزال قائماً على اشده. نحن القلسطينيين نتسَّاعلَ لَمَاذَا يحق لينهودي ولد في وارسو أوَّ نيويورك ان يستوطن هناك (وفقاً له دقانون العودة، الاسرائيلي)، بينما لا يحق نلك لنا نحن، الشيعب الذي عاش هذاك طوال قرون، وتفاقمت القضية بعد ١٩٦٧. فانت سنين من الاحتلال للعسكري الني نشوء مشاعر سخط ومهانة وعداوة لدى الطرف الاضعف،

ويؤخَّذ على اتفاق اوسلو انه لم يفعل شيئاً التغيير الوضع، وجرى تصويل عرفات والعدد المتضائل من انصاره الى عناصر تتولى حماية أمن أسرائيل، فيما أجبر الفاسطينيون علَّى تحملُ المهانة الناجمة عن دللواطن، الربعة والبعشرة التي لا تؤلف سوى حوالي ؟ في الله من المنقة الغربية و ٢٠ في الله من غرة. طلب منا اتفاق اوسلُو أَنْ نَنْسِي وَنتنكر النَّاريخ الذي يروي ما فَقَيْنَامُ، أَذْ شُنُرُبُنًّا عَلَى أَيْدِي الشَّبَعْبِ ذَاتُهُ ٱلذِّيِّ عَلَّم الحميع اهمية عدم تسييان الناضي. هكذا، نُحنَ صُحابًا للضحايا، ولاجلون شربوا على ايدي

كآن البرر لوجود اسرائيل هو دائماً انه بنبغي ان يكون هناك بلد منقصل، ملاذ، لليهود حصر وكان أتفاق اوسلو ذاته يستند الى مبدا الفصل بين اليهود والإخرين، كما اعتاد اسحق رابين أن يكرر بلا كلل. ومع بلك، على امتداد الخمسين سنة الماضية، ويشكل خاص منذ أن زُرعت المستوطنات الاسرائيلية للمرة الاولى في الأراضي المحقلة في ١٩٦٧، أصبحت حياة اليهود متشابكة اكثر فاكثر

مع حياة غير اليهود.

وتزامنت المساعي للبنولة للقضال على ندو متناقض ظاهرية مع الساعي لانتزاع مزيد ومزيد من الاراضي، منا كيان يعني بدوره أن أسرائيل صْمت البها أعداداً مترايدة من القلمطينيين. في اسب الدلُّ ذاتها ببلغ عدد الفلسطينيين حوالي مليـون، أي ٢٠ في اللَّـاة تقريباً من السَّكان. وفيَّ غزة والقنس الشرقية والضفة الغربية، حيثً تنتشر المستوطنات بكثافة اكبر، هناك ما يقرب من ه. ٢ مُليونَ قَلْسطينَي لَحْرِينَ. واقامت اسْرَائيلَ

## لحقيقة والصالحة

طلب منا اتفاق اوسلو ان ننسى

اذ شردنا على ايدي الشعب ذاته

الذي علم الجميع اهمية

عدم نسيان الماضي.

هكذا، نحن ضحايا للضحايا.

نَطَاماً كاملاً من الطرق والالتفاقية م التي صُمَّمت لتلتف حول البلّدات والّقرى الفلسطينية، كي تؤمن ربط المستقوطنات وتصاشي العرب لكن صُعر مسلحة فلسطين الإصلية، والتداخل الكبير بين الاسرائيليين والفلسطينيين رغم انعدام التكافق والتنافر بينهما، ببلغان حداً يتعنر معة بيساطة حدوث او تحقيق هذا الغصل التام. ويقَسَّر انه بحلول السنة ٢٠١٠ سيكون هنأك تكافيق

ديموغرافي. كيف سنكون الجال عندثذ؟ من الواضح ان نظاماً يمنح امتيازات لليهود الإسرائيليين لن يرضي اولئك النين يريدون دولة عبرية متجانسة كليا إو اولئك النين يعيشون هناك ولكنهم ليسوا يهوداً. فبالنسبة الى المجموعة الاولى يمثل الفلسطينيون عقبة ينبغى التخلص منها بطريقة ما، وبالنَّسَبة الى للْجُمُوعَة الثانية يعنى الوجود كظ سطينيين في دولة عبرية انهم يشعرون بسخط دائم بسبب مكانتهم الاثنى منزلة لَكنَ الْفَلْسَطِينِينَ فَي اسْسِرائِيلُ لا يريدونَ ان يرحَلُوا، لذ يقَولُونَ انهُم سوجبوبُون بالفعل في بلادهم ويرفضون أي حديث عن الأنضمام الى دولةً فُلسطينَيْنَةُ مِنْفُصِلَّة، اذا ظهرت هذه الدولة الى الوجود. في عُضون ذلك يصعب احضاع السكان لِلسَيْسِينَ فَي غَرْةً والصَّفَّة الغُربِية بسَبِ مَا فُرِضْ عَنَّى عَرَّفَاتَ مَنْ شَرُوطَ تَسَلَّبُهُ القَّوةَ. فَلْيِس هناك ما يشير الى اضمحالال طموحات هؤلاء الفلسطينيين ألى تقرير للصير، وذلك بالصد من الحساباتُ الاسرائيليّة. كما يُبِدُو وأضحاً القلسطينيين كعرب يريدون مهما كِلفَ ثلك - وهِذه ِ الحقيقة مُهمة متى لَحُنْت في الاعتبار معاهدات السلام القاترة على نحو كثيب بين اسرائيل ومصر وبين اسرائيل والاردن - ان يصدّفظوا بهويدهم العربية كجزء من العالم العربي والاسلامي الذي

تكمن الشكلة، لهذه الاسباب كلها، في ان اعطاء شيء غير عملي، كما هي الحال تماماً بالنسبة الي ميداً الفصل بين سكان عرب من دون سيادة وسكان يهود يتمتُّعُون بها فُيْماً يعيَّشان تمازجاً بيموغـرافـيـاً وترابطاً

يتعذر الغاؤم والسؤال حسب اعتقادى ليس كيف يمكن ابتكار وسأثل للواصلة السيعي الي الفصل بينهما بل النظر في امكان ان يعيشا معا على افضل نحو ممكن من

ونتنكر للتاريخ الذي يروي ما فقدناه، تلعدل والسلام يمكن وصنف الوضع القائم هالياً بانه مازق محسبط إن لم نقل الله دموي. فالصهاينة داخل اسرائيل وخارجها لن يتخلوا عن رغبتهم في أقساسة نولة عسبرية منفسيصلة ويريد الفلمطينيون للشيء ذاته لانفسهم رغم انهم قبلوا ولاجئون شردوا على ايدي لاجئين. من اتفاق اوسلو أقل من تلك بكثير. ومع تلك، في كلا الصالتين، تمط فكرة الحصول على بولة

«لُنّا» بالحقائق: باستثناء القيام بحملة تطهير عرقي أو تهجير جماعي كما حدث في ١٩٤٨، لا يمكن التخلص من القلسطينيين أو أن تتحقق رغبة الفلسطينيين في التخلص من الاسرائيليين. ولا يملك أي منَّ الطَّرفين خياراً عسكرياً ممكناً ضد الطرف الأخر، وهو للأسف ما يقسّر لماذا اختبار كالأهما سالاماً يسعى بوضوح الى تحقيق ما

عجزت عنه الحرب كلما استمرت الإنماط الصالعة للاستعطان الأسرائيلي وفرض القيود على الفلسطينيين وماً يبدونه من مقاومة، كلما تضاعل احتمال أن يحصل أي من الطرقين على أمن حقيقي، وكان التعبير عن هُوس نَتَانياهُ و بِالأَمن بشكل يُقصِرهُ على إنَّعانَ الغُلسطينيين لمَعَالِبَه يتمنع دائماً بسخفٍ وأضح. فمن جهة، مارس هو وشأرون صُغوطاً مترّابِدة على الفلسطينيين بدعواتهما الصاحبة المستوطنين بأن ينتزعوا ما يمكن انتزاعه. ومن حسهة اخرى، توقع نتانياهو ان تُكره مثل هذه الوسَّائل الْفَلْسطينيين على قبول كلِّ ما تغمله سُسرائيله من دون آي خطوات اسسرائيليــة في

ويصبح عرفاته منعوماً من واشتطن، اكثر قمعاً كل يوم. فهو اصدر لحُيراً، على سبيل المثال، بالاستناد الى دانظمة الطوارىء العسكرية، التي اصدرتها سلطة الانتداب البريطانية في ١٩٣٦ صُدّ الفلسطينيين مرسوما لا يكتفى باعتبار التحريض على العنفُ والنّزاع العسرةي أو الديني جسريمة فحسب بل يشملِ بنك ايضاً أنتقاد عملية السلام ليس هُذَاك أي بسُتُور او قانون اساسي قُلسطيني. ويرفض عرفات بيساطة القبول باي قيود على سلطته لخذأ في الاعتبار الدعم الاسيركي والاسرائيلي له فعن يعتقد حقاً أن هٰذا كله بمكن أن يحسَّلَقَ لَاسْسَرائيلَ الامن والخَسَصَّوع الدَائم للقلسطينين

ينبع العنف والكره والتعصب من الظلم والفقر والاحباط السياسي. وفي الخريف الماضي صادر الْجَيشُ الاسرائيليِّ مَلَّاتُ الفَدَّادينَ مِن الْراضيُّ الفَاسطينية من قرية أم الفَحم التي لا تقع في

الضفة الغربية بل داخل اسرائيل. واكد هذا حقيقة إن الفلسطينيين، حتى كمواطنين اسرائيليين، يُعاملون باعْتَبَارَهم انتَى منزَلَة واتَشْبِه بِفَثَةً ننَيا تَعيش في طَل نُطَام تَمييرُ عنصري. َّ فَي الْوَقْتِ نَصْمَهُ، بِمَا ۚ إِنْ اسْرَائْيِل هِي الاحْرِي لا تملك بستورا، ولأن الاحزاب الارثونكسية للتطرفة

تستحوذ على مزيد من السلطة السياسية، هناك جماعات وافراد من لليهود الاسرائيليين الذين بداوا ينتظمون حول فكرة نظام ديموقراطي علماني كامل لكل المواطنين الاسرائيليين. كم يتحدث عضو الكنيست العربي ذو الشخصية الجذابة عن توسيع مفهوم المواطنة كوسيلة لتجاوز المعايير آلاتنية والنينية التي تجعل اسرائيل عملياً في الوقت الصافسر دولة غير ديموقراطية بالنسبة الى ٢٠ في المئة من سكانها. يمتاز الوضع في الضفة الغربية والقدس وغزة

بانعتدام الاستقرار واختلال كبير في العلاقة لمُصلحة أحد الطرفين. فالمستوطنون الاسرائيليون (هوالي ٣٥ الغاً منهم) يستمرون في العيش، تحت حَمَّايَّةُ الْجِيشُ، كَأَنَّاسُ لَا يُخْضِعُونُ لَلْقُوانِينَ ألمحلية ويتمتعون بامتيازات وحقوق لا يملكها السكان الفُلسطينيون. (على سبيل المثال، لا يمكن لسكان الضفة الغربية ان ينهبوا الى القدس، وهم لا يرالون يخضعون في ٧٠ في المئة من المنطقة الى اَلْقَانُونَ الْعَسَكَرِي الأسرائيلي، واراضيهم عرضة للمصادرة). وتتحكم اسرائيل بموارد مياه الفلسطينيين وأمنهم، فضَّلاً عن الْكُمَّارِج والمداحَّل. وحتى مُطَّارٌ غِرَّة الْجِنْدِدِ يَحْضَعُ لِسِيطُرَةُ ٱسرائيلُ الأمنية. ولا يحتاج المرءُ لأن يكونَ خَبِيراً كي يدرك ان من شان هذا آلوضع ان يؤدي الى إطالة امد النزاع بدلاً من الحد منه. يجب هنا ان نواجه الْحقيقَّة، لا أن يجري تجنبها أو أنكارها.

هذاك في الوقت الحاضر يهود اسرائيليون يتحدثون بصراحة عن رما بعد الصهيونية، بقر أي ان الصهيونية الكلاستكلة، بعد خم عاماً من تاريخ اسرائيل، لم توفر حالاً لوجود الفلسطينيين أو نوجود مقصور على اليهود. ولا لجد أي سبيل اخر سوى أن أشرع بالكلام عن

اقتسام الارض التي فرضت علينا ان نوجــد معاً عليها، اقتسامها يطريقة بيموقراطية فعلاً، بحقوق مستكافشة لكل مواطن. لا يمكن ان تكون هناك اى مصالحة الآ اذا قرر كلا الشعبين ان وجوده هو حقيقة دنيوية وانه ينبغي التعامل معه تبعاً لذلك.

لا يعني هذا الانتقاص من حسيساة اليسهسود او التحلي عن طموحات العصرب الفلسطينيين ووجودهم السياسي. أنَّهُ على العكس، يعني تقرير للمسر لكلا الشعين، لكن هذا يعنى فعلأ الأستعداد لتخفيف المكانة الخامية التي يتبمتع بها احد الشعبين على حساب الاخر والتقليل من شمانها والتسخلي عِنهما في

النهاية. ويتعيّن النظر في وقانون العودة الليهود وحق العودة للاجلين الغلسطينيين وتشنيبهما معاً. ونمتاج الى نحد من حدث المدى والاستثناء من فكرتين على السواء: فكرة استراثيل الكبيرى باعشسارها الارض التر منحها الله لليهود وفكرة فلسطين باعتبارها ارضأ عربية لا يمكن أن تعزّل عن الوطن العربي.

ومن المثير للاهتمام أن تاريخ فلسطين الذي يمتد الاف السنين يقدم سا لا يقل عن سابقتين للتفعير بمثل هذه الصبغ العلمانية والأكثر اعتدالاً. أولاً، كَانْتَ فلسطين دائماً ولا تزال مهد حضارات واقوام كثيرة، وسيكون من قبيل التيسيط المفرط ان تنظر اليها باعتبارها يهونية او عربية بشكل اساسى او على وجه الحصر، قوجود اليهود فيها، رغم قِدَّمه، ليس الوجود الرئيسي بأية حال. ومن الأقوام الاخرى الذي أقامت فيها ألكنعانيون والمؤابيون والببوسيون والفلستينيون في العصور القديمة، والرومان والعدمانيون والبيرنطيون والصليبيون في العصور الحنيثة تمتاز فلسطئ بتعدد الثقافات وتعدد القوميات وتعـنَّد النيانَاتُ. وليس هناك اي مـبـرر تاريَّحَى للتجانس، مثلما لا يُوجِد مثل هذا التبرير لأفكار غامضة عن النقاء القومي او الاتني والنيني في

الوقت الحاضر. ثانياً، حَالَال الفقرة بين الصربين العالميقين، جابلت مجموعة صغيرة ولكن مهمة من المفكرين اليهود (جوداه ماغنس وبوبر واريندت واحرين) وحرَّضْتَ على اقامة دولة ثنائية القومية. وتغلب عُلى جهودهم طبعاً منطق الصهيوينة، لكن الفكرة لا تُزَالُ حَيِةَ فَى الوقتِ الحاصْرِ هَنَا وهِنَاكَ وسط افراد يهود وعرب محبطين جراء عيوب الحاضر ومصائبه. ويقوم جوهر هذه الرؤية على التعايش والاقتسام باشكال تقتضي استعدادا مبدعا وجريشأ ونظريأ لتجاوز لثأزق المجدب للادعاء والرفض. واعتقد انه حالما بجري الاعتراف الاولى بالأخر كطرف مكافىء لن يصبح الطريق الى امام ممكناً فحسب بل جذاباً.

لكن القيام بالخطوة الاولى أمر بالغ الصعوية. كالرمبيا

فاليهود الاسرائيليون معرولون عن واقع الفلسطينيين ويقول معظمهم انه في الحقيقة لا يعنيهم. واتنكر، عندما انتقلت بالسيارة للمرة ألاولي من رام الله الى داخل اسرائيل، كَيفُ بدا لي نَكُ ٱشبه بالانتقال مباشرة من بنغلابش الى جِنُوبِ كَالْحِفُورِتِيا. ومع ذلك فَإِن الْوَاقِعِ لِيسَ ابدأُ

يجهد ابناء جهيلي من الفلسطينيين النين يعانون حتى الآن اثار الصدمة الناحمة عن فقدان كل شيء في ١٩٤٨، انه يكاد يكون مِن الستحيل ان يقبلوا بأستيلاء شعب أخرعلي منازلهم وسرارعهم. ولا أرى انه يعكن باي طريقة تجنب حَقَيْقَةَ انْهُ جَرِي في ١٩٤٨ نَشْرِيدٌ شَعِبِ مِن قَبِلَ شعب أخر، مقترفاً بذلك ظلماً خطيراً. ولا تتبح دراسة تاريخ الفلسطينيين واليهود معأ اعطاء ماساة المحرقة وما حيث للفلسطينيين في وقت لاحق مداهما الكامل فحسب بل ستتشف أيضاً كيفُ انه في سياق الحياة المُتَدَّلَةُ للاسرائيليين والقلسطينيين منذ ١٩٤٨، تحمل لحد الشعبين، الفلسطينيون، قسطاً غيس متكافىء من الألم

لا تعثل مثل هذه الصياغة اي مشكلة بالنس الى الاسرائيليين المتعينين والبيم بندين. فيهم يقولون: نعم انتصرنا، لكن هذا ما ينبغي أن يكون عليه الحال. هذه الارض هي ارض استرائيل وليست لأحد سواها. سمعتُ هذه الكلمات من جندي اسرائيلي يحرس بلنوزرأ كان يقوم بتخريب حَقَلَ قُلْسطينِي فِي الصَّفَّةُ الغُربيةِ (بيتُما كَانَ مَالْكُهُ يراقب علجزاً) بهنف توسيع طريق التفافي.

لكنهم ليسوا الاسرائيليين الوحيدين. فهناك اخرون، ممن يريدون السلام كنتيجة للمصالحة، مستَّاؤُون من الهيمنة للتزايدة للأحزاب الدينية عنى الحياة في اسرائيل ومن جور لتفاق اوسلو ومشاعر الأحياط الناجمة عنه على السواء. ويشارك كشيرون من استال هؤلاء الاسرائيليين بنَشَاطُ في تَظَاهُرات ضَد العَمليّات التي تَنفَّنَهَّا أحكومتهم بمصادرة اراضي القلسطينيين وهدم منازلهم هكذا، يتحسس المرء استعداداً سليم للبحث عن السلام في مكان اخر بدلاً من انتزاع الأراضي والتفجيرات الانتحارية

يعتبر بعض الفلسطينيين لانهم الطرف الاضعف، الْخَاسر، أن التخلي عَنَّ استعادة كاملة ، التّخلي عن تاريخــهـ بالذات. لَكن مُعْظَم الْأَصْرِيْنِ خَصُوصًا مَنْ جِيْلُ اولادي ينظرون بِشك الي من يكبسرونهم سنأ ويتظلعون بطريقة غير مالوفة اكثر الى للستقبل تتَجاوِرَ النزاع والحُسارة الَّتِي لا تنتهي، وواضح ان المؤسستين الصاكمتين في كللا الجَّانبين مشدوبتان الى تيارات الفكر والصبغ السياسية دالبراغماتية، الراهنة لدرجة يجعلها لا تجرأ على اى شيء اكتر مخاطرة لكن بعض الأخرين (فلسطينيين واسرائيليين) بدا بصوغ بدائل چنرية للواقع القائم انه يرفض قيول القيود التي فرضها اتفآق اوسلوء التي استمناها احتد الب الاسرآئيليين ب سلام مع فلسطينيين، فيهما يبلغني أخَرُونُ ان الصراعَ الصقيقيُّ يدور على حقوق متكافئة للعرب واليهود، وليس إقامة كيان فلسطيني منفصل يكون بالضَّرورة تَابِعاً وضعيفًا.

تكون البداية بتطوير شيء مفقود كلياً من الواقعين الإسرائيلي والفلسطيني على السواء في الوقت الحسامُ سَرَ: فَكُرة وممارسُـة الْمُواطنَّة، بِدَلُّ الانتماء الاتني أو العرقي، باعتبارهما الأداة الرئيسيَّة للتعايُّشِّ. ففي النُّولَة الحنيثة يُعتبن كل افرانها مواطنين بحكم وجويهم وتقاسم الحقوق والواجبات. المواطنة اذأ تعطى اليسهودي الاسترائيلي والعتربي الفلسطيني الحق في ان بتمتما بذأت الامتبازات والموارد هكذا بصيح وجود يستور ووثيقة للحقوق امرأ ضروريا لتُجَاوِز تقطة البُدء في النزاع، لأن كلُّ جماعاً سيكون لها حق تقرير للصير ذاته، اي الحق في ان تمارس صياتها بطريقتها (اليهوبية اق القلسطينية) الخاصة، وقد يكون ذلك في كانتونات فيديراليَّة، مع عاصمة مشتركة في القدس، وتكافؤ في مَّا يِتَعَلَقُ بِالأَرْضِ، وحقُّوقَ عَلْمَانْيَةَ وَقَصْالْيَةَ ثَابِتَةً. وَلاَينَبِغَي لِأِي مَن الطرفين أن يكون رهيئة

بأيدي المتطرفين البينيين. ومع ذلك، قان مشاعر الإحساس بالاضطهاد والمعاناة ستاصلة لنرجسة انه يكاد يكون من المستحيل القيام بمبابرات سياسية تشد اليهود والعرب الى ذات للبادىء العامة للمساواة المنتية أبيماً يجري تجنب المخاطر التي تنجم عن وضع طرف في مواجهة مع الطرف الاخر، ويحتاج المنتقون القلسطينيون آلى ان يعبروا للاسرائيليين عن قضيتهم بشكل مباشر في المنتديات العامة والجامعات ووسائل الإعلام، ويكمن التحدي ازاء المجتمع المدني وداخله على السواء، فقد طل أوقت طويل خَاصْعاً لَنْزَعة قومية تطورت الى عقبة بوجه المسالحة. بالأضافة ألى ثلث، يعيق انحطاط الخطاب - كما يجسنه تبادل الاتهامات بين عرفات ونتانياهو فيمآ تهيد حقوق الفلسطينيين مخاوف «امنية» مغالي فيها – نشوء أي منظور أوسع افَّقاً واكثر تسامحاً

تبدو البدائل بسيطة على نصو مزعج اما ان تستمر الحرب (الى جانب الكلفة المرهقة لعملية السلام الجارية) أو أنْ يجري السعي الحثيث ألى سبيل للخلاص، يقوم على السلام والمساواة (كما جرى في جنوب اقريقيا بعد انتهاء نظام التمسر العنصري)، رغم العقبات الكثيرة. فحالنا نسلم بأنَّ الفلسطينيين والاسرائيليين باقون هناك لا بد ان يكون الاستئتاج اللائق هو الحاجة الى تعايش مُعلَمَى ومصالحَة حقيقية. تقرير المصير فعلاً. وللأسف لا يتضاعل الظلم ونزعة العدوان من تلقاء ذاتهما: يتعين الهجوم عليهما من قبل كل الاطراف

\* استاد الاتكليزية والانب المقارن في جامعة

### صحافة وسياسة أيضاً...

■ رغم الارتياح الشعبي الكبير في الداخل، والدعم العربي والدولي الواضح للتغيير في الأربن، فإن لختيار لللك حسين لنجله الأكبر وصاحب الحق الستوري الأول الأمير عبدالله لَحُلافته على العرش لا يروق أبعض وسائل الإعلام الاسرائيلية والغربية. إذ شنت الصحف الاسرائيلية والأميركية حملة تستهدف التشكيك بمستقبل الاردن وأمنه واستقراره بمجرد الاعلان عن نية الملك حسين احداث تغيير في ولاية العهد وقبل الاعلان عن خلفه الجديد. وبيدو أن هذه الوسائل ترى غير ما يراه لللك حسين في مصلحة بلاده ونظامه السياسي بعد ٤٧ عاماً في السيام، وما تراه الغالبية الساحقة من الأردنيين واهم الخبراء في شرون النطقة. فالأردن، في نظرها، انتقل بين ليلة وضُحاها من ولجة للاستقرار في الشرق الأوسط الى حال من التخيط وعلم الاستقرار والضياع من دون أن نعرف كيف حدث ذلك!

لا يمكن النظر بسذاجة الى الحملة السياسية التي تشن اعلامياً اليوم ضد ولي العهد الأردني لجديد والأجندات الخفية التي تقف وراها بحجة حرَّصها على مستقبل البلاد والعباد. ففيما تمّ حسم الخلافة علي عرش الأربن في أفضل وأوضح شكل ممكن. هناك بول كثيرة أكبر وأهم من الأربنُ استراتيجياً، لا يعرف الرجلُ الثاني فيها، ولا نرى قلقاً مَماثلاً على مستقبّلها واستقرأوهاً من جانب وسائل الاعلام ذاتها، إلا إذا كنّا نريد تصديق الكنبة الكبرى بأن الاعلام الغربي منزه عن الاجندات؛ فنحن شهدنا غير مرة كيف يتحول الحليف الصديق للولايات المتحدة - بقدرة الاعلام - الى عدو لدود، وبالعكس، بحسب مقتضيات للصالح الغربية ولجنداتها المعروفة. كما أننا نعرف المحرك الرئيسي للإعلام الأميركي الذي حول الرئيس الفلسطيني من ارهابي منبوذ في نظره الى رجل دولة يُستقبَّل في البيت الأبيضُ بمجَّرد موافقتُه على الانضمَّام الى للفَّالِضات معَّ اسرائيل. وتهدف الحملة الاعلامية – السياسية الخارجية ضد التغيير في الأربن الى ابتزاز الملكة كي تقدم الولاء والطاعة للقوى التي تقف وراء هذه الحملة. فالثابت أنَّ الاسرائيليين، رغم حيادهم ألعلني تجاه التغيير في الأربن، ليسوا مرتاحين بالضرورة الى الرجه العربي للامير عبدالله ألذي كَأنت معظم زيارات خارج الملكة الى دول عربية. ولم يَبَّدُ متحمساً لزيارة أسرائيل. كما أن زعمًا اليكود، ومن أبرزهم نتانياهو وشارون، للنين يعتقدون أنهم حققوا اختراقاً بإقامة علاقات شخصية مع العهد السابق، ليسرا مقتنعين بالضرورة بأن الأمير حسن كان يمثل

السياسة الأردنية نيابة عن اللك وإن الساقة لم تكن شخصية في يوم من الأيلم. " في كل الأحوال، لم يأت ولي العهد الأرتني الجديد على ظهر دبابة، بل بترتيب دستوري اضح من صناحب الوَّلَايَة وَالقُرَّارَ، وَهُو ما اسَّتَقْبِله الأرينيون بارتياح واضح وعلى رأسهم الأحزاب الأردنية للعارضة. وريما نسي للشككون، الذين يلفذون على الأمير عبدالله قلة خبرته السياسية، أن والده تسلم السلطة ملكاً عندما كان في نصف عمره وفي طروف أقل استقراراً. وأن الأمير حسن نفسه تسلم ولاية العهد في الثامنة عشرة من عمره. ولعل للؤشرات الاقتصادية في الأربن تتحدث عن نفسها: فعندما غادر لللك حسين في رحلة

علاجه الأولى قبل سبعة أشهر، غائدت معه مئات الملايين من الدولارات بسبب قلق الاردنيين على مستقبلهم من بعده، وهو ما لم يحدث عندما غادر الاسبوع للاضبي إثر انتكاسته الأخيرة بعماً حسم التغيير في ولاية العهد.

جوزف سماحة



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT قبلتف 0171-3714225 (171-3714215 للكس: 0171-3714225 الكسي: 0171-3714225 الكسي: 0171-3714225 البائنة: 0171-6029988 للناكس: 0171-6024963 للتلكس: 925751 - الادارة العامة: الهاتف: 0171-6052124 الفاكس: 0171-6024514 – الثرزيع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشنطن:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax; (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York 🖿 مكتب ئيويورك: New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041.

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.i, Flat 18, Moscow CIS ■ مکتب موسکو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -📰 مكتب ياريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب بيروت: الصراء شارع السادات، بناية شاتيلا، قطِّنة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ١٠١/٢/٢/١/ (١٠) ٢٤٢٢٠١/ (١٠) ■ مكتب الرماش: جرير بلازا – النور الرابع – شارع العليا العام حسب ٢٠٩٠٧، الرياض ١١٥٢٧، الهاتف: ١١٥٢٥ / ٢٦١٥٤١ / ٢١١٥٤٠٢ الفلكس: ٢٦١٥٢٥ ■ مكتب جنة شارع مساري، غرب طريق للنينة. من ب. ١٣٥٨، جنة ٢١٤٢١، الهاتف: ١٣٩٣٢٩ الفاكس:

■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، -جاردن سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ١

قياتف ٢٥٢٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨٠٥٢ ٣٦٢٨ مكتب البحرين؛ الناءة مسبد ٢٦٢٨.

الهاتف: ۱۹۷۶-۱۷۲۰ ، الفلكس: ۱۲۷ - ۱۹ - ۱۹۳-۱۷۲۰ - الادارة: ص. ب. ١٠٦٥٩ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥٥ (الجفير)، مجمع ٢٤٣، للنامة قياتك، ٨٧٨٨٨ - ٧٧٨، فناكس: ٤٥٥٨٧ - ٧٧٨ ■ مكتب الرياط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اتلمة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٣ الفاكس

> ■ مكلب نعشق: مزة - فيلاد غربية - برج مثله « النور التاسع، مكتب رقم ٢و٤. الهاتف: ١/١٠٠٠٠٠ ، الفاكس: ١٦١٠٠٠٠ - من. ب. بعشق ٢١٧٢٠ ،

- الاعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات للعامة والتسويق الركز الرئيسي: جدة - الحمراء شارع الاندلس، مبئى تهامة، للملكة العربية السعودية، الهاتف: ١٤٤٤ ١٤٤٤ (٣٠ حُطاً) - الفاص: ٢٨٣٠٨٦٩

> تمندر عن شركة للحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤمسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co., Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

عدد قليل لم تحدده للصادر. وإن

بضعة الاف، والتقى الجانبان في

منطقية تدعي «بوار استيوراعًا

ومواز يللتن، حصت التصد

الحِيشَانَ في معركة عَير متكافئة.

المعركة بكل منا أوتيت من قوة

وجاهدت جهاد الأبطال الأشاوس،

ولما رات الخطر يحسق بالنسساء

والاطفال امرت باللجوء ألى قرية

قريبة من أرض للعركة تسمي

وتخليجت نات عسوه فخرجت

بالنسياء والأطفيال والأمبوال ألي

هذه القرية، ثم آثرت المقاوضيات

على الاستمرار في الحرب مشفقة

على السكان، شــروطاً منهـــا:

الاتفاق على الا تمس الأعراض

بهنتك ولا تخسرب القسرى لكن

الستعمر نكث بالعهد، واسر «لالا

فاطمة، وعمرها انذاك لم يتجاوز

ثلاثين سنة، واعتُقل معها أخوها

«الطَّاهر» وبعض إحْــوتهــا

وأقاربها. بقيت رهن الاعتقال

حبيسة في الزاوية سبع سنوات

تفرغت اثناءها للعبادة، ونتبحة

لهر بمتها قام الجيش القرنسي

بنهب منزلها، وأخذ كل ما وحدم

عندها، وكنان حنوالي منشة ألف

تبنار منَّ الفَّصَصِّةَ، والحلي

والانعام بالإضافة الي استعلاقه

على أهم ثروة كانت مكونة من مئة

وخُمسين مجلداً من اثمن الكتب

واشبهر اللؤلفات في متحتلف

العلوم والفنون. ولا شكُّ أن ضياع

تلك الكتب أثر على الذاكسرة

الجسرا الرية من مسعسر فسة إثراء

الأماريغ للغة العربية في تلك

المنطقة. على العسموم، قبأن لالا

فاطمة توفيت بعد نلك بالتهاب

أصابها في بطنها وشل أعضاعها عن الحركة. إن قراءة تلك التجربة

يجب أن لا ينظر إليها من منطلق

وطني ضيق، وإنما ضمن افق

إسبالامي واسع ورحب في ظل

مناخ عام يزداد حركة، فهل يمكن

إعادة نكر ما قيمت لإلا فاطمة،

تَحِاوِرْاً لَمُسالنة الأطروحات

يادون بهدمه في منصبه

إسترسي والمراالين

اس می مسلسل بازدادی امارهای این استان امارهای این استان امارهای این استان امارهای این استان

المحاجوا

أشباركت فباطمية تستومس في

## البيوت تزال قبل أن تتقدم كثيراً في العمر

🛘 بيروت - رلى الزين

■ تبقى بيروت مدينة النشر بامتيار تقام فيها المكتبات وبور النشير على أختلافها، كان أخر هذه الدور ددار الليالي، التي ما تزال في بداياتهــــا على رغم اصدارها عبداً من الكتب لا يمكن

انشـــا هذا الدار منذ سنة الكاتب والصحافي سمير قصير وهي تُركُّرُ على كتُب الغَنُّ لِلتَّـرِقَة الإشراج والتنفيد. وكسان أول هذه الإصدارات

كتابأن باللغة الغرنسية للعصورة الفوتوغرافية وعالمة الإتنولوجيا اللبنائية، هدى قساطلي، أحدهما يعالج بالنص والصورة موضوع أنطقوس والعادات المنسيلة في لبنان وسيورية، والنساني ينظر بالتقاصيل التي تبرزها المدورة القوتوغرافية الى منازل بيروت القبيمة، للى حياتها وموتها.

يتميز الكتابان بطباعة جيدة، خاصة في نقل الآلوان، ويتصمَّيم اثيق للصفحات فتظهر المنازل القبيمة في المدينة كمنا تظهر الوجوم والمناظر في القرى النائية لافتة وأحيانا خلابة سلحرت تنقلها عيسة هدى قسياطلى بتقنية الصورة وحساسي الانتروبولوجية التي تنتبسه وتنظر الى زوايا وإشهارات وإيماءات قد لا تثير اهتمام الكثيرين.

وتقرض علينا للنازل القييمة واللتداعية بالوانها وتفاصيلها المعسمارية أن نتسوقف عند كل ولحدة ونتمنَّى أن تبقى، على رغم حالها الذي هي فيه، قائمة الى الابد... في مدينة تتحول بسرعة فاثقة وتشهد ارتفاع العمارات الحديثة والضخمة بطريقة عشوائية في كل مكان وكل زاوية - في الجادآت الواسعة وفَى الأحياء الضيّلة وحتى في اصغرّ الأزقة حيث يكاد لا يصبكق أحد إمكان تشبيب بناء عال فيها -تَبِقَى هذه ٱلمُنَازِلُ والمضغوطة، بين نأطحات سحاب بيروت شهادة وفيَّة على عمران النبيَّة السابق،

وعن نمط الحياة فيها. بدأت هدى قساطئى تجوب أحياء بيروت منذ العام ١٩٨٨ أي قبل انتهاء الحرب في لبنان، وهيّ استمرت بنك سنوات حاملة الة تصويرها من منطقة الى منطقة ومن حيّ الى حيّ ومن منزل الى أُخْرَ تَنْظُرُ وَتُسْجُلُ وِتَحْبِنُقَ فِي أبقُ التـفـاصـيل. وتكمن أهم الصور الفوتوغرافية المنشورة في كتاب دمن الحجارة ومن الألوان. حسيساة ومسوت منازل بيسروت القديمة، في أن بعضها يجمّد نكرى لحياء لختفت كالبأشورة

ووادي أبو جميل وغيرهما.

وفي تقسيم الكتاب الى عنَّة اجزاء يجمع كل واحد صوراً عن موضوع معين المنازل من الضارج النواف: الشرفات سلحات المنازل وحدائقها، الأبواب ودرابرين السسلالم المسالات الداخلية، تزبينات السقوف والبلاط المتنوع... مع الكتاب نستعيد عملاً معمارياً بقيقاً وانبقأ أصبح مفقودا في معظم النبأنى الجنبية التي تشاد علي عسجل دون اهتسمسام فسعلي بالمساحات أو بنوعية البناء حيث الشقق فيها أشبه بعلب مرصيوفة ولحندة الىجنان الأخرى. ولكن عمل هدى قساطلي لبس عملاً معمارياً فحسب إذ انه يرتكز على إبراز هذه المنازل الجيميلة والمنتثرة في جمالية معينة، أو كما يقول سمير قمبير الى تقديمه للكتَّاب؛ د... انه لا نشكل سجلاً لأنماط مستخدمة في ٱلدينَّة بل شبهادة عن بيروت التيُّ ليست قديمة الى هذا الحدُّ. وهنا أهمية منازل هدى قساطلي الكبيري (..) هذه الصبور ليست مذتارات للممالية المعمارية البيروتية فقط وإنما مقالة نظرته عن سكن مدينة عربية في حوض التوسط - عن نمط الحياة في عمر من أعمار للدينة - عندما لم يكن بسط الثراء يناقض النسيج المُديني. عندما كان اللون حجر من

أما الكتاب الثأني فيحملنا الي مناطق بعيدة من لبنان وسورية ويعرفنا على عادات منسية ونلك من خلال نصوص قصيرة وصور مر افقة كانت تنشرها تساطلي في مجلة داورينت – أكسبرسه ألد كانت تمسر شبهرياً باللغبة الفرنسية فِي بيروت وتوقفت منذ سنة تقريباً.

الملمس والحجر لون من الحياة،.

والنصوص العشرين القصيرة التي لم تكن تهدف الى الشمولية والأحساطة بالموضيوع من كل جــوانبــه بل الى وصفّ أراضٍ وعادات مبهمشة وإنما مبهندة بالاختفاء هي ايضاً بسبب سرعة أنتشبار دالجنيد، ودالصنيث، والنصبوص تتناول، بين ما تتناوله، قـرى في منطقـة عكار يسكنها التركمان منذ القرن السابع عشر، ومجرد، جبيل الذي يبقى من الأماكن القليلة في لبنان حَالِياً من البناء العشوائي، وبلدة بترون القسيمة على البحس، ومدينتي طرابلس اللبنانية وحلب السورية، وقرية بقاع كفرا (حيث ولد مار شربل) المطلّة على وادي قَانيشا أو وأني القنيسين، وجادة القرنسيين في بيروت المعروفة بدالكورنيش، التي تبقى، مَن جهتها، للتنفس الوحيد لسنكان

أمام التحوّلات... بمريد من الكتب الجميلة، باللغة المدينة وما زالت تعجّ بالمتنزهين



ومن التقاليد التي تتوقف عندها هدى قساطلي شرب القهوة العربية وتحضيرها، بناء المنازل بالحجر والطين في بعض قرى الشسمسال والجنوب اللبنانيين توشيم الوجه عند البدويات، نسخ الجمل المحتلفة ودالواقية، من الحسد على سيأرات الثقل الكيرى مثل دعين الحسود لا تسود، أوَ دعمهاك يا سوسسو، او طولؤة لبنان، أو دمصحصروسية ها العروسة،...، وكذلك تقليد تطرين الوسيائد الذي لا يزال جيارياً بين نساء مضيمات الفلسطينيين في لبنان، وعَالَّة النهابُ الي الحَمامُ العام والخ. وفي سورية، زارت قساطلي

قرية مُعلولة التي استمرّت فيّ استخدام لغة السيد المسيخ السريانية، كما وصلت الى قرية جرف الأحمر الواقعة قرب الفرآت في شيميال سيورية التي تعود اصولها الى العصور الحجرية والتي ستختفي قريبا عسما ستغطيها مياه النهر بسبب توسيع سد ضخم. اينما حملت كلماتها وصورها في هذا الكتاب، عبرت هدي قساطلي عن مراكز وعادات دمعلقة، في الرَّمان والكان

وأصا دار والليالي، فتحدنا

اعترافات شامي عتيق وذكريلته



عن دمشق الحافلة ببيوتها ونسائها وسياستها

او ذاك، مع أنها كانت أكبر من أنَّ تكون منتمية الى جماعة ضنيقة، أو منطقة جيلية ببنت صلابتها، وإنما تجاورت مفهوم الوطن لتصب في عمق الأمة، معتمدة في حربها للمستعمر على تثوير الإسلام وجعله حقيقة مؤكدة في

أعادت الى الأنهان صبورة البرير وهم يفتحون الأندلس، وأكنت أن هناك أمتدلداً تاريخياً يعود الى طارق بن زياد. لقد ظهرت فاطمة تستومس خبلال فيتسرة تمييزت بالمولجهة المستمرة مد الاستعمار الفرنسي، من ١٨٤٤ – ١٨٥٨، وولدت سنة أستعمار فرنسا للجزائر ۱۸۳۰ من أدكان يبير انذاك الزاوية الرصمانية يدعى محمد بن عيسى، لثلك تُتحدث المسائر عن نشوثها في جبو تملأه الثبقيافية البيند المعهودة، بالإضافة الي لنتمانُّها

«لالا فاطمة نسومر»

شهرزاد العربيء

■ تتحصانب الأمسازيغ فم

الجــزائـر رؤيتــان، الأولى تتــعلق

بأهداب الغرب بغيبة التمسن

ومحاولة لإثبات الانتساء لذاك

الغرب الذي كأن سبياً في حدوث

الفيتنة داخل الجيزائر والمغيرب

الغربى عموما على مستوى الفكر

والعنلاقات والأهداف الحاضرة

والمستقبلية للمجتمع. ولحسن

الحظان النَّين يسيرون على هذا

الطريق تاثرا وانفعالا وانجذابا

هم قلة بالمقارنة مع أغلبية

المُحِسَمَع الحِرْائري الذي هو في

اصُوله أمارُيغي مَنْ دونَّ تعييرُّ بِين جماعاته المُشتلفة. أما الرؤية

الشائية فهي تتعلق بالإسالام

حضارة وانتماء وتاريشاء وهذه

تجنب إليها الأجيال الجنيدة

وكيار السن على وجه للخصوص

ولها في الحقيقة مرجعيتها الثي

يمكن الإنطلاق منها الإثبات نلك

الحضور النيثى، قوة وتنظيماً

ومواجهة، خصوصاً من خلال ثلك

العمل النسوي الذي ظهر في وقت

مبكر، وتمثله إمرأة منجاهدة لا

يعرف عنها الجزائريون إلا القليل،

ولا يذكر اسمها إلا ضمن سياق

عام لخدمة هذا التيار السياسي

المولجهة.. إنها قاطمة نسومن

تلك الأمازيغية للجاهدة التي

والمنحدرين من الأدارسة. واستطاعت ان تتعلم بعض معارف عصرها، وتحفظ القرآن الكريم، وتلم بمبادئ الفلك والحساب، وسار معها على هذا الطزيق أخوها المسمى دالطَّاهر، لنلك تحول بيتهما الى مكان

الى أسرة محافظة اتصفت بمكارم

الأخلاق والورع والتقوى، وتعود

في اصولها الّي عائلة للشرفاء

الفرنسي كل قوته، واعتمد على الفارق العددي وعلى الأسلحية المتطورة، حيث جند لها في أخر حبرب معسها ١٥ الف جندي، في حين لم يكن جيشها مكونا إلا من

والرجَّال، وهُو الأمر الذي أثَّر فيما ثلا من حياتها بعد ذلك. إن ظهرورها في تلك الفيترة التاريضية جعلها تتابع بشكل مستمر أخيار مولجهة الجرائريين كسان لا يتسجساور، على الأرجح، للاستتعمار الفرنسي في شكل ثورات متواصلة، من ذلك ظهور الثائر محمد بن عيد الله المدعو مبوبغلةم الذي ساندته وبعت الى الجهاد المقدس، واستغلت في تلك سمعتها وتاثيرها على شيوخ الروايا، وكسان له حسفسور في المعركة التي وقعت بين الجيش الفرنسى بقيادة الجثرال روندون والحِنرالُ يُوسِف التركي، ومعهما الْحَادُنْ لِأَفَّاسِي الْجَـوْدِي، الذي قتلته فاطمة يُسُومر في للُعركة، وبين الجيش الاسلامي بقيادة وبوبغلة، المهم انه من خلال هذه العركة ذاع صيتها اكثر فاكثر وزادت شهرتها، وصارت مبعث ازعاج وقلق لجنرالات فرنسا، خصوصاً بعد أن بثت الرعب في قلوب للجيش القرنسي، سأ دفعً القيادات العسكرية القرَّسية اليّ القيام بعملية وأسعة، محاولة اكتساح للنطقة كلها، لم تتراجع ولالا فاطمة نسومره - كلمة ولالاه تعني في المغرب العربي (سيدة) – بل تخلت للعركة مقاتلة، وهي ترتدي لباميها الحريري ذا اللونّ الاحمر القاني، وقد اختارته عمداً لتخويف العنو وتشجيع اتباعها، وكسان وراعها حساشسيتسها من الفتيات المتمرسات في الشجاعة والبطولة، يهستسفن ويرغسردن تشجيعا للمقاتلين ويداوين الجسرحي، وفي الوقت نفسسه ستعملن المحارة والفشوس والخناجر وكل الوسائل المتاحة نَظراً لغيابُ اسلحة متساوية مع أسلحة العدو. وساهم هذا النشاطُ النسوي البكر في انتصار

أمازيغية مجاهدة أصلت دور البربر

في التاريخ الاسلامي الجزائري الحديث

الجيش الأسلامي بقيادة ببوبظة، وطاطمة تسومرته وهذم الهزيمة لَّم تهضمها فرنسا، حيث قرر الحِدرال سال روندون، مسواصلة بخُولُ لَلْنَطْقَةُ مَنْ جَهَاتُ لَحُرَّى فَي منطقة القبائل، من نلك مشلأ بخول مدينة «عزازقة» في نيسان (ابریل) ۱۸۰۶م ما نفع فناطمـة نسومىر الى مىهاجىمة وكر الفرنسيين في مدينة «ألاربعاء». كسان واضسحها أن خطرها

ومهاجمتهم في مختلف المراكز،

لكل هذا، وحُوفاً من وصولها الى

العاصمة، أستعمل الجيش

العرقية، التي تصب في النهاية قَىٰ لَعْبُهُ الْأَقْلَيَّاتُ التَّي تَقُرِعُ الْدِينَ منَّ محسوام، وتنفعُ الى وجود استفحل خصوصاً بعد أن قطعت الأخر القوي الذي يتصين الفرص؟ المواصسلات والإمسدادات على وهو ما حاربته فاطمة تسومر في الجسيش الفسرنسي، وزيادة زمانها، وتحاربه جماعات أخْريّ المنضمين إليها من القيادات داخل الجزائر وخارجها، وذلك هو الشعبية المحلية ومناطق اخرى طريق الأسلام اللتواصل، وإن كره مشتلفة من الوطن، ومواصلتها أعداؤه تلك الجهود. مناوشية كتنائب الإعداء

and the state of the state of the state of \* كاتبة جرائرية مقيمة في مصر.

### من وحي امتى

ابراهيم العريض\*

كيف السبيلُ لكي تُنسي فتتحدي عايشت مطلع إرهاب يدانُ به نووك من قدم أدَّى الى بسسند فلا المساجدُ تدعو من منابرها الى احترام حقوق الفرد في البلد ولا «الشهادةُ» تعني للجُموع سوى خُلُف - تعالجهُ بالبطش والقود فيهات يَحمدُ انسانُ جوارهُمُ أن اللهوسَ فيهم بُغضهُ ابَسدي لا أن اللهوسَ فيهم بُغضهُ ابَسدي أن اللهوسَ فيهم بُغضهُ ابَسدي ان اللهوسَ فيهم بُغضهُ ابَسدي وعشت يا أمتي! لا تحقلينَ بنا وعمل ليثوا في سجن مضطهد وعشت يا أمتي! لا تحقلينَ بنا مع المتيا لا تحقلينَ بنا ما الله وقد ناموا على حلم طألُ النهارُ به دون ارتياد غسد واليوم. لا سؤر في الدنيا على وطن الإهابُ في رصسد الا تسورة الارهابُ في رصسد ما اظلم الدار تُعشي عَينَ ساكنها اء نسور ما اظلم الدار تُعشي عُينُ ساكنها ما اظلم الدار تعشي عين ساكنها عن جلوة الكون في أسحاره الجُدُد ان كان هذا هُو الإسلامُ مُعتَمِراً فيا لرَحْشَةٍ مَنْ يشقّى مَعَ الحَسْـــدِ

\* البحرين.

الكتاب:اعترافات شامي عتيق. المؤلف نتبد الغني العطري الناشر: دار البشائر - بمشق ۱۹۹۸

راجعه - مازن بلال

■ یخیل عنوان داعترافات؛ القارىء الى مجال من الغصوص والإثارة، حسيث تصميح الأحداث اللروسة تمتلك من الحسيراة والتحريض بقس امتلاكها امكاسة الكشف عن الماضي. وربما أراد عميد الغثي العطري في كتبايه اعترافيات شيامي عَتيق طرح سيرته بهذا الشكل المثير، لكن الكتباب جباء أيضبأ ملتبميقيأ بالتراث الصشقي وبمجموعة تقاليد تالف معها ألتاس ثم بدأوا يفقدونها بالتدريج. فالنكريات تُختلطُ بِمجِمُوعةً مَنَّ الصور الَّتي ميِّرت بمشق في الماضي، وتنقلُّ القَّارَىء الى أَجُواء الحيّ القديم بما يحسمله من طراز مسعساري وعسادات تجسمع الناس أو تفرقهم.

تبدأ المنكرات باحداث الثورة السورية عام ١٩٢٥ عندما قصفت القوات الفرنسية أحياء بمشق. فُفِي ثلك المُرحِلَّة كيانُّ الكاتب في مراحل وعيه الأولى لما حوله، فهو من مواليد ١٩١٩ ويعيش في بيت جده لأمه داخل حي العقيبة. وأما والده فكان من تجار الحسرير الدمشقيين ويعيش مع زوجته الأولى في حي سوق ساروجا. ويقدم الكاتب عبر سرد مسار عَائلته فكرة عامة عن طبيعة الارتباطات الأسرية داخل البيت النمشقي، كما يروي بعض القصص عن طفولته عندما تعمرض لثملاث حوادث مميشة وعبرها نجد سلامح لنشبأطات اجتماعية، مثل النزهات الجماعية أو طرق التنقل داخل المبينة وطريقسة الأزياء خسصسومسأ الطربوش الذي الرّم به الصنغار أيضاً. وعند الحديث عن الكليـة العلمية الوطنية يبدو المجال

الْصَدِيثَ. فَــهـّـنه لَلْدرســة التّي اسسها النكتور أحمد منيف العسائدي شكلت في مسرحلة الانتداب مدرسة مستقلة، (كانت تقع في منطقة السرورية بجوار قصر العظم، وإما قرع الإثاث فقى حي سنوق سناروجية). ويصفُّ الكأتب المدرسة بتفصيل مطول كما يوثق لأسماء الأساتذة النين قاموا بتدريس الأجيال في تلك المرحلة. وشكل مسوقع الكليسة . العلمية الوطنية وسيّاستها التعليمية سمة الت لإقيال

لأنها روح أحد الأقرباء.

الكانب وهُو يقع في حارة القولي ويتالف من ست عشرة شرفة،

مورعية في أطراف البييت بين

شرقية وغربية وبعضها كان يقع

في أعلى الدار وينطلق عليسة

الدَّمشقيون اسم «الطيارة». وأما

صحن الدار فيقدره الكاتب بالف

متر مربع تنتشر في أطرافه أنواع

الشجر المثمر، وتتوسطه بركة ماء

بيضوية الشكل يتنفق منها الماء

بِغُرُارِةً فَيعطى انتعاشاً في آيام

المنيف الصارة. ويؤرخ الكاتب

لبعض أشكال الحياة في البيت

مثل يوم الغسيل ومواسم حفظ

المؤن وطرق التدفئة الضاصبة

بِالْمُنْزِلَ، وهذه المظاهر غابت بشكل

تدريجي مع طهور الغسسالة

والبسراد وللدافيء التي قسمت رفامية تسموصا للمسراة

النمشقية. ويتابع الكاتب تقنيم

أرحب لسرد وقائع من التاريخ

وهذه الطائرة بدأت رحلتها من استنبول، وكان من المقرر ان الدمشقيين عليها خصوصا أبناء تصل الى فلسطين لكنها تحطمت التجار منهم. ولم يكن بنافسها في طبرياً ونقل جثمانا الطيارين الِّي دَمْشُقّ وَدَفْنَا فِي بِاحِة ضَرَيْح في أداء رسالتها العلمية سوي مكتب عنبس الذي كسان الشانوية صلاح الدين الأيوبي، ويقدم هذا الوصيدة الرسمينة في دمشق. وينهي الكتب الفسيصل الأول الفصل ايضا معلومات كثيرة حول تنظيم المبينة وظهور الأحياء بالحدثيث عن جدته التي لقنته فيسها، ويصف أول عبيد للجلاء مجموعة من المعتقدات الدمشقية وبعض نكسريات الكاتب عن النُضالُ الوطني ومشاركته فيه، كما بطرح وقائع عن الحياة مثل كعدم زيارة المريض يوم الأربعاء وعدم عسل الثياب يوم الإثنين او الأسيعيار والموارثة السيورية خياطة ثوب يوم الثلاثاء والعناية ويقارنها بواقع الحال مع نهاية بالفراشيات التي تطوف بالبيت القرن ليطرح أمام القارىء حجم التبدل الذي عاشته المدينة في اقل القمل الثاني يبدأ بوصف من حُمسينُ عاماً. مطول للبيت الذي عاش فيه

صورة دمشق في بداية القرن

عندما كان عدد سكأنها لا يتجاون

الثلاثمانة الفم فيتحدث عن

الأسعار في ثلك المرحلة والقرى

لتي غنت السوم جزءاً من المنينة

مثل كفرسوسة والمزة ويرزق

وينقل عن كتاب سمشق، للشيخ

على الطنطاوي بخول أول سيارة

الى دمشق عام ١٩١٨، ثم يتصنث

عن أول طيارة شاهدها السكان

في كأنون الشاني (يناير) العام

في معركة الحياة هو عنوان الفصَّل الثَّالث الذي يشرح فيه الكاتب بحوله الى عالم الصّحافة، فيت حدث عن إصداره لجلة «الصباح» ثم رئاسته لتحرير . جريدة الأخبار والتي لم يتجاوز صدورها بمّنعه شهور، قعمل بعد ذلك في مسحطة الشسرق الأدنى للإذاعة العربية فقنم أصابيث أنبية مع أعلام من سورية ولبنان ومصرر. وفي ربيع العام 1980 أصدر مجلة البنيا التي استمرت بالصيور حتى عام ١٩٩٣. وعبر هذا الاستعراض المهني يقدم الكاتب مسيرة الحياة السياسية لسورية، خصوصاً انه عاصر مسراحل الاستسقسلال الأولى والانقلابات المتوالية اضافة لزمن الوحسدة والانفسصسال، ونجسد تفاصيل عن الوزارات والأرسات صعن قالب قصصى وصحافي.

مع السياسيين والاعتقالات التي تعرض لها، ويخص مرحلة عبد المميد السراج بصفحات خاصة تنقل وقائع تصفية الصحف السورية في مرحلة الوحدة. ويطرح الكاتب اربع شخصيات تأثر بهم هم: خليل مردم بك الذي لقب بشاعر أشام شكري القوتلي اول رئيس للجمهورية في مرحلة الدكم الوطني، نجيب الريس الذي كبان صالحب جريدة القبس واحْيِّراً الدكتور صبري القبائي. وفي اعترافاته الأسبة بتحث عمن عرفهم من الإنباء مقدما نبذة عن حسيساتهم ويطرح بعض الاعترافات الفنية المتضمنة شخصيات غنائية تعرف عليها الكاتب بشكل شــخـصى، أو عـبـر السماع عثها من قبل افراد عائلته مثل درمزية جمعة، ودنزهة يونس، ودنورهانه وسايمكن أن تسميه اعترافات فإننا نجده في صفحات مطوّلة افريها الكاتب لتعارفه من النساء خبصوصاً من وقع في

عشقهن.

الحكومية اضافة لمنكراته الخاصة

أخر فصول الكتاب يتضمن منكرات مختلفة للكاتب يتحنث فيها عن علاقته بفخرى البارودى وزياراته لفلسطين وبعض الطرائف التي صادفها خلال زياراته الى اوروپا، كما نجد قصة عن مقابلة حاول لجسراحها مع القنان عبد الوهاب لكن عندما قابله طارت الأسئلة من نهنه مما جعل اللقاء زيارة عانية. وينقل أنضاً مجموعة من القصص التي حَسرت بينه وبين اعلام مسرحلة الخمسينيات. ورغم الطبيعة الشخصية لهذه الأحداث فإنها لا تختلف عن إيقاع الكتاب العام فتنقل لوحيات عن الحيياة في لمشق، سواء من الناحية الثقافية أو الأجتماعية وتحمّل جملة من المعلومسات المتسعلقية بالمسنة واهلها، ونجد في النهاية أنناً لا نَقِفَ امسام نكسريات لأبيب او صحافي بل سيرة لحياة تمشقّ

### الله على العباد أ حَنْ التم نَفَرُ أَيْنَهَا فَفَنَّ كَانَ لَهُ عُنْد اللہ عُنْمِنَدُ ان بتديله الجنبة و مُبِنَّ لَكُمُ بِنَاتَ بمرة فليس لو انْ تَدُدنهُ الدنة ال شياء عندية وإنَّ شياءً احمَّلَهُ A STATE OF THE STA 14.81 1A,11 10,8A, 17,70 7,00 0,74 2,501 26 14,77 14,07 10,27 17,70 1,04 0,27 14,77 17,10 12,07 11,02 7,70 0,27 14,71 1A, 17 10, 60 17,70 V, 11 جيبوتي بمشق لئي صنعاء 14,11 1A,17 10,70 17,1A 1,11 1A,09 1V,5.1 10,1A 1Y,YY V,.. 1A,7.- 1Y,11 1,5.2 A 11,0. 3,1Y 1A,1.1 1V,09 10,7. 1Y,1. 3,5? 14,YY 1A,10 10,70 1Y,1T 3,-1 Y...A 14,... 17,77 17,1A V,1T 1A,75 1Y,1V 15,57 1Y,1T 1,05 2,70 طرابلس الغرب عدان مسلط 2,47 1,07 14,07 1V,T. 10,07 17,17 7,04 طهران 14,17 17,£A 10,77 17,79 7,77 14,77 17,07 12,77 17,77 7,£1 14,11 17,77 10,14 17,07 A,11 بولين 1,11 14,70 17,8A 10,7E 17,0 A,1A 14,10 17,81 10,17 17,0 Y,07 14,00 17,77 10,07 17,7E 7,19 1.70 باريس 1.10 14, F. 17,07 12,17 17,11 17,01 17,12 17,14 17,17 D, TY سارايتاو ٦,٠٣ ستوكهولم 17,55 18,14 17,75 ۸,٠١ ١,١٣ كوبذهاعن 15,76 17,10 17.44 1A, TT 15, 11 17, YA A, Y. 14,77 17,10 18,07 17,01 1,27 14,07 17,70 10,07 17,77 7,17 14, 20 JY, 1 - 12, 21 17, 14 Y,T. \* تقريم الركز الاسلامي في أخن ـ المانيا

فأمح فصوب مصيعية وأروا المستوا المستقب الأالايان مخترعها أأدين

مساوست الله ال فتعرفها أنعريان Contraction of the second of

علي الراعي الكاتب الصحافي والناقد الأكاديمي

# يضابين النص ومبدعه

والأهرام، في السنوات الأخيرة.

للصرية، قدم له يقوله:

في هذه الكتب يغلب الاهتمام بالسرح،

وهو أهتمام يعود الى الرحلة المبكرة من

حياته كما هو واضح فإن أول ما نشر كان

كتابه عن مسرح دبرنارد شوء بحيث أنه

حين نشر كتابه الثاني وبراسات في الرواية

سألنى كثيرون لماذا وجهت اهتمام

أول ما وجنهت، الى الرواية المصرية، ولم

أتجه فورأ الى دراسة المسرحية المصرية

دراسة شاملة، على تحو ما فعلت في

دمسسرح برنارد شسوء وواضح من هذا

التقديم أن اسم الراعي كأن قد أرتبط في

تلك الفشرة في بالمسرح اكثر من الرواية

رغم أن دراسات في الرواية المصرية نفسه

كان قد كتب بدءاً من ١٩٥٦ اي بعد عويته

من انكلترا بعام واحد، وربما كان سبب هذا.

الارتباط أن الناقد كان أنذاك رئيساً عُوسسة.

للوسيقى والمسرح، ولأن مقالاته عن المسرح

المهم كان اهتمامه الأقدم - إنن -

بالسرح قد تطور تدريجياً لينصب على

الرواية أكثر من السرح كما هو الحال في

فيما يبدو - لا يعني الكثير بالنسبة لعلي الراعي، فهو يرى الصلة الوثيقة بين الاثنين

والجواب الواضح على هذا السؤال هو:

إنَّ أية براسة للجبهد العربي المعاصير في

المسرح لا يمكن أن تكون عميقة بعيدة

الجنور، ما لم تسبقها دراسة للرواية

والقصية. ليس فقط لأن السرح وثيق الصلة

بَعْنُونَ القّصة، (هو في الواقع الجساع

الشامل لهذه القنون) هلَّ يمكنناً أن نفسر

بنلك اهتمامه الأكبر به في الرحلة الأولى؟،

بِلَ لِأِنْ كَثِيراً مِنْ الْمُشَاكِلِ الْغَنْيَةِ وَالْفُلْسِفِيةَ

والوجدانية التي واجهت كتاب الرواية قد

ومعنى ذلك أنه يعشير أن النصوص

الروائية اسبق الى اللغة العربية الصيثة

من النصوص السرحية، والنابل على ثلك

أنه يشير – في المقدمة تضيها – إلى اسماء

المسرحسين وأقسمهم توفيق الحكيم

بالإضافة إلى كتاب الخمسينات نعمان

عناشبور ويوسف إبريس وسنعبد وهبنة

والفريد فرج وغيرهم. أي أن تبريره لدراسة

الرواية، قبل المسرح، يعود الى أن الرواية

اقدم كما أنها واجهت الشاكل نفسها التي

واجهها كتاب المسرح فيما بعد وهذه

المساكل كما يرصدها في الكتاب تتمثل في:

– مصاعب الكتابة القصصية في أنب لد

يعرف القنصنة والرواية من قبّل، هذه

المصاعب التي واجهت الرائدين الكبيرين

محمد المويلحي ومحمد حسين هيكل كان

الاثنان يعتمدان في نضالهما لخلق اللون

القصصي في ادبناً على احتكاك مباشر

الموقف نفسه، إذ تهيأوا ليصيفوا المسرحية

الى أنب حُلا من كل سابقة لهذا الفن المُحِيدُ.

الشاكل العاطفية والفكرية التي واجهها من

بعد كتَّابِ السرحية، واجهوا جَمَيْعاً الموقف

وُقد وَلْجُه كتَّابِ المسرح من بَعد هَذَا

كنك عرف كشاب الرواية بعضا من

ولجهت كتاب المسرح فيما بعدء.

حين يرد على السؤال السابق بقوله:

للرحلة الأشيرة من حياته، وإن كان هذا

كانت تنشر في الصحف والمجلات بكثرة.

### سيد البحراوي \*

■ برحيل على الراعي الفاجع المفاجئ رحلت قيمة اخلاقية وتقدية مهمة عن حياتنا الثقافية، يكاد المرء يجرم بان أحداً سـواه لن يسـقطيع ان يسـتـعـيـدهـا هي بالذات. نلك لأن على الراعى لا يمكن أنَّ يتكرر بقيمه الإنسانية وخصائص فهمة للأنب ونقده وتاريخه، وأقل ما يمكن قوله بهذا الصدد إنه عير أعوامه الثمانية والسبعين قد ترك بصمته الضاصة الواضحة في الثقافة المصرية والعربية.

ولد علي الراعي في القاهرة في السابع من أب (اغسطس) ١٩٢٠ وتلقى تعليمه حتى حصل على الليسانس من قسم اللغة الإنكليزية في كلية الآداب - جامعة القاهرة سنة ١٩٤٣، وعمل منبعاً بالإذاعة المصربة وترقى حستى صار كبيرا للمنبعين قبل أن يقرر السفر الى برمنغهام لمواصلة دراسته هناك حصل على درجة النكتوراه عن مسرح برنارد شنو سنة ١٩٥٥ وعناد لينعمل في جامعة عين شيمس بعض الوقت، قيل أنّ يتولى تحرير الصفحة الثقافية في جريدة دللساء، سنة ١٩٥٦. وتولى رئاسة مؤسسة الموسيقى والمسرح في الفترة ما بين ١٩٦٢ - ١٩٦٩. وفي العام ١٩٧١ تولى لمدة شهرين رئاسة تحرير مجلة «الهلال» قبل أن يتركها ويترك المناصب ويعمل خلال السبعينات استاذأ في جامعة الكويت كرئيس لقسم الأنب الإنكليزي، وليؤسس هناك مؤسسة التمثيل، وحين عاد الى القاهرة اكتفى بكتابة المقالات النقدية في مجلة دالمصور، ثم أخيراً في صحيفة وألاهرام التي كأن

يكتب لها مقالاً اسبوعياً. وهكذا، ففي خلال خمسة وخمسين عاماً، اصبح على الراعي، بجهد بؤوب لا يكل، واحسداً منّ أهم النّقساد العسرب المعاصرين ومثقفا واعيا ذا موقف تقدمي سبعثى لا يحسيد ولا يتنازل، على رغم للنأصب التي شغلها والمنابر التي تبواها، ولا شك أن هذه المستنسة، بالإضافة الي نزاهته الشخصية وحيبته في نقدم وحبه للأعمال والنصوص للتي عالجها، قد خُلقت صلة حميمة بينه ويين المبدعين من ناحية وبينه ويين جمهور القراء من ناحية ثانية، بحيث أن المبدع الذي كان يتناول عمله، كان يشعر بقَحْر وثَقَة لأَن علي الراعي كتب عنه يون مصلحة، وإنه قال الحقيقة. أما القراء فقد كانوا ينتظرون هنه المقالات ليستمتعوا بها (كعُمل فَنَي) وليتعرفوا على جديد الإبداع العربي من منظور قاض عادل ونزيّه وواع. ومع نَلْكُ فقد كِانَ علي الراعي دائماً في حَالةً من الصفاء الخاص والأنب الشنيد

والتواضع الجم. توزع عنمل علي الراعي العلمي على توعين أبيين مسجسيين همسا المسترح والرواية، وإن كان قد تناول ما يتصل بهما من انواع وفنون اخـرى مـثل خـيـال الظل والْمُقَامَـةُ وَالقَـصَـةِ الْقَصِيرةِ. وفي كلا النوعين جسمع علي الراعي بين الناقس ومؤَّرِخُ الأُمِدِ. فَفَي كُتْبِهُ الخَّاصُةَ بالمسرح مثلاً نَجِد ثلاثيتَه المهمة التي تشرِت في الستبينات والكومسيديا المرتجلة، وفنَّ الكوميديا من ضيال الظل الى نجيب الريحياني، ودمسرح الدم والنصوع، وهي الثلاثية التي نشرت مجتمعة بعد ذلك تحت عنوان دمسرح الشعب، بالإضافة الى دراسته عن برنارد شق، وكتَّابه الكبيرّ «المسرح في الوطن العربي» وكتاب «توفيق الحكيم فنان الفكر وفنان الْفَرْجَة، أما كُتْباً في الرواية فسقد بدأت بمجسموعة من للدراسيات التي كتبت فيميا بين ١٩٥٦ -١٩٦٢ ونشرت سنة ١٩٦٤، فكانت أول كتاب جسامع يتناول تاريخ الرواية المسريأ معنوانه تراسأت في الرواية المصرية، قبل كتاب عبد المحسن طه بدر المؤسس اتطور الروأية العربية في مصر، ثم هناك كتاب الرَّاعِيُّ اللهم والروائية في الوطن العسريي، الذي كَانُ هَدَفُ أَنْ يِحَاكِي وَأَلْسَارِحَ فَي الوطن العربي، لكنه جاء مختلفاً، إذ أفرد قصولاً لاهم النصوص الروائسة في كل منطقية من مناطق الوظن العربي، فحباء أقرب الى النقد المعمق منه الى التأريخ كما كان الحال في كتاب المسرح. وبالإضافة الى هنين الكتابين نرجو أن يصدر قريباً الكتاب الذي يجسمع منقسالاته التي نشسرت في

4

أمر يحتاج الى دراسة حاصة متانية.

الاكاديميون، دور الوسيط بين النص

لقد استفاد على الراعي من مرايا الاكاليمية في الجانب التاريخي من عمله،

للسياسة).

ذاته، كيف يعيشون في مجتمع يتغير،

ويقطع في سرعة لا تزال تزداد الروابط

ألتى تربطهم بمجتمع اخر زراعي متاخر،

طلوا حسى ثلك اللحظة اسراه في الفكر

واجهتا كتاب الرواية والمسرحية بلغة نقاد

حِيلِ علي الراعي لقلنا إنهما مشكلنا الشكل

والمضمون، وبصيغة أخرى لم يشر إليها

على الراعي أيضاً مشكلة تشاة النوع

ومشكلة علاقة الأعمال (الأبطال أساساً)

بالواقع الاجتماعي للتناقض الذي هم

ويبدو لى أن هاتين المشكلتين قد مثلتا

محور عمل علي الراعي طوال حساته من

حيث محال عمله، ومن حيث أصوله

فقد مثلت الشكلة الأولى محور عمله

كَمَوْرِحُ لِلْأَنْبِ رِوَايَةً ومسرحاً. بينما مثلت

الشكلة الثانية محور منهجه النقدي الذي

اهتم في المقام الأول بما يمكن أن تسميه

بالمُسمُّون الأجتماعي المحايث في داخل

... اما للحور: الأول، محور التاريخ فقد

شغل في شأن الرواية نصف كتابه الأول

ودراسات في الرواية للصرية، في حين

شغل اكثر من كتاب فيما يختص بالمسرح،

وربما كان هذا راجعاً الى اهتمام الراعي

بالمسرح في تلك الفشرة كما قلناً، وريماً

أنضاً لأن مشكلة نشاة الرواية في نظر

الراعي وجبله، لم تكن بالأهمية التي هي

الأن في جان كانت معاكة

ادريس وغيره في الستينات حول تأصيل

تناول في «براسات في الرواية المصرية،

تأثير الأنواع الكتابية القديمة على

النصوص الروائية الأولى محديث عيسى

بن هشبام، للمويلحي بين المقامة والرواية،

و،زينب، لهيكل بين الرواية والنشر الفنى

ورنعباء الكروان، لطه حسسين بين الفن والشعر والخطابة، رغم ذلك فلم يكن لدى

الراعي مشكلة كبيرة في البحث في نشاة

الروايَّة، لأنه - كما راينا في النص السابق

الاحتكاك بالغرب دون أن يعتبر في ذلك أي

نوع من التبعية الضارة التي تبدت في

الكتَّابَاتُ مُعَدِّ ثَلِكُ مِنْذُ كِتَابٌ عَبْدِ اللَّهُ

العروى والاينبولوجية العربية للعاصرةء

ومن ثم فإن بحث عن الرواية العربية

الناصيحة كان بحثاً عن تحقق العيار

ُ وَرَغُمُ أَنَ أَلَراعِي فَي النّصُ نَفَسَهُ النَّسُارِ إِللَّهِ النَّصَ مَفْسَهُ النَّسَارِ إِلَهُ والسرحية، في شأن

كونهما وليدتى الاحتكاك بالغرب، فإنَّ بحث

الزاعى عن حصوصية مسرحية عربية أو

مصرية في كتبه عن السرح وخاصة

والكوميديا الرتجلة، ووفن الكوميديا من

خيالُ الظّلُ التي نجيبِ الريحاني، يشير الي

انه، أي الراعي، لم يستسلم تماماً لهذه

اللقولة في شأن المسرح مثلما استسلم لها

في شنان الرواية، وحناول أن يبحث عن

اصول نرامية في الأشكال الشعبية التي

الجمالي الذي قدمته لنا الرواية الغربية.

- كَانْ مسلّماً منذ البداية بكونها وليدة

ومن هذا، فعلى الرغم من أن الراعي قد

المسرح المصري والعربي في أوجها.

التاؤم الإشقياء.

المنهجية ايضاً.

النص الأنبي،

ولو جاز لنا أن نبلور المشكلتين اللتين

السيناسي، بالإضَّاقية ألى خصائص والسَّيْناتُ وعلى الرغمُ من أن نقيه هذا دون شك يجعل المتلقى قريباً من العمل ذاته الى اقتصى درجة، ألى درجة الحب، التي كان الراعي ينطلق منها دائماً في قراعته للعمل، دون أن يهمل أدواته التقدية في الإشسارة الى هذه المهنة أو تلك بأسلوب

وفي تقديري أن هذا للنهج في النقد الأبني الذي نفتقده كثيراً، ولا اعتقد أن احداً قادر على أن يعوضنا في شانه عن علي الراعي، كان دوراً واضحاً أمام عيني علي الراعي، وخاصة مع تتابع مواقعة الصَّحَافَيَة، والْمُنَابِرِ التي كُتَبِ فَيُّهَا، وْأَقْصَد هنا هذا الدور المهم الذي يتعالى عليه النقاد

وإذا أضفنا ألى هذين الدورين، دور علي لراعي في الكشف عن بعض حُسَمَساَتُصَ الدرامنا ألمصرية والعربية، يكون على الراعي قد قام على أكمل وجه بما يستطي ناقد غربي حدث القيام به. غير أني هذا أحب أن أوُّكد على دور مهم ربما يفوق - في أهميته – بقية الأنوار. هذا النور، هو نور الناقد للثقف الوطني المبدئي، الذي اعتبر سلطته الثقافية والتقدية سلطة اعلى من أي سلطة، ولا يُتبغي لها أن تخضع لأي سلطةً كانت مالية أو سياسية (بالمعنى الإداري

ومن هنا اكتسبت سلطته موضوعيتها ومصداقيتها، واقتربت من أن تكون سلطة شعبية، نابعة في معومها من الشعب ومتوجهة اليه في اغتها، وحائزة - في النهباية – على حبُّ المبدعين والقرَّاء. حبِّ يأسى على فسقسدان علي الراعي الذي لا يستطيع النقاد الإضرون - مهما كانت قيمتهم العلمية - أن يغوضوه.. وربما لن يصمح لهم.

رأى أثها امتدت لدى المسرحيين المعاصرين وخاصة في فن الكوميديا. وأطن انه - في هذا الصحد - قد أمسك بملامح شديدة الأهمية لأنها اكثر بقة من تلك التي امسك بها يوسف أدريس على سبيل المثال. وهذا

أما للحور الثاني «محور الناقد»، فقد انطلق فسيسه على الراعي من المنظور الاحتماعي التاثر بالماركسية دون شكّ وهذا واضح ايضاً في تاريخه. لكن ثمة خصائص ميرت على الراعي عن جيله من المتاثرين بالماركسية أو الماركسيين، ولعل عدم اشتغال علي الراعي الباشر بالعمل الشخصية المتمثلة في الصفاء والرقة، والبعد الفني الكامن في حياته وكتابته، كل هذا جعله ببتعد عن الطابع الدوجماتي الذي طبع الْكتابة النقيبة في الخمسينات للأعمال قال قريباً من البحث عن المضمون عير البناء العام للعمل، فإنه كان يفعل ذلك دائماً من داخل النص، دون أن يشعر هو أو القارئ أنه بصاحبة ملحبة للاحتكام الي المصيط الخارجي للنص، أو للمبدع، وكان

من حيث البحث والتنقيب والتوثيق، وكذلك استفاد منه في الجانب النقدي وبصفة خاصة من طابع الموضوعية، ولكنه لم يستسلم لجفاف الإكاديمية ولغتها التي هيمنت على نقننا للعربي الاكانيمي منذ أواسط السيعينات وحافظ على علاقته الحَساصـة بالنص، ونعنى مع الزمن لغـة بسيطة نقية صافية واضحة وعميقة، تقود القارئ عبر بهاليز النص ومستوياته وتساعد السدع يذكاع غيس معلن عنه بالضرورة الى الأمساك بإيجابيات عملة وبالسلبيات التي يمكن أن يكون قد وقع فيها. وبهذا لا يكون على الراعي قد مارس فقط دور الوسيط المهم بين النص والقارى بل أيضاً دور الوسيط الموجه (ضعناً) بين النص ومبدعه، وهما دوران شديدا الأهمية على الناقد - كمؤسسة - أن يقوم يهما. ولا شك أن غيابهما عن حياتنا الثقافية، هو أحد اسباب أزمة النقد، وهو أحد تجليات أرْمة الثَّقَافَة والمثقَّفِينَ بصفة عامة، في علاقتهم باجهزة الإعلام من ثاجد وبالأعسال الأببية من ناسية ثانية، وبالمصادر التقدية الغربية من ناحية ثالثة.

الكتاب أستعد للعشاء المؤلفة: عناية جابر الناشر: رياض الريس للكتب والنشر بيروت، ۱۹۹۹

عناية جابر فى مجموعتها الجديدة

راجعه: صالح نياب

■ لا تطمئن الشاعرة اللبنانية عناية جابر في مجموعتها الشعرية الجنينة الى الخيارات الصمالية والتعبيرية التي انتهجتها في مجموعتها الشعرية السابقة دامور بسيطةء وينسح عدم الطمائينة على مجموعتها الشعرية الأسبق مراج حاسره إذا ما قورنت بمجموعتها الشعرية الأولى وطقس الطلامه

والحال، إن هذا القلق الفنم الذي يسم تجربتها الشعر يفصح عن رغبة شديدة في التجاور والأختلاف وعدم الركون الى ما هو منجن حتى وإن كان هذا المنجر شخصياً، وقد حققته الشاعرة في مجموعاتها الشعرية السابقة. لكن هذا القلق لم يدفع بالشاعرة الى احداث انقلاب في فنأعاتها الفندة السابقة، مقدار توسييع هذه القناعيات وخلخلتها. فلئن كان الخط لبيانى للتجربة الشعربة متنامياً، ومتصاعداً، فإن

تجريبيتها ظلت ضمن إطار تجربتها نفسها. تتبيع الشباعيرة في استعد للعشاي سياسة شعرية ترتكز فىخطوطها العامة القمر يدة من

البلاغية، وسائر الأثقال البيانية، التي ترهق القصيدة وتخنقها، أو تجعلها كالصنم يتجاور نلك مع مرتكز آخس، هو الهسرب مما هو يومي بشكله البحيهي، العجاري القوتوغرافي، الروتيني. هذا المسعى ادى الى إيلائهما ألنشر اهمية كبيرة داخل الخطاب الشعريء ومحو الحدود الفاصلة بينه وبين الشعر عبر تلغيمه يما هو روحی، داخلی، وسحب تثریته منه، وإعطاءه موقعية وظيفية حسسة. نشر لكنه لا ينساد انسيابا ولايتعقق تعققاً، فالشاعرة تحرص على أن يجري كل شيء داخل القصائد بحسار اسلوبي معين، على رغم قصرهاً. تقسم الشاعرة كل قصيدة الى سقطعين أو ثلاثة. مسقطع أول تمهيدي أستهلالي ومقطع ثأن او دُالِثُ يشهرِنُ الْمُقطعِ الْأُولُ،

ويضيئه، وغالباً ما يكونَ المقطع الأشير مرتكز الدهشة والاشتعال لغة معظم القصائد مبنية بناء

معمارياً. فيما قصائد قليلة كتبت بدفقة شعرية واحدة مثل كلام مساء هل تُحَــبني، وهي حــالات، أو مشاهد أو لقطات جارحة، ومؤلة. نصائد اخرى لم تتجاوز الأسطر الثلاثة. قصر القصيدة هنا هو وليد الرغبة بكتابة قصيدة

قصيرة إذ تبلغ هذه الرغبة شاوأ يصل الينا سوى الروائح والألوان والإشارات. كبيراً في بعض القصائد، من خُسَلال الحسرص على نظافه لا ترصد عناية جابر الخارج بعين بانورامسية، بل تخسساً اللحظات الذاتيسة والخسامسة، القصيدة وتقصيبها بالحنف الشنيد وبتر الجمل والعبارات الأمر الذي أدى في كت يسر من الأحيان الي ظهور القصيدة، كما بوصفها بؤرأ يكتنفها الشعر، لُلْكُ نَصِدُ أَنْهِمًا لا تُسبعي الَّي لو أن شيئاً ما ينقصها. خصوصاً الذهاب للعالم من أجل التعبير وأن أمناكن الصنف ظلت بارزة عنه، بمقدار ما تعمل على تجريد العالم فيما المعنى تم تمويهه، وناتئة. ولعل ما تمارسه الشاعرة هنا يختلف اختلافاً تاماً عن واغفاله، عبر سلبه الوضوح، فلم

الشعر كاشف الوجه الحقيقي للأشياء

التي جاءت عرضاً.

الإنشداد اسسته الكثافة

والإيجاز وصاغته التعارضات

والمونتاجات المعطوفة على

بغضها بعضاء والتي تحيل على

أفكار ومعان فضلاً عن التقسيم

والتسوريع، والانقطاعسات بين

السياقيات الاتصالية للكلام

وصبورة النصو التي تحل محل

ولابد من الانحناء / لابد من

الخلخلة اليسقين / النظرة

التي تسقط في المكان الوحيد

الذي أعتبنا أن نريح رؤوسنا

تدرج الشباعيرة اللغلة الي

الأماكنُ اللَّي تريد، بون ان تمارس

أي عملية خُدش أو تجريح، على

حسيدها، عامية الى تغريب

أللحظة الشعورية، عبر لعثمة

القول الشعري، وتجريد التراكيب

اللفظية، مع ابقائها ضمن حدود

الشاعرة الى مرجه بما هو حسى

الأمر الذي يحيل على توتر والق

وجودي - شعري، ويؤدي الى الا

هذا التجريد اللفظى، تعمد

التراكب السيطة.

الباب منخفض

الملتمسة وللراة

عليه، (ص ٥٥)

يعد بيين منه سوى لحه، وظلاله: القصيدة المقتصدة لغويأ، والمنحوتة نحتأ. والناضحيات للتبعيريات/ يبدون أعرى عير أن السرد الذي يشتغل في بعض القصائد الأخرى ابقى

إنه الشيء الغـــفل / الذي القضيدة مشدودة الى الشعر، يسحقهن بمعيرًلٌ عن الجيازات والصبور، وجوب الضلالة / في حضرة الضوء وعياء الصورة كما لو أن للجسد / رساماً

مائياً / مرت عليه المسحة، (ص تطل القصائد على شـــــؤون الذات الأنثوية، مشاغلها الصغيرة، وحالات تشظيـــهـــا في علاقتها مع الأخر الذي يتم الحوار معه دلخل القصيدة، لا قبتباله وتحبوبله موضوع حرب وهجاء وهو لايتبدى الاحمالا لسمات السلب إذ تظهر صورته مشروخة في مرأة' الذات الداخلية. أمنا الأفا فتتسم دائماً، بالإيجاب دافعة ضريبة تلله في أن تكون مهشمة ليس في الواقع فحسب بل وفي المتخيل ايضاً. تنبني القسم الد على النائيتي (انا، انت)، (هو، انا)، إلا ان قصأنُد قليلة انحسرت فيها هذه الضبمائن، لصبالح ضمير الجماعة المنكر والمونث كمنا في قـصــيــُدتي (اللوتى، عــري). لكنَّ

تكتب الشاعرة الوجه الحقيقي للأشياء، منظوراً اليها من مكوة، المُكانُ الشخصيّ، في حال الحسارُ الله الكنف الأليف، هريباً من الخارج الذي يقوض كل منا هو جمالي، طفولي. وديهمس بغضائح لا براقبها أحد، لذا نجد تقريطاً للأشياء وانسنة لها كالسرين الذي يتم سيواله عن الحب بالإضَّافةُ الى مديّح الضَّجة التّي تحدثها الصحون والأواتي جراء ارتطامهم بيعضهم عند الغسيل كانما الضّحة مؤنّسة الوحشة، وصوت الحياة في فضاء الصمت، وعموما لا تغاير القصائد مناخات الحزن، الغيطة، العزلة، الوحدة، الخسوف الارتيساب الانتظار،

الخطاب الشعري في مستوياته

الدلالية، ظل محكوماً بثنائية

قصائد واستعد للعشاء، تغيب عنها الشكوى النسوية ليحل محلها هم تطويع التجربة الداخلية والصركة الشعورية، لصالح هندسة القصيدة، في مبناها ومعناها، مع المحافظة قدر الإمكان على خفة اللغة وبعشها، تمتزج فيها كسور اللغة مع كسور الذات، ويتوازى انشراخ الأنا مع هشاشة الآخر ويروبته.

## عمى الذي جننته النجوم!!

الفكرة... كُنْتُ أَفْكَر بِالفَكْرَة أتصورها علرية في للرأة أو جالسةً في ظلُّ... أتخيلها أحياناً تهذي اسمع وقع خطاها في بهو خال بين ينيها كتاب... يوشك أن يتكلم وعلى رأسها شبعدان يوشك أن يسقط

> مل الفكرة أنثى؟ مل مي بقايا للاء على وجوهنا في الصباح؟

كان عليها أن تتأمل وجهي في الرأة كى أغزيها

الركت حين اعتقلوني أول مرة بأن الفكرة تتصس أكتافي تحاول أن تراوغ عقلي البريء

تجرجرنا الآيام من تمصاننا بهدوء لتوقفنا طويلاً على أبواب المراة رجهك ألعربة الضحي والغريرة تلهو كذلك الأعشاب المطوية تتتمل كأطراف الأصابع كأس للاء الحزين. الذي نشريه في النهاية

> مادًا تفعل مع الغريزة إذن والشارع يخون الخطي ولا يرمىلنا الى البيت؟

أفكر بشجرة وحيدة تسهر الآن على رمسيف بعيد لا كعاشق مرين بل كرجل تفكّر به شجرة بعيدة وهو يسقط كتمثال ريش الى هاوية لم يعد الحب يُشغلَ بالي

الغزيزة

كي تتبعثي في خارقاتي التي لا تُفضى الى شيء...

حيث ترى نيه وجوهنا الكثيرة

بل الحبيقة التي كنت تنعطفين حرابها كي ترنُّ لك بقات السّاعة تحت الأعشاب

\* ناقد وأكاديمي مصري.

ملامح وجهك البندة في الياه وحزتى الكثير الذي لم يعد له معنى لولا الحديقة التي كنت تتعطفين أَفَكُرُ الآنَ بِأَنْكَ تَمَثَّالَ أَحْرِسَ وأن يدي التي لسنك ذات يوم أصابها

في بيتناالقديم

في الكورُ الكسور نجمّع حيات للطر وفي الليل يشريها عمي المجنون مع النجوم بيتنا في الليل سفينة تحت للمر تضيء

عل ما زالت الأسماك الصغيرة تلعب في ذلك الماء القديم الطافح بالنجوم تلك النجوم التي جننت عمي؟

التفكير بك

طوال تغور...

\* شاعر عراقي مقيم في لندن.

### 

### رواية نجم والي الى الفرنسية

● المستشرقة الفرنسية ماريان فايسن التي سبق لها أن برست في جامعة بيرزيت والتي نقلتُ الى لغة موليير أعمال أميل حبيبي وغسان كنفاني، نقلت الى الفرنسية رواية «مكانّ أسمة كميتٌ، للعراقي للقيم في المنفى نجم والي. الرواية ستصدر ضمن معاليات مهرجان معرض الكتباب الفرنسي الذي سيقام في أذار (مارس)

بيريس تنور أحداث الرواية في الجنوب العراقي، في مناخ استوائي – روائي وواقعي – ثهاية السبعينات، الفترة الحرجة التي سبقت اعلان الحرب العراقية – الايرانية الأولى، فترة التهيئة للحرب وتغيير كافة المعادلات الفكرية والطبقية: قمع سياسي، استحواذ اقتصادي، وصعود فئة جديدة الى الحكم، وسيطرة تامة للحزب الحاكم وتخريبه للبني القائمة.

كل هذا وسواه من قتل واغتصباب وسرقات يحدث في مناخ استوائي تحت شمس لا ترحم في تلك الطبيعة القاسية.

### الأدت والأندية الأديية في الملَّكة العربية السعودية

● عن دار الجديد في بيروت، مدنر كشاب والأنب والأندية الإنبية في ألملكة العربية السعودية، لجهاد فاضل، قدّم له عدالله بن محمد الشهيب. يصاول الكتاب التعرّف عن قرب الى الصركة الادبية في الملكة ويصورة خاصة الى الاتدية الادبية

وقد كُتيت فصول الكتاب في مراحل مختلفة والكتاب الكثير من الاحداث والتقافية من مقدمة الشَّهيل: ان مسؤولية الرئاسة العامة لرعاية الشجاب -

وعلى رأسها سمو الأمير فيصل بن فهد - إلا تقتصر

يحتوى العدد قصصا لعائشة موقيظ سعيد الرافعي، أنيس الرافعي، محمد العتروس، حنان

من تقديم احمد بوزفور للمجموعة: انها نصوص قصوره) وبالاشياء الصغيرة الميطة والوثثة لقضاءاته. وهي تفعل ذلك بلغة شفافة، قد تهتم منفسها احياناً، ولكن مون مساحيق، لغة لا تنبع بالفتها من صفاء الكلمة أو جرسها ولا من فصاحة

عن اليراعم والمواهب الشابة؛ والى ما تقدم فأن للرئاسة العامة بعداً اجتماعياً يعنله سهرها على التشاطات وللعسكرات الشبابية على امتداد مساحة الملكة الشاسعة.

ومن ثم يمكن القسول أن النوادي الأدبيسة والرياضية، والجمعيات التقافية والفنية، والادارات الاجتماعية، وييوت الشباب والاتحادات واللجان، وسائر الهيئات المعنية بمشتلف الهوايات والمواهب. تصبُّ في صالح جميع أفراد المجتمع على لضَّلاف اعمارهم، تتقيفاً، ورعاية، وتنمية للمهارات، وتقريباً بين الشباب، وتعويداً لهم على التعاون لما فيه خيرهم وخير البلاده.

على النوادي الثقافية، بل تمتد الى جمعية الثقافة

والقنون، وفروعها المنتشرة بمعظم مناطق المملكة. كذلك تعنى الرئاسة العامة ايضاً بتنشيط الحركة

الثقافية وفاعليات الأندية الرياضية من خلال بحثها

### القصة المغربية

• عن سلسلة أفاق الكتابة التي تصدر عن الهيئة العامة لقصور الثقافة، صدر كتأب مختارات من القصة الغربية الحديثة، قدّم لها وانتقاها لحمد

منتسب، عبد المجيد جحفة، سعيد بوكرامي، أنيس الدرقاوي، رجاء الطالبي، عبد المجيد شكير، محمد عيادً، عبد الله عرقون، شكيب عبد الحميد، مصطفى

جباري وحسان بورقيه. تسخر من الاينيولوجية، وتتجاهل الروح، لتهتم بالجسد أساساً (تفتته، تضاعفه، تسخر من التركيب أو من ايقاعيته، بقدر ما تنبع من حوار فني بين ثلاث لغات: لغة التراث العربي (...) لغة الحداثة الغربية (...) ولغة التراث الشعبي الخام. تقع المجموعة في ١٦٧ صفحة من القطع

على الستوى الانساني البحث .. سنجد لكل انسان الويات .. وهي اولويات لا تختلف من انسان الى آخر. الطعام والقذاء مثلا أول حاجة الإنسان الى يعيش .. بعد

نلك بيدا السكن والحرية .. بعد ثلك يأتي التعليم والصحة ..

سَوَفِ تعتر على قانون الاولويات في جميع مياسن الحياة،

بمعنى أن الداعية لأي فكر من الافكار أو معتقد من المعتقدات

لا بد أنْ يراعي قانون الأواويات، فيبدأ بما هو شديد الاهمية ثم

يتدرج الي ما هو أقل اهمية .. ويهذا المنطق السليم تتسق دعوته.

مدا من القروض .. بيد أن الفروض لا يحدث عادة في الحياة

هناك تعاة للاسلام يقهمون الاسلام فهما قاصراء فتتضخم

في عقولهم قضاياً صغيرة ، وتختفي من احاديثهم قضايا بالغة الأمية، ويمكن القول أن قانون الاولويات بالسبة اليهم مهدر

تماما وغائب .. ولهذا تراهم يتحمسون في مواضع ألبرود،

ويبردون حيث يجب الحماس، ولحيانا يقدمون الاحاديث

كأن الشيخ محمد الغزالي ضيفا عند احد الناس، واراد

قال الشيخ الغزالي دعني ورأبي ... إن مالكاً رضي الله تعالى

فلنتعاون فيما اتفقنا عليه ويعنر بعضنا بعضا فيما اختلفنا

فيه. قال الداعية: اليد التي بها كلونيا نجسة .. وتحرم

قال الشيخ الفرالي في نفسيه: الركت أنني أحدث من لا

لاذا يعتبر بعض الدعاة ان الكلونيا حرام، لأن السبرتو يدخل

كان الشيخ الغرالي يومنا في حفل جامع، وكان يلقي

مخاضِرة في موضوع خطير هو الوحدة الاسلامية والتناحر بين

السلمين .. ورأى لحد الصحافيين التقاط صورة للجمع الحاشد،

ولكن واحدا من الدعاة نهض يمنع التحسوير، فلما أصس

الصحافي على المضي في عمله اتجه الداعية الى الآلة ليكسرها

.. وجام الواعظ الغيور يساله: لماذا لم تمنع التصوير، قال

قال الواعظ: ألم يقل الرسول صلى الله عليه وسلم أن أشد

قال الواعظ: الحديث عام فلماذا تخصصه .. قال الغزالي: خصصه الواقع الذي لا يمكن تجاهله .. فالوثنيون كانوا يعبدون

ان التقاط الصوت في شريط مسجل، أو التقاط الظل والملامح على ورقة لاغراض علمية أو اجتماعية فلا علاقة له بالوثنية .. ولا

يحكم عليه بتحريم، بل هو كما نبه مسلم في صحيحه ليس إلا

الاسلامية وعن التناحر بين السلمين لا تقبل، مادامت مقروبة

الجماعات الدينية الذين يعيشون في لندن، ويبدو أنه كانت له

علاقة بحوادث خطف الأجانب في اليّمن، وخلال الحديث الذي

جرى معه، قال الرجل كلاما يعتبر اسوا دعاية ضد الاسلام ..

وقد انتهزت وكالات الانباء الاجنبية فرصة هذا الحديث

وأفريت له مساحة اكبر من حجمه وكان الهنف من هذا كله ان

تقول للناس - انظروا .. هذا تفكير رجل مسلم ينتمي للجماعات

الدينية .. وقد سنل عن مساعدات اميركا للثوار الاقعّان فقال إن

إن اصحاب هذا الفهم الغريب السقيم للدين، هم النين تهتم

بهم الاذاعات ومحطات التلفزيون العالمية، وهم الدين تقدمهم الى

الناس باعتبارهم نماذج من السلمين، وهي نماذج تبرر قلق

الغرب وتؤكد اعتقاده ان العدو القادم بعد الشيوعية هو الاسلام،

بهذه النماذج الدموية والارهابية التي تتصور أنها تدعو للإسلام

وكان فهمه للاسلام وتصوصه وروحه فهما سقيما للغاية ..

هذه الساعدات كانت دابة من دواب الله سخرها لهم ..

بينما الواقع أنها تدعو ضد الأسلام.

قال الواعظ: هذا الكلام سربود، ومصاضرتك عن الوحدة

هذا الواعظ بفهمه السقيم الخاطئ هو افضل دعاية ضد

الناس عندابا هم المصورون، قال الشيخ إنه يعني صانعي التماثيل للعبادة، ولا يتصور أن يكون هذا الصحافي أشد عذابا

في صناعتها مثلما يدخل في صناعة الخمر .. ولهذا يحرمونها،

اذاً حدثتهم أن الرسول كان يحب الطيب والتطيب قالوا أن الطيب

عنه يرى ريق الكلب وعرقه طاهرين، ويراهما غيره نجسين ..

الضيف أكرام ضيفه، فسكب في يديه قطرات من ماء الكلونيا ..

الضعيفة على روح الاسلام واحاسيته الصحيحة ...

قادًا لحد النعاة يصرح: حرام .. هذه تجاسة.

شيء والكلونيا شيء أحر ..

وهذا هو مبلغهم من الفقه ..

من القتلة والرثاة والمرابين والظلمة ..

باقرار التصوير ..

اصناماً مجسمة ولم يعبدوا صوراً شمسية.

بعد ذلك يأتى السلاح الحماية والدفاع ..

## سحر الشرق في جاز توفيق فروخ

■ حين كان توفيق فروخ يطل فى حنفلات زياد الرحسياني مأرسيل خليفة الموسيقية عأزفأ على الساكسوفون كان سرعان ما يختطف انتباه الحاضرين. فعزفه على الته الساحرة كان ينفرد وسط المقطوعسات التي يؤديها العسارفون الأخرون. وكسان المستمعون يصغون إليه ويسلطن حاعلاً الآلة النحاسية بين يبيه اله عاطفية بامتياز. فهو يعزف بروحه وقلبه اكثر منه بأصابعه وقعمه. وحين يسلطن كان يهيمن في أحسيان قليلة على الأحسرين النين يحسسوطونه وكسان الساكسوفون يطغى على بقية الألات ولكن للحظات طبيعياً هي اللحظات التى كان يخرج فيها العـــازف الماهر عن النوطات الكتوبة مقسماً، على طريقته ووفق ذائقته المرهفة. لكنه ما إن يخرج إلى تلك والمساهة الضيقة من الإرتجال حستى يعسود إلى

اما في الليالي الموسيقية التي كان يحييها في بعض النوادي البيروتية فكان يعزف كما يحلو له مرافقاً مضعة موسيقيين وكان لا سنتنى عن والتقسيم، والإرتجال منطلقاً من بعض الجمل الميلونية مانحاً إياها كلما ابتعد في عزفها أجواء أخرى، وعندما غادر توفيق فرُوخ لبنانِ إلى فرنسا قسراً، ترك وراءه فراغأ كبيرأ فافتقدته المنابر ألموسيقية والنوادي الليلية والفرق وافتقده اكثر ما افتقده جمهوره الذي كان يتابعه بشغف سواء في السهرات الصغيرة ام في حسف لات زياد الرحب انى ومارسيل خليفة. والجمهور مأ برح يذكر مشلأ تلك الوصلة التي كانَ يؤديها في أغنية بيا بحريةً، مثلما أعاد كتابتها مارسيل

وفيها منحه زياد الرحباني حيزا لبعرف وكأنه بكمل الكلام. وقي سنفامه القرنسي واصل توفيق فروخ عمله الموسيقي ولا سيما العزف على الساكسوقون،

مختلفة معيدا توزيعها انطلاقا من معطيات اخرى في اسطوانة هي باكورته كمسؤلف وعازف وحملت عنوانا طريفا هو اعلى أون برودواي، في هذه الأسطوانة برزت أثار فروخ آلاولى لا كعازف فَقَطُ وَإِنْمَا كَمُؤْلِفُ وَمُوزَّعُ أَيْضِاً. وعبرت المقطوعات عن إلمام عميق باللعبة الموسيقية التي تنتمي في الحين عينه إلى موسيقي الصار وإلى الأنواع الموسيقية الأشرى وفي طليعتها الموسيقي الشرقية. ونجح توفيق فروخ (مثلما برع زياد الرحباني سابقاً) في الدمج دِيِّ موسيقَى الْجِارُ التِّي اكْتسبها اكتساباً والموسيقي الشرقية الكامنة في لاوعيه وفي ذاكرته ووجدانه. ولم تمض سنوات على الأسطوانة الأولى هستى اصدر اسطوانته الثانية مطورأ خطه الموسيقي أو نهجه في الدّمج بين الانواع الموسيقية إنطلاقاً من خلفية ثابتة هي موسيقي الجاز. وهذه الموسيقي لا تبدو غريبة عن النوسيقي اللبناني فهي كما عبر مراراً اطريقة حياة، وهو يعيشها كما يتنفس وكما يحلم وكما يحب. وهو حين يمعن في التساليف لا ينطلق من معطيات جاهزة ومغلقة تل يستسلم للألحان والجمل التي تنبثق بنفسها شرقية وغربية في

التاليفُ سانحاً إياه سريداً من الإهتمام وكان عليه ان يجمع بعض مقطوعات كتبها في مراحل من الآلات شرقية كانت أم غربية. فإضافة إلى أنواع الساكسوفون (تينور، سوبرانو، والتو) اعتمد البرزق والعبود والناي والدرامر

جميعها في صيغ موسيقية عنبة الهارمونيا) مثلماً نجح كعارف لكنه في الحين نفسه انكب على أيضأ على الساكسوقون وسواه وسلسلة تتهادى عبر أداء العارفين (البزق مشالاً). وكعالته فرض والاتهم للضنافة الشرقب توفيق فروخ عزفه الساحر على والغسربيسة، وابرز مسايميّ آلته آلاثيرة ولون الجو للوسيقي بانفساسه ووصسلاته العسبية. المقطوعات الجديدة هو ابتعادها عن الإصطناع والإفت عال وتفاوتت المعروفات بين مقطوعات والجانية. ومثلما تتناغم الجمل نصبرة وأخرى أطول ويدا والأنغام في النسبج الموسيقي ـد هكذا تتناغم الآلات بعضها شرقيأ بامتياز ويعضها الأخر شرقيا وغربيا ومتاخيا كل وتتحاور بغسية خلق مناخ هارمسوني واحسد. فسالآلات يكمل التآخي مع شغف المؤلف بأصداء بعضها بعضأ بلهي تتبادل الجار وطمسوهه إلى تاليف موسيقي خاصة وخاصة حداً. الحمل برشاقة وشفافية. وعوض ولعل مسا يلَّفْتُ أيضْساً في أن يعاكس العود مثلاً الساكسقون مقطوعات توفيق فروخ احتواؤها يحساوره وبدل أن يواجه الرق بضعة موضوعات أو بضع اقكار البيانو ينسجمان معا في سالسة تتوجه إلى الستمع مخاطبا نغمية. ولم يخطئ توفيق فروخ في سماعه وقلبه وعبقله معاأ تعماونه مع عمارفين مماهرين هما فالموسيقي هنا تسجي إلى شربل روحانا (عود) وبسام سابا محاورة من يستمع إليها عبر (ناي) إضافة إلى بقينة العارفين الأفكار التي تقترحها وهي تظل النين أنوا مقطوعاتهم ببراعة. محسرد المكار قسابلة للتساويل وقد أضفى عرف شربل روحانا والمستعع يحس أنه حيثال روحاً شرقية بامتياز على الألحان موسيقي تعبّر عنه، عن أماله وعلى الصيغة التي اعتمدها وخبياته عن حياته اليومية المؤلف. وكتلك نجح بسام سابا في مد القطوعيات بعيرف المرهف ونقسه المير وبدت انغام نايه كانها طالعة من حنين الماضي ووجـــدان القلب، واللاقت في المقطوعات إكثار المؤلف (والمورع)

والباص والترمبون والترومبيت

والسفسوت (باص) والسرق

والاكورىيون والدربكة والبيانو

وسواها من الآلات الإلكترونية

والإيقاعية الحديثة. والجمع بين

الآلات المحتلفة هذه لم يؤد إلى أي

معنى «موسيقى الشعوب». وفي المقطوعات الجديدة تتناغم انواع

موسيقية عدة كالجاز الستعاد

والألصان الشرقية والأجواء

الكلاسيكية والأصداء الأتية من

مناخات أميركا اللاتينية. وتنصهر

وهواجسه عن عواطقه والشاعر التي يخفيها ولا يبوح بها. إنها موسيقي دالاسرار المسغسرة، التي تحقل حساة الإنسان مواطناً أو منفياً، فرداً أو حِماعة، مقيماً أو مقتلعاً. إنها دالأسرار الصغيرة، التي يحتاج إليها الإنسان ليحيأ حياته ويحلم ويتنفس. وما اقسره موسيقي توفيق فروخ إلى الحياة في معناها الأسمى والأجمل؛ ما أقربها إلى الواقع والحلم في الحين عسينه، إلى الصخب والصمت إلى التأمل

المعهد العالى للتمثيل في دولة الكويت الذي

كان أشرف على بداية إنشائه المسرحي العربي

ٱلْعروف رْكي طليماتُ وحُرَّج العبيد مَنْ نَجِومُ

السرح الخليجي امثال سعد القرج وحسين

عبد الرضا والمخرج المعروف صقر الرشود

الذي توفي في الإمارات حيث كان يعمل كخبير

وتاتي خطوة إنشاء معهد المسرح في

الشبارقة بعد الوقوف على أزمات عبيدة عائث

منها الحركة السرحية في الإمارات على مدى سنوات عديدة كازمة كتابة النصوص

والتمثيل والإخراج، ورغم نلك استطاع المسرح

لى الإمارات من إيصال المسرحية الإماراتية

أأى مهرجانات عربية عديدة اهمهنا المسرح

التجريبي في القاهرة ومهرجان للسرح

العربي بدمشق وقرطاج وحصلت على العديد

من الجوائر، كما فأن عبد من المثلن

الإماراتيين بجوائر في مهرجان قرطاج مثل

افتضل عمثل التي دُهبت الى الفثان احتمد

الجسمي، وأفضِّل ممثلة فأرَّت بها الفثائة

سميرة احمد. وتوجد فرق مسرحية عدة في

الإمـــأرّات تقدم عُروّضًا مُسَرحيّة سَنوية فيّ إطار مسابقة تنظمها (ايام الشارقة المسرحية)

في امارة الشارقة، ومن أهم هذه الفرق مسرح الشارقة الوطني ومسرح دبي التجريبي،

ومسرح دبي الشعبي، ومسرح العين الشعبي.

للمسرح في ورارة الإعلام والثقافة.

القالف والتفاغم وإلى جو مشبع

بالإيقاعات والأنغام والأصوات

فَالْمُؤْلِفَ المُوسَيِقِي نَجْحَ أَيْضَاً في

لعبة التوزيع (كيلا أقول





«أوبرا بوتشيني» تفتتح سنة بيروت الثقافية

• يستنصيف لبنان أحد أضحم عروض الأوبرا في العالم

والسيدة الفراشة، ومدام باتر فلاي، للموسيقي الإيطالي وبوتشيني،

سَيِّ مِنْ مَا العروضُ في مناسِيةُ النِّنَيَّاجُ الْاحْتَفَالْاتُ الْخُامِّةُ بِإِعلانَ «بيروت عاصمة تقافية عربية للعام ١٩٩٩» على مسرح

وأوضح المدير العام لقريق عمل دوي غزوب، ريشار فرعون في

لقاء إعلامي أن عند الفريق الذي سيؤدي الأويرا يبلغ ١١٠ اشخاص من بينهم تسعة مؤدين منفردين أضافة الى فريق موسيقي «سمفوني» يضم ٧٠ شخصاً، وسيكون العمل مباشراً وغير مسجل في بث حي

كما يحصل في أضخم مسارح الأويرا في العالم. والمسرحية اختيرت كي تعرض في بيروت لأنها تجمع عناصر. وأجواء موسيقية كلاسيكية ضخمة ومتنوعة وقد استعرض

واجواء موسيدية خارسيدية صحمة ومنتوعة وقد استخرص «بوتشيمي» عمله هذا من قصة كتبها الكاتب الفرنسي «بيار لويته» في العام ١٨٩٨ ونقلت الى المسرح للمرة الأولى في العام ١٨٩٨ الى أن طورها «بوتشيني» الى عمل أويرالي قنم مع بداية هذا القرن في ١٧ كانون الأول (ديسمبر) ٤-٩٠ والقصة في قصة حب بين ضابط في البحرية الأميركية أثناء فترة خدمته في «ناغازاكي» حيث يتعرف الى أمراة يابانية في الخامسة عشرة من عمرها فيوقع عقد زواج معا الأدادة المدت الدونات كانت كانت المدت المنت المنت المنت المدت المنت المدارية المدت المنت المدارية المدت المدارية المدت المدارية المدت المدارية

معها. إلا أن اللعنة تُلاحقها ويصاول البحار مساعنتها ولكنه يتركها

ليعود ألى بلاده، ولكنها لا تفقد إلأمل وتبقى في انتظاره الى أن تعلم

أنه عاد بعد سنوات ولكن متزوجاً من غيرها. ويجمع العمل بين أنماط

مختلفة من الموسيقي الأميركية واليابانية والإيطالية في اطار عمل

كلاسيكي. وهو سيكرن بالإيطالية وسيتم طبع وكراس انيق بالإيطالية يضم ترجمة الى اللفتين الفرنسية والإنكليزية. وستودي السيدة

تاتيانا زاهار شوك دور البطولة وهي مولدافية الأصل تعتبر اليوم من ابرر تجوم الأويرا الصاعدين في العالم وقد حازت على الجائزة الأولى في مهرجان الأغنية الثالث والثلاثين الذي أميم في مدينة

وتواور الفرنسية وقدمها لها الرئيس الفرنسي وفرانسوا ميتران».

كَارْيِنُو لَبِيَّانَ فِي ١١ و١٢ و١٢ و١٤ شَيْباط القبل.

وقت واحد بل ريما لا شرقية ولا غربية. فالموسيقي التي تتسم لنيه بمواصفات الجاز تتسم ايضا باجواء شرقية صرفة وتحفل

بإيقاعات طالعة من ذاكرة تدرك

### خليفة، أو وصلته الساحرة في إلى حين إنجاز مبانيه في ساحة الأداب

🗌 الشارقة - دالحياة،

🗯 باشر معهد الشارقة للمسرح على مدى اليومين الماضيين في استقبال المتقدمين للتبريب على التمثيل والإخراج للسرحي من المواطئين والعرب المقيمين في الإمارات.

وصرح مصدر مسؤول ان الإهبال كان سرضياً حيث بلغ عدد المتقدمين من حملة الشهادة الثانوية العامة (٤٠) فرداً بلغت نسبة مواطني الدولة فيها (٣٠ في الله) سيخضعون لنورة تُدريبية مكثفة مدتها من (٣ - ٤) شهور، مصطلون بعدها على دبلوم في المسرح يؤهلهم للعمل في مجال التمشيل والإذراج وإكمال دراسات متقدمة في للعهد نفسه تؤهل الراغب منهم لنيل سجية البكالوريوس في

وقال المخرج العراقي الجنسية قاسم محمد الذي انضم الى دائرة الشقافة والإعلام بالشَّارِقة منذ عَامِين، وأحد المشرقين في المعهد، أن هذه الدورة اقيعت بسبب من أن مباني المعهد التي يجري العمل فيها في ساحة الأداب بالشارقة وتضم مسرحين سعة الأول (٣٧٠) متفرجاً والثاني (٢٥٠)، إضافة الى قاعات المحاضرات، لم تجهز بالكامل الى الآن، حيث من المتوقع أن ينتهي العمل بها في تشرين الأول (أكتوبر) المقبل، حينها سنكون

ستتاكد قريبا من عوية المسؤول

بدء قبول المتقدمين إلى معهد الشارقة للمسرح

من مسرحية هولاكو

الدراسة للمنتسبين من (٢ - ٣) سنوات حس منهاج متفق عليه، يقوم على تدريسه اساتذة متخصصم ون في الإلقاء وتمارين الأداء والتمثيل والإضراج يمنح بعيها الدارس شهادة بكالوريوس،

سهدو بعدوريوس. وتعقد الدورة موقتاً في قاعة أفريقيا التابعة لدائرة بلدية الشارقة في وسط المبيئة ويبدأ التدريس فيها يومياً من الساعة الخامسة مساء. ويعتبر معهد الشارقة للمسرح الذي كأن أعلن عن تاسيسه حاكم الشارقة

الشيخ سلطان بن محمد القاسمي خلال أيام السارقة السرحية العام الماضي، هو الثاني من نوعه في منطقة الخليج والجزيرة العربية بعد ■ العنراء (٨/٢٢ - ٨/٢٢): الجنو غير ملائم لبناء علاقة متينة ثابتة لأن بالك مشغول بهموم كثيرة.

🛎 الميــزان (٩/٢٣ – ١٠/٢٢): هذاك من يســ عن تلاقاتك في محيط العمل. الهجوم لا للهادنة، فلا ترحمه وترق لحاله ■ الثـــور (٢٠٠٤ - ٢٠/٥)؛ قم باتصبالات لَ مَن يُسِياعَـدُكُ عَلَىٰ تَنْفَيِدُ مَهِمَةَ حَسَاسَةً. ■ العقرب (۱۰/۲۲ - ۱۱/۲۱): اثبت للخصوم انك تنفيذ مهمة حساسة.

الجـــوزاء (۲/۲۰ – ۲/۲۰):
تريد أن تنفي مع مع الحـبيب
في رحلة طويله... فلماذا لا تكون
منم خطة شهر العسل؛ لست لقمة سَائغة واتك تَمَكُ مِنْ ٱلشراسة مَا فَيِه ■ القصوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): الحصوار البناء لا

الصدامية هو أفضل اسلوب للتعامل مع الآخرين. ■ الجدي (١٢/٢٢– ١/١٩): ضع التقاط على الحروف ■ المسرطان (۲/۱۱ - ۲۲/۷): لكي تُثبَّتُ لشخص تعرفت إلَّيه حسيثاً أنك نُزَّيه انتظر الفرصة الملائمة لتحرير وصريح. ■ الدلو (١/٢٠ - ٢/١٨): يجب أن تتكيف بسرعة مع قلبك من زنزانة سيجانه للظالم

المتغيرات والاسبفك العصار ويعيت وحيدا. ■ الأسد (٧/٢٧ – ٧/٢٢): لا تقف م اليدين مدفرجا السحوت (٢/١٩ – ٣/٢٠): سدتجه وراء البساب مفاجاة مفرحة تماذ نفسك تفاؤلاً.

■ طريقة المل: اشطب الكامسات بلودان

الطريقة العمل المحسس التي المحسس التي تعشر عليها بين الحصرات المشرعة المشرعة المشرعة المشرورة في المشرورة في المساورة في المساورة في المساورة في المساورة في المساورة المس المنتورة في قاسبته، الشقيا أو خ مصوبها أو رثريا، بمينا أو بساراً، خالاتة صحوداً أو هبيها، في أن تبقى خير لديك في النهاية الاحرف للكرثة ختم للكامة أو الأجماة أفسائسة، مع خسارة الانتباء إلى أن الاحرف المنتورة لا خمسيره تشترك في أكثر من كلمة واحدة. خمسيرة ختاس الكلمة الضائعة من ٤ حروف څولة واد بين البحر البت وخليج س العقبة.

مغارة مفردات مئشار مهزلة

د ب د ل ب م ل ق ف ي خ س ف ن ك ر 1 ن ر ل خ 1 ل ه 5 ر 1 ي س ش ل م و خ م د ي ح 4 ن و م ل س م هـ ز ل ة ق ن ب

خ س ي ء ڀ ر ١ د ة ر ١ د ۾ عموديا حل العدد السابق: الدرب الطويل.

ق ر ا س ن ا م ن ا د و ل ب ق م ع ل ن ع ط ء ا ي م ل م ٢- تغير لونه لفزع - نحل 2- پهلان – ضد تفاؤل ۵- ناسان – سقي ٦- وقت - أداة

٣- مبينة إيرانية أ- قاد - حَانَ - جَند سقط مد لدغته - متشايهان ١- معطّة مرصرية كسرّمت ١- ضعن - توافد

٧- متشابهة - نهر فرنسي ٨ - حطرة - إحسان ٩- يزيد ويكبر حل العدد السابق المقيأ: ١- الشويك - سد ٢- كريلاه ٣-يشــرى - وراه ٤- آئي - قــاتل ٥- رب -نص ٦- إثباتها ٧- كينا - د د ٨ - باب - ٧ ولير ١- يلارين. شکري - إناه ٤- بدي - نثاير ٥- ب ب -السمس ١- كلوا - اتون ٧- لرتقت ٨ -



على من يدوس حقوقك

... القرآن الكروم، ٥٠. من وينيا، ١٥. م القنون الاسلامية - تونس، ٥٠. وهسلسل فكاهي محنطاة ابع الريحانة و و الهنا والشيفاء - ٢٠ ك و وثائقي، - ١٠٠ مناوين الأشيار، ٥٠ ك عناوين الأشيار، ٥٠ ك برامج الاطفال حـ ١٠ مناوين الأشيار، ٥٠ ك عناوين الأشيار، ٥٠ ك عناوين الأشيار، ٥٠ ك عناوين الأشيار، ١٥. ك عناوين الأشيار، ١٥. ك المسلسل للعربي المسلسل العربي المسلسل الموية - ٢٠ ك عناوين الأشيار والأموال الموية - ٢٠ ك عناوين الأشيار والأموال الموية - ٢٠ ك القرار الأموال الموية - ٢٠ ك المسلسل الأماري و ٢٠ ك عندا و الأموال الموية - ٢٠ ك المسلسل الأماري و ٢٠ ك عناوين ١٤. ٢٠ ك القرار، الكربي و ١٠ ك المسلسل الأماري (المارية (المارية الكربية (اعادة)، ١٥. ١٠ القرارة الكربية - ٢٠ ك المسلسل المولية (اعادة)، ١٥ ك القرارة الكربية - ٢٠ ك المسلسل الأمارية المارية (اعادة)، ١٥ ك القرارة الكربية - ٢٠ ك المسلسل الأمارية المارية (اعادة)، ١٥ ك القرارة الكربية - ٢٠ ك المسلسل الأمارية المارية (اعادة)، ١٥ ك القرارة الكربية - ٢٠ ك المسلسل الأمارية المارية (اعادة)، ١٥ ك القرارة الكربية - ٢٠ ك المسلسل الأمارية المارية الكربية - ١٠ ك المسلسل الأمارية الأسلام الأمارية الأمارية الأمارية المسلسل الأمارية المارية المارية الشيارة المسلسل الأمارية الأمارة الأمارية الأمارية الأمارية الأمارية الأمارية الأمارية الأمارة الأمارة الأمارة الأمارة الأمارية الأمارة الأم

المنطقة المنط

\* لوقت القاهرة.

. , ٤ لجلام بالهرا (فيام تلغزيوني) - , ١ بابل افندي (فريد الاطرش عنباح، اسماعل باسين) غناني . . ، ٨ مولد وصاحبة غايب (حاتونو الفقار – فيني عبدر) حركة - درامي . . . ١٠ مطونة وريقة (مخان عستي – محد عوض) كومديني - ١٠ . ١٠ لبناء البين (رشدي اباطه) اجتماعي – درامي . ٥٠ . ١٠ كفاني يا قلب أرشمس البارودي – حسن يوسف) درامي ١٨٠ ايس كريم في جليم أعمود دياب – سيمون) بتعلق براحي . ١٨٠ لبنية الاشتراز (مسالاح تو الفقار – اثار الحكيم) درامي ١٠ . ١٠ الصحالية (نور المدريف - يسيزا – محمود عبدالعزيز) لجتماعي . ١٠ . ١٠ ابناء البيع (رشدي ابتعامي – درامي . ١٠ . ١٠ كافي يا قلب (شمس البارودي – حسن يوسف) درامي

. ١٠٠٠ القبران الكريم ١٠٢٠ برنامج وبانقن، ١٠٠٠ مسلسل عزين، ١١٠ برنامج على الهواء (إعادة) ١٢٠٢٠ (مائن ١٠٠٠ برنامج اناقة ١٢٠٣٠ برنامج بدن رئامج بدن رئامج بدن رئامج بدن رئامج اللهواء (مباشر) ١٠٠٠ برنامج جار اللهرز ١٠٠٠ برنامج بدن رئامج العاد، ١٠٠٠ منظية عربية، ١٠٠٠ سيورة غائبة ١٠٠٠ سيلسل عربي، ١٠٠٠ برنامج انقلام ٢٠٣٠ سناسل عربي، ١٢٠٠ وينامج انقلام ٢٠٣٠ سناسل عربي، ١٢٠٠ وينامج انقلام ٢٠٣٠ سناسل عربي، ١٢٠٠ وينامج انقلام ٢٠٠٠ سناسل عربي، ١٢٠٠ وينامج انقلام ٢٠٠٠ سناسل عربي، ١٢٠٠ وينامج انقلام ١٢٠٠ وينامج انقلام ١٢٠٠ وينامج انقلام ١٢٠٠ وينامج انقلام ١٢٠٠ وينامج انقلام ١٢٠٠ وينامج انقلام ١٢٠٠ وينامج انقلام ١٢٠٠ وينامج انقلام ١٢٠٠ وينامج انقلام ١٢٠٠ وينامج انقلام ١٢٠٠ وينامج انقلام ١٢٠٠ وينامج انقلام انقلام انقلام ١٢٠٠ وينامج انقلام ١٢٠٠ وينامج انقلام ١٢٠٠ وينامج انقلام ١٢٠٠ وينامج انقلام ١٢٠٠ وينامج انقلام انقل



.. ه مالح الصباح، في ٧٠ رياضية، ٧٠ كيوي غزيد ٥٠ /٩ ضبيف اليوم ٢٠١٠ موجز الأشهار، ٢٠٠٠ شو في ما في ١١٠٠ موجز الاشبار، ١١٠ موجز الاشبار، ١١٠ ويعد سهان ١٠٠٠ ٢٠٠ الأشبار، ١٠٠٠ مسلسل لموكن ٢٠٠٠ ١٠٠ مسلسل لموكن ٢٠٠٠ مسلسل لموكن ٢٠٠٠ مسلسل لموكن ٢٠٠٠ مسلسل لموكن ١٩٠٠ مسلسل لموكن ١٩٠٠ مسلسل لموكن ١٩٠٠ مسلسل لموكن ١٩٠٠ مسلسل موكن ١٩٠٠ مسلسل موكن ١٩٠٠ مسلسل موكن ١٩٠٠ مسلسل عوين طيالي العلمية.

۱۹۰۰ ، ۷ فیدیو کلید ۱۰ ، ۸ برنامج طبخ ۲۰ ۸ کیف ولیش ۱۹۰۰ و رفاضهٔ ۱۱،۲۰ نهار که سجود / نماهنوی ۱۵،۱۸ الله الا و ۱۱ الاعوال ۱۵،۱۵ المجاور ۱۵،۱۵ موران ۱۱،۲۰ موردان ۱۵،۱۵ موران ۱۱،۲۰ موردان ۱۱،۲۰ موردان ۱۱،۲۰ کیف ولیش ۱۰ ، ۱۵ لیام و کشتی د ۱۲،۲۰ موردان ۱۱،۲۰ موردان ۱۱،۲۰ کامی الاتوانی ۱۱،۲۰ کیفرار که سخد ۲۲ موردان ۱۱،۲۰ کامی الاتوانی ۱۱،۲۰ کیفرار که سخد

٢٠٢٠ القرآن الكريم. ١٣٠٠ الأهبار. ١٠٠٠ براة الضيطة. ﴿ يَا أَنْ هِنْ جَرَاتُم التَّجَيْرِ ٢٠٠٠ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ اللهُوجِيرِ اللهِ المُعْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ المُعْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ الأَجْبَارِ، ١٠٠٥ المُعْبَارِ، ١٠٠٥ المُعْبَارِ، ١٠٠٥ المُعْبَارِ، ١٠٠٤ المُعْبَارِ، ١٠٠٥ المُعْبَارِ، ١٠٠٥ المُعْبارِ، ١٠٠٥ المُعْبارِ، ١٠٠٥ المُعْبارِ، ١٠٠١ المُعْبارِ، ١٠٠٥ المُعْبارِ، ١٠٠٥ المُعْبارِ، ١٠٠١ المُعْبارِ، ١١٥ المُعْبارِ، ١١٠٥ المُعْبارِ، ١١٠٥ المُعْبارِ، ١١٠٥ المُعْبارِ، ١٠٠٤ المُعْبارِ، ١١٠٥ المُعْبارِ، ١١٠٥ المُعْبارِ، ١١٠٥ المُعْبارِ، ١١٥ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١١٠٤ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١١٤ المُعْبارِ، ١١٤ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١٤١٤ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١٤١٤ المُعْبارِ، ١٤١٤ المُعْبارِ، ١١٤١ المُعْبارِ، ١٤٤١ المُعْبارِ، ١٤١٤ المُعْبارِ، ١٤١٤ المُعْبارِ، ١٤٤ المُعْبارِ، ١٤٤ المُعْبارِ، ١٤٤١ المُعْبارِ، ١٤٤١ المُعْبارِ، ١٤٤ المُعْبارِ، ١٤٤١ المُعْبارِ المُعْبارِ المُعْبارِ المُعْبارِ

۱۳.۲ القران الكريم - المنظم المراق المستماعة على السهان وراسها للجيار والروا مسور المساور و 19.8 الكينان - 19.2 الكينان - 19. 00.00 Scar Trek The Next Generation, 1.00 Silk Stillings, 02.00 Artiss, 02.30 Parific Blue, 03:30 Blue Heelers, 04:30 TV Movie. 06:30 Inside Edition, 07:00 Parific Blue, 08:00 Margiver, 09:00 Real TV, 9:30 Blue Heelers, 10:30 Inside Edition, 11:00 The Commish, 1200 Parific Blue, 13.00 Baywatch: 14.00 High Tide, 15.00 Past Track, 16.00 Real TV, 16.30 Premier League Highlights, 17:30 Pensacola 18:30 PSI Factor, 19:30 The Premier Match, 21:30 Inside Edition, 22:00 Silk Stalkings, 23:00 Pensacola.

The Whales of August (FAM), 15.00 Canadian Bacor (FG), 16.30 Rough Cut (16), 18.30 Hopsouch (PG), 20.30 The Proprietor CHANNEL 90 (18), 22.30 The Last Of The High Kings (18)

القدم العالمة، ١٥ . ورنامج نعد وسنطن الماء (الشعاب) . ١ . ٧ ورنامج ١٠ . اعالمي (الشعاب) . ١ . ٧ ويشطة التهوية ١٥ . ٨ ويطا سعاق السعار أحد كرونو. ٥٥ . ٨ ووطا كورام كورا

The special property A Procedure series يوير مسرمات

a da hanii faan بالتعور تد

. . . . . . . . .

وجنتر عريعة

● سان موريتز (سويسرا) والحياة، - توج فريق نادي غنتوت الاماراتي لسباق الخيل والبولو بطلاً لكنس العالم في

البولو في مدينة سان موريتر السويسرية، امس، بعد فوزه

على فسريق رويال كساونتي

الاتكليسزي ٤-٢ في المساراة

واقيمت المباريات (تضم المباراة

٤ لاعبين وتشتمل على ٤

أشواط)، التي شارك فيها

ايضا فريقا برينس آيرس الارجنتيني وسان موريتز، على

سطح بحيرة سان موريتن

للتجسدة. ويرأس النادي

الاماراتي الشيخ فلاح بن زايد

**تكريم** ● الرياض – «الصياة» – بعد

انقطاع طويل عن ملاعب كرة

القدم السعودية بسبب إصابته

الفاحئة بالقلب قررت ادارة

نادي الهـــلال تكريم لاعب

المنتخب السابق والهلال خالد الرشيد، الذي لن يتمكن من

مداعبة الكرة بعد اليوم نهائيا

الشهر المقبل. وكان اللاعب قدم

خطاب اعتزال اللعبة خلال

استفراب

• يتوجه عضو الإتصاد

السعودي لكرة القدم الأمير

الوليد بن بدر الى العامسمة

الماليزية كوالالمبور للاستفسار

عن سبب اختيار الإتحاد

الأسيوي منتخب ليران بطل

نورة الالعاب الأسيوية معثلاً

لآسيا في مباراته ضد منتخب

سمسر لنيل الكئس الأفسرو-

أسيوية. وشند الأمير الوليد

على أن الإتصاد السعودي لا

يرضى باختيار منتخب ايرآن،

لأن بطل أسيا هو المنتخب

رصلت الى القساهرة خسلال

ليومين الماضيين بعثات الدول

الأربع للشاركة في بطولة

مصر الدولية للهوكي، تحت

رعاية صحيفة «أخبار اليوم»،

وهي كندا بطلة الاسيركتين

والهند بطلة آسيا وكينيا بطلة

افريقيا وماليزياً. وتنطلق

البطولة مسناء غد وخصيصت

كسأس تحسمل أسم اللاعب

المسري الراحل جمال فوزي

مغادرة

● القناهرة – «الصيناة» -

غادرت القاهرة أمس الى اديس

أنابآ بعثة المنتخب الصري

للكرة الطائرة للسيدات لخوض

مباراة فأصلة ضد المنتخب

الأثيوبي في تصفيات المنطقة

الخامسة، ويتاهل الفريق الفائز

الى نهائيات الألعاب الأفريقية

التي تنظمها جنوب افريقيا في

ايلول (سبتعبر)، وانسحبت

● القامرة - والحياة،

استبعد الاتحاد المسرى لكرة

البد مقدونيا من الشاركة في

بطولته النولية القرر اقامتهأ

في القاهرة في نيسان (ابريل)

المقبل. وأكد الدكتور حسن

صطفى رئيس الاتصاد أن

وجود مقدونيا في مجموعة

واحدة مع مسمسر في بطولة

العالم حال دون دعوتها،

وستوجه مصس الدعوة للتتخبى

تونس والجزائر بطلي افريقياً والقارات للمشاركة في البطولة.

٣ نجوم يوقعون للزمالك بمليون جنيه

وجيبوتي من التصفيات.

منتخبات اوغندا والسودان

لأحسن لاعب في الدورة.

تكريم يوسف الثنيان.

## لقب كبير ثان للروسي كافلنيكوف

احسرز الروسي يغنف يني كافلنيكوف المصنف عاشراً لقبه الكبير الثاني عندما توج

بطلأ لبطولة استترالسا المفتوحية في كبرة المضرب، اولى البطولات السنوية الاربع الكبرى بتغلبه على السويدي توماس اينكفيست الـ ٢١ عالماً ٤- أ و ١- صسفس و ١- ٦ و٧ - ١ (٧ - ١) في مدى ساعتين و٢٦ يقيقة في الباراة النهائية امس ني ملبورن. وبلغت جَائزة كافلنيكوف ٥٥٤

وسبق لكافلنيكوف ان احرز بطولة فرنسا المفتوحة عام ١٩٩٦ في رولان غاروس. اما اينكفيست ففشل في احرار لقبه الكبير الاول ولم يتمكن من السبير على خطى مواطنيه بيورن بورغ وماتس فيلاندر وستيفان البرغ النين حصدوا ٢٤ لقبأ كبيرا مجتمعين

ووجد كافلنيكوف صعوبة في الاحتفاظ بارساله في الشوط الاول وتعادل أللاعيان ٤٠ - ٤٠ اكثر من مرة، قبل ان يفوز الروسي لدى صعوده الى الشبكة وتقدم ١ – صفر. وفاز اينكفيست بارساله نظيفا لمعادل

النتيجة ١-١. وتقدم كافلنيكوف مجدداً ٢-١ من دون عناء، وادرك أينكفيست التعادل ٢- ٢. وتخلى كافلنيكوف عن ادائه من الجـزء الخلفي من الملعب وصبعد اكتثر من مرة الي الشبكةً في الشوط الخامس فاستغل السويدي الموقف ليكسس ارسساله ويتقدم ٣-٢. وَفَيَّ الشبوط السبانس تعانل لللاعبيان ست مبرات مسنحت الفرصة امام كأفلنيكوف ليرد التحية ويكسر ارسال منافسه لكن الاخير انقذ الموقف ليوسع الفارق الى ٤-٢.

وحافظ اينكفيست على تقدمه ليفوز بالمجموعة الاولى في ٣٣ دقيقة.

وكان اينكفيست يسعى الى ان يصبح اول لاعب غير مصنف يحرز اقب بطولة كبرى منذ أن سبقة البرازيلي غوستافو كويرتن الى لقب فَرنسنا للفتوحـة عام ١٩٩٧، وأول لاعب غير مصنف يحرز بطولة استراليا أبضًا متذُ الاسترالي مارك الموندسون عام ١٩٧٦.

وله بحد كافلنبكوف أي مقاومة في المجموعة الثانية وكسر ارسال منافسه في الاشواط ٢ و٤ و٦ ليفوز بها من دون ان يحسر ای شوط وتقدم کافلنیکوف ۶۰ - صفر فی الشوط الثاني من المجموعة الثانية والإرسال في حوزة اينكفيست، ثم قلص الأخير الفارق تى ٣٠ - ٤٠ من يون ان يمنع الروسى من

وكسر كافلنيكوف ارسال اينكفيست مرة حيدة في الشبوط الرابع ثم سند ارسيالين نظيفًان في الخامس ليتقدّم ٥- صفر. وارتكب اينكفيست اخطاء مردوجة في الأرسال في الشوط السانس فحسم كافلنيكوف المجموعة ٦ – صفر في ٢٠ بقيقة.

وعاني كافلنيكوف في مطلع المجموعة الثالثة عندما كان الأرسال في حوزته لكنه فاز



كافلنيكوف يرفع كأس بطولة استراليا. (رويترز)

وكاد الاتحاد يضيف هبفأ

ثانياً عندما مرر اليامي كرة

عرضية الى حمرة الريس الذي

سننها طائرة ارتطمت باحسد

وأندفع مهاجمو الرفاع بحثأ

عن التعابل وكاثوا قاب قوسين او

أننى من بلوغه عندما مرر عمر

بلال الكرة باتجاه محمود جلال

الذي حياول خيدع الصيادق، لكن

الاشير فطن لمحاولته وابعد الكرة

فتهيأت امام راشد جمال الذي

سند بقوة ارتطعت بمصمد

الخليوي وتزلت امام الكواري

الذي أغباد تستبيدها لكثها مرت

سليم لأبعاد الكرة امام درويش

لكنها أفلتت منه فنزلت أمام

الاخير الذي لعبها عكسية باتجاه

الرمى بيد أن الخليوي ابعدها

الشوط الثانى وكان اكثر تنظيما

وتحسسن اداء الرفساع في

وخرج الصابق في توقيت

بمحاداة القائم الأيسر (٤٥).

الى ركنية.

عيسى وتحولت الى ركنية (٤٤).

ستوارث على البلغياري مناكس ميترنيي والإميركية سيرينا وليامس ٦-٤ و٤-٦ و٧-١

(٤٨)، ومحدّ وهات، بين الزهراني

وحمزة النين سند لكن الصارس

حسول الكرة الى ركنيسة (٧٣)،

وتوغل الكواري وسسند بقسوة

فسافلتت الكرة من الصسابق لكن

محمد تغريري ابعدها الى ركنية

لصلحة الاتصاد بعد عرقلة

الزهراني داخل المنطقية (٨٠)،

فلقى قراره احتجاجاً من لاعبى

الرفأع النين رفضوا الخروج من

منطقة العمليات لقسح المجال

امام حمزة لتسديد ركلة الجزاء

فتوقَّفت المباراة نحو ٤ نقائق الي

حين تدخل لحد المسؤولين في

القريق البحريني. واهدر حسمارة ركلة الجازاء

بعيما تصدى لها الحارس عبدالله

يلال بيراعة (٨٤)، وسجل الرفاع

هُدِفًا أَلْغَاهِ الْحَكُمِ بِدَاعِي التَّسَلُلُ (٨٨)، وإسـتَسْفِل اليَّسَامِي خُطا

فُلِدُمُ للمدافع الكواري داخل

المنطقة وسنجل هنف الضلاص

لاعب في المبساراة التي قسادها

الحكم العمائي محمد سألم.

خسارة أخرى للأهلى

واختير الزهراني افضل

واحتسب الحكم ركلة جزاء

بالشوط الاول قبل ان يكسر ارسال منافسه ليتقدم ٢- صغر. وفار كافلتيكوف بالشوط التساسع على التوالي ضوسع الضَّارقُ الِّي ٣٠-صفر، وسند اينكفيست أرساله النظيف العاشير ليقلص الفارق الي ١-٣. واستغل لينكف يسعت تراجع اداء كافلنيكوف ليكسس ارسال الاشير ويترك التعادل ٣-٣. والتقط كَنَافَلَنْ يَكُوفُ ٱنْفَاسَتُهُ وَنْجِحَ فِي الصَّغَطَ عَلَى اينكفيست ليكسر ارسال الآخير ويتقدم ٤-٣ ثم ٥-٣. وسنحت الفرصة امام اينكفيست ليرد الشهية لكن الروسي نجح في الصعود ألى الشبكة وانهى المُجموعة الثالثة في مصلحته

بارساله حتى تعادلا ٦- ٦ فلعبا جولة فاصلة حسمها كافلنيكوف بسهولة ليفوز بالباراة. وتفوق كأفلنيكوف على السويدي يوناش بيوركمان والاسترالي جايسون ستولتنبرغ افريقي بيغي أدامس ومواطنته ماريان دي

والاميركي جيم كورير والروماني اندريه باقل والاميركي تود مارتن والالماني تومي هاس في طريقه الى المباراة النهائية، وهو وسيصعد من المركز العاشر الى الشائث في التصنيف العالمي الجنيد الذي سيصنر اليومّ وفي نهائي الزوجي المختلط فاز الجنوب

وفي المجسموعة الرابعية، فيارْ كل لاعب

ارتكب لاعبوه في اكثر من مرة

ويدات خطورة الفسريقين

## بطولة اندية التعاون الخليجي

## ي الرفاع الغربي



La -...

MELTON NE BE

مجلس التعاون الخليجي السابسة عثبرة في كرة القدم بقوزه على الرقاع الغربي البحريني في افتضاح الصولة

اللقب بعدما تجمد رصيده عند ٣

البولة الرابعة ضد مطارده وَحِامِتُ الْمِارَاةُ مُتِكَافِئَةُ بالقابل اربكت تحركات حميد

اخطاء كادوا يدفعون ثمنها غالياً. الاتحاد السعودي زحقه نحو لحراز لقب بطولة انبية

> الثنالثة بهندقين سجلهما حمزة الريس (٤٢) والحسسن اليسامي ورقع الاتحاد رصيده الى ٩ تقاط من ثلاثة انتصارات فانفرد بالمركز الاول، في حين تضاعلت

> نقاط وبقي في المركز الثالث

درويش النفاع السعودي الذي

تتضح مع مرور الوقت، وسند

حظوظ الرفاع في للنَّافسية على

خميس الزهراني من بعد ٢٠ متراً بمحاذاة القائم الايمن (٢٣)، وأبعد غازي الكواري الكرة الرأسية لحسمسرة الريس من باب المرمى (٣٧)، وتوغيل بروييش داخيل

المنطقية وسيدد في بد الميارس حمين الصائق (٣٨)، وتستيدة احُرى المصود جلال عالية (٢٩). وقسام مسدرب الاتحساد البلجيكي بيميتري بتغيير في النقيقة ١٠ حيث أخرج الدافع حسين مبروك واشرك للهاجم الحسن اليامي، فتحرك الخط

> ويلعب الاتحاد مباراة حاسمة المياشر السائية الكويتي بعد غد وتبادل الفريقان الهجمات من دون خطورة، وفرض البقاع البحريني رقاية لصيقة على حمِرَة ادريس،

البحريني ورأوغ احد المدافعين وهيا الكرة الى حمزة ابريس الذي سند من زاوية ضِينَاتُــة داخلَ الشياك (٤٢).

وهو الهدف الثالث لحمرة ادريس في البطولة فلحق بمهاجم

الامامي بشكل جلي ولم يتأخر في

لحراز الهدف الاول عندما استغل

محمد الصحفي نربكة امام للرمي

على رُقعة المُلْعَبُ، في الوَّقت الَّذِي طبعت الفريية هجمات الاتصاد، السالمية عبدالعزيز صمادة في وخرج الصائق في توقيت سليم وابعد الكرة امام محمود جلال صدارة الهدافين.

## كرول يبدأ مهمته رسميا مع الوحدة

القدم لمدة ٦ اشتهر خلفا للواطئة

أعلن نادي الوحدة

الاماراتي تعاقده رسمياً مع المرب الهسولندي رود

والاولبي.

على فريق كرة

سعابته بالتعاقد مع الوحدة الوحدة برغم تلقيه عروضا

وكسان كسرول، الذي اقساله

الزمالك بعد النتائج الساحية التي حققها في النوري، وصل الى الإمارات قبل اسبوع وتابع مباريات فريقه الجحيد الذي حُسر االخميس الحاضي امام الوصل ٢-٣ صُـــمن المرحلة

السابعة عثيرة ينكر إن كرول (٥٠ عاماً) لعب مع اياكس اسستردام وحنقق معه اربع بطولات اوروبية وشبارك مع منتسخب بسلاده في - وسرفيت جنيف السويسري

اقالة بتروفيتش

من جنهـة اخـرى قرر النادي الاهلى الاستستناء عن المدرب اليوغ وسلافي بتروفيتش وعين مكانه النمسوي جوردون عطمأ بان مجلس الادارة اجرى لخيراً اتصالات مع الدرب التشيكي ميلان ماتشالاً، محرب الكويت حالياً، ليتسلم

سائز بورغ وميونيخ

وقسيد وصيل الى الامسارات للغسرض ذاته وسيخوض حساراتين ضد العين وسالزبورغ.

🗖 القاهرة – دالحياة، أنزل الرمب

بمنافسه التقليدي الاهلى هريمة جسيدة، حست حصل على توقيع سعيد عبد العزيز

ظهير ايسر غزل المحلة ومنتخب مصر الاولمبي لكرة القدم. وكأن الأهلى أعلن نجاحه في التوصل الى اتَّفَاق مع عبدالعَّزيز لسد الغراغ الذي خلفه انتقال محمد عـمــارة آلى هانزا روســتــوك

مقاوضاته الرسمية مع نادي غزل

المجلة لجلب الإستغناء.

مهاجم نادي النضان الصاعد ضربة جسيدة للاهلى لأن ثابت البطل مسنيسر الكرة في الأهسلي كسان قساب قسوسين أو أنعى من الحسمبول على موافقته، ولكن إدارة الزمياك بادرت بميم

تالق في كأس العرب الأخيرة في

الرمالك بمنح اللاعب ٢٠٠ الف حنيه مقابل ه سنوات بينما

مع نادي مسزّارع دينا، ووعسد

وانهى الزمالك أيضا إجراءات

يحسصل النادي على ٤٥٠ الف وكسان مسزارع بينا رفض في بداية الموسم الصالي الاستغناء عن صارسه الأساسي للزمالك إلا

ضم محمد عبدالنصف حارس مرمى منتخب مصر الاولمبي الذي الدوحة، ويلعب عبدالمنصف حالياً

عبيدالواحد والصصول على

الموافقة للبعثية لنادي العضان للاستخناء عنه في اللوسيم

ولم يكتف الزمالك بهنه الحملة من النجوم، حيث يسعى أيضًا ألى ضم أحسد صسالح ظبهبير أيمن نادى بلدية المحلة بعد أن كثف الأهلي أيضا الجهود لضمه ويستفيد الرُمالك من قيام فاروق جعفر المندر الفنى الحسالي للزمسالك يتدريب بلنية المحلة خالال الدور الأول من الدوري الحالي، الأمر الذي يؤثر إيجاباً على علاقت

على الجانب الآخر، لم يتمكن الأهلي حتى الآن من ضم أي لاعب جىيد الى صنفوف، ووضح أن غياب المهندس عطي القيعي مدير النادي السابق عن الساحة أبعد الأهلى تماماً عن اسلوبه التقليدي في السرية والحسم في التعاقد مع اللاعبين.

## زيدان مرشح فوق العادة

الليبيري ويا سجل هدفاً واحداً في مرمى ساليرنيتانا. (ا ف ب)

نقطة وتشلسي ٤٣ نقطة واستون فيلا ٤٣ وارسنال ٤٢ وليدز ٣٦.

بقى فيورنيننا متصدرا بفارق

ثلاث نُقَاطَعَن لاتسيو بفوزه

الصريح على فيتشنزا بثلاثة

اهداف ضمن المرحلة التأسعة

عشرة. وسجل الاهداف فالكوئي

(٢٦) وتوريق شيللي (٢٩)

والارجنتيني باتيتسوتا (٨٢)

الذي رفع رصيده الي ١٨ هنفأ

هذا الموسم. اما لاتسيو فوره

فه رّم باري ٣-١. سيجل للف أنَّرْ

لومياردو (۲۱) وقييسري (۳۵

و٨٦)، وللخاسر الننماركي بيتر

الثائث برصيد ٣٦ نقطة على

حساب بارما بقوزه الصعب على

ساليس نيستانا بثلاثة أهداف

للالمُانَّي بَيــرهُوف (٣ و٦٠) والليبيري ويا (٢٥) مقابل هنفين

وصنعت منيلان الى المركس

نوبسن (۷۲).

■ برشلونا ﴿ ف بـــ سيكون صانع العباب مِنتِيجِب فِرنسِا ويوفنتوس الإيطالي زين ألدين زيدان مرشحاً فوق العادة لأحراز لقب افضل لاعب في العالم في الاستفتاء السنوى الذي يطن الاتحاد الدولي لكرة القدم (فيفًا) نتائجه اليوم في برشلونة (اسبانياً) ليضيفه الى لقبُّ أفضيل لاعبِ أوروبي الذي منحته أياه مجلة أفرانس فوتبول، الفرنسية المَيْخُصَصَة في كَأْنُونَ آلاول (بيسمبر) الماضي. ويتنافس على اللقر بَالْاصَافَةِ الْيُ زُنِّدُانَ، البرازيلي رونالنو (انتر ميلان الايطالي) والكرواتي دافور سُرِوكر (ريال مدريد)، وجاء في بيان اذاعه الفيفا انْ ١٣٠ مدرياً وطنياً شاركوا في اختيار اللاعبين الثلاثة بالتعاون مع شركة داديداس، السلع الرياضية وأتحاد المجلات الرياضية الاوروبية.

## لاحراز لقب أفضل لاعب في العالم

### ويملك مانشستر بونايتدع كأس مصر لكرة اليد سبورتنغ يحقق المفاجأة ويعادل الأهلى

اشبرف عبواض وجبوهر نبيل

بطولات الكرة الاوروبية

تـر يونايتـد علي

تشارلتون بهدف في النقيقة

الإخيرة سجله يورك وتصسرفي

ختام للرحلة الثالثة والعشرين

وكان استون فيالا فشل في

الانقراد بالصدارة موقتا اول من

امس لخسارته أمام مضيفه

تيوكاسل ١-٢ في افتتاح المرحلة.

وسُجِل الن شيرر اول هنف له في

الدوري منذ اربعسة اشسهسر (٤)

واضاف الجورجي كيتسياي

الهدف الثاني لنيوكامل (٢٧)

واحرز ميرسون هدف استون

فيلا (٦١)... وحقق كوفنتري

مفاجأة بفوره على ليفربول

بهسنفين ليسواتنغ (٦٠) وويلان

وسحق ساوثمبتون ليدر ٣-

صنقر سنجلها المغربى حسن

كـــشلول (٣١) واوكلي (٢٢)

والنروجي اوشــتشــتــاد (٨٦)،

وحقق نوتنغهام فورصالاول في

٢٠ مباراة بتغلبه على مضيفة

ايفرتون بهدف للهواندي فان

هُويِدُونَكُ (١٥)... وتعادل وست

هام مع ويمبلنون صفر-صفى،

وهزم دربى جاره شيفيلد ونزداي

وتعادل بلاكبيرن وتوتنه

بهنف لينانسن منقنابل هنف

بهدف سجله برايور (٥٤).

لايفرسن

الثاني (٧١) مقابل هنف واحد

المانمان (۸۱).

من الدوري الإنكليزي لكرة القدم.

🗆 القاهرة – دالحياة، ■ اقلت الأهلى من هزيمة مؤكدة امام سبورتنغ السكندري في افتتاح الدورة الأولى لنهائيات كــاس مــصــر لكرة اليــد في بورسعيد، حيث اقتنص التعابل ٣٤-٣٤ بصعف وية بالغة في الثواني الأخيرة من المباراة علماً بانه كأن متأخراً بفارق ٥ أهداف كاملة قبل ١١ بقيقة فقطمن النهاية... ووضح تماماً الأثر السلبي والمعنوي لهزيمة الأهلى امسام الزمسالك الأحد الماضي في

ارتبك لاعبو الأهلى الدوليون

من البداية، وطاشت تصويبات

نهائي النوزي

سبورتنغ، وتفرغ لاعبو الأهلي

وصابر حسين وهائى حسن ومحمد عاشور ومحسن سليمان وزاد الأمر سوءاً تصدي القائمين والعارضة لعشرين تصويبة من لاعسبي الأهلى، وعلى الجسانب الأضر تالق حارس سبورتنغ محمد رفعت وكان نجم المباراة الأول، ومعه مروان رجب صانع الألعاب والهداف من مسافات بعيدة واللاعب المضضرم أسر القصيبي على الدائرة، وأنهى سبورتنغ الشوط الأول لمسحتا ١٩-١٧، وأتسع الفارق تدريجيا خلال الشوط آلثاني حتى وصلت النتيجة الى ٣٠-٢٥ لمصلحة

■ النوحية - أف ب - أكيد

خليل المهندي رئيس الاتحساد

القطري لكرة الطساولة نائب رئيس اللجنة المنظمية العلب

لبطولة قطر السولية المفتوحة

ان ۳۰ دولة سيستسشيسارك في

السدورة للقسررة من ٢٢ الى ٢٦

شبساط (فبسراير) الحسالي

والبالغة جوائزها ١١٠ الاف

واوضح في مؤتمر صحافي

أن البطولة تضم مسابقات الفردي

للصراخ وتبائل الاتهامات بينهم داخل ألملعب. لكن الدقسائق الأخسيسرة من المباراة شهدت تصولاً غريب لمصلحة الأهلي بسبب تراجع لاعبى سبورتثغ ورغبتهم في الاحتفاظ الزائد بالكرة لأطول وقت ممكن بدلاً من مواصلة الهجوم السريع، وأجاد أشرف عواض التصويب المتقن وسحل ستبة

لجانباولو (٧) وبل غيروسو

ومني يوفنتوس بخسسارته

السانسة هذا الموسم وكانت امام

كالياري صفر-١ وفقد بالتالي كل

امل في الاحتفاط بلقبه أن يتخلف

عن المتصدر بفارق ١٣ نقطة.

وسجل هدف المباراة بيسريتا

وسقط انتس مبلان الضامس

برصيد ٣١ نقطة في فخ التعادل

السلبي مع مضيفه فيتشنزا...

وانقذ أنريكو كييزا فريقه بارما

الرباع برصيب ٢٤ نقطة من

الخُساَّرةُ على ارضه امام فيتنشرْاً

عندما سجل له هدف التعادل ٢-٢

قبل نهاية المباراة بخمس بقائق.

وكان بينودى باجيبو افتتح

التسجيل لبارما بتمريرة من

الارجنتيني خوان سيباستيان

فيرون (١٦)، قبل أن يرد فيتشنزا

بهنفين عن طريق فيليبو مانيييرو

أهداف بمفرده في النقائق الأشيرة وخطف التعادل لفريقه ٣٤-٣٤. ولم بجد الزمالك الذي يعيش نشوة ألفوز بالدوري اي مشقة في الفُسورْ عَلَى الأَوْلَبْي ٣٣-٢٢ في بورسعيد ايضاً، وانفرد بصدارة

(رجال وسيدات) والزوجي (رجال

وسيدات) والفردي (شبياب)،

مضيفًا أن عدد الشاركين بلغ حتى

الآن ٩٧ في فشة الرجال و٤٣ في

وقد شكلت اللجنة المنظمية

العليا برئاسة السيح سعود بن

خسالد ال ثاني رئيس اللجئة

الاولمبية القطرية وضمت المهندي

تائبنا وعنبندالله الملا مندرا

للبطولة، بالإضافة الى اعتضاء

فثة السيدآت.

## ٣٥ دولة في بطولة قطر للطأولة

🗆 ىبى – دالحياة،

جو بونفرير الذي صار مدرباً النتخب قطر، واغرب النادي عن أمله في ان يحقق كرول طموحات الفريق ويقدوده الى لحشراز البطولات

صاحب السركسز الاول في السدوري الاساراتي، مشيدراً الى انه قسفيل الاستراف على تدريب

كسرول للاشسراف

خصوصاً انه يضم في صفوفه ٨٠ في المئة من لاعبي المنتخبين الاول

من جهشة اعرب كرول عن

تهائيات كسأس ألعالم عام ١٩٧٨ وكنان قنائدا له عنام ١٩٧٨، وعلمل مدربا لقريقي كلوب مـــالين البلجـــيكي (٨٩-٩٠) (۹۰-۹۰) ثم منتخب منصر الاولمبي ٩٣-٩٥ وحسقق مسعسة نمسية دورة الالسعاب الافريقسية في ربعبابوي قبل

الانتقال الى تسدريب الرمالك

فريت سالربورغ النمسوي لاقامة معسكر مدته ١٠ ايام مع مساراة وبية مع غريق العين ويتسوقع أن يكون وصل أيضسأ فريق ميونيخ ١٨٦٠ النمسوي

وانتهز مسؤولو الزمالك فرصة وجود عبدالعزيز مع المنتخب الإولمبي في القاهرة واقنعوه بالانضمام الى نابيهم مقابل ٤٥٠ ألف جنيه لدة حُمِس سنواته وحصل اللاعب بالقعل على حرَّة من الملغ، وبدأ الرَّمالك

مقابل ٢٠٠ ألف جنيه. وحناء ضم عبيدالواحد علي

حافظوا

على نظافة مدينتكم

الحيساة

أَلْنَامَتُ ٢١٩ النوصة ٢٢٥ الكريث ٢٧٥ بمشق ١١٩ نيترون ٢٠٠ القاهرة ٢١٥ القاس ٢٠٠ الرباط ١٢٠

المُمَارُاتُو أَأَا \* تَوَلِّنَي ١٢ \* مستريد ١٤ \* فسرأتكاسورت مَنْ غُورِهِ لِنَدِنْ كَاهُ بِارْيِسَ ٢٠ روماً ٣٣ جَنَيْفَ مَسَقَّرِهِ

ماليال ١١٥ اسطنول ١٤ موتريال - ١١٠ موسكو - ١٨٠

لقاح القرود

₩ بسون - ١ ف ب - السارت

باحثة المانية الأمل في التوصل

ألى لقاح لفيروس الايدرُّ من خلال دراستها لمجموعة من قرود

الشَّسامَـبِانْزِي التَّي تَعَيِّش فَي افريقيا الوسطى الغربية وتحمل

فيروس الايدر بصورة طبيعية في

وقالت الباحثة بياتريس هان

التي تعمل في جامعة الإباما الاسيسركسية في حسيث لمجلة مفوكوس، الإلمانية التي تصدر

اليوم أن اكتشافها حصيلة

التحاث طويلة لتجليل القرابة بين

الانواع من ضلال البيولوجي

لشامبانزي هذه تعيش فقط فى

افريقيا الوسطى الغربية، وانَّ

هذه القرود تحمل فيروس الايبر

بصورة طبيعية منذ امثات الآلاف

واضَّافت ويما أن التشبابه مِن

مورثات الانسسان والقرود يصل

الى ٩٨ في المئة، فإن هذه القرود

تتمتع على الأرجح بنظام يمكنها

من النّحكُم بالقيروس، وعليه فإن

الكشف عن هذه الألبة قيد يمكننا

من التوصل الى وضّع لقياح ضد

وتوقعت هان ان يكون انتشار

الايدر من القرود الى الانسان تم

من خلال الاحتكاك بفيروس الايدر

الموجود في دماء القرود بعد

ابحاتها قريباً في مجلة منايتشر،

وفاة نجم الكوميديا الجزائرية

■ الجزائر - «الحياة» - توفي

الاربعاء الماضي الفنان الجرائري

المعروف باسم رويشد، وهو من

كبار نجوم الكوميديا الجزائرية،

وكان اجرى عملية جراحية منذ

بضعة اشهر، وأعلنْ خلالها انه

الستنفل لسم الرئيس زروال

ليعالج في فرنساء وكان السيد

رويشد انجر العديد من الاضلام

والعصاء كما يعد أحد مؤسسي

السرح الجيزائري. وهو من روادًّ الحركة الفنية التي انشاتها جبهة

التحصرين الوطني، نال جائزة

الدولة عسام ١٩٨٤، وكسان من

الفنانين النين سافروا مع الرئيس

السابق الشانلي بن جبيد في

زبارته الرسمية لأمريكا وعدد من

الدول العربية، ونال جوائز عربية.

وقسد أقسام وزير الاتص

والثقافة السيد عبدالعزيز رهابي

والسيدة زهية بن عروس (كاتبة

البولة للثقافة) بتقبيم تعازيهما

🗖 المنامة – حسن اللقيس

المطوع وزير شيؤون ميجلس

الوزراء والإعلام في دولة البحرين

اليوم الاثنين برامج الضعاليات

الثقافية القنية البحرينية الثي

ستقام فى معهد العالم العربي في

الوفد البحريني للمشاركة في

العروض الموسيقية التراثية التي

ويواكب البسرنامج المعسرض

الإثري الرئيسى الذي سيقام في

باريس في ايار (مايو) المقبل

عنوانه والبحرين ملون الذي

سيفتتحه رئيس مجلس الوزراء

تشكل عنصراً لهذه الفعاليات.

وغادر المنامة امس الى باريس

العاصمة الفرنسية.

🗷 بفتتح السيد محمد ابراهيم

الى عائلة الفقيد رويشد.

سيء ودالأقسون

وقالت انها ستنشر نتائج

صيدها أو تقطيعها.

الاميركية.

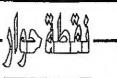
من السنين، دون ان تصب

واوث

بالمرض.

دمائها وتتعايش معه تماماً.

المويورك ٢٦ والتنطن ١٩



🛎 أول الكلام: • من ديوان ولا أشبه

عليوان

– الآن فقط

احسست بماساة المهرج حييما يقرغ دمه كاملأ في عروق النكتة ولا يضحك احداا

...

● • الأخسر ، في داخلها الانساني: بتشكل أحياناً كأنه الحنين... ثم يتبلور وتكويناً و من الغربة والسنفر، انطلاقاً الى مصادر أنغام وطقوس و... برايا انسانية.

أكتب عن الشاعرة اللبنانية: سوزان عليوان، التي أحبت الشعر وكتبته منذ سن مبكرة، كوطن بديل كما باحت، في ذلك الفراغ الشاسع من سنوات الغربة، لتأتى كلماتها العربية: **بـــسـوراً اللي بالادها.. وبذلك** تفوقت على الغرية، واجتازت مرحلة رثآء النفس عندما تمكنت من إزاحة التوتر والحيرة، وامتلكت قدرتها على التنفس الصحيح... ليتحقق ميـلاد ابداعهها بعد ان تكرس في أعماقها نلك القلق الذي يشحذ إبداع الشساعسر القنان غي

منذ عــام ۱۹۹۶: بدأت إصدار دواوينها برائحة شجرة الأرز في لبنان، في حضن نخلة عراقية لها شهد «الأم»... فكان بيوانها الأول مخمراً بطعم ورائصة القهوة العربية، وقد تعمقت غربتها بعيداً عن الوطن بسبب الحرب في لبنان، فطافت مـقـاهي أوروبا، وصـورت في ديوانها: (عصفور القهي) شخصها العصفور في الغرية؛ وفي عام ١٩٩٥: أصدرت ديوانها الثاني ممخبا الملائكة..

ورسعت بالكِلمات هذه الصورة: ● دهرياً... من زمان القبح تخستسبئ الملائكة ... في وتحسد، هنا، ذلك والآخر،

من داخلها الانساني، كانه يشكل زمناً من الحلم وألنقاء... لتتواصل هذه الرؤيا الشاعرية في الاستيساب والنضج، تعارجاً مع البناء الواقعي عبر العايشة بكل معاناتها في الغرية... فتصدر ديوانها الثالث عام ٩٦ بعنوان: «لا أشبه أحداً ، منطلقة فيه من هذه النقطة الاعمق:

🗣 وقلبي يتيم كنقطة عتمة في الضوءه!

حتَّى عام ٩٨ الذي أصدرت فيه ديوانها: «شمس مؤقتة»، وسلطت عمسة الزوم هذه في لحدى اللوحات: • مكان الحنان أول من

كان الليل أطول من أنرعتنا في العناق؛

... في لرحاتها الشعرية: تمرد على القسوافي والأوران، وتوامة مع التجرية في شرنفة

وفي لوحاتها ايضاً: «ابداع تشكيلي كرسامة، كثفته في ديوانها الأخير: دشمس مؤقتة، وهي تسبغ على كل قصيدة: الزيد من تواصل إحساسها مع ذلك «الآخر» في معايشتها وتخيلها وحلمهاء وفي هموم

الانسان بداخلها. القصيدة في إحساسها: مكانت مجرد محاولة للبوح، ثم أصبحت مهمومة بفكرة الفن ذاتها... تحولت القصيدة لديها الى اعادة بناء وترميم شروخ». رفی نشمس مؤقتة، عبر لرحاتها الأكثر اختصارا للكلام والاكثر شساعة للمعانى: تضنيها اصداء النكرى أو التنكار، ريما لغريتها الطويلة عن جذورها، وحتى عادت ولما تشعر بعد بالاستقرار، فكأن «الرحدة» قد شكلت برحها وغيزلها، وكان الخلود الي المست والتامل مو احلى حياة

المعنق... ويهمها كثيراً

دالمكان، الذي لحتفت به فقالت:

وللكان... وأضع تاثيسره في قصيدتي، فهناك دائماً بحث عن

مكان، وعثور على مكان فيما

بعد يضبيع ه.... ولعل هذا الشعور هو السائد اليوم في

عبدالله الجفري

نفسية العربي!!

باريس بالصلاة عن نفس الفقيد النكستسور بطرس بيب وفي المناسنة استعاد السفير السابق الدكتور عادل اسماعيل بالذاكرة الأوقات التي كان يقضيها مع ديب وقال أ. «الحياة» انه في أثناء وجوده في باريس بصفته سقيراً للبنان لدى منظمة ال «يونيسكو، وبحكم قرب الجوار بين مقر السفارة اللبنائية في باريس ومنزلي في الدائرة ١٧. أكنت التقيه بشكل مستمر مساحأ أو مساء للسير معاً في حداثق هذه المنيئة فكأنت هذه رياضيتنا

المفضلة والسهلة، أضاف دكتا في

أثناء سبرنا بتبايل الحبيث ف

قضايا لبنان وقضايا الشرق

باريس كانت أشيبه بحياة ناسك. حياة رجل فكر، ومشال للهدوء واللياقة الكاملة والانسان المتواضع طوال الـ ٤ سنة التي كنت التقيته فيها، لا انكر اتي سمعته مرة ولحدة يرفع صوته أو يتعرض للأخرين، بل كان مثالاً للصدوق.

وحتم: «اقول باعترار أن المدة الثى قضاها بطرس بيب مندويا دائماً للبنان في اليونيسكو تركت أفيضل الأثر لدى سيفيراء الدول الكيزى والدول الصديقة والعربية، وهذا منا يعطينه هذه الصنفية الإنسانية التي قدرها الجميع،

العبربي ومسشباكل اللبنانيين والحرب اللبنانية التي جرت آلى امستردام.

عشرين عاماً آنه كان ممثلي الحنس دائماً، وإن زوجته تعلم بالامر منذ بدء علاقتهما، وذلك في حديث في منزله اول من امس الي واللي النائب البرلاني من

التليي الجنس لدى عـــونته من عاماً) والمتروج منذ اكتر من

وكالة سرس أسوسيشن. سوريي والعضوفي السرلان الأوروبي منذ العنام ١٩٨٩ بهده المعلومات عن حياته الخاصة بعد ان اكتشف مفتشو الجمارك البريطانيون في مطار هيثرو في لندن في ٢٠ كانون الثاني (يناير)

■ لندن – والصياقة أ ف ب – كشف نائب بريطاني مصافظ في البرلمان الاوروبي عن كوته لوطي بعد العثور بين أمتعته على حشيشة الكبف ومجلات إباحية

واوضح توم سينسر (٥٠

في تمور (يوليو) المقبل.

المنشسيين وعسارفي الايقساع على البحرين من لالئ ثمب المرواس حيث سيحيون ليلتين من ليالي البحرين في ١٢ و١٣ شباط (فيرأير) الحاري على مسرح معهد العالم العربي. وتبدأ القعاليات المصاحبة

في دولة البحرين الشبيخ خليفة بن وغادر البحرين امس متوجها الى باريس الوفيد البحريثي المشارك في العروض الموسيقية التراثية آلتي ستقدمها فرقة البحرين الوطنية للفنون الشعبية التى ستؤدي الفنون البحرينية

التشكيلي مترادفة مع معرض ويضم المعرض التشكيلي ٥٥

وتم اختيار الفنان احمد الجميري و الفدان سلطان حمد و الغدان حالد الشاعر كمؤيين لفن (الصوت) في البحرين الى جانب عدد من

اللؤلؤ. لوحسة فنيسة لاثني عسسر قذانأ تشكيليا يمثلون مختلف المدارس والتسارات الفكرية والاساليب الفنية ويعبرون عن مختلف

معرض أثري وغناء ولؤلؤ البحرين في باريس البحرين

للمعرض الاثري بمعرض الغن

الاجبال التي توالت على هركة الإبداع التشكيلي الماصس في ويشكل معرض اللؤلؤ اثير ما خلفته مهنة صناعة اللؤلؤ في

ومسشف ولات وحلى وادوات ومعدات ووثائق ومقتنيات مختلفة تشكّل في مجملها صورة للمكانة التي تحتلها البحرين سسواء في صناعسة اللؤلؤ أو المجوهرات.

اللؤلؤ في البحرين.

وسيتصدر كتناب عن الغن التشكيلي وكتباب معرض اللؤلؤ ويحوي صوراً لنماذج من اللؤلؤ النادر والإدوات والمعسدات والوثائق الهامة المتعلقة بصناعة

الجنس وكوكايين وحشيشة

الكيف وافلام خلاعية بين امتعته.

وقد اضطر إلى دفع غرامة بقيمة

٥٥٠ حنيها أسترلينيا على ان

بمثل امنام المحكمية اذا أعيادها

ثانية. وقال طقد كنت على قير

كبير من الغباء لكنني مصمم على

قُولَ الحقيقة حول المُوضوع. انتي

مستلى الجنس وانا كسنلك منذ

• اختار الاتحاد الالاني للشسرق الابنى والاوسط النكتور احمد عباس احمد سقير دولة البحرين في بون، المتحدث الرئيسي في المؤتمر الاقتصادي من بين ٢٤ مـــديثاً المانيــا

ا بول. ـ يت قدمهم وكيل وزارة الاقتصاد الألانية النكتور

فينون هورن. والقى الدكتور أحمد محاضرتين الأولى عن فرص الاستثمار في تول مبجلس التعاون الخليجي، والثانية عن التقارب الاسلامي الاوروبي،

وسطحشد تجاوز ٢٠٠ شخص. السفير الياباني في تونس مازاكي نوغوشي ووزير الخارجية ستعيد بن مصطفى وقعا خلال حفلة اقيمت أول من أمس في القاعة الكبرى في وزارة الخارجية التونسية على وثيقة حصات تونس يعوجها على قرض قيمته ١٤٠ بليون بن لبناء جسر ضخم بين الضاحتين الشمالية والجنوبية للعاصمة

● وصل السفير البريطاني الجديد لدى تونس إيفوف راولينسون الي مركر عمله خلفا لريتشارد النديس الذي عُين اخيراً مساعداً لوكيل وزارة النفاع البريطانية. وكان راولينسون يشغل منصب القنصل العام في مونتريال

● وصل الى القاهرة النكتور محمد الرميحي الامين العام للمجلس الوطني للثقافة والغنون وألادات رئيس تحرير مجلة «العربيء الكويتية، للمشاركة في مُؤْتِمر الدورة الثانية «لكتاب في جريدة» التي تفتتح صياح اليوم في قاعة واللوشية في معرض القاهرة الدولي للكتاب.

● يفتتح وزير الاقتصاد للصري الدكتور يوسف بطرس عالى وسفير ايطاليا في القاهرة فرانشيسكو آلويزي دي لارديريل معرض وجوه ومناظر طبيعية تتتمي للبحر المتوسطه الفنانة كالرين باخون تنزني مساء الاربعاء القبل في غاليري الْعَهِدُ ٱلنَّقَاقِيُّ ٱلْإِيطالِي فِي ٱلرَّمالِكِ ويستمرُّ حتى ٨١٠

• اصدرت ازمينيا قراراً بنقل النكثور ادوارد فالبانديان سفيرها في القاهرة وتعيينه سفيراً القاهرة.

هل يعرف القارئ أن عمر أورسولا التريس ٦٢ عاماً، وإن عمر كلوديا كاردينالي ٦٠ عاماً، وجين فوندا ١٢ عاماً، ويريت ابكلاند ٥٧ عاماً، وزلكل والش ٥٩ عاماً، وغولدي مون ٥٤ عاماً، وجين كولنز ١٦ عاماً، وتينا تيرنر ٦١ عاماً، وجاكلين بيسيد ٥٥ عاماً؟ عِنْ عِلَى الأقل أفضل حقاً من بريجيت باردو، لأن الواحدة منهن

عَبْدَو أَصِعْرِ مِنْ عَمْرِهَا بِعِشْدِ سِنْوَاتِ أَوْ عِشْرِينَ. أَمَا بِاردِي خِمْيلة الجميلات في الخمسينات والستينات، فهي تبدو في عمرها الحقيقي أو اكبر بعشر سنوات، ربما لأنها لم تعد تحاول استثارة إعجاب الرجال، وأنما تكتفي بالقطط والكلاب والحمير، وهذه لا تسال عن العمر. أَتُوهَفُ أَمْنًا لِأَنتَى اعتقد أن القارئ بدأ يشتمني في سرة بعد أن نسفت أحلامًه بجميلات العالم، واقتعته بالبقاء مع زوجته فهي على

الاقل في الاربعينات من عمرها، وصحيح انها لم تكن يوماً في جمال كلوبياً كاربينالي أو أورسولا إندريس، الا أنها اصغر منهما يعشرين عاماً، وعقدان من عمر الراة ليسا «حبّتين». لم أقم بالبحث السابق لإغاظة القارئ، فمهمتي أن أسعده، وانما

يحثت عن أعمار الحسان بعد أن وقعت على شيء طريف. هناك كتاب جديد بعنوان دايام حياتنا: علم شيخوخة البشر، من تِأْلِيفَ تَوْم كَيركوود، وهو مراجعة ليس فيها شيء من الطراقة عن تقدم علم دراسة اسباب الشيخوخة ومقاومتها. غير أن الطراقة جاءت بعد أنَّ قبرات عرضين للكتاب في «الاويزرفر» و«الصنداي تلغراف» يوم

الاحد الماضى كادا أن يكونا متناقضنن. والاويزرفر، احتارت عنواناً هو ولا ضرورة لأن نذبل مع العمر، في حين كان عنوان والصنداي تلغراف، عن الكتاب نفسه والخلود - ليس في حياتناء. وفي حين قال كاتب عرض الجريدة الاولى، جيروم بيرن، في عنوان فرعي دان فارا يمارس الجنس حتى يموت ريما كان يحمل اسرار طيلة العمر للبشرء، فقد قال انطوني دانيالز في الجريدة الثانية في عنوان فرعي وأن فكرة وجود خلية واحدة أو علاج واحد التقدم في

لنّ أنخَل في تفاصيل الكتاب فهي علمية مملة ليس مجالها هذه السطور، وإنما أكتفي بالقول أن المؤلف كيركوود يقول فعلاً أن مجموعة عوامل تتضافر السير بالانسان نحو الشيخوخة، وانه لا توجد دجينه، او ممورونة، واحدة مسؤولة عن موت خلايا الجسم تدريجياً، الا أنه لا يقول أن ثمة علاجاً اليوم أو غداً للتقدم في السن، على الرغم من التقدم الكبير الذي تحقق في السنوات الاخيرة حول موضوع الشيخوخة

مهما يكن الامر فالموضوع يستحق دراسة لأن المسنين في ازدياد مطرد، ويتوقع أن يزيد عدد الذين تجاوزوا الخمسين والستين في الغرب بحوالي ٢٠ في المشة سنة ٢٠٢٠ عنه اليوم. وقد اعلنت الامم

المتحدة اعتبار سنة ١٩٩٩ هذه سنة «الأكبر سنناً» أي المسنّين. غير اثنى والقارئ اترك العلم للعلماء، واكتفى بما صدمت به وانا ابحث عن مآدة اضافية عن الموضوع، فأنا لا انكر أورسولا اندريس مثلاً، الا وهي خارجة من الماء تغني في فيلم جيمس بوند «المكتور نو». واكتشافي ان عمرها ٦٣ عاماً حظم تلك الصورة الى الأبد.

اما جاكلين بيسيت (سمعتها مرة تؤكد على التلفزيون ان اسم اسرتها يلفظ كما كتبته وليس «بيسيه، كما يعتقد اكثر اللبنانيين) فقد بقيت ممثلتي الإجنبية المفضلة اعواماً طويلة، وكانت صورتها في نعني من فيلم لها صُور في الجزر اليونانية، ويدت في اكثره بثياب البحر، ومن فيلم لخر عن الاترباء والمشهورين أدت فيه مشعد اغراء صارخ. ثم رأيتها تتسوَّق من دسويرماركت، قرب بيتي في حي تشيلسي في لندن،

وفترت حماستي لها وأنا أراها على طبيعتها من دون «ماكياج» وتبديت الحماسة نهائيا الآن وأنا أقرأ أن عمرها ٥٥ عاماً. وعلى الاقل صوفيا لورين لم تفاجئني بعمرها، فهي في الرابعة والستين، وجينا لولويريجيدا تكبرها بسنة، غير انني نسيت أن كلوبيا كاربينالي من جيلهما تقريباً، وكبرت معهما، وصعمت كثيراً عندما

وجدت انها في الستين. ريما كانت الصدمة الاكبر أن هؤلاء الحسان تقدمن في السن ومع ذلك لأ يزلن ممتنعات على امتالنا، فلو أن الواحد منا رأى المغنية تيناً تيرنر او الممثلة غولدي هون في الشارع، لما اكترثت به. والمرأة لم تتغير منذ قال شاعرنا القديم درأين الغواني الشيب لاح بعارضي/ فأعرضن

عنى بالخدود النواضرة. والخدود ليست تواضر على الطبيعة، وانما تحت المساحيق وجراحة التجميل، وإذا منا اتحدث عن المثلات الاجنبيات والمغنيات فقط، لأن ممثلاتنا جميعاً وراقصاتنا، من مديحة يسري الى ليلي عاوى والهام شاهين ورغدة، ومن تحية كاريوكا الى فيفي عبده وبيناً، ولدن صدفة جميعاً في مثل هذا الشهر من سنة -١٩٧ ما يجعل كل واحدة منهن في التاسعة والعشرين من عمرها حتى إشعار أخر. ولعل القارئ يعجل الى حسناته العربية المفضلة بهدية في عيد ميلادها قبل نهاية الشهر فتنسى الشيب في فوديه، وتراه في شرح الشباب.

حهاد الخازن

6

-------

### معرض دولي عنها في الرياض

🗖 تسريحة شعر للمصممة الروسية العالمية ناتالي نيشينا في مؤتمر حلاقي الشعر في أوروبا الشرقية في موسكو أمس. (أ ف ب)

الاتنين ١ شباط (فيراير) ١٩٩٩ للوافق ١٥ شوال ١٤١٩هـ/ العند ١٣١١٤

AL HAYAT MONDAY 1 FEBRUARY, 1999 ISSUE NO 13114

🗖 الرياض – محمد نجيب سعد

■ تبرع خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبد العزير بمبلغ مليوني ريال التغطية تكاليف وندوة ومعرض عمارة المساجد، التي افتتحها السبت الماضي نيابة عنه وزير التعليم العالي في المملكة العربية السعونية النكتور خالد ألعنقري بحضور الامير سلطان بن سلمان بن عبدالعريز الرئيس الفخري لجمعية علوم العمران السعوبية، وتنَّظمها كلية العمارة والتخطيط في جامعة الملك سعود بمشاركة وزارة الشؤون ألإسلامية والأوقاف في المملكة وتستمر حتى الاربعاء المقبل وتواكب الاحتفالات بالنكرى المثوية لتأس الملكة. وتواصلت امس فعاليات الندوة التي تهدف الى القاء الضوء على عمارة الساجد عموماً والحرمين الشريفين خصوصاً، والراز الجوانب العصرانية والمعمارية لتوسعة الحرمين الشريفين. وتشجيع واثراء الابحاث والدراسات العلمية عن عمارة المساجد. كذلك التعريف بتطور عمارة المساجد في الملكة. وتركز النبوة على عدة محاور: الأول وتوسعة الصرمين الشريفين ويتناول استعراض عمارة الحرمين الشريفين، واستعراض الجوانب المعمارية والجمالية للتوسعة، والجوائب التقنية والبيئية للتوسعة وتأثيرها على البيئة العمرانية المعيطة. والمحور الثاني:

والتطور التاريخي والعمراني للمساجد

سلمان ال خليفة.

وفن الفجري الذي تفريت البحرين

بأصالته واستمراره وتواصل

أدائه، وذلك على مسدى ليلتين مستحساليستين في ٥ و٩ شسياط

(فبراير) الجاري، وعروض فرقة

فن الصوت الذي يعسد من اهم

وأبرز فنون الغناء الشعبي في

البحرين الني انجبت أبرع وأشهر

رواده المؤسسسين ومسوديه

المتعاقبين

الوزير الطوع يفتتح التظاهرة الثقافية اليوم

ويتناول تاريخ عمارة المساجد، وتطور عمارتها. أما المصور الشالث فيركز على «التصميم العمراني والمعماري للمساجد» ويتناول علاقة المسجد بالبسئة المحيطة، والأتماط والطرز المعمارية للمساجد، وتأثير استخدام نماذج التصمعيمات المتكررة للمساجد. و يركز المحور الرابع على اللعابير التخطيطية والتضميمية لعمارة المساجده ويتناول المصور الجوانب الوظيفية والسلوكية، والتحكم البيثي (مثل الصوتيات والإضناءة والتنهوية) والتقييس لعناصس المسجد، والخدمات والعناصر المساندة. ويتناول المحور الخامس والدراسات التوثيقية ارة المساجده بينسا يتناول المصور السانس والضوابط الشيرعية لتصميم وانشاء وصيانة وترميم الساجده.

المساجد، اما المحور السابع فسيكون حول إلى ذلك قبال الامير سلطان بن سلمان بن عبدالعزيز ان الاسير سلطان بن عبدالعزير النائب النساني لرئيس مسجلس الوزراء السعودي وزير الدفاع والطيران المفتش العام وافق على رعاية برنامج الاسيسر سلطان للعناية بالساجد، وقال أن اهمية هذا البرنامج تتجلى في كون المساجد شواهد تاريشية ومعمارية لها اهميتها الكبيرة خصوصا عند الصديث على تاريخ الملكة وحضارتها الاسلامية العريقة ويسعى

البرنامج الى ابراز الدورالريادي لما تقوم به

للحرم المكي والاخرى للمدثي تحوي كل منهما مجسمين تقصيلنين ومعلومات تعرض للمرة الأولى عن التوسعة السعوبية الكبرى، ويضم العرض كنلك قاعة ثالثة للمسجد الأقصى، إضافة إلى قاعة تعرض اعمال خانم الحرمين الشريفين الحالية في عمارة بيوت الله داخل الملكة وخارجها، وكلُّ ذلك بجانب مجموعة من الصور التاريخية النادرة للحرمين الشريفين التي يزيد عُمرها عن مئة عام. وتعرض وزارة الحج والأوقساف الأهلة التي كسانت تعسلي منارات المسجد الصرام مثَّذ العام ١٢٥٠هـ، ويبلغ طولها حوالي ضمسة أستار وهي

مصنوعة من النحاس بطريقة فنية رائعة.

السعودية في عمارة للساجد وحصر الساجد

التراثية وأحيائها بعد ترميمها بإعانة

استخدامها للصلاة واقامة النروس

والمحاضرات الدينية والندوات العلمية، إلى

جَانَب توثيّق العنّاصُّر الَّّتِي تُلْعِب بوراً رئيسُياً في انْماط تَحْطيط الساجد وانشائها.

للفائزين وتم تكزيم منجسم وعنة بن لابن

السعوبية ومعماريي الحرم المكي والحرم

النبوي. كذلك افتتح المعرض الدولي عن عمارة

السَّاجِد الذي يقام على مساحة ٢٥٠٠ متر

مربع داخل البهو الرئيسي للجامعة ويشارك

فيه عدد من المؤسسات المتخصصة في للجال

ويحتوي العرض على قاعتين إحداهما

وفي صغلة الإفتتاح قدمت جوائز الننوة

لبلاده في باريس. وأمضى نالبانديان في مصر نحو ١٥ عاماً على فترتين الأولى قبل استقالال بلاده عن الاتحاد السوفياتي السابق وعمل خلالها سيلوماسيأ في سفارة الاتحاد السوفياتي، والثانية عقب الاستقلال في ١٩٩١ وانشاء سفارة لها، وكان أول سفير لارمينيا في مصر.

● أقيمت مساء أول من أمس حفلة زواج الفنانة الاستعراضية بيناعلى السيناريست سامح الباجودي في قاعة الف ليلة وليلة في فندق النيل هيلتون وحضرها اكثر من الف مدعو من الفنانين والصحافيين ورجال المال واصدقاء العروسين.

● تقدم «جمعية العون الطبي للفلسطينيين MAP أمسية كوميدية ساخرة «أهلا عرب لنعن» مع الممثل نبيل صوالحة يوم السبت ١٩٩٩/٢/١٢ على مسرح الجمعية الجغرافية الملكية في منطقة كنزنغتون. للمزيد من المعلومات والحجز يرجى الاتصال بالجمعية على الهاتف ١٩٥٢١٨٢١٦ او ٢٥٦٢١٨٢١٥. (لا تباع التذاكر على باب السرح).

و يستضيف ديران الكوفة في اندن الفنان صوالحة في محاضرة عن «المسرح السياسي الساخر» الاربعاء ٢ شباط (فبراير) ١٩٩٩ الساعة ٧,١٥ مساء.

● أقام السفير الفلسطيني عميد السلك الديبلوماسي في قطر السيد ياسين الشريف أول من أمس حفلة استقبال في نادي الدوحة لوداع السيد سيف الدين ابارو المثل القيم لنظرمة الامم المتحدة المثل القيم للبرنامج الانمائي للامم المتحدة في حضور رؤساء الهيئات الديبلوماسية وعدد من المدعوين.

● فاز كتاب الدكتور عبدالحميد الاحدب موسوعة التحكيم، بجزميه: التحكيم في البلاد العربية والتحكيم الدولي الصادر عن دار ألمارف في مصر بصائرة الكتّابِّ القانوني العربي." وفي المناسبة يقيم مركز تحكيم القامرة حفلة استقبال

الاربعاء ٣ شياط (فبراير) المقبل في القاهرة خلال انعقاد بورة التدريب التي ينظمها لرجال القانون بالاشتراك مع معهد المحكمين الدوليين في لندن، ويقدم الجائزة الامين العام لجامعة الدول العربية الدكتور عصمت عبدالمجيد ووزير التعليم العالي في مصر الدكتور مفيد شهاب

• يحتقل بزفاف الشاب جمال مروان نجل الدكتور اشرف مروان والأنسة جيلان سهمود، مساء الجمعة ١٩ من الجاري في فندق سميراميس

### شذوذفى أمتعة نائب بريطاني عادل اسماعيل يتذكر بطرس ديبء عاش في باريس حياة الناسك الجاري منشورات إباحية لمثليي

🗆 باريس - والحياة،

باريس عدداً كبيراً من اللبنانيين، ■ احتفل أول من أمس في وتابع ان حياة بطرس بيب في

للرجل الخلوق والصسيدق

البداية لقد ناقشت الموضوع مع روجتي قبل رواجناء

وقد شغل سينسر منصب نائب اوروبي عن دربيشاير من ١٩٧٩ الى ١٩٨٤ ورزق بابنتين (١٥ و١٧ عيامياً). واشتار ناطق باسم حزب المحافظين الى ان لجنة اخلاقية ستعرس مستقبل النائب وريما لن يتمكن من الترشييح في انتخابات البريلان الاوروبي